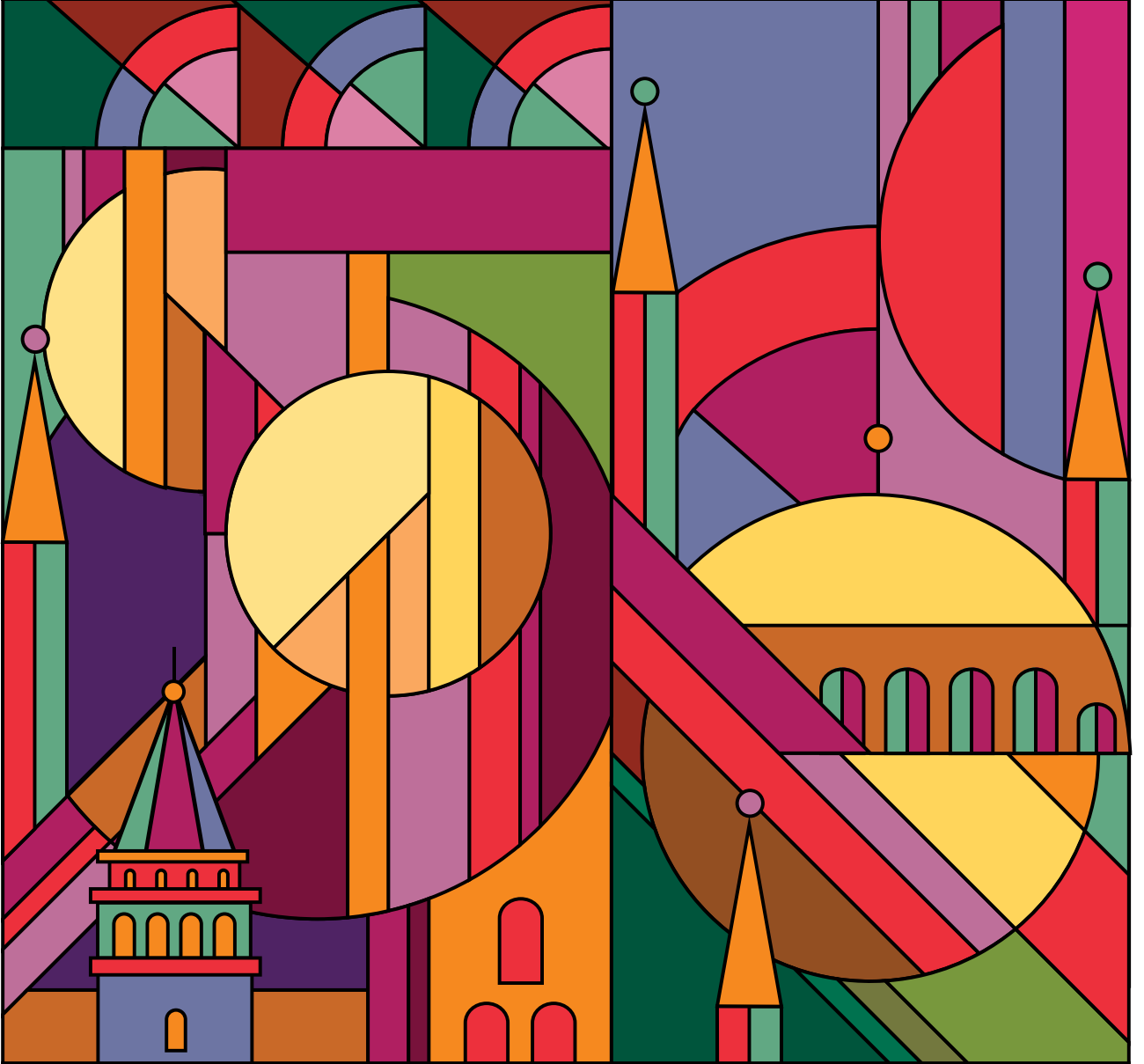




50. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ

50th ISTANBUL MUSIC FESTIVAL

6-24 HAZİRAN / JUNE 2022



Festival Sponsoru



BORUSAN

İSTANBUL KÜLTÜR SANAT VAKFI **ISTANBUL FOUNDATION FOR CULTURE AND ARTS**
— İ K S V —

İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV), kâr amacı gütmeyen ve kamu yararına çalışan bir kültür kurumu. 1973 yılından bu yana İstanbul'un kültür sanat yaşamını zenginleştiren çalışmalar yürütüyor. İstanbul Müzik, Film, Tiyatro ve Caz festivalleri, İstanbul Bienali, İstanbul Tasarım Bienali, Leyla Gencer Şan Yarışması ve Filmekimi'ni düzenleyen, yıl boyunca özel etkinlikler gerçekleştiren vakıf, Nejat Eczacıbaşı Binası'nda yer alan Salon İKSV'de farklı disiplinlerdeki etkinliklere ev sahipliği yapıyor ve İKSV Alt Kat'ta kültür-sanata erişim ve katılımı artırmak amacıyla yaratıcı programlar sunuyor. Venedik Bienali'nde dönüşümlü olarak Uluslararası Mimarlık ve Sanat Sergilerindeki Türkiye Pavyonu'nun organizasyonunu üstlenen İKSV, kültür politikalarının geliştirilmesine katkıda bulunmak amacıyla araştırmalar yürütüyor ve raporlar hazırlıyor. Vakıf ayrıca festivallerinde sunduğu ödüller, verdiği eser siparişleri, yer aldığı yerel ve uluslararası ortak yapımlar ve Fransa'daki Cité Internationale des Arts sanatçı atölyesinde yürüttüğü bir misafir sanatçı programının yanı sıra her yıl sunduğu Aydın Gün Teşvik Ödülü, Talât Sait Halman Çeviri Ödülü ve Gülriz Sururi-Engin Cezzar Tiyatro Teşvik Ödülü'yle güncel kültür sanat üretimini de destekliyor.

İstanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV) is a non-profit cultural institution. Since 1973, the Foundation continues its efforts to enrich Istanbul's cultural and artistic life. İKSV regularly organises the Istanbul Festivals of Music, Film, Theatre and Jazz, the Istanbul Biennial, the Istanbul Design Biennial, Leyla Gencer Voice Competition, autumn film week Filmekimi and realises one-off events throughout the year. At the Nejat Eczacıbaşı Building, the Foundation hosts cultural and artistic events from various disciplines at its performance venue Salon İKSV and offers a creative events programme for improving access to and participation in culture and the arts. İKSV also organises the Pavilion of Turkey at the International Art and Architecture Exhibitions of la Biennale di Venezia. Furthermore, İKSV conducts studies and drafts reports with the aim of contributing to cultural policy development. The Foundation also supports artistic and cultural production through presenting awards at its festivals, commissioning works, taking part in international and local co-productions, and coordinating an artist residency programme at Cité Internationale des Arts in France, as well as the annual Aydın Gün Encouragement, Talât Sait Halman Translation and Gülriz Sururi-Engin Cezzar Theatre Encouragement Awards.

İstanbul Müzik Festivali

İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV) tarafından düzenleniyor.

Istanbul Music Festival

is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV).

www.iksv.org



50. İSTANBUL
MÜZİK FESTİVALİ

50TH ISTANBUL
MUSIC FESTIVAL

6-24 HAZİRAN/JUNE
2022

“İSTANBUL”

muzik.iksv.org

 [istanbulmuzikfestivali](https://www.facebook.com/istanbulmuzikfestivali)

 [muzikfestivali](https://twitter.com/muzikfestivali)

 [istanbulmuzikfestivali](https://www.instagram.com/istanbulmuzikfestivali)



İKSV Mobil

#istanbulmuzikfestivali
#istanbulunesleri
#istanbulunrenkleri

#iksv
#50yıldırburada
#iksvseveseve

İstanbul Müzik Festivali, İstanbul Kültür Sanat Vakfı (İKSV) tarafından düzenleniyor.
Istanbul Music Festival is organised by Istanbul Foundation for Culture and Arts (İKSV).

Programda değişiklik hakkı saklıdır.
Programme subject to change.

İstanbul Kültür Sanat Vakfı

50. İstanbul Müzik Festivali'nin

gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan TC Kültür ve Turizm Bakanlığı, TC İstanbul Valiliği,

TC İstanbul İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü, İstanbul Büyükşehir Belediyesi,

Beşiktaş Belediyesi, Beyoğlu Belediyesi ve Kadıköy Belediyesi'ne teşekkür eder.

The Istanbul Foundation for Culture and Arts

would like to thank the Ministry of Culture and Tourism, Governorship of Istanbul,

Istanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism, Istanbul Metropolitan Municipality,

Beşiktaş Municipality, Beyoğlu Municipality and Kadıköy Municipality whose contributions have made

the 50th Istanbul Music Festival possible.

KATKILARIYLA
WITH THE CONTRIBUTION OF



DEĞERLİ DESTEĞİYLE
WITH THE FRIENDLY SUPPORT OF



Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın desteği ile hazırlanan bu projenin içeriği hiçbir surette Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın görüşlerini yansıtmamakta olup, içerik ile ilgili tek sorumluluk İstanbul Kültür Sanat Vakfı'na aittir.

FESTİVAL SPONSORU
FESTIVAL SPONSOR



İKSİV
KURUCU SPONSOR
FOUNDING SPONSOR



YÜKSEK KATKIDA BULUNAN KURUM
HIGHER CONTRIBUTING INSTITUTION

AYNAI SANAT SANAT
ANBORSANBO
ANATSANAT SANAT
SANBODITC ANBO

YÜKSEK KATKIDA BULUNAN
GÖSTERİ SPONSORLARI
PERFORMANCE SPONSORS
WITH HIGHER CONTRIBUTION



TEKFEN VAKFI



 **BORUSAN**

TÜRKİYE  BANKASI

GÖSTERİ SPONSORLARI
PERFORMANCE SPONSORS

aromsa
YARATICI LEZZET ORTAĞINIZ

**Bell
Şirketler
Topluluğu**



ORGANİK GROUP

STONELINE

Dr. NEJAT F.
ECZACIBAŞI
VAKFI

ışıklar

SAĞLIK İÇİN
DEĞER | NOBEL

MEKE

BERRİN ERENGÜL

ELVAN TUĞSUZ GÜVEN

EVA BARLAS

EĞİTİM DESTEK FONU SPONSORU
EDUCATION SUPPORT FUND SPONSOR

TSKB

KATKI SAĞLAYAN KURULUŞ
CONTRIBUTING CORPORATION

aktifbank
ÖZEL BANKACILIK

İKSV
DİJİTAL DÖNÜŞÜM SPONSORU
DIGITAL TRANSFORMATION SPONSOR

Google

İKSV
EĞLENCE PARTNERİ
ENTERTAINMENT PARTNER

TikTok

İKSV
KONAKLAMA SPONSORU
HOTEL SPONSOR

THE MARMARA
GROUP

İKSV
SİGORTA SPONSORU
INSURANCE SPONSOR

ZURICH
SİGORTA

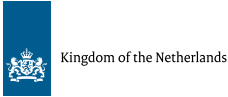
İKSV
KURUMSAL EĞİTİM VE GELİŞİM SPONSORU
ORGANISATIONAL EDUCATION AND DEVELOPMENT SPONSOR

DBE
35'YIL
Davranış Bilimleri Enstitüsü®
psikoloji, nöroloji, eğitim, araştırma, kurumsal danışmanlık

İKSV
İLETİŞİM STRATEJİSİ VE İÇGÖRÜ SPONSORU
COMMUNICATION STRATEGY AND INSIGHT SPONSOR

**FUTURE
BRIGHT
GROUP**

DEĞERLİ İŞBİRLİĞİ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ
ACKNOWLEDGING THE KIND COLLABORATION OF



MODA MERYEM ANA
ASOMPSİYON KİLİSESİ



SAINT ESPRIT
KATEDRALİ



MEDYA SPONSORLARI
MEDIA SPONSORS



İKSV
SERVİS SPONSORLARI
SERVICE SPONSORS

Sağlık
Healthcare



İş Sağlığı ve Güvenliği Danışmanlığı
Occupational Safety and Health Consultancy



Stratejik Araştırma
Strategic Research



Sosyal Medya Takip ve Analizi
Social Media Monitoring and Analysis



CRM Yazılım
CRM Software Development



CRM Danışmanlığı
CRM Consulting



Mobil Uygulama Yazılım
Mobile App Development



Dijital Reklam Danışmanlığı
Digital Advertising Consultancy



İzleyici Deneyimi
Audience Experience



FESTİVAL KAMPANYASI
FESTIVAL CAMPAIGN



TANITIM DESTEĞİ
PROMOTIONAL SUPPORT



Sunuş	14	Presentation
Yaşam Boyu Başarı Ödülü	20	Lifetime Achievement Award
Onur Ödülü	24	Honorary Award
Açılış Konseri: Tekfen Filarmoni Orkestrası & Kirill Gerstein	28	Opening Concert: Tekfen Philharmonic Orchestra & Kirill Gerstein
“İstanbul Senfonisi” Bilkent Senfoni Orkestrası & Fazıl Say	34	“Istanbul Symphony” Bilkent Symphony Orchestra & Fazıl Say
Festival Buluşması Festival Encounter:	44	Borusan Quartet & Xavier De Maistre
Deutsches Symphonie-Orchester Berlin & Anna Prohaska & Giovanni Antonini	50	Deutsches Symphonie-Orchester Berlin & Anna Prohaska & Giovanni Antonini
İstanbul: Şehrin Müziği	60	İstanbul: Music of the City
Hafta Sonu Klasikleri-I	64	Weekend Classics-I
Fındıkkıran ve Ben “Çocuklar İçin Masalsı Bir Konser”	66	The Nutcracker and I “A Fairytale Concert for Children”
Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası & Gautier Capuçon	70	Presidential Symphony Orchestra & Gautier Capuçon
“Ey Güzel İstanbul, Benim Sevgili Yârim” İstanbul Semt Şarkıları	78	“Ey Güzel İstanbul, Benim Sevgili Yârim” Songs From Istanbul
Amsterdam Sinfonietta & Anastasia Kobekina	86	Amsterdam Sinfonietta & Anastasia Kobekina
Echoes Of Life “Yaşamdan Yansımalar” Alice Sara Ott	92	Echoes Of Life Alice Sara Ott
Kinan Azmeh CityBand	98	Kinan Azmeh CityBand
Hafta Sonu Klasikleri-II	102	Weekend Classics-II
Müzik Rotası@Kadıköy	106	Music Route@Kadıköy
Yıldızlarla Oda Müziği Miloš & Ottensamer	124	Chamber Music with Stars: Miloš & Ottensamer
Mare Nostrum	130	Mare Nostrum
Il Pomo D’oro & Jakub Józef Orliński “Aşkın Yüzleri”	136	Il Pomo D’oro & Jakub Józef Orliński “Facce d’Amore”
BİFO ile Bir Prömiyer: Tan Dun	146	A Premiere with BIPO: Tan Dun
Yarının Kadın Yıldızları: Genç Kadın Müzisyenler Destek Fonu	158	Woman Stars of Tomorrow: Young Women Musicians Support Fund
“Rameau à la Turque” Musica Sequenza	178	“Rameau à la Turque” Musica Sequenza

Yukarıdaki başlıklara tıklayarak konser sayfalarına kolayca ulaşabilirsiniz.
You can shortcut to the concert pages by clicking on the titles above.

**EFRUZ ÇAKIRKAYA****FESTİVAL DİREKTÖRÜ**
FESTIVAL DIRECTOR

Sevgili Müzikseverler,

Bu yıl İstanbul Müzik Festivali'nin 50. yılını kutluyoruz. Hem İKSV hem de tüm İstanbul Festivallerinin nirengi noktası olan İstanbul Müzik Festivali, gerçekleştirdiği ilk yıllarda birçok farklı alandaki sanatsal yaratıcılığın seçkin örneklerini programında buluşturdu; ülkemizde festival olgusunun benimsenmesinde ve sürdürülebilmesinde önemli bir rol üstlendi. Bu 50 yıl süresinde de İKSV festivalleri farklı alanlarda uzmanlaşan etkinlikler olarak birbirinden ayrılıp yapılanırken, İstanbul Müzik Festivali klasik müzik sevgisi ve beğenisinin yerleşmesi, gelişmesi için çalışmaya, yaratıcı programlar kurgulayarak sanatçılara hayal kurabilecekleri bir alan yaratmaya, özellikle eser siparişleriyle ya da ilk seslendirilişlerle repertuvara katkıda bulunmaya ve yaşamlarımızı zenginleştirmeye devam etti.

Geçtiğimiz 50 yıl süresince şehrin kültürel hafızasında büyük yer edinen İstanbul Müzik Festivali, bu önemli kutlama yılında temasını İstanbul'a, zengin tarihi boyunca farklı kültürlerle ev sahipliği yapmış ve nice sanatçıya ilham vermiş bu güzel ve özel şehre adıyor. İsmi, enerjisini ve esinini dünyanın bu en büyüğü şehrinde alan festival, 50. programında, İstanbul'un çoksesli, çokdilli, çokkültürlü yapısına adanan, zaman zaman geçmiş festivalleri de anımsatan özel projelere ve repertuvarlara yer verecek.

İstanbul'un seçkin konser salonlarından, yarım yüzyıldır festivale sahne olmuş tarihi ve kültürel alanlarına kadar birçok farklı mekânda Türkiye'den ve dünyadan saygın orkestraları, yıldız solistleri ve toplulukları izleyicisiyle buluşturacak festival, şehre nefes aldırın noktalarda düzenlenecek ücretsiz etkinlikleriyle tüm İstanbulluları bir kez daha kucaklayacak, 50. yılını coşkulu bir biçimde kutlayacak.

Duygularımızı güçlendiren, ruhumuzu ve zihnimizi besleyen ve bizleri birleştiren müziğin sihirli dünyasında buluşacağımız nice 50 yıllara!

Dear Music Lovers,

This year we are celebrating the 50th anniversary of the Istanbul Music Festival. The keystone of both İKSV and all Istanbul Festivals, the Istanbul Music Festival had brought outstanding examples of artistic creativity in many different fields in its programme during its first years and has played an essential role in the introduction and establishment of the festival phenomenon in our country. During these 50 years, while İKSV festivals branched off and reorganised into events specialising in their respective fields, the Istanbul Music Festival continued to enrich our lives by working for the promotion and expansion of the love and appreciation of classical music, establishing a space for musicians and composers to dream by setting up creative programmes and by contributing to the repertoire with commissioned work or premieres.

For this important anniversary, the Istanbul Music Festival, which has held an essential place in the cultural memory of the city for the past 50 years, dedicates its theme to Istanbul, this beautiful and unique city that has hosted different cultures throughout its rich history and inspired many artists and musicians. The Istanbul Music Festival will feature special projects and repertoires for its 50th programme dedicated to the polyphonic, multilingual and multicultural structure of Istanbul, this magical city from which the festival takes its name, energy and inspiration, that will at times be reminiscent of past festivals.

The festival will once again embrace all Istanbulites with its free events to be held at various points in the city and celebrate its 50th anniversary by bringing respected orchestras, star soloists and ensembles from Turkey and the world together with its audience in many different venues, from the distinguished concert halls of Istanbul to the historical and cultural sites that have been the scene of the festival for half a century.

To many happy 50 years where we meet in the magical world of music which invigorates our feelings, nourishes our souls and minds, and brings us together!

**ZEYNEP HAMEDİ**

BORUSAN HOLDİNG
YÖNETİM KURULU
BAŞKAN YARDIMCISI
VICE CHAIRPERSON
BORUSAN HOLDİNG

İstanbul Müzik Festivali, artık yarım asrı geride bırakmış, gerek ulusal gerek global arenada ilgiyle ve merakla takip edilen, gurur duyduğumuz bir organizasyon. Birbirinden değerli sanatçı ve müzisyeni ağırlayan festival, markalaşmış bir organizasyon olarak bu sene de eşsiz bir program ile izleyicilerle buluşacak.

Geçmişe şöyle bir baktığımızda 50 yılda İstanbul Müzik Festivali kapsamında pek çok önemli ismi ağırlarken sanata verilen değer ve ulaşılması güç olan bu istikrar da önemli bir başarı olarak öne çıkıyor. Organizasyonun kalitesi ve nitelikli duruşu, bundan sonrasında neler yapılabileceğine dair fikir verirken gelecekte ağırlanacak önemli isimler şimdiden heyecan uyandırıyor.

Kurucuları arasında yer aldığımız İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın kesintisiz destekçisi ve İstanbul Müzik Festivali'nin festival sponsoru olmaktan büyük bir mutluluk ve gurur duyuyoruz.

Sanata her daim katkıda bulunan bir kurum olarak bu desteğin her zamankinden daha kıymetli olduğunu düşünüyorum.

Tüm dünyayı derinden etkileyen pandemi döneminde sanatın iyileştirici gücüne ne kadar ihtiyacımız olduğunu bir kez daha gördük. Her ne kadar bu süreçte teknolojiden faydalanarak sanattan uzak kalmamak da salonlarda yan yana gelmenin, o havayı solumanın yaşattığı duyguların yeri bambaşka.

Şimdi ise notaların sesi daha yüksek çıkacak, salonları dolduran izleyicilerin heyecanı neredeyse elle tutulur bir halde olacak. Hepimiz büyük bir özlemle bu anları bekledik. Umuyorum ki bir daha sanattan ayrı kalmayacak, müziği kulaklarımızdan, sanatın verdiği hazzı ruhumuzdan eksik etmeyeceğiz.

Türkiye'nin en iyi senfonik topluluklarından biri olarak gösterilen Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası (BİFO) ve BİFO'nun içinden doğan, ülkemizin en iyi oda müziği topluluklarından birine dönüşmeyi başaran Borusan Quartet, bu sene de İstanbul Müzik Festivali'nde yer alarak Borusan olarak bizi gururlandırmaya devam edecek.

Hem İKSV'nin hem de İstanbul Müzik Festivali'nin 50. yılını kutluyor bu değerli organizasyonda emeği geçen herkese teşekkür ediyorum.

Bu büyük buluşmanın heyecanını biz de Borusan olarak yaşıyoruz. Sanatseverlere müzik dolu, sanat dolu günler diliyorum.

The Istanbul Music Festival has been in the spotlight, sparking excitement at both national and international levels, going on for half a century now. It is an event in which we take great pride and joy. As a branded event that hosts the most reputable artists and musicians from around the world, this year's Festival will once again offer a unique experience to its viewers.

Reflecting back on fifty years of music presents us with numerous prominent guest musicians, countless familiar melodies reinterpreted in a myriad of ways, and premieres of some of the newest and most innovative sounds we've ever heard. All these accomplishments share between them a love and admiration for the arts that is consistent with the ideals the Istanbul Foundation for Culture and Arts (IKSV) holds dearest. As one of its founders and a tireless promoter of IKSV, we are honored and delighted to be the official sponsors for the Istanbul Music Festival.

As Borusan, a company known for valuing the importance of and committed to continuing its support of the arts, I honestly believe that our role is more important now than ever. Going through a pandemic that took a serious toll on the entire world has made us realize how much we need the healing power of art. Though we were able to keep music in our lives somewhat thanks to modern technology, there is nothing quite like the feeling you get from gathering together at a live venue, breathing the anticipation in the air. Screens can help us stay connected and allow us to experience everything we can in real life, but I don't think any of us will take for granted again that special moment when the musicians walk onstage and the air fills with the sound of instruments tuning before the performance.

Now, too, for the musicians the notes will be played with even more heart, the eyes of the audience felt with more poignance. Every moment will be a highlight because we know that things can change so suddenly, and we've all been craving this physical celebration of art for so long. I hope we will never have to go without art ever again; instead we will keep feeding our ears with music and our souls with the joy we get from the creativity and magic.

The Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra (BIPO): long regarded as one of Turkey's best symphonic groups, as well as the Borusan Quartet: one of the country's leading chamber ensembles, will continue to make Borusan proud by taking part in this year's Istanbul Music Festival once again.

I would like to congratulate both IKSV and the Istanbul Music Festival on their 50th anniversary, and thank everyone who was involved in organizing such a prestigious and beloved event.

As Borusan, we are delighted and eagerly anticipating this landmark gathering and we wish you art lovers many days filled with music and with art.

YAŞAM BOYU BAŞARI VE ONUR ÖDÜLLERİ

LIFETIME ACHIEVEMENT AND HONORARY AWARDS

YAŞAM BOYU BAŞARI ÖDÜLÜ

LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD



TAN DUN

Dünyaca ünlü sanatçı ve UNESCO Küresel İyi Niyet Elçisi Tan Dun, klasik müzik, multimedya performansı ve Doğu ve Batı geleneklerinin sınırlarını aşan yaratıcı repertuvarıyla dünya müzik sahnesinde silinmez bir iz bıraktı. Grammy Ödülü, Oscar/Akademi Ödülü, Grawemeyer Ödülü, Bach Ödülü, Şostakoviç Ödülü ve son olarak İtalya'nın Yaşam Boyu Başarı Altın Aslan Ödülü gibi günümüzün en prestijli ödüllerini kazanan Tan Dun'un müziği, dünyanın önde gelen orkestraları tarafından icra edildi, opera evleri, uluslararası festivallerde izleyiciyle buluştu, radyo ve televizyonlar tarafından yayımlandı. Yakın zamanda, Tan Dun, Bard College Müzik Konservatuvarı'nın dekanı olarak atandı. Dekan olarak Tan Dun, müziğin yaşamı dönüştürme konusundaki olağanüstü kabiliyetini daha da gösterecek ve konservatuvara müziğin tarih, sanat, kültür ve toplumla bağlantısını anlama misyonunu yerine getirmede rehberlik edecek.

Dünya çapında yenilikçi programların şefi olarak tanınan Tan Dun, Mahler Oda Orkestrası ve Japonya'nın NHK Senfoni Orkestrası'nın Çin turnelerine liderlik etti. Bu sezon, altı şehri kapsayan bir Çin turnesinde Orchestre National de Lyon'a, dört şehirlik İsviçre ve Belçika turnesinde Guangzhou Senfoni Orkestrası'na liderlik etmenin yanı sıra Rai Ulusal Senfoni Orkestrası, Oslo Filarmoni, Hong Kong Filarmoni ve yakın zamanda sanat elçisi olarak atandığı Melbourne Senfoni Orkestrası'nı da yönetti. Tan Dun halen Shenzhen Senfoni Orkestrası'nın sürekli konuk şefi. 2016 yılında Tan Dun, dünya çapında rekor kıran bir izleyici kitlesine yayımlanan Disneyland Şanghay'ın büyük açılış kutlamasını yönetti. Tan Dun, Kraliyet Concertgebouw Orkestrası, Londra Senfoni Orkestrası, Philadelphia Orkestrası, Metropolitan Opera Orkestrası, Kraliyet Stockholm Filarmoni Orkestrası, Los Angeles Filarmoni Orkestrası, Orchestre National de France, BBC Senfoni Orkestrası, Filarmonica della Scala, Münchner Philharmoniker, the Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Sydney Senfoni Orkestrası ve pek çok toplulukla konserler verdi.

Tan Dun'un özgün sesi, uluslararası izleyiciler tarafından geniş çapta duyuldu. Google/YouTube tarafından yaptırılan ilk İnternet Senfonisi çevrimiçi olarak 23 milyondan fazla kişiye ulaştı. Organik Müzik Üçlemesi: Su, Kâğıt ve Seramik, büyük konser salonlarına ve festivallere konuk oldu. Kâğıt Konçertosu'nun, Walt Disney Hall'un açılışında Los Angeles Filarmoni Orkestrası ile birlikte prömiyerini yaptı. YoYo Ma ve Boston Senfoni Orkestrası tarafından prömiyerini yaptığı multimedya çalışması The Map, dünya çapında 30'dan fazla ülkeyi gezdi. Bu eserin el yazması Carnegie Hall Besteciler Galerisi tarafından koleksiyona dahil edildi. Orkestra Tiyatrosu IV: Kapi'nın prömiyeri Japonya'nın NHK Senfoni Orkestrası tarafından gerçekleştirildi, bu Pekin operası, Batı

operası ve kukla tiyatrosu geleneklerinin kültürel sınırlarını aşan bir çalışmaydı. Diğer önemli prömiyerler arasında Berlin Filarmoni için Marco Polo'nun Dört Gizli Yolu, New York Filarmoni ve Lang Lang ile Piyano Konçertosu "The Fire" sayılabilir. Son sezonlarda, solist Martin Grubinger için perküsyon konçertosu The Tears of Nature'ın prömiyerini 2012'de NDR Senfoni Orkestrası ile yaptı ve Nu Shu: The Secret Songs of Women 13 mikrofilm, arp ve orkestra için senfoni adlı eseri, NHK Senfoni Orkestrası, Amsterdam Kraliyet Concertgebouw Orkestrası, Philadelphia Orkestrası tarafından ortaklaşa sipariş edildi. En son olarak Tan Dun, yeni oratoryosu Buddha Passion'ın galasını Dresden Festivali'nde Münchner Filarmoni Orkestrası ile yaptı; eser New York Filarmoni, Los Angeles Filarmoni, Melbourne Senfoni Orkestrası ve Dresden Festivali tarafından ortaklaşa sipariş edildi. Sanatçının önümüzdeki sezonlarda Melbourne, Hong Kong, Los Angeles, Roma, Hamburg, Paris, Singapur ve Londra'da performansları gerçekleşecek.

Bir görsel sanatçı olarak Tan Dun'un çalışmaları, 56. Venedik Bienali'ndeki Çin Pavyonu'nun açılışında yer aldı. Diğer kişisel çalışmaları ise New York'taki Guggenheim Müzesi, Modern Sanat Müzesi (MoMA), Pekin'deki Güzel Sanatlar Galerisi ve Şanghay Sanat Galerisi'nde yer aldı. Tan Dun, New York Metropolitan Sanat Müzesi'nin sergisi The Age of Empires'in açılışı için Renkler Senfonisi: Terracotta'nın dünya prömiyerinde Juilliard Orkestrası'nı yönetti.

Küresel bir kültür elçisi olarak Tan Dun, yaratıcılığını çevresel sorunlar hakkında farkındalık yaratmak ve kültürel çeşitliliği korumak için kullanıyor. 2010 yılında, Dünya EXPO Şanghay için "Dünyanın Kültür Elçisi" olarak Dun, yıl boyunca gerçekleştirilen ve o zamandan beri Şanghay'ın kültürel temsilleri haline gelen iki özel mekâna özel performans tasarladı, küratörlüğünü yaptı ve besteledi: Bir Çin operası olan *Peony Pavilion*, bir Ming Hanedanlığı bahçesinde ve çevre bilincine dikkat çeken Water Heavens yaylı çalgılar dördlüsü de bu besteleri arasında yer alıyor. Tan Dun ayrıca Uluslararası Olimpiyat Komitesi (IOC) tarafından Pekin 2008 Olimpiyat Oyunları için logo müziği ve ödül töreni müziği yazması için görevlendirildi. Tan Dun Carnegie Hall'un Çin Danışma Konseyi'nin onursal başkanlığını üstleniyor; daha önce ise 2014 Philadelphia Orkestrası Çin turnesinin yaratıcı başkanı, BBC İskoç Senfoni'nin bestecisi / şefi ve Barbican Center'da Festival Water Crossing Fire'in sanat yönetmeni olarak görev yaptı.

Tan Dun, Sony Classical, Deutsche Grammophon, EMI, Opus Arte, BIS ve Naxos için kayıt yapıyor. Kayıtları, Grammy Ödülü (*Crouching Tiger, Hidden Dragon*) ve adaylık (*The First Emperor*; *Marco Polo*; *Pipa Concerto*), Japonya'nın En İyi Çağdaş Müzik Albümü / Kayıt Akademisi Ödülleri (*Water*

Passion after St. Matthew), BBC'nin En İyi Orkestra Albümü (*Ölüm ve Ateş*) dahil olmak üzere birçok övgü topladı. Dun'un eserleri G. Schirmer, Inc. tarafından yayımlandı ve dünya çapında Music Sales Group of Classical Companies tarafından temsil edildi.

YAŞAM BOYU BAŞARI ÖDÜLÜ

LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

■ The world-renowned artist and UNESCO Global Goodwill Ambassador Tan Dun, has made an indelible mark on the world's music scene with a creative repertoire that spans the boundaries of classical music, multimedia performance, and Eastern and Western traditions. A winner of today's most prestigious honours including the Grammy Award, Oscar/Academy Award, Grawemeyer Award, Bach Prize, Shostakovich Award, and most recently Italy's Golden Lion Award for Lifetime Achievement, Tan Dun's music has been played throughout the world by leading orchestras, opera houses, international festivals, and on radio and television. Most recently, Tan Dun was named as Dean of the Bard College Conservatory of Music. As dean, Tan Dun will further demonstrate music's extraordinary ability to transform lives and guide the Conservatory in fulfilling its mission of understanding music's connection to history, art, culture, and society.

As a conductor of innovative programmes around the world, Tan Dun has led the China tours of the Mahler Chamber Orchestra and Japan's NHK Symphony Orchestra. His current season includes leading the Orchestre National de Lyon in a six-city China tour, the Guangzhou Symphony Orchestra in a four-city tour of Switzerland and Belgium as well as engagements with the Rai National Symphony Orchestra, Oslo Philharmonic, Hong Kong Philharmonic and Melbourne Symphony Orchestra where he was recently named Artistic Ambassador. Tan Dun currently serves as the Principal Guest Conductor of the Shenzhen Symphony Orchestra. In 2016, Tan Dun conducted the grand opening celebration of Disneyland Shanghai which was broadcast to a record-breaking audience worldwide. Tan Dun has led the world's most esteemed orchestras, including the Royal Concertgebouw Orchestra, London Symphony Orchestra, the Philadelphia Orchestra, Metropolitan Opera Orchestra, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Orchestre National de France, BBC Symphony Orchestra, Filarmonica della Scala, Münchner Philharmoniker, the Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Sydney Symphony Orchestra, among others.

Tan Dun's individual voice has been heard widely by international audiences. His first Internet Symphony, which was commissioned by Google/YouTube, has reached over 23 million people online. His Organic Music Trilogy of Water, Paper and Ceramic has frequented major concert halls and festivals. Paper Concerto was premiered with the Los Angeles Philharmonic at the opening of the Walt Disney Hall. His multimedia work, The Map, premiered by YoYo Ma and the Boston Symphony Orchestra, has toured more than 30 countries worldwide. Its manuscript

has been collected by the Carnegie Hall Composers Gallery. His Orchestral Theatre IV: The Gate was premiered by Japan's NHK Symphony Orchestra and crosses the cultural boundaries of Peking Opera, Western Opera and puppet theatre traditions. Other important premieres include Four Secret Roads of Marco Polo for the Berlin Philharmonic, Piano Concerto "The Fire" for Lang Lang and the New York Philharmonic. In recent seasons, his percussion concerto, The Tears of Nature, for soloist Martin Grubinger premiered in 2012 with the NDR Symphony Orchestra and Nu Shu: The Secret Songs of Women Symphony for 13 Microfilms, Harp and Orchestra was co-commissioned by The Philadelphia Orchestra, NHK Symphony Orchestra and the Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam. Most recently, Tan Dun conducted the premiere of his new oratorio epic Buddha Passion at the Dresden Festival with the Münchner Philharmoniker, the piece was co-commissioned by the New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, Melbourne Symphony Orchestra and the Dresden Festival and will go on to have performances in Melbourne, Hong Kong, Los Angeles, Rome, Hamburg, Paris, Singapore and London in the coming seasons.

As a visual artist, Tan Dun's work has been featured at the opening of the China Pavilion at the 56th Venice Art Biennale. Other solo exhibitions include the New York's Guggenheim Museum, Museum of Modern Art (MoMA), Beijing's Chambers Fine Art Gallery, and Shanghai Gallery of Art. Most recently, Tan Dun conducted The Juilliard Orchestra in the world premiere of his Symphony of Colors: Terracotta for the opening of New York's Metropolitan Museum of Art's epic exhibition The Age of Empires.

As a global cultural leader, Tan Dun uses his creativity to raise awareness of environmental issues and to protect cultural diversity. In 2010, as 'Cultural Ambassador to the World' for the World EXPO Shanghai, Tan Dun envisioned, curated and composed two special site-specific performances that perform year-round and have since become cultural representations of Shanghai: Peony Pavilion, a Chinese opera set in a Ming Dynasty Garden and his Water Heavens string quartet which promotes water conservation and environmental awareness. Tan Dun was also commissioned by the International Olympic Committee (IOC) to write the Logo Music and Award Ceremony Music for the Beijing 2008 Olympic Games. Tan Dun currently serves as Honorary Chair of Carnegie Hall's China Advisory Council, and has previously served as Creative Chair of the 2014 Philadelphia Orchestra China Tour, Associate Composer/Conductor of the BBC Scottish Symphony, and Artistic Director of the Festival Water Crossing Fire held at the Barbican Centre.

Tan Dun records for Sony Classical, Deutsche Grammophon, EMI, Opus Arte, BIS and Naxos. His recordings have garnered many accolades, including a Grammy Award (*Crouching Tiger, Hidden Dragon*) and nomination (*The First Emperor; Marco Polo; Pipa Concerto*), Japan's Recording Academy Awards for Best Contemporary Music CD (*Water Passion after St. Matthew*) and the BBC's Best Orchestral Album (*Death and Fire*). Tan Dun's music is published by G. Schirmer, Inc. and represented worldwide by the Music Sales Group of Classical Companies.

ONUR ÖDÜLÜ HONORARY AWARD



ÖZKAN MANAV

20 Mayıs 1967'de Mersin'de dünyaya gelen Ali Özkan Manav, Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda Ahmed Adnan Saygun ve İlhan Usmanbaş'la kompozisyon çalıştı. Bestecilik öğrenimini Boston Üniversitesi'nde Lukas Foss ve Marjorie Merryman'le 1996–99 yılları arasında yürüttüğü doktora çalışmalarıyla tamamladı. 1991 yılından bu yana Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda ders veriyor.

Sforzandolar adlı orkestra yapıtının ilk seslendirilişi 1999 yılında Münih'te, *musica viva* konser dizisi kapsamında Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası'yla yapıldı. *Portamento lento* adlı orkestra müziği 2002 yılı Deutsche Welle Kompozisyon Ödülü aracılığıyla Bonn'da, Beethovenfest'te seslendirildi. Orkestral ses dünyasında yorumladığı Ali Ekber Çiçek'in Haydar Haydar deyişi 2017 yılında Türkiye Ulusal Gençlik Filarmoni Orkestrası'nın Avrupa turnesinde, 2021 yılında Londra Filarmoni Orkestrası'nın Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nın yeni konser salonunda ve İstanbul'daki Atatürk Kültür Merkezi'nin açılışında verdiği konserlerde seslendirildi.

Kompozisyonlarında yüzeyde birbirine uzak, birbiriyle bağdaşmaz görünen müziksel/kültürel öğeler arasında derinlerde yatan bağları araştırmayı sever. Müziği, yaşamsal gücünü çeşitlilik ve karşıtlıktan alır. Müzikte bir dizi ikiliği –kültürel, tarihsel olsun, yapısal, tınısal, mekânsal, akustik olsun– potansiyel olarak doğurgan bulur.

Born on May 20, 1967 in Mersin, Ali Özkan Manav studied composition in Istanbul at the Mimar Sinan University State Conservatory with Ahmed Adnan Saygun and İlhan Usmanbaş. Upon receiving a full scholarship from the Higher Education Council in Ankara, he made his doctoral studies with Lukas Foss and Marjorie Merryman at Boston University (1996-99). He has been teaching at his alma mater, Istanbul State Conservatory of Mimar Sinan Fine Arts University since 1991.

His orchestral work *Sforzati* has been premiered in Munich with the Bavarian Radio Symphony Orchestra in *musica viva* concert series in 1999. Upon receiving the Deutsche Welle Composition Prize in 2002 another orchestral piece, *Portamento lento* has been premiered in Beethovenfest in Bonn. His orchestral rendering of Ali Ekber Çiçek's Haydar Haydar has been premiered by the Turkish National Youth Philharmonic Orchestra in their 2017 European tour, and performed by the London Philharmonic Orchestra in the Presidential Symphony Orchestra's new concert hall in Ankara and in the opening concert of Istanbul's Atatürk Cultural Center in fall 2021.

He is interested in investigating musico-cultural connections that, on the surface, are apparently remote or even incompatible. His music gains vital impetus from diversity and opposition. He considers a variety of dualisms, such as cultural, historical, structural, timbral, spatial, acoustical, potentially fertile.

KONSERLER

CONCERTS

AÇILIŞ KONSERİ: TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI & KIRILL GERSTEIN OPENING CONCERT: TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA & KIRILL GERSTEIN

AZİZ SHOKHAKIMOV şef conductor
KIRILL GERSTEIN piyano piano

06.06.2022 PT MO 20.00	Atatürk Kültür Merkezi, Türk Telekom Opera Salonu Atatürk Cultural Center, Türk Telekom Opera Hall
---------------------------	---

Ferit Tüzün
Nasreddin Hoca “Humoresque”

SÜRE DURATION: 7’

Piotr Ilyich Tchaikovsky
Piyano Konçertosu no.1, Si bemol minör, op.23
Piano concerto no.1 in E flat minor, op.23

- I. *Allegro non troppo e molto maestoso -
Allegro con spirito*
- II. *Andantino semplice - Prestissimo*
- III. *Allegro con fuoco*

SÜRE DURATION: 33’

Leonard Bernstein
Batı Yakasının Hikâyesi’nden Senfonik Danslar
Symphonic Dances from *West Side Story*

- I. Prologue
- II. Somewhere
- III. Scherzo
- IV. Mambo
- V. Cha-Cha (Maria)
- VI. Meeting Scene
- VII. Fugue (Cool)
- VIII. Rumble
- IX. Finale

SÜRE DURATION: 22’

Arasız 80’ sürer. Lasts 80’ without interval.



Tekfen Filarmoni Orkestrası, İstanbul Müzik Festivali
2019-2022 Açılış Konseri Orkestrası’dır.
Tekfen Philharmonic Orchestra is the 2019-2022
Opening Concert Orchestra of the Istanbul Music Festival.

TEKFEN VAKFI

KONSERDEN ÖNCE ÖDÜL VE PLAKET TÖRENİ OLACAKTIR.
50. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ ONUR ÖDÜLÜ ÖZKAN MANAV’A
SUNULACAKTIR.
AN AWARD AND PLAQUE CEREMONY WILL BE HELD BEFORE THE
CONCERT. THE 50TH ISTANBUL MUSIC FESTIVAL HONORARY
AWARD WILL BE PRESENTED TO ÖZKAN MANAV.

AZİZ SHOKHAKIMOV

■ Aziz Shokhakimov dünya müzik sahnesine henüz 21 yaşındayken, Bamberg Senfoni tarafından düzenlenen Uluslararası Gustav Mahler Şeflik Yarışması’nda kazandığı ödül ile çıktı. O günden bu yana SWR Senfoni, Elb Filarmoni (NDR Hamburg), WDR Senfoni, Londra Filarmoni, Toronto Senfoni ve Houston Senfoni gibi seçkin orkestraları yönetti. Ayrıca geçtiğimiz sezon, Yuri Temirkanov’un yerine şef podyumuna çıktığı konserde Fransa Radyosu Filarmoni Orkestrası ile büyük başarı kaydetti. Aziz Shokhakimov önümüzdeki sezonlar için de Viyana Senfoni, Tonkünstler Orkestrası, Luzern Senfoni, Basel Senfoni, Suisse Romande Orkestrası, Fransa Radyosu Filarmoni, Fransa Ulusal Orkestrası, Strazburg Filarmoni, Belçika Ulusal Orkestrası, Antwerp Senfoni, Varşova Filarmoni, Seul Filarmoni ve Yomiuri Nippon Senfoni dahil pek çok orkestrayı yönetmek üzere davet edildi.

Senfonik kariyerinin yanı sıra, Aziz Shokhakimov opera alanında da etkin. 2015 yılından bu yana Alman Rhein Operası’nda daimi şef olan Shokhakimov, yakın zamanda *Maça Kızı*’nın övgüler toplayan yeni bir prodüksiyonunu yönetti. Aix-en-Provence Festivali’nde Rimsky-Korsakov’un *Altın Horoz* operasının Barrie Kosky’nin rejisörlüğündeki yeni prodüksiyonunu yönetmek üzere de davet aldı. Aziz Shokhakimov’un Ağustos 2016’da 100’den fazla aday arasından seçilerek Salzburg Festivali

Genç Şefler Ödülü’nü kazanmasından bu yana Salzburg Festivali’yle ilişkisi devam etmektedir. Ağustos 2017’de ödül konseri olarak Viyana Radyo Senfoni Orkestrası’nı yöneten sanatçı, 2019’da da Patricia Kopatchinskaja’nın solist olduğu Salzburg Festivali Açılış Töreni’nin şefiydi. 1988 Taşkent doğumlu Shokhakimov, altı yaşında Uspensky Özel Yetenekli Çocuklar için Müzik Okulu’na girdi ve burada keman, viyola ve Vladimir Neymer’in sınıfında orkestra şefliği eğitimi aldı. 13 yaşında Özbekistan Ulusal Senfoni Orkestrası ile verdiği ilk konserinde Beethoven’ın 5. Senfoni’si ile Liszt’in 1. Piyano Konçertosu’nu yönetti. Ertesi yıl Özbekistan Ulusal Operası’nda *Carmen* ile ilk operasını yönetti. 2001’de yardımcı şefliğine getirildiği Özbekistan Ulusal Senfoni Orkestrası’nın 2006’da daimi şefi oldu. Halen Alman Rhein Operası’nda daimi şef olarak görevine devam eden sanatçı, 2017–2023 yılları için Tekfen Filarmoni’nin daimi şefliği ve sanat direktörlüğüne getirildi. 2021 Eylül’ü itibariyle Strazburg Filarmoni Orkestrası müzik direktörlüğü görevini yürütecektir.



■ Aziz Shokhakimov burst on to the music scene at the age of just 21 when he won the Gustav Mahler International Conducting Competition in Bamberg, under the auspices of the Bamberg Symphony. Since then, he has conducted distinguished orchestras such as the SWR Symphony, Elb Philharmonic (NDR Hamburg), WDR Symphony, London Philharmonic, and the Toronto and Houston Symphonies as well as a previous season highlight – Radio France Philharmonic Orchestra during a very successful step-in for Yuri Temirkanov. In the coming seasons, Shokhakimov has been invited to conduct the Vienna Symphony, Tonkünstler Orchestra, Lucerne Symphony, Basel Symphony, Suisse Romande Orchestra, Radio France Philharmonic, France National Orchestra, Strasbourg Philharmonic, Belgium National Orchestra, Antwerp Symphony, Warsaw Philharmonic, Seoul Philharmonic, and the Yomiuri Nippon Symphony among others. Next to his symphonic career Shokhakimov is also active

in opera. He has held the position of Kapellmeister at the Deutsche Oper am Rhein since 2015 and has recently conducted a new, highly acclaimed production of *The Queen of Spades*. He has also been invited to conduct a new production of Rimsky-Korsakov’s *The Golden Cockerel* directed by Barrie Kosky at the Festival d’Aix-en-Provence. Shokhakimov has an ongoing relationship with the Salzburg Festival where, having been selected from more than 100 candidates, he won the prestigious Salzburg Festival Young Conductors Award in August 2016. He

returned to the Salzburg Festival in August 2017 for the prize-winner’s concert with Vienna Radio Symphony Orchestra and conducted the Opening Ceremony of Salzburg Festival with Patricia Kopatchinskaja in 2019. Born in 1988 in Tashkent, Uzbekistan, Shokhakimov entered Uspensky Music School for Gifted Children at the age of 6, studying violin, viola, and orchestral conducting (in the class of Professor Vladimir Neymer). At 13, he made his debut with the National Symphony Orchestra of Uzbekistan, conducting Beethoven’s Symphony No.5 and Liszt’s Piano Concerto No.1. During the following year he conducted his first opera, *Carmen*, at the National Opera of Uzbekistan. He was appointed Assistant conductor of the National Symphony Orchestra of Uzbekistan in 2001 and became its Principal Conductor in 2006. He is currently Kappelmeister at the Deutsche Oper am Rhein and artistic director of the Tekfen Philharmonic Orchestra for 2017–2023. He is the designated music director of the Strasbourg Philharmonic Orchestra as of September 2021.

KIRILL GERSTEIN

■ Piyanist Kirill Gerstein'ın arkaplanı, sanatçının Rus, Amerikan ve Orta Avrupa müzik geleneklerini büyük bir merakla birleştirmesini sağlıyor. Sahip olduğu niteliklerin yanı sıra ve orkestralar, şefler, enstrümantalistler, şancılar ve bestecilerle geliştirdiği ilişkiler, sanatçının; yeni ve eski dönemi kapsayan çok geniş bir repertuarı keşfetmesini de mümkün kılmış. Bach'tan Adès'e uzanan repertuvara, keskin bir teknik ve sezgiyle zekâyı bir araya getiren yorumu, enerji dolu ve yaratıcı sanatçıyı mesleğinin zirvesine yerleştiriyor. Eski Sovyetler Birliği'nde doğan Gerstein, Berlin'de yaşayan bir Amerikalı. Kariyeri de kendisi gibi uluslararası olan sanatçı Avrupa'dan ABD, Çin ve Avustralya'ya uzanan bir coğrafyada solo ve konçerto performanslarını gerçekleştiriyor. 2021–22 sezonunun öne çıkan etkinlikleri arasında Alan Gilbert yönetimindeki Kraliyet Concertgebouw ve NDR Elbphilharmonie ile Kurtág, Beethoven, Strauss ve Rachmaninov; Andrew Manze yönetimindeki Camerata Salzburg ile Mozart; Karina Canellakis yönetimindeki Cihicago Senfoni ile Schumann; François-Xavier Roth yönetimindeki Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası ile Schönberg; Sebastian Weigle yönetimindeki Yomiuri Nippon Senfoni Orkestrası ile Tchaikovsky'nin 1. Piyano Konçertosu'nun orijinal versiyonu; Birmingham Senfoni Orkestrası ile Ravel'in iki piyano konçertosu, Helsinki Filarmoni ile Brahms'ın 1. ve 2. Piyano Konçertoları; Grand Rapids Senfoni ile Beethoven'ın iki gecelik bir programda seslendirilecek beş piyano konçertosu sayılabilir. Resital performansları kapsamında da Londra'daki Wigmore Hall, Garrick Ohlsson ile Amerika turnesi, Budapeşte'de Franz Liszt Müzik Akademisi'nde ve yakın bir işbirliği içinde olduğu Hagen Quartet'le Köln Filarmoni'nde konserler verecek. Gerstein'ın Thomas Adès'le on yıla varan işbirliği geçtiğimiz yıl meyvelerini verdi ve iki kayıt yayımlandı. Biri Adès'in Gerstein için yazdığı ve Deutsche Grammophon'dan çıkan Piyano ve Orkestra için Konçerto, diğeri de bestecinin piyano için yazdığı eserlerden oluşan ve myrios classics'ten çıkan albüm. Uluslararası çapta beğeni kazanan albümler 2021 Uluslararası Klasik Müzik Ödülü, 2020 Gramophone Ödülü ve üç Grammy adaylığı kazandı. Gerstein yeni sezonda Adès'in Piyano Konçertosu'nun Fransa, Belçika ve Rusya prömiyerlerini besteci yönetiminde, İtalya prömiyerini Sir Antonio Pappano yönetimindeki Santa Cecilia Ulusal Akademisi Orkestrası ile, Güney Amerika prömiyerini Thierry Fischer yönetimindeki São Paulo Senfoni Orkestrası ile gerçekleştirecek.

■ Pianist Kirill Gerstein's heritage combines the traditions of Russian, American and Central European music-making with an insatiable curiosity. These qualities and the relationships that he has developed with orchestras,

conductors, instrumentalists, singers and composers, have led him to explore a huge spectrum of repertoire both new and old. From Bach to Adès, Gerstein's playing is distinguished by a ferocious technique and discerning intelligence, matched with an energetic, imaginative musical presence that places him at the top of his profession. Born in the former Soviet Union, Gerstein is an American citizen based in Berlin. His career is similarly international, with solo and concerto engagements taking him from Europe to the United States, China and Australia. Highlights of the 2021/22 season include performances of Kurtág, Beethoven, Strauss and Rachmaninov with Royal Concertgebouw and NDR Elbphilharmonie under Alan Gilbert; Mozart with Camerata Salzburg and Andrew Manze; Schumann with Chicago Symphony and Karina Canellakis; Schönberg with the Bayerischer Rundfunk Symphonieorchester and François-Xavier Roth; Tchaikovsky's First Piano Concerto in the urtext version with the Yomiuri Nippon Symphony Orchestra and Sebastian Weigle; both of Ravel's Piano Concertos with City of Birmingham Symphony Orchestra; Brahms's First and Second Piano Concertos with Helsinki Philharmonic; and all five Beethoven Piano Concertos over two nights with the Grand Rapids Symphony. In recital, Gerstein will be heard at London's Wigmore Hall; with Garrick Ohlsson on tour across America; and at Budapest's Liszt Ferenc Academy of Music and the Kölner Philharmonie with his close colleagues the Hagen Quartet. Over the last year, Gerstein's decade long relationship with Thomas Adès came to fruition with the release of two recordings: the world première of Adès's Concerto for Piano and Orchestra written expressly for Gerstein and released by Deutsche Grammophon; and a compendium of Thomas Adès's works for piano on myrios classics. Both discs garnered an impressive series of accolades which included a 2021 International Classical Music Award, a 2020 Gramophone Award and three Grammy Award nominations. During the new season, Gerstein will give Adès's Piano Concerto its French, Belgium and Russian premières with the composer, its Italian première with Sir Antonio Pappano and Accademia Nazionale di Santa Cecilia, and South American première with Thierry Fischer and São Paulo Symphony Orchestra.



© MARCO BORGGREVE



© FATİH PINAR

1. Keman 1st Violin ALİCAN SÜNER BERK BAŞARAN TOLGA KULAK MELODİ KAYIŞ AYÇA AKÜNAL ESENGÜL YILDIZ EBRU YERLİKAYA ORKUN PALA CAN ÖZHAN YUSUF YALÇIN EGEMEN UYSAL ARSLAN BÜYÜKKAYA ~~~~~ 2. Keman 2nd Violin DENİZ TOYGÜR MURAT ERGİNOĞLU DİNARA KHIĐIROVA ERNİS ASANALİYEY TUANA KÖPRÜLÜ FRANZİSKA GULA YİĞİT UÇURLU PAVEL ZLATAROV VASYL VATSEBA DZHAMIL SHARIFULLIN ~~~~~ Viyola Viola HÜSEYİN MEHMETOĞLU MUHSİNE GÖKÇEN ERDEM IRAKLI JAPARİDZE EMRE AKMAN ORHAN ÇELEBİ VERDA GÜL AYKUT AVCIOĞLU ÖYKÜ KOÇOĞLU ERDEM ~~~~~ Viyolonsel Cello NİL KOCAMANGİL VSEVOLOD YUDENICH SERDAR MAMAC GÖRKEM ÇİÇEK YUSUF ÇELİK AMINBAY SAPAYEV ~~~~~ Kontrbas Double Bass CEREN AKÇALI DOĞAN DOĞANGÜN İLKER CANKARA YAĞIZ YEŞİL ~~~~~ Flüt Flute ASLIHAN AND ELİF KAY VENÜS KOVANCISOY GÜNER ~~~~~ Obua Oboe MEHMET SEYİD MAS EZGİ KAKI ÇİĞDEM MANOLYA ARSLAN korangle English horn	Klarnet Clarinet YAĞIZCAN KESKİN ÇAĞDAŞ ENGİN FEVZİ ONUR USTABAŞ bas klarnet bass clarinet BARIŞ YALÇINKAYA mib klarnet mib clarinet BURAK YÜCESOY alto saksofon alto-saxophone ~~~~~ Fagot Bassoon MERT KUTLUÇ OĞUZHAN GÜNER MUSTAFA KEMAL SAYDAM kontrfagot double bassoon ~~~~~ Korno Horn ERTUĞRUL KÖSE TARIK SEZER AYDIN VOLKAN KARTAL CAN HÜSEYİN KIRACI ~~~~~ Trompet Trumpet ALPER ÇOKER DENİZ ARDA BAŞUÇUR SERGEN KALE ~~~~~ Trombon Trombone KUMSAL GERMEN ERAY GÖVER AHMET BURAK BAYDAR ~~~~~ Tuba BERKE BUĞRA GÖKKAYA ~~~~~ Timpani EMRE GÜNAY ~~~~~ Vurmalı Çalgılar Percussions KEREM ÖKTEM AHMET SAKKAF ALP ÖZDAYI ALİ KANAN UYSAL ALİCAN ÖZTAN ~~~~~ Arp Harp FAİZE BAHAİR GÖKSU ~~~~~ Piyano Piano KANDEMİR BASMACIOĞLU
--	---

TEKFEN FİLARMONİ ORKESTRASI TEKFEN PHILHARMONIC ORCHESTRA

■ Türkiye'nin sayılı özel sanat kurumlarından Tekfen Filarmoni'nin temelleri 1992 yılında, Karadeniz Oda Orkestrası olarak atıldı. Yapısı itibariyle önce Karadeniz, zamanla Hazar ile Akdeniz ülke müzisyenlerini bünyesine katan ve 23 ülkenin bayrağını dalgalandıran topluluk, bu genişleme sonucunda orkestranın kurucusu Ali Nihat Gökyiğit'in kurucu ortağı olduğu Tekfen ailesine katıldı. Kuruluşundan bu yana, bir senfonik orkestranın klasik repertuvarına ilave olarak, Tekfen Filarmoni, nam-ı diğer "Üç Denizin Sesi", temsil ettiği coğrafyanın müziği ve kendine özgü çalgılarını da sanatsal çizgisinin doğal bir parçası olarak kabul etti. Kurucu şefi Saim Akçıl yönetiminde yurtiçi ve yurtdışı temsillerinde, ud, ney, kanun başta olmak üzere, Türkiye'den bağlama, kaval, kemençe, tulum, Azerbaycan'dan kemança, Gürcistan'dan salamuri, Kazakistan'dan kılkobuz, Kırgızistan'dan komuz, Rusya'dan domra, Özbekistan'dan çang, Ukrayna'dan bandura, Yunanistan'dan buzuki gibi otantik çalgılara ve onlar için yazılmış eserlere yer veren Tekfen Filarmoni, bu coğrafyaların müzik mirasına sahip çıkmayı görev edindi. Tekfen Filarmoni, sanatsal vizyonu paralelinde, değişik projelerde de severek yer alıyor. Bir Osmanlı kucak arpi olan çeng'i, besteci Hasan Uçarsu ve arp sanatçısı Şirin Pancaroğlu ile birlikte yeniden müzik dünyasına kazandırması, Kurtuluş Savaşı sırasında açılan milli marş yarışmasına katılan bestelerin peşine düşmesi bu yaklaşımının örnekleridir. Enstrüman yapımı, eser siparişi, yayın, konser ve kayıtlar ise bu çalışmaların somut ürünleridir. Çocuklara küçük yaştan klasik müzik sevgisini aşılamak, geleceğin bilinçli dinleyicisinin yaratılmasında pay sahibi olmak topluluğun önemseydiği diğer bir konudur. Orkestra, artık bir gelenek haline gelen Küçüklere Büyük Konserler serisine özel olarak ismini "Tekfen Filar-Mini" olarak değiştiriyor ve temsillerden en az çocuklar kadar keyif alıyor. Kuruluşunun 25. yılında Tekfen Filarmoni, sürekli şeflik ve sanat direktörlüğü görevlerini, gençliğine rağmen şaşırtıcı sanatsal olgunluğa sahip Özbek asıllı genç yetenek Aziz Shokhakimov'a emanet edip, önemli bir değişim ve yenilenme sürecine girdi. Alban Gerhardt, Alkistis Protopsalti, Anna Smirnova, Anna Tifu, Arif Sağ, Behzod

Abduraimov, Bülent Bezdüz, Charlie Siem, Deniz Kozhukhin, Emre Engin, Ercan Irmak, İdil Biret, İlker Arcayürek, Göksel Baktagir, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Murat Karahan, Omar Tomasoni, Pumeza Matshikiza, Rabih Abou-Khalil, Roman Kim, Sebastian Manz, Sergei Nakariakov, Şenol Talınlı, Şirin Pancaroğlu, Teona Dvali ve Yurdal Tokcan gibi çok sayıda önemli solisti ağırlayan Tekfen Filarmoni, 2019–22 yılları arasında İstanbul Müzik Festivali Açılış Orkestrası görevini üstlenmekten büyük heyecan ve gurur duyuyor.

■ One of the few private art institutions in Turkey, the Tekfen Philharmonic was first established in 1992 as the Black Sea Orchestra. Initially comprising musicians from the countries bordering the Black Sea, the ensemble soon expanded to the Caspian and Mediterranean nations as well, its members flying the flags of 23 countries. As a result of this expansion, the orchestra joined the Tekfen family, of which the orchestra's founder Ali Nihat Gökyiğit is a founding partner. Since its foundation, the Tekfen Philharmonic Orchestra, also known as the 'Voice of Three Seas', has embraced the local music and instruments of the countries it represents as an integral part of its artistic identity along with the classical repertoire. With a mission to protect and promote the musical heritage of its regions, the orchestra has performed works written for such authentic instruments as the oud, nay, and qanun, as well as the Turkish instruments baglama, pipe, kemenche, and tulum, the Azerbaijani kamancheh, Georgian salamuri, Kazakh kilkopuz, Kirghiz komuz, Russian domra, Uzbek chang, Ukranian bandura, and Greek bouzouki in its tours both at home and abroad under the baton of its founding conductor Saim Akçıl. The Tekfen Philharmonic Orchestra enjoys taking part in special projects that parallel its artistic vision. Two instances that bear witness to this approach are the collaboration with composer Hasan Uçarsu and harpist Şirin Pancaroğlu to re-introduce the Ottoman harp and çeng, and the unearthing of the works entered in the national anthem competition at the time of the War of Independence. Instrument-making, commissioning works, publications, concerts, and recordings are other solid results of these endeavours.

Another cause close to the orchestra's heart is the instilment of a love of classical music in children from an early age, hence its contribution to raising informed audiences among the coming generation. For its highly popular concert series Big Concerts for Little Audiences, the orchestra changes its name to 'Tekfen Philhar-mini'.

In its 25th year, the Tekfen Philharmonic Orchestra embarked on a process of significant change and renewal under its Uzbek principal conductor and artistic director, Aziz Shokhakimov, who displays remarkable artistic maturity despite his young age.

Tekfen Philharmonic Orchestra has collaborated with leading soloists, including Alban Gerhardt, Alkistis Protopsalti, Anna Smirnova, Anna Tifu, Arif Sağ, Behzod Abduraimov, Bülent Bezdüz, Charlie Siem, Deniz Kozhukhin, Emre Engin, Ercan Irmak, İdil Biret, İlker Arcayürek, Göksel Baktagir, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Murat Karahan, Omar Tomasoni,

Pumeza Matshikiza, Rabih Abou-Khalil, Roman Kim, Sebastian Manz, Sergei Nakariakov, Şenol Talınlı, Şirin Pancaroğlu, Teona Dvali, and Yurdal Tokcan. It is excited and honoured to be the 2019–22 Opening Concert Orchestra of the Istanbul Music Festival.

PROGRAM NOTLARI

Ferit Tüzün

Nasreddin Hoca “Humoresque”

1929 yılında İstanbul'da doğdu. 1941 yılında Ankara Devlet Konservatuarı'nın yüksek piyano bölümüne girdi. 1950 yılında piyano bölümünü 1952 yılında ise ileri kompozisyon bölümünü birincilikle bitirdi. Devlet bursuyla 1954'de gittiği Almanya'da Münih Devlet Müzik Akademisi'nde Fritz Hermann, Kurt Eichhorn, Adolf Mennerich ve G. E. Lessing'in yanında öğrenim gördü. Bu arada yaptığı beste çalışmaları, Carl Orff ve Amadeus Hartmann tarafından desteklendi. Almanya'da kaldığı süre içinde bestelediği Anadolu Süiti ve Türk Kapriçyosu dünya prömiyerleri Münih Filarmoni tarafından yapıldı. Bu orkestradan aldığı sipariş üzerine bestelediği “Humoresque” (1957) adlı eseri de büyük başarı kazandı. Eserin adı daha sonra “Nasreddin Hoca” olarak değiştirildi. (Süre 7')

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Piyano Konçertosu no.1, Si bemol minör, op.23

- Allegro non troppo e molto maestoso - Allegro con spirito*
- Andantino semplice - Prestissimo*
- Allegro con fuoco*

Çaykovski'nin üç piyano konçertosu arasında en sevileni, 1874 Kasım'ında başlanan ve 21 Şubat 1875'te tamamlanan ilkidir. Ancak konçertonun ünlü piyano öğretmeni Rubinstein tarafından alayla karşılanması üzerine, Çaykovski eserini çağın ünlü piyanisti ve şefi Hans von Bülow'a ithaf etmiştir. Konçerto ilk kez Amerika'da 25 Ekim 1875'te Benjamin J. Lang yönetimindeki Boston Senfoni Orkestrası eşliğinde Hans von Bülow tarafından seslendirilmiştir. 15 yıl sonra, bazı yerleri düzeltilen konçertonun en iyi yorumcularından biri de Nikolay Rubinstein olmuştur.

Diğer iki bölümünün toplamından daha uzun olan 1. Bölüm 3/4'lük ölçüde, önce pek çabuk olmayan, ama çok görkemli (*Allegro non troppo e molto maestoso*) tempoda üç kez yinelenen korno sinyali ve orkestranın gösterişli akorlarıyla başlar. Dramatik ana temayı piyano eşliğinde keman ve viyolonseller duyurur, sonra da piyanonun tekrarladığı temayı orkestra işler. Daha canlı olan bölmede, 4/4'lük ölçüde, şen ve nükteli (*Allegro spirito*) tempoda, Çaykovski'nin Ukrayna'da panayırda kör bir dilenciden duyduğu ezgiyi piyano sergiler. Bunu izleyen iki temadan ilkinin, korno ve tahta üfleme çalgıların sunduğu temayı piyano geliştirir; ikinci temayı ise sürdinli yaylı çalgılar yansıtır. Orkestrayla piyano arasındaki parlak diyalog üç solo kadansla sonuçlanır.

2. Bölüm 6/8'lik ölçüde, önce sakın ve sade (*Andantino semplice*) tempoda başlar. Flüt, sürdinli yaylılar eşliğinde

tatlı ezgiyi duyurur, bunu piyano süsleyerek çalar. Viyolonsel ve obua da ezgiyi tekrarlar. Çok canlı (*prestissimo*) bölmede ise, hızlı bir vals *scherzo* biçiminde sergilenir. Çaykovski ile kardeşinin çocukluk anıları olan “İnsan eğlenmeli, gülmeli, dans etmeli” sözlerini içeren bu Fransız valsini kısa bir kadans izler; sonra yine sakın bölmeye (*Tempo I*) dönülür. 3. Bölüm 3/4'lük ölçüde, neşeli ve ateşli (*Allegro con fuoco*) tempoda, Rus folklorundan kaynaklanan mazurka benzeri bir Kazak dansı ile açılır. Rondo biçiminde işlenen bu temayı izleyen ikinci tema da ateşli (*con fuoco*) bir halk dansıdır. Piyanonun etkili yorumuyla virtüozca gelişen bölüm, parlak bir finalle son bulur. (Süre 33')

— İRKİN AKTÜZE

Leonard Bernstein

Batı Yakasının Hikâyesi'nden Senfonik Danslar

- Prologue*
- Somewhere*
- Scherzo*
- Mambo*
- Cha-Cha (Maria)*
- Meeting Scene*
- Fugue (Cool)*
- Rumble*
- Finale*

Çağımızın çok yönlü müzikçilerinden olan Amerikalı Leonard Bernstein öğrenim gördüğü bestecilik, piyano, orkestrasyon ve şeflik dallarının tümünde de başarı kazanmış; ciddi eserler yanı sıra yazdığı On the Town, Candide ve West Side Story gibi müzikallerle de geniş bir dinleyici kitlesine ulaşmıştır. İlk kez 26 Eylül 1957'de Broadway'in Winter Garden Tiyatrosu'nda Jerome Robbins'in rejisiyle sahnelenen West Side Story (Batı Yakasının Hikâyesi) Amerikan tiyatro yaşamında önemli bir aşama olmuş, eski dünyanın opera sahnesi geleneğiyle yeni dünyanın müzik unsurlarını kaynaştırmıştır. Ayrıca dramatik yapıyı Wagner stilinde bir *leitmotif* (kılavuz tema) ile belirgin şekilde basitleştirerek güçlendiren Bernstein; caz ve Latin Amerika müziklerinin özelliklerini en iyi biçimde kullanmış, söz ve müzik arasındaki geçişleri de –sahneden sahneye geçişlerde yaptığı gibi– ustaca değerlendirmiştir.

Bir bakıma Shakespeare trajedisi Romeo ve Juliet'in çağdaş bir uyarlaması olan eserde, New York'un yoksul batı yakasında yaşayan gençlerin kurdukları iki düşman çete, Jets (Jetler) ve Sharks (Köpekbalıkları) arasındaki savaşı ve karşı taraftaki iki gencin aşkı canlandırılır. Adaptasyonunu Arthur Laurentis'in gerçekleştirdiği, şarkı sözlerini Stephen Sondheim'in yazdığı müzikal daha sonra Jerome Robbins ve Robert Wise yönetiminde filme alınmış, 1961 Oscar ödülünü kazanmıştır. Bu arada, eserin orkestra için senfonik uygulamasını planlayan Bernstein, müzik açısından daha etkili olabilmek için özgün sıralamayı değiştirmiş, ayrıca Tonight, America ve Maria gibi çok tanınan şarkıları da bu yeni düzenlemeye almamıştır. Böylece bazı müzikal zirvelerin (*highlights*) potpurisi halinde sıralanması yerine daha uyumlu bir karakter kazanan

eserden alınan önemli bölümlerin senfonik orkestrasyonunu da Sid Ramin ve Irwin Kostal, bestecinin denetiminde gerçekleştirmişler ve eser, bu kez Senfonik Danslar adı altında 13 Şubat 1961'de Lukas Foss yönetimindeki New York Filarmoni Orkestrası tarafından ilk kez seslendirilmiştir. Yıllar sonra Güher ve Süher Pekinel'in isteği üzerine Bernstein, bu dansların iki piyano ve vurma çalgılar için tekrar düzenlemesini planlamış ve eserinin orkestrasyonunu yapan Paul Mc Kibbinz ile, iki piyano için besteleriyle tanınan piyanist Robert Philipps'i bu işle görevlendirmiş; vurma çalgılar için düzenlemeyi yapan Peter Sadlo'nun yardımıyla da eser yeniden, çok ilginç biçimde müzikseverlere sunulmuştur. Pekineller'in arzuladığı yapısal değişikliklere, –orkestranın taklidi olmadan– piyanonun senfonik anlatımına önem veren Bernstein, yine onların isteğine uyarak virtüöz unsurlar yerine ritmik yönü vurgulamış; cazdan Güney Amerika'ya kadar ritimlerin kullanıldığı senfonik bir yelpazeyle, klasik öğrenim görmüş, ciddi müzikçileri de heyecanlandıran başarılı yeni bir eser yaratmıştır. Eser Avrupa'da ilk kez 9 Şubat 1987'de Münih'te seslendirilmiştir. Yorumlama hakkı iki yıl için yalnızca Güher ve Süher Pekinel'e verilen eser, birbirine bağlı olarak çalınan şu bölümlerden oluşmaktadır: *Prologue (Allegro moderato)*: Bu giriş bölümünde Riff'in önderliğindeki Jets ve Bernardo'nun yönettiği, Porto Rikolulardan oluşan Sharks arasında, gittikçe artan gerginlik ve kapışma canlandırılır. Polisin gelmesi üzerine iki çete uzaklaşır. Bernstein burada özgün biçimde olduğu gibi, polis düdüklerini de kullanmıştır... *Somewhere (Adagio)*: Müzikalin ikinci perdesinde yer alan “Herhangi bir yerde” adlı bu ağır ve lirik bölümdeki hayali görüntüde, iki çete dost olmuş gibi yansıtılır. İki gencin aşk şarkısı duyulur... *Scherzo (Vivace leggiero)*: Gençlerin kentin sıkıcı duvarlarından kurtulmalarını, güneşli ve açık havada, geniş bir alanda canlı hareketlerini simgeleyen bölüm, müzikalin ilk perdesinden alınmıştır... *Mambo (Presto)*: Tekrar gerçeğe dönülür: İki çete güçlü (*forte*) şekilde yansıyan bir dans yarışmasına girer. Çok hızlı tempoda bir Güney Amerika dansı, Mambo sergilenir... *Cha-Cha (Andantino con grazia)*: Bu, bir dakika bile sürmeyen, orta hızdaki zarif bölümde çağdaş Romeo ve Juliet –Tony ve Maria– yine Güney Amerika ritmi Cha-Cha ile ayrı ayrı dans eder... *Meeting Scene (Meno mosso)*: Yine çok kısa süren Buluşma Sahnesi'nde iki genç birbirlerine hafif ve zarif şekilde hitap eder... *Cool-Fugue (Allegro)*: Jets çetesinin düşmanlığını açıkça gösterdiği –parmak şaklatmalarıyla tanınan– bu sahne, canlı ve hafif başlar; sonra giderek güçlenerek, füğ biçiminde işlenen caz unsurlarıyla gelişir. Yine müzikalde sergilendiği gibi, yorumcular parmak şaklatmalarıyla müziği destekler... *Rumble (Molto Allegro)*: Gittikçe hızlanan tempoda, iki çetenin savaşı vurgulanır. Önderlerin öldürülmesi, kesin darbelerle canlandırılır... *Finale (Adagio)*: Kesin bir sessizlikten sonra çok hafif (*pianissimo*) şekilde başlayan son bölümde eski aşk müziği dualarla ve iniltiyle desteklenen bir cenaze müziğine dönüşmüş gibidir. Ancak uzaktan *Somewhere*'deki duygulu hava trajik biçimde anımsatılır. Eser yine başladığı gibi, çok hafif ve hüzünlü sona erer. (Süre 22')

— İRKİN AKTÜZE

“İSTANBUL SENFONİSİ” BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI & FAZIL SAY “İSTANBUL SYMPHONY” BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA & FAZIL SAY

CAN OKAN şef conductor

FAZIL SAY piyano piano

AYKUT KÖSELERLİ vurmali çalgılar percussions

BURCU KARADAĞ ney nay

HAKAN GÜNGÖR kanun qanun

konuk sanatçı guest soloist BÜLENT EVCİL flüt flute

07.06.2022 SA TU 20.00	Atatürk Kültür Merkezi, Türk Telekom Opera Salonu Atatürk Cultural Center, Türk Telekom Opera Hall
---------------------------	---

Robert Schumann

Piyano Konçertosu La minör, op.54

Piano Concerto in A minor, op.54

- I. Allegro affettuoso - Andante espressivo - Allegro
- II. Intermezzo. Andante grazioso
- III. Allegro vivace

SÜRE DURATION: 30'

Fazıl Say

“Portreler”, piyano ve flüt için, op.101:

no.2 Babam Ahmet Say

no.3 Nejat Eczacıbaşı

SÜRE DURATION: 7'

ARA INTERVAL

Fazıl Say

İstanbul Senfonisi (Senfoni no.1), op.28

Istanbul Symphony (Symphony no.1), op.28

- I. Nostalji Nostalgia
- II. Tarikat Religious Order
- III. Sultan Ahmet Camii Sultanahmet Mosque
(Blue Mosque)
- IV. Hoş Giyimli Genç Kızlar Adalar Vapurunda
Merrily clad young ladies aboard the ferry to the
Princes' Islands
- V. Haydarpaşa Garı'ndan Anadolu'ya Gidenler
Üzerine About the travellers to Anatolia
departing from the Haydar Pasha train station
- VI. Âlem Gecesi Oriental Night
- VII. Final

SÜRE DURATION: 45'

Ara dahil yaklaşık 110' sürer. Lasts app. 110' with interval.

KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK*

18.30-19.30 AKM

AYDIN BÜKE VE ZEYNEP ORAL İLE “FESTİVALİN 50 YILI”

BY AYDIN BÜKE AND ZEYNEP ORAL ON “THE FESTIVAL'S 50 YEARS”

* TÜRKÇE IN TURKISH

FAZIL SAY

■ Fazıl Say, her yıl beş kıtada verdiği yüzden fazla konser ile günümüzün en tanınmış klasik müzik sanatçılarından biri. Say, öğrenimini Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuarı ve Düsseldorf Schumann Akademisi'nde tamamladı. Hocaları, Türkiye'deki başlıca müzik pedagogları olan; Mithat Fenmen, Kamuran Gündemir'di. Almanya'da ise, ünlü piyanist David Levine ile çalıştı. 1994 yılında New York'ta Genç Konser Sanatçıları Yarışması'nda dünya birincisi olduktan sonra konser hayatı tüm hızıyla başladı. Dünyanın farklı ülke ve şehirlerinde, büyük orkestralar ve şefler ile çalıştı. Salzburg, Luzern, Montpellier, Schleswig Holstein, Rheingau gibi pek çok festivalde daimi sanatçı olarak yer aldı. Solo resitallerinin yanı sıra; Maxim Vengerov, Patricia Kopatchinskaja, Sabine Meyer gibi sanatçılar ile beraber çalıştı. Duo'lar kurdu ve dünya turnelerine çıktı. Caz müziğine duyduğu ilgi dolayısıyla pek çok caz festivaline de katıldı. Bach'dan Stravinsky'ye Mozart'tan Ravel'e, Beethoven'dan Mussorgsky'e kadar pek çok farklı bestecinin eserlerini kaydetti. Son yıllarda yorumcu kimliğinin yanı sıra; besteci kimliği ile de ön plana çıkan Fazıl Say, çalışmalarını bu yönde yoğunlaştırdı. “İstanbul” Senfonisi, “Mezopotamya” Senfonisi, “Universe” Senfonisi ve “Umut” Senfonisi, “Haremde 1001 Gece” keman konçertosu, “Hezarfen” ney konçertosu, “Hayyam” klarnet konçertosu, “İpek Yolu”, “Anadolu'nun Sessizliği”, “Su” piyano konçertoları, “Nirvana Yanıyor” ve “Uvertür 1914”, “Dört Prelüd”, “Senfonik Danslar”, “Kapalıçarşı” gibi orkestra eserleri besteledi. “Boşanma”, “4 Şehir”, “Space Jump”, “Oda Senfonisi” gibi pek çok oda müziği eseri besteledi, kaydetti. Bu eserler; dünyanın her yerinde hem kendisi hem de farklı yorumcular tarafından repertuvara alındı. Ayrıca, Nâzım Oratoryosu, Metin Altıok Ağıtı, Sait Faik ve Hermias; onun edebiyatı ve müziği bütünleştirerek kurguladığı Türkçe eserleridir. Genç yaşlarında kurgulamaya başlayıp yıllarca üzerine çalıştığı *İlk Şarkılar* ve *Yeni Şarkılar* projeleri; 2013–15 yılları arasında çok satan albümler arasında yer aldı. 2017 yılının sonunda ise *Güz Şarkıları* albümünü yaptı. 2020 yılında ise *Şu Dünyanın Sırrı* albümü dinleyenlerle buluştu. Say; 2017 yılında ECHO Klassik ödülünün sahibi oldu. Salzburg'un ünlü konser salonu Mozarteum'da gerçekleştirdiği altı CD'den oluşan ve Warner Music etiketiyle dünyada, Türkiye'de ise Ada Müzik etiketiyle yayınlayan *Mozart Complete Piano Sonatas* albüm kaydı ile, ECHO Klassik solo albüm (17. ve 18. yüzyıl eserleri ve öncesi) piyano kaydı kategorisinde ödül aldı. Sanatçının iki yıl üzerinde çalıştığı ve Beethoven'ın tüm 32 sonatını yorumladığı 9 CD'lik kayıt projesi ise 2020 yılının Ocak ayında dinleyiciyle buluştu.

■ Fazıl Say is world renowned classical music artists with more than hundred concerts in five continents in every year. He completed his education at Hacettepe University, Ankara State Conservatory and Düsseldorf Schumann Academy. His teachers were Mithat Fenmen, Kamuran Gündemir, major music pedagogues in Turkey. And he also worked with David Levine in Germany. After winning the first prize in Young Concert Artists Competition in New York in 1994, his concert life started. He has worked with major orchestras and conductors in different countries and cities. He was an artist in resident of many festivals, such as Salzburg, Luzern, Montpellier, Schleswig Holstein and Rheingau. In addition to solo recitals; he has worked with Maxim Vengerov, Patricia Kopatchinskaja, Sabine Meyer, created duo's and went on world tours. Due to his interest in jazz music; he has participated in many jazz festivals. He recorded the works of many different composers, from Bach to Stravinsky, from Mozart to Ravel, from Beethoven to Mussorgsky. In recent years, he composed many important works such as 'İstanbul', 'Mesopotamia', 'Universe' and 'Hope' symphonies, '1001 Night in Harem' violin concerto, 'Hezarfen' nay concerto, 'Silk Road' and 'Silence of Anatolia' piano concertos, 'İzmir Suit.' Some orchestral works; 'Water', 'Nirvana Burning', 'Overture 1914', 'Four Preludes', 'Symphonic Dances', 'Grand Bazaar'. And he also composed and recorded many chamber music; 'Divorce', '4 Cities', 'Space Jump', 'Chamber Symphony'. These works were taken into the repertoire by different orchestras and artists all over the world. Nâzım Oratorio, Metin Altıok, Sait Faik and Hermias are his stage works. *First Songs, New Songs, Autumn Songs* and *The Secret of This World* are his song albums which he composed the poems of unforgettable poets and writers of Turkish literature. He is the owner of 25th ECHO Klassik awards. And he also took ECHO Klassik Solo Album (Works of the 17th and 18th centuries and before) in piano record category, with *Mozart Complete Piano Sonatas* album record. This album was recorded as six CD in Mozarteum famous concert hall of Salzburg. *Beethoven Complete Piano Sonatas* album was published in January 2020.



© MARCO BORGCREVE

CAN OKAN

■ 25 Mart 1986 tarihinde İstanbul'da doğdu. Piyoano öğrenimine 1994 yılında Meliha Doğuduyal ile başladı. 1997'de MSGSÜ Devlet Konservatuvarı'na girdi ve Prof. Metin Ülkü'nün öğrencisi olarak piyoano eğitimine devam etti. 2005-2009 yılları arasında MSGSÜ Devlet Konservatuvarı'nda Prof. Gürer Aykal'dan orkestra şefliği eğitimi almaya başlayan sanatçı; 2007 yılında Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nı yöneterek, orkestra şefi olarak ilk konserini verdi. İdil Biret, Dmitri Alexeev, Emanuel Ax, Arnulf von Arnim, Nikolai Demidenko, Aydın Esen ve Claudius Tanski gibi ünlü piyanistlerin düzenlediği ustalık sınıflarında aktif katılımcı olarak yer alan Okan; 2009 yılında Prof. Metin Ülkü ile piyoano ana sanat dalındaki yüksek lisans çalışmalarını ve 2011 yılında Stockholm Royal College of Music'de Orkestra Şefliği bölümünde gördüğü yüksek lisans öğrenimi tamamladı. Bu eğitim süresince Daniel Harding, Jan Risberg ve B. Tommy Andersson gibi orkestra şefleri ile çalışmış; İsveç'te birçok senfoni orkestrası ile opera, senfonik ve çağdaş müzik dağarcığından eserleri yöneterek konserler vermiştir. 2011 yılında Finlandiya'da Jorma Panula'nın orkestra şefliğinde ustalık sınıfına katıldı.

2013 yılından itibaren Bursa Bölge, Cemal Reşit Rey Senfoni, Cumhurbaşkanlığı Senfoni, Çukurova, İstanbul ve İzmir Devlet Senfoni Orkestralarını yöneten sanatçı; gerçekleştirdiği ilk stüdyo kaydında Franz Schubert'in bütün Impromptu'lerini kaydetmiştir. 2017 yılında İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nin sahneye koyduğu Igor Stravinsky'nin *Hovardanın Sonu* adlı operasının Türkiye'deki ilk temsilini, aynı yılın Haziran ayında Benjamin Britten'in *Kötülüğün Döngüsü* operasını ve 2018 yılının Nisan ayında Verdi'nin *Falstaff* operasını, Salzburg'da gerçekleştirilen Oper im Berg Festivali kapsamında *Sihirli Flüt* ile *Rigoletto* operalarını yönetti. Antalya ve Çukurova Devlet Senfoni Orkestraları ile birlikte solist olarak konser verdi.

Can Okan, 2019 yılında MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda Prof. Metin Ülkü ile piyoano ana sanat dalındaki doktora eğitimini tamamladı ve aynı yılın Ekim ayında Ankara Devlet Opera ve Balesi'nin yeni yapımı olan *Aida* operasını yönetti. 2020-2021 yılları arasında Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'nda orkestra şefi yardımcılığı görevini yürüttü. Sanatçı, 2020 yılında üçüncü kez yüksek lisans eğitimi almak üzere, MSGSÜ'de Felsefe Anabilim Dalı'nda felsefe bölümünde



öğrenimine başladı. Halen aynı kurumda orkestra şefliği bölümünde ders vermeye, yurtiçi ve yurtdışında hem piyanist hem orkestra şefi olarak konser vermeye devam etken Okan, 2021 yılında doçent unvanını almaya hak kazandı.

■ Can Okan was born in 1986, Istanbul, Turkey. He started to take piano lessons in 1994 with Meliha Doğuduyal. He, started to his education in Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory in 1997 and he continued his piano lessons with Prof. Metin Ülkü. While his education, he gave the premieres of musics by Turkish contemporary composers, such as Özkan Manav, Mehmet Nemutlu. He started to his orchestra conducting education with Prof. Gürer Aykal in 2005. He gave his first concert as a conductor with Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra in 2007. He joined piano masterclasses of famous pianist such as İdil Biret, Dmitri Alexeev, Emanuel Ax, Arnulf von Arnim, Claudius Tanski. He completed his piano education on master degree and bachelor degree on orchestral conducting in 2008 and then he completed master degree of orchestra conducting at Royal College of Music, Stockholm, between 2009-2011. He studied with many conductors including Daniel Harding, Jan Risberg and during the education, he conducted many orchestras in Sweden. He joined to conducting masterclass by Jorma Panula in Kuopio, Finland at 2011.

Okan, conducted many orchestras in Turkey including Bursa Regional, Istanbul, Izmir State and Presidential Symphony Orchestras since 2013. He made his first studio recording, including complete Impromptus of Schubert, released on 2015. Okan conducted Turkish premiere of Stravinsky's opera *The Rake's Progress* with Istanbul State Opera and Ballet in 2017. He also conducted Britten's *The Turn of the Screw* and *Falstaff* in Istanbul, also *Die Zauberflöte* and *Rigoletto* in Salzburg within the Oper im Berg Festival. Can Okan completed his doctorate education with Prof.

Metin Ülkü in Mimar Sinan Fine Arts State Conservatory in 2019. In the same year, he conducted a new production of *Aida* by Ankara State Opera and Ballet. He started to get education of master degree for third time at Mimar Sinan Fine Arts University which is based on philosophy since 2020. He made two digital concert recordings with Bilkent Symphony Orchestra in 2021. Okan is working as associate professor in orchestral conducting department and gives concerts both as pianist and conductor in Turkey and abroad.

AYKUT KÖSELERLİ

■ Müzik çalışmalarına 2000 yılında kabul edildiği Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Müzik Hazırlık Lisesi Vurmalı Çalgılar Bölümü'nde Aydın Mecid ile başladı.

2004 yılının Haziran ayında Fazıl Say tarafından kurulan Anadolu Gençlik Orkestrası'nda perküsyonist olarak görev alan sanatçı, bu orkestra ile yurtiçi ve yurtdışında konserler verdi. Lisans eğitimini 2007 yılında şeref derecesi ile tamamlayan Köseleli bu zamana kadar; Camerata Salzburg, l'Orchestre National d'Île de France, Moscow Radio Tchaikovsky Symphony Orchestra, Residentie Orkest, Zürcher Kammerorchester, New Japan Philharmonic, WDR Sinfonieorchester Köln, Hr-Sinfonieorchester, NDR Sinfonieorchester, PKF Prague Philharmonia, Stuttgarter Philharmoniker, Luzerner Sinfonieorchester, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası ve Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası gibi önemli orkestralar ve John Axelrod, Friedemann Eichhorn, Christoph Eschenbach, Dan Ettinger, Howard Griffiths, Jan Latham-Koenig, Guy Braunstein, Patricia Kopatchinskaja ve Priya Mitchell gibi önemli müzisyenlerle konserler gerçekleştirdi.

Aralarında, Naïve etiketiyle çıkan *Haremde 1001 Gece* (Mart 2009) ve Fazıl Say'ın ECHO 2013 Jüri Özel Ödülü'nü aldığı İstanbul Senfonisi (Kasım 2012) adlı çalışmaların da olduğu birçok albümde yer alan Köseleli, Haremde 1001 Gece Keman Konçertosu (op.25, Şubat 2008), İstanbul Senfonisi (op.28, Mart 2010), Hezarfen Ney Konçertosu (op.39, Mart 2012) gibi Fazıl Say tarafından bestelenen birçok eserin yurtiçi ve yurtdışında gerçekleşen konserlerinde ve 2013 yılından bu yana Samsun Devlet Opera ve Balesi'nde görev almaya devam etmektedir.

■ Aykut Köseleli was admitted to the Percussion Department of the Music Preparatory High School of Bilkent University's Faculty of Music and Performing Arts in 2000 where he started his studies under Aydın Mecid. In 2001, he joined the Bilkent Youth Symphony Orchestra. The following year, he started appearing as a guest artist with the Bilkent Symphony Orchestra. Successfully completing his secondary education in 2003, he was admitted to the Percussion Department of Bilkent University's Faculty of Music and Performing Arts for his undergraduate studies. In June 2004, he joined the Anatolian Youth Orchestra, founded by Fazıl Say, as a percussionist, touring Turkey and several other countries. He received his BA with honours in 2007. Aykut Köseleli has so far had the opportunity to perform with numerous outstanding orchestras such as l'Orchestre National d'Île de France, Orchestre National Montpellier, Resident Orkest, Zürcher Kammerorchester, New Japan Philharmonic, WDR Sinfonieorchester Köln, Luzerner Sinfonieorchester, and Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra as well as renowned maestros such as Rauf Abdullayev, John Axelrod, Gürer Aykal, Howard Griffith, Jan Latham-Koenig, Antonio Pirolli, Emil Tabakov, Roberto Fores-Veses, and Johannes Wildner.



In January 2008, Aykut Köseleli joined the Ankara State Opera and Ballet as a percussionist. He has appeared on the world premieres of Fazıl Say compositions including the 4th Piano Concerto (June 2005), the Patara Ballet Suite (February 2006), 1001 Nights in the Harem Violin Concerto (February 2008), and the Istanbul Symphony (March 2010), Hezarfen Ney Concerto (op.39, March 2012). He has been working in Samsun State Opera and Ballet since 2013.

BURCU KARADAĞ

■ İstanbul'da doğdu. İlkokuldan sonra İTÜ Türk Müziği Devlet Konservatuvarı Çalgı Eğitim Bölümü'ne girdi. Salih Bilgin ve Niyazi Sayın'dan ney, Erol Sayan ve Doğan Dikmen'den Türk Musikisi Solfej ve Nazariyat, Ali Eral'dan Batı Musikisi dersleri aldı. 1996 yılında Çalgı Eğitim Yüksek Bölümü'nden 2000'de mezun oldu. Yüksek lisansını Haliç Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde "Türk Müziği Konservatuvarlarında, Dört Yıllık Lisans Ney Eğitimi Üzerine Bir Öneri" teziyle tamamladı.



Okul yıllarından itibaren yurtiçinde ve dışında (Fransa, Almanya, İtalya, Lüksemburg, Belçika, Avusturya, Mısır, Bosna Hersek, Azerbaycan, İsviçre, Japonya, Hindistan, Cezayir, Kazakistan, Umman ve Dubai) çeşitli topluluklar, orkestralar ve musiki dernekleriyle birlikte konserler verdi. 1996 yılında Fuat Başar ve Tülay Taşlacioğlu'ndan geleneksel Türk sanatlarından olan Ebru sanatını öğrenmeye başladı. 1998-2012 yılları arasında Türk Kültürüne Hizmet Vakfı'na bağlı Caferağa Medresesi'nde ney dersleri verdi, birçok öğrenci yetistirdi.

Bestecisi Fazıl Say olan ve solistliğini Burcu Karadağ, perküsyonda Aykut Köseleli ve kanunda Hakan Güngör'ün yaptığı İstanbul Senfonisi, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'yla yapılan kayıtlarla birlikte Avrupa'nın en prestijli ödülü olan ECHO klasik jüri özel ödülünü kazandı. 2004 yılında Haliç Üniversitesi Türk Müziği Konservatuvarı'nda ney öğretim görevlisi olarak çalışmaya başladı. Fazıl Say, Tuluğ Tırpan, Sertab Erener, Trilok Gurtu, Martin Grubinger, Rüdiger Oppermann, Anjelika Akbar, İhsan Özgen, Önder Focan ve Okay Temiz gibi birçok önemli müzisyen ile çalışmalar yaptı. 2005-2007 yılları arasında Cemal Reşit Rey Türk Müziği Topluluğu'nda görev aldı. 2012 yılı Mart ayında Fazıl Say'ın bestelediği Hezarfen Ney Konçertosu'nun Almanya'nın Mannheim kentindeki dünya prömiyerinde solistlik görevini üstlendi. 2012 yılında Hindistan'ın Yeni Delhi şehrinde düzenlenen uluslararası flüt festivalinde Türkiye'yi temsil etti.

2013 yılında klasik Türk musikisinin seçkin eserlerinden oluşan ve bir kadın ney icracısı tarafından yayımlanmış ilk albüm olma özelliği taşıyan *Neyzen* adlı albümü piyasaya çıktı. Aynı zamanda Fazıl Say'ın Hezarfen Ney Konçertosu ve İstanbul Senfonisi adlı eserleri CD ve DVD olarak yayımlandı. 2013 yılında ney eğitimi ile ilgili yazmış olduğu *Meşkte Ney Eğitimi* adlı kitabı Pan Yayıncılık'tan çıktı. Burcu Karadağ, nefesiyle yeniden hayat verdiği geleneksel Anadolu ezgileri ve caz yaklaşımını bir araya getiren *Ney in Ethno Jazz* albümünü Mart 2019'da Y Kültür Sanat etiketiyle yayımladı. Karadağ'a ait projenin ilk ürünü olan *Ney in Ethno Jazz*; Anadolu'nun farklı yörelerine ait köklü melodileri modern caz tınılarıyla buluşturuyor. Albüm, ney enstrümanını solo rolüyle merkezinde barındıran ve füzyon caz elementleriyle birlikte yerel ezgileri vurgulayan bir çalışma... Sanatçı, Haliç Üniversitesi'nde ney öğretim üyesi görevine, çeşitli müzik topluluklarında ve birçok sanatçı ile birlikte yeni çalışmalarına ve hocası Ayla Makas ile ebru çalışmalarına devam ediyor.

■ Born in 1979 in İstanbul, Karadağ studied at the Classical Turkish Music State Conservatory of Istanbul Technical University following her secondary education. She received traditional Turkish music solfege and theory classes from Erol Sayan and Doğan Dikmen. She studied nay with Salih Bilgin and Niyazi Sayın. Ali Eral taught her Western music. Karadağ received her master's degree from the Haliç University Social Sciences Institute with her dissertation “Türk Müziği Konservatuvarlarında, 4 yıllık Lisans Ney Eğitimi Üzerine Bir Öneri” (A Proposal on Ney Education

at the Classical Turkish Music Conservatories, Four-Year Bachelor's Degrees). She gave nay courses at Caferağa Madrasah until 2012. In 1999, she joined the state-run Turkish Radio and Television Corporation's (TRT) Istanbul Radio as a nay player and appeared in many radio and TV programs. In 2001, she released a solo album featuring the most prestigious compositions of classical Ottoman and Turkish music from the TRT archives under the baton of Vahit Anadolu. Karadağ also works as a lecturer at Haliç University and has projects with many important figures including Fazıl Say, Tuluğ Tırpan, Sertab Erener, Trilok Gurtu, Martin Grubinger, Rüdiger Oppermann, Angelika Akbar, İhsan Özgen, Önder Foçan and Okay Temiz. The Istanbul Symphony recording with Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, composed by Fazıl Say and soloist by Burcu Karadağ, percussionist Aykut Köseleli and qanun Hakan Güngör, won the ECHO Award.

In 2013 she released another album entitled *Neyzen* (Ney Player), which again features classical Turkish music. Her work is the first album released by a female ney player. She also interpreted Fazıl Say's Hezarfen Nay Concerto and Istanbul Symphony, which was released on CD and DVD. She wrote a book on nay education called *Meşkte Ney Eğitimi* (Ney Education in Practice) published by Pan Publishing House in 2013.

On March 2019, fusing together the jazz approach and traditional Anatolian melodies revived by Burcu Karadağ's wind, *Ney in Ethno Jazz* under Y Kültür Sanat label. Being forwarded as the first product of the Karadağ's Project, *Ney in Ethno Jazz* album worked as a melting pot for modern jazz tones and fundamental melodies of various anatolian localities that centered reed as a solo instrument and expressed local melodies along with fusion jazz elements. Karadağ still continues to teach in Haliç University as well as working together with various music ensembles and other artists and work with her master Ayla Makas on ebru classes, the traditional art of marbling.

HAKAN GÜNGÖR

■ 1973 yılında Ankara'da doğan kanun sanatçısı Hakan Güngör ilk müzik eğitimi Ankara Radyosu'nda ud sanatçısı olan babası Ali Osman Güngör'den, ilk kanun derslerini de Özkan Kayhan'dan aldı. 1990 yılında Gazi Üniversitesi Müzik Bölümü'nü kazanıp iki yıl eğitim gördükten sonra, buradaki eğitimi yarım bırakarak, 1992 yılında İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Kompozisyon Bölümü'ne girdi; altı yıllık eğitimi boyunca Demirhan Altuğ, Yavuz Özüstün, Nail Yavuzoğlu, Emin Sabitoğlu, Mutlu Torun, Selahattin İçli, Tülün Korman ve Tülin Yakarçelik'le, ayrıca Ruhi Ayangil ile kanun tekniği, Erol Deran ile de Türk musikisi klasik üslup çalıştı. Yüksek lisansını Haliç Üniversitesi'nde tamamlayarak, aynı okulda doktora çalışmasına başladı. Kanun icrasında kendine özgü bir teknik ve anlayış yaratan Güngör, 1993'ten bu yana Kudsi Erguner, Jordi Savall, Yo-Yo Ma, Fazıl Say, Renaud Garcia Fons, Okay Temiz, Goran Bregović, Buch Morris, Robert Wilson, Madonna ve Carolin Carlson gibi



dünyaca ünlü müzisyenlerle çalıştı; Asiaminor Jazz Project, İstanbul Solistleri gibi projelerde ve Montreux Caz Festivali, İstanbul Festivali, Berlin Caz Festivali, Akbank Caz Festivali gibi önemli festivallerde yer aldı. Türkiye ve Avrupa'da pek çok orkestrayla konser verdi, TRT Müzik Kanalı'nda birçok program hazırladı. Hakan Güngör sanat çalışmalarına ve konserlerine devam etmektedir.

■ Born in 1973 in Ankara, Hakan Güngör received his first music education from his father Ali Osman Güng.r, who is an oud player in Ankara Radio, and his first qanun lessons from Özkan Kayhan. In 1990, he entered Gazi University, Department of Music but after two years, he quitted his education here and entered ITU State Conservatory, Department of Turkish Music in 1992. During these years, he studied with Yavuz Özüstün, Nail Yavuzoğlu, Emin Sabitoğlu, Mutlu Torun, Selahattin İçli, Tülün Korman and Tülin Yakarçelik. He also studied qanun technique with Ruhi Ayangil and classical style with Erol Deran. After his MA study at the Haliç University, he has become PhD student at the same university. As a qanun virtuoso, he has collaborated with prominent musicians including Kudsi Erguner, Jordi Savall, Yo-Yo Ma, Fazıl Say, Renaud Garcia Fons, Okay Temiz, Goran Bregović, Buch Morris, Robert Wilson, Madonna and Carolin Carlson, participated in the projects such as Asiaminor Jazz Project, Soloists of Istanbul, attended international festivals such as Montreux Jazz Festival, İstanbul Festival, Berlin Jazz Festival, Akbank Jazz Festival and gave concerts with many prominent orchestras. He also produces programs for TRT Music Channel.

BÜLENT EVCİL

■ Dünyaca ünlü flüt virtüözü Sir James Galway tarafından kuşağının en iyi flütçüsü olarak tanımlanan Bülent Evcil; 1980 yılında MSGSÜ Devlet Konservatuvarı'nda başladığı flüt eğitimi Brüksel Kraliyet Konservatuvarı ve Heidelberg-Mannheim Müzik Yüksek Okulu'nda tamamladı. 1992 yılında Sir James Galway'in Dublin'de düzenlediği flüt seminerindeki



“En İyi Yorumcu” yarışmasında kazandığı ikincilik ödülü ona ünlü virtüözün öğrencisi olma fırsatını sağladı. 2000–2005 yılları arasında İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde flüt grup şefi olarak çalışan sanatçı, halen İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nda flüt grup şef yardımcısı, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nda solo flütçüdür. Evcil aynı zamanda uluslararası orkestralarda solo flütçü ve 1. flütçü olarak yer almıştır. Bunlar arasında; Lorin Maazel'in şefliği altındaki Arturo Toscanini Filarmoni Orkestrası, İtalyan Uluslararası Senfoni Orkestrası, Sao Paulo Devlet Senfoni Orkestrası sayılabilir. Solist kariyerine de yurtiçi ve yurtdışında 20'den fazla ülkede yer aldığı birçok konser ve uluslararası müzik festivallerince aldığı davetlerle devam etmektedir. Bunlar arasında; Amerikan Flütçüler Birliği (NFA) 2006 San-Diego California ve 2009 New York, İtalya'nın Milano kentindeki Falaut Festivali, İngiliz Flütçüler Birliği tarafından düzenlenen 5. İngiliz, Fransa, Slovenja, Sırbistan, Kosova ve 2013 yılında da prestijli Alman Flüt Festivali'nde yer almıştır. Birlikte çalıştığı müzisyen ve şefler arasında; Mazel, Rahbari, Oistrakh, Tabakov, Marin, Aykal, Strugala, Scimone, Say, Galliano, Fromanger, Formisano, Kretzer, Moll, Oliva sayılabilir.

Sanatçı 2004 yılında Rodrigo'nun, otoritelerce dünyanın en zor flüt konçertosu olarak adlandırılan Concierto Pastoral isimli eserin Türkiye'de ilk seslendirilişini İstanbul, Adana ve İzmir Devlet Senfoni Orkestraları eşliğinde gerçekleştirmiştir. Evcil'in *Tango Zamanı* adında Kalan Müzik ve *Ortadoğu Minyatürleri* adlı A.K. Müzik tarafından iki adet CD'si yayımlanmıştır. 2013 yılında Fazıl Say'ın Mezopotamya Senfonisi'nde solist olarak yer almış, İmaj tarafından piyasaya çıkmış olan CD ve DVD kayıtları gerçekleştirmiştir. 2015 yılında sanatçı üçüncü albümünü dünyaca ünlü eşlik piyanisti Phillip Moll ile birlikte kayıt etmiş ve bu çalışma *Virtüöz Flüt* adı ile A.K. Müzik tarafından piyasaya çıkmıştır. Flütün Türkiye'deki popülerliğini artırmayı ve sanatıyla Türkiye'yi dünyada en iyi şekilde temsil etmeyi kendine amaç edinmiş olan sanatçı, Belçika Kraliyet Sanat Teşvik Madalyası sahibidir. Evcil, *Andante* müzik dergisi tarafından 2010 yılının “En Başarılı Nefesli Sazlar Sanatçısı” olarak seçilerek ödüllendirilmiştir.

■ Bülent Evcil is an exceptional flutist who is devoted not only to his craft but also to the creation of programs featuring the traditional Turkish repertoire. He started his flute education at the MSFAU State Conservatory in 1980 in Turkey and continued in the Brussels Royal Conservatory and Heidelberg-Mannheim School of Music. In 1992 he had an opportunity to be a student of Sir James Galway. He described Evcil as ‘one of the best flutists of his generation.’ Between 2000-2005 he worked as a flute group conductor in Istanbul State Opera and Ballet. Currently, he is a flute group chief at the Istanbul State Symphony Orchestra and a solo flutist at the Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra. Evcil, also took part in many international orchestras such as Italian International Symphony Orchestra, Sao Paulo State Symphony Orchestra and Arturo Toscanini Philharmonic Orchestra under the conductor of Lorin Maazel as a solo flutist and 1st flutist. Evcil is internationally-acclaimed for his expressive skills, had been invited as a guest artist, and gave many solo festivals worldwide. Some of the most prestigious festivals are the Italian International Flute Festival, Flautomania Teatro Alla Scala in Milano, Italy, Slovenian international flute Festival, Slovenia, French flute festival in Nice and Serbian int. Flute festival Belgrade, Serbia. Pristine flute festival, Kosovo, NFA flute conventions Head Liner concerts in San Diego and New York, America. He also conducted many masterclasses worldwide. Evcil has significant contributions to expand the popularity of his instrument, Flute, and has the ambition to represent his music and his country, Turkey, at the international music arena. He is awarded by classical music magazine *Andante* “The Best Wind Player of 2010” in Turkey. As a prodigious recording artist, and he has three main recordings. His first CD named *Tango Time* came out by Kalan Müzik in Turkey, his second CD *Middle Eastern Miniatures* and the third one was recorded in 2015 with a world-famous accompanist Phillip Moll and named as *The Flute Virtuoso*.

BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA

■ Bilkent Senfoni Orkestrası (BSO), 1993'te Bilkent Üniversitesi'nin özgün bir sanat projesi olarak kuruldu. Orkestra, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nin öğretim kadrosunda yer alan, Türkiye ve 12 ülkeden seçkin sanatçıdan oluşuyor. Bilkent Senfoni Orkestrası, bu özellikleriyle, Türkiye'nin ilk “özel, akademik, uluslararası sanat topluluğu”. Sanat yaşamımıza her yıl 50'yi aşkın etkinlikte katılan topluluk, bugüne değin konserleriyle, televizyon–radyo kayıtlarıyla ve yayımladığı 40'ın üzerinde CD ile seçkinleşti. CD dizini tüm dünyaya ihraç edilen orkestranın albümleri 2003 yılından itibaren EMI, CPO, Naxos gibi prestijli etiketlerle de yayımlanıyor. Bilkent Odeon Konserleri, Türk Bestecileri Haftası, Bilkent Anadolu Müzik Festivali gibi özgün temalardaki konser ve kayıt dizileriyle sanat yaşamına kalıcı ve geniş boyutlu

etkinlikler getirmek, yurtiçinde turne konserleri yoluyla nitelikli müzik beğenisini yaygınlaştırmak, yurtdışında uluslararası etkinliklerde bulunmak, bu tür etkinlikleri düzenleyen kurum ve kuruluşlarla işbirliği yapmak, diğer ülkelerle sanatsal iletişimde köprü kurmak orkestranın temel ilkeleri arasında. BSO, Siena Montepulciano Müzik Festivali, San Marino Cumhuriyeti San Leo Müzik Festivali, İsviçre Montrö Ses ve Müzik Festivali, Schleswig-Holstein Müzik Festivali gibi önemli festivallerin konğu oldu; Almanya, Portekiz, Belçika, Japonya ve Polonya'da konserler gerçekleştirdi. Kurulduğu 1993 yılından beri gerçekleştirdiği etkinliklerde çeşitli kurum, kuruluş ve özellikle sivil toplum örgütleriyle yaptığı geniş işbirliğiyle, sanatın toplumsal yaşamda işlevsel kılınmasını ilke edinen orkestra, Evrensel Kardeşlik ve Dünya Barışına Katkı ve Yerelden Evrensele Kültürel Tanıtım ödüllерinin sahibi. Bilkent Senfoni Orkestrası, 2009 yılında UNICEF Türkiye İyi Niyet Elçisi ilan edildi.

■ The Bilkent Symphony Orchestra was founded in 1993 as an original artistic project of Bilkent University. Developed by the Faculty of Music and Performing Arts, the orchestra comprises proficient artists and academicians of the faculty, from Turkey and 12 countries. With these characteristics, the Bilkent Symphony Orchestra is the first ‘private, international, and academic’ artistic ensemble of Turkey. With Turkish and foreign guest conductors, soloists and choruses, the orchestra has distinguished itself through its seasonal events of over 50 performances every year and television and radio broadcasts. The national label Bilkent Music Production has released over 40 CD's of the orchestras' concerts. Since 2003, prestigious labels such as EMI, CPO and Naxos have also released recordings of the orchestra. Through events such as the Bilkent Odeon Concert, Turkish Composers Week, Education Concerts, and The Bilkent International Anatolia Music Festival, the orchestra aims to bring a wide range of activities to large audiences, spread the appreciation of music at national level, participate in international activities, and develop cooperation with institutions abroad. Along these objectives, the orchestra has hosted numerous international ensembles and has performed at the Siena International Montepulciano Music Festival in Italy, International San Leo Music Festival in San Marino, Montreux Music Festival in Switzerland, and Schleswig-Holstein International Music Festival. It has toured to Germany, Portugal, Belgium, Japan, and Poland. Since its foundation, the orchestra has partnered and cooperated with non-governmental organizations with the aim of achieving a wider function for the arts in public life. The ensemble has won awards named after its contributions to Global Solidarity and World Peace and in Promoting Culture, Rural to Global. UNICEF Turkey has honoured the orchestra in 2009 by naming it as Goodwill Ambassador.



1. Keman 1st Violin
YEVGENIY KOSTRYTSKYY *konzertmeister concertmaster*
IRINA NIKOTINA *konzertmeister yardımcı associate concertmaster*
BAHAR KUTAY | ADİLHOCA AZİZ | VSESLAVA ÖZTÜRK | SÜREYYA DEFNE
DAVUT ALİYEV | ELENA POSTNOVA | OKSANA SKARBOVIYCHUK
HÜSEYNALİ HÜSEYNALİYEV | BUSE KORKMAZ | AYŞE DURSUN

2. Keman 2nd Violin
FERUZA ABDULLAYEVA *grup şefi principal*
NAZİK RAHMEDOVA *yardımcı grup şefi associate principal*
ELENA RIHSİ | MARINA AGAPOVA | ADELYA ATEŞOĞLU | İSKENDER OKEEV
FİLİZ ÇAĞLAR | HARUN SAĞIROĞLULARI | ÇAĞDAŞ UMUT BİLGENOĞLU
BAŞAK YELOK

Viyola Viola
CAVID CAFER *grup şefi principal*
YUKIYO HIRANO *yardımcı grup şefi associate principal*
SEMA HAKİOĞLU | ULUÇBEK RIHSİ | ELİF KUŞTAN
LAURA ANN KRENTZMAN ERYILMAZ | DAMLA ÇAKAR | ARCAN İSENKUL

Viyolonsel Cello
HAYREDDİN HOCA *grup şefi principal*
SERDAR RASUL *yardımcı grup şefi associate principal*
ARTUR RAHMATULLA | YİĞİT ÜLGEN | VERDA ÇAVUŞOĞLU | SALİM GAYIBLI

Kontrbas Doublebass
SERGEY MARGULIS *grup şefi principal*
DRİTAN GANI | ZURAB TSITSUASHVILI | BURAK NOYAN | ŞALVA GAGUA

Flüt Flute
ALBENA SEZER *grup şefi principal*
ZİTA ZEMPLENİ | EBRU AYKAL | MİNE ECE ÖZTOK

Obua Oboe
OGÜN KOYUNOĞLU *grup şefi principal*
VIOLETTA LUPU | VİKTORIYA TOKDEMİR

Klarnet Clarinet
SELEN ÖZYILDIRIM | LEONİD VOLKOV | İLAYDA YILMAZ

Fagot Bassoon
ONUR ÜZÜLMEZ | EZGİ TANDOĞAN | CYPRIAN SZYMON SWIECH

Korno Horn
MUSTAFA KAPLAN *grup şefi principal*
HASAN ERİM HACAT | ALTUĞ TEKİN | HÜSEYİN UÇAR

Trompet Trumpet
JULIAN LUPU *grup şefi principal*
KRASİMİR KONYAROV | ONURCAN ÇAĞATAY

Trombon Trombone
CEM GÜNGÖR *grup şefi principal*
MEHMET ALİ BAYDAR

Tuba
NORİYOSHİ MURAKAMİ

Vurmalı Çalgılar Percussions
AYDIN MECİD *grup şefi principal*
ALPER ÖZGÜZEL | KAAN SOYSAL | ERBİL AYDINLI | EFE SAĞIROĞLULARI

Arp Harp
MERVE KOCABEYLER

PROGRAM NOTLARI

Robert Schumann

Piyano Konçertosu La minör, op.54

- I. *Allegro affettuoso - Andante espressivo - Allegro*
- II. *Intermezzo. Andante grazioso*
- III. *Allegro vivace*

Olağanüstü müzik yeteneği gösteren Robert Schumann, 20 yaşında çağın ünlü piyanisti Ignaz Moscheles'in bir konserinden sonra virtüöz olmaya karar vermiştir. Ancak parmaklarının daha çok açılması için uyguladığı sistem sağ elinin sakatlanmasına yol açmıştır. Böylece besteciliği seçen ve piyano için eşsiz eserler yaratan Schumann, ayrıca çok değerli bir yorumcuya sahipti: Eşi, piyano virtüözü Clara (Wieck) Schumann...

Piyanoyla iç içe yaşayan böyle bir dâhinin ancak bir tek piyano konçertosu yazışı da şaşırtıcıdır. Bu konçertonun yaratılması da uzun yıllar sürmüştür: 1839'da nişanlısı Clara'nın isteği üzerine Schumann, piyano ve orkestra için La minör Fantezi'yi yazmaya başladı. 1841'de tamamladığı Fantezi'sinin o yaz Gewandhaus Orkestrası ile provasını yaptı, ancak onu bastırarak yayınevi bulamadı. Bu nedenle de eseri bir konçerto şekline sokmak için 1845'te iki bölüm daha besteledi ve 4 Aralık 1845'te konçerto, eserin ithaf edildiği Ferdinand Hiller'in yönetimindeki orkestra ve Clara Schumann tarafından Dresden'de seslendirildi, ama ilgi görmedi. Daha önce Clara'ya yazdığı mektupta: “Bir virtüöz için konçerto yazabileceğimi sanmıyorum. Benim konçertom bir senfoni ile konçerto ve büyük bir sonat arasında bir şey olacak” diyordu. Gerçekten de piyano partisi parlak bulunmamış, hatta Liszt eseri programına almışken, beğenmeyip çıkartmıştı. Günümüzde piyano edebiyatının en sevilen eserlerinden biri olarak kendini kabul ettiren bu konçertoda ne Beethoven'ın konçertolarındaki dramatik hava ne de o çağa özgü parlak gösteriş vardır. Eserde piyanonun orkestrayla tamamladığı şiirsel atmosfer, bestecinin ruhunun derinliklerini yansıtır. Solist orkestraya meydan okumaz ve orkestra da bir oda müziği saydamlığındadır. Ancak, eseri sadece nota olarak kusursuz çalanlar bile dinleyiciyi zorlar. Schumann'ın şaheserine güzellik ve anlam vermek her virtüözün başarabileceği bir şey değildir. Hatta ünlü piyanist Samson François eseri şöyle tanımlamış: “Piyanist mezarı!”

Konçerto'nun 4/4'lük ölçüdeki 1. Bölüm'ü (*Allegro affettuoso*), bir fantezinin serbest yapısında ve sonat biçiminde işlenmiştir. Orkestranın sert akorlarından sonra piyano, enerjik bir tavırla girer. Bölümün romantik ana teması orkestra tarafından sunulur. Bu tema eserin ana fikridir ve piyano tarafından geliştirilen temanın ilk mezürü coda'nın malzemesini hazırlar; ikinci mezür ise ikinci ve üçüncü bölümlerin temalarına kaynak olacaktır. Yine bu temadan çıkan dâhiyane kadansta bile gösteriş amacı bir kenara itilmiştir. *Coda*'da ölçü 2/4'lüğe döner, kısa ve parlak bir tınıyla bölüm sona erer.

Yine 4/4'lük ölçüde, fa majör tonda başlayan ve oldukça kısa süren 2. Bölüm'de (*Intermezzo. Andantino grazioso*) melodi, ince ritim örgüsü ve renkli armoni, zarif bir serenat, bir romans etkisi yaratır. Orkestrayla solist arasındaki içten diyalogun teması birinci bölümden alınmıştır. Orta bölmede viyolonsellerin çaldığı duygulu melodiye piyano rüyada gibi cevap verir. Intermezzo'nun sonunda orkestra, özlem dolu bir anıymış gibi 1. Bölüm'ün ana temasını duyurur. Bu şiirsel havada birden piyanonun canlı ve ani sıçrayışıyla kesilir. Ara verilmeden başlayan 2/4'lük ölçüdeki 3. Bölüm (*Allegro vivace*) ile piyano ve orkestra coşkun finale daliverirler. Eserin başındaki tema bu kez parlak majör tonda belirir; piyano sanki, orkestranın sunduğu melodileri çevreleyen parlak bir örgü işlemektedir. Bütün bölüm boyunca süren bu coşkun varyasyonlar hem yorum hem de müzik yönünden zorlu bir görüntüdedir. (Süre 30')

— İRKİN AKTÜZE

Fazıl Say

“Portreler”, *piyano ve flüt için*, op.101:

- no.2 *Babam Ahmet Say*
- no.3 *Nejat Eczacıbaşı*

Fazıl Say'ın piyano ve flüt için bestelediği Portreler op.101 eseri, sanatçının yaşamında iz bırakan, Türkiye'de kültür ve sanat hayatına yön vermiş ya da katkı sağlamış; Fikret Otyam, Ahmet Say, Nejat Eczacıbaşı, Yıldız Kenter, Yaşar Kemal, Şarık Tara, Türkan Saylan ve Tarık Akan gibi sekiz değerli ismin portresinden oluşuyor. Fazıl Say konserde, bu portreler arasından sadece iki parçayı dinleyiciyle buluşturacak. Bunlardan ilki 10 Mayıs 2022 tarihinde hayatını kaybeden babası, Türk yazar ve müzik tarihçisi Ahmet Say için bestelemiş olduğu *Babam Ahmet Say* parçası olacak. Fazıl Say ölümünden kısa bir süre önce babası için yazdığı bu eserde; ömrüne yansıyan çocukluk anılarını, hatıralarını melodilerle anlatmıştır. Eserin üç numaralı parçası ise 1993 yılında kaybettiğimiz değerli iş insanı Nejat Eczacıbaşı'nın adını taşıyor. Türkiye'nin kültür sanat tarihinde önemli bir yeri olan İKSV'nin kurucusu Nejat Eczacıbaşı anısına bestelenen parçada hem hüznü hem hareketli caz dokulu motifler yer almaktadır. Türk dokulu bu caz melodileri onun çokyönlü, dinamik ve renkli hayatını betimlemektedir. (Süre 7')

Fazıl Say

İstanbul Senfonisi (Senfoni no.1), op.28

- I. *Nostalji*
- II. *Tarikat*
- III. *Sultan Ahmet Camii*
- IV. *Hoş Giyimli Genç Kızlar Adalar Vapurunda*
- V. *Haydarpaşa Garı'ndan Anadolu'ya Gidenler Üzerine*
- VI. *Âlem Gecesi*
- VII. *Final*

Fazıl Say'ın geleneksel Türk enstrümanlarını da kullanarak, yedi tepeli İstanbul'un birbirinden farklı hallerini bestelediği *İstanbul Senfonisi* dinleyiciye eşsiz bir İstanbul portresi sunuyor. Konzerthaus Dortmund ve WDR'nin siparişiyle 2008-2009 yılları arasında büyük orkestra ve Türk enstrümanları için bestelenen İstanbul Senfonisi, yedi tepeli İstanbul'a atıfta bulunarak yedi bölümden oluşur. Ney, kudüm, kanun gibi Türk enstrümanlarının fazlaca kullanıldığı bu eserde, her bir enstrüman her bölümün rengi gibi İstanbul'a dokunur, İstanbul'u hisseder ve İstanbul'u yaşatır. İstanbul Senfonisi'nin ilk seslendirilişi 13 Mart 2010'da Dortmund'da Howard Griffiths yönetimindeki WDR Köln Orkestrası tarafından gerçekleştirilmiştir. Bu konserde solist olarak Burcu Karadağ (ney), Aykut Köseleli (vurmalı sazlar) ve Hakan Güngör (kanun) solist olarak yer almıştır. (Süre 45')

FESTİVAL BULUŞMASI: FESTIVAL ENCOUNTER: BORUSAN QUARTET & XAVIER DE MAISTRE

BORUSAN QUARTET

Esen Kıvrak keman violin

Nilay Sancar keman violin

Efdal Altun viyola viola

Çağ Erçağ viyolonsel cello

XAVIER DE MAISTRE arp harp

08.06.2022
ÇA WE 20.00

Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası
Kadıköy Municipality Süreyya Opera House

François-Adrien Boieldieu

Arp ve Orkestra için Konçerto (Düz: Bob D. Litterell)
Concerto for Harp and Orchestra (Arr.: Bob D. Litterell)

I. Allegro brillante

II. Andante lento

III. Rondo. Allegro agitato

SÜRE DURATION: 18'

Claude Debussy

Danse sacrée et danse profane, arp ve yaylı çalgılar için

Danse sacrée et danse profane, for harp and strings

SÜRE DURATION: 10'

ARA INTERVAL

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Yaylı Çalgılar Dörtlüsü no.3, Mi bemol minör, op.30
String Quartet no.3 in E-flat minor, op.30

I. Andante sostenuto - Allegro moderato

II. Allegretto vivo e scherzando

III. Andante funebre e doloroso, ma con moto

IV. Finale. Allegro non troppo e risoluto

SÜRE DURATION: 35'

Ara dahil yaklaşık 100' sürer. Lasts app. 100' with interval.



© GREGOR HOHENBERG

XAVIER DE MAISTRE

■ Xavier de Maistre günümüzün önde gelen arp sanatçılarından biri ve son derece yaratıcı bir müzisyen. Enstrümanın ateşli bir savunucusu olarak bestecilere yeni eser siparişleri vererek arp repertuarının genişlemesine katkıda bulunuyor. Sanatçı önemli enstrümantal repertuar parçalarının transkripsiyonlarını da yapıyor. Müzik alanındaki vizyonu dolayısıyla Sir André Previn, Sir Simon Rattle, Riccardo Muti, Daniele Gatti, Philippe Jordan, James Gaffigan, Bertrand de Billy, Andrés Orozco-Estrada, Daniel Harding, Susanna Mälkki ve Mirga Gražinytė-Tyla gibi şeflerle çalışan sanatçı, Chicago, Montreal, City of Birmingham, NHK, İsveç ve Finlandiya Radyo Senfoni Orkestraları; Los Angeles, Londra, St Petersburg, Oslo ve Çin Filarmoni Orkestraları, Zürih Tonhalle, Salzburg Mozarteum, São Paulo Senfoni ve Orchestre de la Suisse Romande gibi topluluklardan da davetler aldı. Fransız olan sanatçı, ülkesinde Orchestre de Paris, Fransa ve Lyon Ulusal Orkestraları, Radio France, Monte-Carlo, Montpellier, Lille ve Nancy Filarmoni Orkestraları ile çalıştı ve Paris ile Lille operaları yanı sıra Lyon, Bordeaux, Nice, Poitiers, Avignon ve Fransa'nın diğer kentlerinde resitaller verdi. Aynı zamanda bir oda müziği tutkunu olan de Maistre düzenli olarak özgün resital projeleri de geliştiriyor. 2020'de Rolando Villazón'la Duetsche Grammophon için Güney Amerika halk şarkılarını kaydetti. Sanatçı 2021-22 sezonunda Abu Dhabi Classics, Hamburg Elbphilharmonie, Alte Oper Frankfurt, Stuttgart Liederhalle ve Graz Musikverein'da

sahneye çıkacak. Geçtiğimiz sezonlarda efsane flamenko ve kastanyet sanatçısı Lucero Tena ile İspanyol repertuarından oluşan bir program hazırladı ve Avrupa, Japonya ve Çin'in belli başlı müzik merkezlerini kapsayan bir turne gerçekleştirdi; programın albümü 2018'de Sony Classical'dan çıktı. De Maistre'nin düzenli olarak çalıştığı sanatçılar arasında Diana Damrau, Arabella Steinbacher, Daniel Müller-Schott, Baiba Skride, Antoine Tamestit, Mojca Erdmann ve Magali Mosnier yer alıyor. 2020 yazında Schleswig-Holstein Müzik Festivali'nde konuk sanatçı olan de Maistre, solist olarak Rheingau, Salzburg Festivali, Wiener Festwochen, Verbier, Budapest Spring, Würzburg Mozartfest ve New York'taki Mostly Mozart gibi saygın festivallere konuk oldu. Xavier de Maistre 2008'de kaydettiği ve Yılın Enstrümantalisti dalında ECHO Klassik Ödülü'nü alan, Debussy'ye ithaf ettiği *Nuit d'Etoiles* adlı ilk albümünden bu yana sadece Sony Music firması ile çalışıyor. Sanatçının diğer kayıtları arasında *Hommage à Haydn* (2009), *Aranjuez* (2010) ve barok repertuvara yer verdiği *Notte Veneziana* (2012) bulunuyor. Son dönem kayıtları Diana Damrau ile bir DVD, Ivor Bolton yönetimindeki Mozarteum Salzburg ile Mozart'ın K.459 Fa Majör 19. Piyano Konçertosu'nun transkripsiyonunu kaydı, *Moldau* (2015), Slav bestecilerin solo arp parçaları ve William Christie yönetimindeki Les Arts Florissants ile *La Harpe Reine* (2016) sayılabilir. Toulon'da doğan de Maistre kent konservatuvarında Vassilia Briano ile başladığı arp çalışmalarını Paris'te Catherine Michel ve Jacqueline Borot ile pekiştirdi. Sciences-Po Paris

ve London School of Economics'te de eğitim gören sanatçı, 1998'de prestijli ABD Uluslararası Arp Yarışması'nda (Bloomington) birincilik ödülü (ve iki yorum ödülü) kazandı ve aynı yıl Viyana Filarmoni'ye kabul edilen ilk Fransız müzisyen oldu. 2001'den bu yana Hamburg Müzik Yüksek Okulu'nda ders veren Xavier de Maistre Lyon & Healy bir arp çalıyor.

■ Xavier de Maistre is one of today's leading harpists and a profoundly creative musician. As a fierce champion of his instrument, he has broadened the harp repertoire, commissioning new work from composers. He also creates transcriptions of important instrumental repertoire.

This musical vision has led him to work with conductors including Sir André Previn, Sir Simon Rattle, Riccardo Muti, Daniele Gatti, Philippe Jordan, James Gaffigan, Bertrand de Billy, Andrés Orozco-Estrada, Daniel Harding, Susanna Mälkki, Mirga Gražinytė-Tyla. He has been invited by orchestras such as Chicago, Montreal, City of Birmingham, NHK, Swedish and Finnish Radio Symphony orchestras; Los Angeles, London, St Petersburg, Oslo and China Philharmonic orchestras; Tonhalle-Orchester Zürich, Mozarteum Orchester Salzburg, Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo and Orchestre de la Suisse Romande. In his native France he has worked with Orchestre de Paris, the national orchestras of France and Lyon; the philharmonic orchestras of Radio France, Monte-Carlo, Montpellier, Lille and Nancy; and recitals in Paris and Lille operas, Lyon, Bordeaux, Nice, Poitiers and Avignon, among other places. Parallel to his orchestral concerts, de Maistre is passionate about chamber music and regularly puts together original recital projects. In 2020 he starts a new collaboration with tenor Rolando Villazón, with whom he records a project of South American folk songs for Deutsche Grammophon. 2021/2022 performances include such venues as Abu Dhabi Classics, Hamburg ElbPhilharmonie, Alte Oper Frankfurt Stuttgart Liederhalle and Graz Musikverein. Over the last seasons, he worked with flamenco and castanet legend Lucero Tena in a programme of Spanish repertoire, touring major venues in Europe, Japan and China, and releasing an album (Sony Classical, 2018). He also regularly works with Diana Damrau, Arabella Steinbacher, Daniel Müller-Schott, Baiba Skride, Antoine Tamestit, Mojca Erdmann, and Magali Mosnier. In Summer 2020, he takes up residency at Schleswig-Holstein Musik Festival. As a soloist, he has been a frequent guest of many high-profile festivals, including Rheingau, Salzburger Festspielen, Wiener Festwochen, Verbier, Budapest Spring, Würzburg Mozartfest and Mostly Mozart in New York. De Maistre has been an exclusive Sony Music artist since 2008, when he recorded his first album, *Nuit d'Etoiles*, dedicated to Debussy, winning an Echo Klassik Award as Instrumentalist of the Year. Further releases included *Hommage à Haydn* (2009), *Aranjuez* (2010) and *Noite*

Veneziana (2012), featuring significant Baroque repertoire. Recent releases have included a DVD of performances with Diana Damrau, his transcription of Mozart's Piano Concerto No.19 in F major, K.459, with Mozarteum Salzburg under the baton of Ivor Bolton, *Moldau* (2015), solo harp pieces by Slavic composers, and *La Harpe Reine* (2016) with Les Arts Florissants and William Christie. His last album *Christmas Harp* (October 2021) features paraphrases and fantasies of famous Christmas carols as well as melodies by Schubert and Tchaikovsky. Born in Toulon, de Maistre studied the harp with Vassilia Briano at his local conservatoire, before perfecting his technique with Catherine Michel and Jacqueline Borot in Paris. He also studied in Sciences-Po Paris and then at the London School of Economics. In 1998 he was awarded First Prize (and two interpretation prizes) at the prestigious USA International Harp Competition (Bloomington) and became the same year the first French musician to be admitted at the Wiener Philharmoniker. He has taught at Musikhochschule in Hamburg since 2001. He plays on a Lyon & Healy instrument.

BORUSAN QUARTET

■ 2005 yılında Prof. Gürer Aykal öncülüğünde kurulan topluluk Alban Berg Quartet, Juilliard Quartet, Gürer Aykal, Joshua Epstein ve Maxim Vengerov gibi topluluk ve sanatçıların ustalık sınıfı çalışmalarına katıldı. Borusan Sanat'ın İsviçre'deki Maggini Vakfı ile yaptığı işbirliği sonucu özel enstrümanlarla müzik yapma olanağına sahip oldular. İstanbul'daki Süreyya Operası'nda sürdürdükleri düzenli sezon konserlerinin yanı sıra yurtiçi ve yurtdışında gerçekleştirdikleri turnelerle de dikkat çeken Borusan Quartet, Rheingau, Schleswig-Holstein, Merano, Mozart, Napfion, Bodensee, West Cork, Europalia, Mersin, Bodrum, İstanbul ve Ankara müzik festivallerine katıldı; Tonhalle (Zürh), Carnegie Hall (New York), Konzerthaus (Viyana), Concertgebouw (Amsterdam), Philharmonie de Paris (Paris), Le Corum (Montpellier), Schloss Elmau (Münih), L'arsenal (Metz), G. Verdi Hall (Milano) ve Musikverein (Viyana) gibi seçkin salonlarda konserler verdi. Solo resitallerinin yanı sıra Borusan İstanbul Filarmoni, Bilkent Senfoni, Orchestra'Sion, Orkestra Akademik Başkent, Samsun Opera, İzmir, İstanbul, Bursa, Eskişehir ve Antalya devlet senfoni orkestraları ile de solist olarak çaldılar. 2010 yılında ilki düzenlenen *Andante* dergisi Klasik Müzik Ödülleri'nde "Yılın Oda Müziği Topluluğu" ödülünün ve yine aynı yıl New York'taki Carnegie Hall'da finali gerçekleşen 2010 ICMEC Uluslararası Oda Müziği Topluluğu Yarışması'nda birinci olarak altın madalyanın sahibi oldular. Oğuzhan Balcı, Mahir Cetiz, Turgay Erdener, Özkan Manav, Alper Maral, Turgut Pöğün, Meliha Doğuduyal ve Hasan Uçarsu'nun kendileri için yazdığı yapıtların ilk seslendirilişini gerçekleştirerek Türkiye'nin çağdaş müzik



© ÖZGE BALKAN

repertuarına da katkıda bulunan Borusan Quartet ayrıca kemancı ve besteci Aleksey Igudesman'ın kendileri için yazmış olduğu Edirne'den Kars'a ve Yaylı Çalgılar Dörtlüsü adlı yapıtların da dünya prömiyerini gerçekleştirdi. Büyük beğeni kazanan *Saygun*, *Aykal*, *Erkin* adlı CD'leri 2013 yılında Lila Müzik, İdil Biret'le birlikte kaydettikleri Schumann'ın Piyanolu Beşli'si de 2014 yılında Naxos'a bağlı IBA, Mozart & Verdi 2016'da Lila Müzik, yeni kayıtları Company de Onyx etiketiyle Eylül 2017'de yayımlandı ve *BBC Music Magazine* tarafından ayın en iyi oda müziği kaydı seçildi. Konser verdiği ülkeler arasında Avusturya, Almanya, Fransa, İrlanda, İtalya, Cezayir, Hollanda, Sırbistan, Katar, Beyaz Rusya, Portekiz, Ürdün, İsviçre, Tanzanya, Yunanistan, ABD, Barbados, Japonya, St. Vincent ve Grenadinler, Slovenya, İngiltere gibi ülkeler bulunan topluluğun oda müziği alanında işbirliğine gittiği sanatçılar arasında, İdil Biret, Itamar Golan, Fazıl Say, Valentin Erben, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Paul Meyer, Ruşen Güneş, Reto Bieri, Toros Can, Ferhan & Ferzan Önder, Igudesman & Joo, Muhiddin Dürrüoğlu, Fora Baltacıgil, Gökhan Aybulus ve Lawrence Power gibi müzisyenler bulunuyor.

2019 Temmuz'unda ikinci kez West Cork Oda Müziği Festivalinde yerleşik dörtlü olarak konserler veren topluluk, 2020 Amsterdam Quartet Bienali'nde de yerleşik dörtlü olarak yer aldı. Küresel salgın nedeniyle konser salonlarından bir dönem uzak kalan topluluk, bu dönemde Borusan Klasik üzerinden gerçekleştirdiği canlı ve kayıttan radyo konserleri ve borusansanat.tv üzerinden ekranlarda izleyicileriyle buluştu. Borusan Quartet, Türkiye'deki bestecilerinin önemli bir yer aldığı, klasik dönemden modern döneme uzanan geniş bir repertuvara sahip.

■ The Borusan Quartet was founded in 2005 under the guidance of Maestro Gürer Aykal. They have since joined masterclasses of Alban Berg Quartet, Juilliard Quartet, Gürer Aykal, Joshua Epstein and Maxim Vengerov. As a result of Borusan Sanat's collaboration with the Maggini Foundation in Switzerland, they had the opportunity to make music with invaluable instruments. In addition to their regular performances at the Süreyya Opera House in Kadıköy, İstanbul, the Quartet enjoys a busy schedule with concerts and tours in Turkey and abroad. They have participated in Schleswig-Holstein,

Merano, Mozart, Napficon, Bodensee, West Cork, Europalia, Mersin, Bodrum D-Marin, Istanbul and Ankara music festivals and in addition to many venues in Turkey, appeared at Zurich Tonhalle, Carnegie Hall (New York), Wiener Konzerthaus (Vienna), Concertgebouw (Amsterdam), Philharmonie de Paris (Paris), Konzerthaus (Berlin), Le Corum (Montpellier), Schloss Elmau (Germany), L'arsenal (Metz), G. Verdi Hall (Milan) and Musikverein (Vienna).

In addition to their recitals, they also played as soloists with Borusan Istanbul Philharmonic, Bilkent Symphony, Orchestra’ Sion, Academic Orchestra of the Capital, and the state symphony orchestras of Samsun, Izmir, Istanbul, Bursa, Eskişehir and Antalya.

They received the “Chamber Ensemble of the Year” award at the Turkish *Andante* magazine’s first Classical Music Awards in May 2010 and the same year, won the gold medal at the 2010 ICMEC International Chamber Music Competition the finale of which was held at the Carnegie Weill Recital Hall, NY.

Until now, they have given the world premieres of works by contemporary Turkish composers Oğuzhan Balcı, Mahir Cetiz, Turgay Erdener, Özkan Manav, Alper Maral, Turgut Pöğün, Meliha Doğuduyal and Hasan Uçarsu written for them. They also had the privilege of premiering violinist and composer Alexey Igudesman’s two works, From Edirne to Kars and String Quartet, dedicated to them. Their first CD *Erkin, Aykal, Saygun* featuring string quartets of the composers in the title was published in May 2013 followed by their CD with İdil Biret of Schumann’s Piano Quintet published by IBA label of Naxos in 2014, *Mozart & Verdi* published by Lila Music in July 2016, and last CD *Company* published by Onyx in September 2017 and was named the BBC Chamber Recording of the Month by *BBC Music Magazine*.

The Quartet gave concerts in Austria, Germany, France, Ireland, Italy, Algeria, Holland, Serbia, Qatar, Belarus, Portugal, Jordan, Switzerland, Tanzania, Greece, USA, Barbados, Japan, St. Vincent and the Grenadines, Slovenia and England. The Borusan Quartet enjoys chamber music partnerships with distinguished artists such as İdil Biret, Itamar Golan, Fazıl Say, Valentin Erben, Gülsin Onay, Hüseyin Sermet, Paul Meyer, Ruşen Güneş, Reto Bieri, Toros Can, Ferhan & Ferzan Önder, Igudesman & Joo, Muhiddin Dürrüoğlu, Fora Baltacıgil, Gökhan Aybulus and Lawrence Power.

The ensemble, which performed at the West Cork Chamber Music Festival as the quartet in residence for the second time in July 2019, joined the String Quartet Biennale Amsterdam 2020 also as the quartet in residence. Borusan Quartet, which was away from the concert halls for a while due to the global pandemic, met with the audience on live and recorded radio concerts on Borusan Klasik and on the screens on borusansanat.tv. Their repertoire encompasses a wide range of works from the classical period to the modern era with particular emphasis on the works of Turkish composers.

PROGRAM NOTLARI

François-Adrien Boieldieu

Arp ve Orkestra için Konçerto (Düz: Bob D. Litterell)

- I. Allegro brillante*
- II. Andante lento*
- III. Rondo. Allegro agitato*

Boieldieu 1797’de (22 yaşındayken) Paris’teki en popüler opera bestecilerinden biri haline geldi. Gençliğinde, 1798’de yeni Paris Konservatuvarı’nda piyano profesörü olarak atandı ve 19. yüzyılın başlarına kadar düzenli olarak arp için eserler üretti. 1795’te Rouen’den Paris’e taşındığında, çift etkili arpın mucidi Sebastian Erard ile aynı odada kaldı. Boieldieu’nun bu eseri arp repertuarında merkezi olmasa da sağlam bir yer tutan çekici, ahenkli bir eserdir, düzenlemesini ise Bob. D. Litterell yapmıştır. (Süre 18’)

Claude Debussy

Danse sacrée et danse profane, *arp ve yaylı çalgılar için*

1904’te Parisli ünlü enstrüman üreticisi Pleyel, Brüksel Konservatuvarı’ndaki diploma sınavlarında kullanılması amaçlanan kromatik arp için bir komisyon ile Debussy’ye başvurdu. Pleyel, 1897’de kromatik arpi tanıttı ve patentini aldı. Diyatonic majör gamın notalarına göre akort edilen ve her biri tek bir gam derecesine karşılık gelen yedi ayak pedalı ve kromatik değişiklikleri olan geleneksel konser arpının aksine, Pleyel’in enstrümanında pedal yoktu. Debussy’nin Pleyel’in isteğine yanıtı, konser repertuarında arp için en çok bilinen ve en sık icra edilen eserler arasında yer alan Danse sacrée et danse profane’i bestelemek oldu. Arp bölümleri şaşırtıcı bir şekilde gelenekseldir ancak egzotik, neşeli geçişler ve zengin akor efektleri aksini düşündürülebilir. Şef Ernest Ansermet’e göre, ilk bölümün ana teması Portekizli besteci Francisco de Lacerda’nın bir piyano parçasından esinlenilmiştir. Bununla birlikte, bu kanıtlanmamıştır ve arpın antikliğine gereken saygıyı göstererek, Debussy’nin bu yavaş, modal olarak çekimli parçayı hayal ettiği Greko-Romen müziğine dayandırması daha olası görünmektedir. Bir başka muhtemel ilham kaynağı, Debussy’nin büyük hayranlık duyduğu Erik Satie’nin piyano için Gymnopédies’i olabilir. Birinci bölüme nazaran ikinci bölüm çok daha hızlıdır ve re majörde bir vals halini alır. (Süre 10’)

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Yaylı Çalgılar Dörtlüsü no.3, Mi bemol minör, op.30

- I. Andante sostenuto - Allegro moderato*
- II. Allegretto vivo e scherzando*
- III. Andante funebre e doloroso, ma con moto*
- IV. Finale. Allegro non troppo e risoluto*

Çaykovski 3. Yaylı Çalgılar Dörtlüsü’nü (1876) 1. Piyano Konçertosu ve Kuğu Gölü ile aşağı yukarı aynı zamanlarda

yazmış olsa da onlar kadar popülerlik kazanamadı. Belki de bunun nedeni, Çaykovski’nin daha önceki iki yaylı çalgılar dörtlüsünün prömiyerlerine katılmış bir kemancı olan arkadaşı Ferdinand Laub’un anısına yazılmış sert bir müzik olmasıdır. Bestecinin Laub ile olan dostluğu 1866 yılında onun keman profesörü olarak Moskova’da çalışmaya başlaması ve Rus Müziği Topluluğu’nun seslendirdiği, Çaykovski’nin ilk iki dörtlüsünün ilk performansları ile başlamıştır.

Eser, dört çalgının uyum içinde birbirini tamamladığı, kış manzaralarını anımsatan ağır tempoda başlar. Burada önce 1. keman daha sonra viyolonsel tarafından duyurulan ezgi, yapıtın ilk temasını duyurur. Bu kesitin sonu viyolonselin öncülüğünde gelir ve *Allegro moderato* tempolu ilk bölümün ikinci kesiti başlar. Burada yine 1. keman ve viyolonselin diyaloglarına şahit oluruz. Yer yer 2. keman ve viyolanın da devraldığı ritmik motiflerle Çaykovski burada kendi müzik diliyle fırtınayı andıran bir etki yaratmıştır. Bölüm süresince işlenen tema ve ritmik motif tekrarları bir bütünlük yaratır ve bölüm, başladığı gibi *Andante sostenuto* kesitinin tekrar duyurulmasıyla sona erer. İkinci bölüm si bemol majör tonda ve dinamik tempodadır. *Andante funebre e doloroso* tempo başlıklı III. bölüm, adından da anlaşılacağı gibi cenaze marşı temposunda, Çaykovski’nin çarpıcı akorlarla başlattığı ve dört çalgının da eş yükü taşıyarak bölüm boyunca süre gelen istikrarla sürdürdüğü yas havasını yaşatır. Dinleyici, her ne kadar bu ilk kesitin içinde kemanın öncülüğünde olumu duygusal anılara yönlendirilse de yaşanan kaybın hüznü onu asla terk etmeyecektir. Yapıt, *Allegro non troppo e risoluto* tempo başlıklı final bölümünde ise yine kısa ve etkili bir biçimde, tüm dörtlü içinde duygusal dengeyi oluşturacak enerjik bir havaya bürünür. Finalin bir de sürprizi vardır; Müzik burada *quasi andante* (neredeyse yavaş) bir dokunuşla son bir *vivace* (canlı) bir geri dönüş yapar ve yapıt sona erer. (Süre 35’)

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN
& ANNA PROHASKA & GIOVANNI ANTONINI

GIOVANNI ANTONINI şef conductor

ANNA PROHASKA soprano

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN

09.06.2022
PE TH 20.00

Atatürk Kültür Merkezi, Türk Telekom Opera Salonu
Atatürk Cultural Center, Türk Telekom Opera Hall

Ludwig van Beethoven

Prometheus'un Yaratıkları Uvertürü, op.43

Ouverture to Die Geschöpfe des Prometheus, op.43

SÜRE DURATION: 6'**Wolfgang Amadeus Mozart**

Titus'un Merhameti'nden KV 621, Perde II*:

From *La clemenza di Tito*, Act II, KV 621*:

“Ecco il punto, oh Vitellia”

“Non più di fiori”

SÜRE DURATION: 9'**Joseph Haydn**

Issız Ada, Uvertür, Sol minör, Hob.Ia:13

L'isola disabitata, Ouverture in G minor, Hob.Ia:13

SÜRE DURATION: 7'**Joseph Haydn**From *Scena di Berenice*'den, “Berenice, che fai?”,

Hob XXIVa:10

SÜRE DURATION: 14'**ARA INTERVAL****Ludwig van Beethoven**

Senfoni no.2, Re Majör, op.36

Symphony no.2 in D Major, op.36

I. Adagio molto-Allegro con brio

II. Larghetto

III. Scherzo. Allegro

IV. Allegro molto

SÜRE DURATION: 38'

Ara dahil yaklaşık 90' sürer. Lasts app. 90' with interval.

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN'İN
BU KONSERİ KONZERTDIREKTION SCHMID TURNESİ
KAPSAMINDADIR.

THIS CONCERT OF THE DEUTSCHE SYMPHONIE-ORCHESTER
BERLIN IS PART OF A KONZERTDIREKTION SCHMID TOUR.

GIOVANNI ANTONINI

■ Milano doğumlu Giovanni Antonini aynı kentteki Civica Scuola di Musica ve Cenevre'deki Centre Musique Ancienne'de eğitim gördü. 1989'dan bu yana yönettiği barok müziği topluluğu Il Giardino Armonico'nun kurucusu olan sanatçı, toplulukla hem şefleri hem de flüt ve barok yan flüt solisti olarak Avrupa, ABD, Kanada, Güney Amerika, Avustralya, Japonya ve Malezya'da konserler verdi. Şef aynı zamanda Polonya'daki Wratistavia Cantans Festivali'nin sanat yönetmeni ve Mozarteum Orchester ile Basel Oda Orkestrası'nın sürekli konuk şefliğini sürdürüyor. Cecilia Bartoli, Kristian Bezuidenhout, Giuliano Carmignola, Isabelle Faust, Sol Gabetta, Sumi Jo, Viktoria Mullova, Katia ve Marielle Labèque, Emmanuel Pahud ve Giovanni Sollima gibi yıldız sanatçılarla çalışan Antonini, klasik ve barok repertuarı incelikli ve yenilikçi bir şekilde yorumlamasıyla tanınıyor. Düzenli olarak çalıştığı saygın topluluklar arasında Berlin Filarmoni, Concertgebouw, Tonhalle, Mozarteum, Leipzig Gewandhausorchester, Londra ve Chicago Senfoni Orkestraları bulunuyor. Salzburg Festivali'nde Cecilia Bartoli'nin solist olarak yer aldığı Handel'in *Giulio Cesare in Egitto* ve Bellini'nin *Norma* operalarını, 2018'de Theater an der Wien'de *Orlando*'yu ve Zürih'teki Opernhaus'ta *Idomeneo*'yu yönetti. 2021–22 sezonunda Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası ve Konzerthaus Orchester Berlin'i yönetecek ve Anima Eterna Bruges ile bir Avrupa turnesi gerçekleştirecek. Ayrıca Theater an der Wien'de Cavalli'nin *Rappresentazione di anima et di corpo*'su, Viyana Devlet Operası'nda Viyana Filarmoni ile Viyana Devlet Balesi için Haydn'ın *Die Jahreszeiten*'ini yönetecek. Antonini, Il Giardino Armonico ile Teldec firması için Vivaldi, J.S. Bach (Brandenburg Konçertoları), Biber ve Locke'un eserlerinden oluşan birçok albüm kaydetti. Naïve firması için de Vivaldi'nin operası *Ottone in Villa*'yı, Decca için de Julia Lezhneva ile iki albüm, Alpha Classics için aralarında 16. ve 17. yüzyıl enstrümantal müziğinden bir koleksiyonun olduğu *La Morte della Ragione*'nin de bulunduğu birçok kayıt gerçekleştirdi. Basel Oda Orkestrası'yla Sony Classical için kaydettiği tüm Beethoven Senfonileri, Warner Classics için Emmanuel Pahud ile kaydettiği *Revolution* adlı flüt konçertoları ve yine Decca için 2013'te Orchestra La Scintilla ile kaydettiği Bellini'nin *Norma*'sı sanatçının diğer albümleri arasında sayılabilir. Antonini, Il Giardino Armonico ve Basel Oda Orkestrası'yla Joseph Haydn'ın doğumunun 300. yılında tüm senfonilerini



© PAOLO MORELLO

kaydetmek ve seslendirmek amacıyla tasarlanan Haydn2032 projesinin de sanat yönetmeni. İlk on albümü Alpha Classics'ten çıkan proje kapsamında her yıl iki albüm daha kaydedilip yayımlanacak.

■ Born in Milan, Giovanni Antonini studied at the Civica Scuola di Musica and at the Centre de Musique Ancienne in Geneva. He is a founder member of the Baroque ensemble Il Giardino Armonico, which he has led since 1989. With this ensemble he has appeared as conductor and soloist on the recorder and Baroque transverse flute in Europe, United States, Canada, South America, Australia, Japan and Malaysia. He is Artistic Director of Wratistavia Cantans Festival in Poland and Principal Guest Conductor of Mozarteum Orchester and Kammerorchester Basel. He has performed with many prestigious artists including Cecilia Bartoli, Kristian Bezuidenhout, Giuliano Carmignola, Isabelle Faust, Sol Gabetta, Sumi Jo, Viktoria Mullova, Katia and Marielle Labèque, Emmanuel Pahud and Giovanni Sollima. Renowned for his refined and innovative interpretation of the classical and baroque repertoire, Antonini is also a regular guest with Berliner Philharmoniker, Concertgebouw, Tonhalle Orchester, Mozarteum Orchester, Leipzig Gewandhausorchester, London Symphony Orchestra and Chicago Symphony Orchestra. His opera productions have included Handel's

Giulio Cesare in Egitto and Bellini's *Norma* with Cecilia Bartoli at Salzburg Festival. In 2018 he conducted *Orlando* at Theater an der Wien and returned to Opernhaus Zurich for *Idomeneo*. In the 2021–22 season he returns to Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks and Konzerthaus Orchester Berlin and undertakes a European tour with Anima Eterna Bruges. He conducts Cavalli's *Rappresentazione di anima et di corpo* for Theater an der Wien and Haydn's *Die Jahreszeiten* for Wiener Staatsballett at Staatsoper Vienna with Wiener Philharmoniker. With Il Giardino Armonico Antonini has recorded numerous CDs of instrumental works by Vivaldi, J.S. Bach (Brandenburg Concertos), Biber and Locke for Teldec. With Naïve he recorded Vivaldi's opera *Ottone in Villa*, and for Decca he has recorded 2 volumes with Julia Lezhneva. Later with Alpha Classics (Outhere Music Group) he released various albums: among all *La Morte della Ragione*, collections of sixteenth and seventeenth century instrumental music. With Kammerorchester Basel he has

recorded the complete Beethoven Symphonies for Sony Classical and a disc of flute concertos with Emmanuel Pahud entitled *Revolution* for Warner Classics. In 2013 he conducted a recording of Bellini's *Norma* for Decca in collaboration with Orchestra La Scintilla. Giovanni Antonini is Artistic Director of the Haydn2032 project, created to realise a vision to record and perform with Il Giardino Armonico and Kammerorchester Basel the complete symphonies of Joseph Haydn by the 300th anniversary of the composer's birth. The first ten volumes have been released on the Alpha Classics label with two further volumes planned for release every year.

ANNA PROHASKA

■ Avusturyalı-İngiliz soprano Anna Prohaska ilk çıkışını 18 yaşında Berlin Komik Opera'da Britten'in *The Turn of the Screw*'unda Flora rolüyle yaptı ve hemen ardından Staatsoper Unter den Linden Berlin'le bir performans gerçekleştirdi ve ardından 23 yaşındayken topluluğa katıldı. O günden bu yana dünyanın en önemli operaları ve orkestralarıyla birlikte çalıştığı, olağanüstü bir kariyere sahip olan sanatçı, yine de halen Staatsoper'i evi kabul ediyor.

Staatsoper'deki zengin repertuvarıyla tanınan Prohaska; Anne Trulove, Susanna, Sophie, Pamina, Oscar, Blonde, Poppea, Euridice, Aricie, Ännchen ve Anna Reich gibi rolleri seslendirmenin yanı sıra Beat Furrer ve Peter Ruzicka'nın dünya prömiyerlerinde rol aldı. Çalıştığı şefler arasında Daniel Barenboim, Sir Simon Rattle, Philippe Jordan, Gustavo Dudamel ve René Jacobs bulunuyor. Sanatçının öne çıkan opera performansları arasında Hamburg Devlet Operası'nda *Pelléas et Mélisande*, Theater an der Wien'de *Saul ve Orlando*, La Scala'da *Don Giovanni*'de Zerlina, Kraliyet Operası'nda *Les Dialogues des Carmélites*'de Constance ve *Falstaff*'ta Nannetta, Paris Operası'nda *Saraydan Kız Kaçırma*'da Blonde, Aix-en-Provence Festivali'nde *Alcina*'da Morgana, Baden-Baden'da *Güllü Şövalye*'de Sophie, Amsterdam'da *Jephtha*'da Iphis, Theater an der Wien'de Anne Trulove, Bavyera Devlet Operası'nda *Fidelio*'da Marzelline, Purcell'in *Fairy Queen*'inde Birinci Peri, *Yarasa*'da Adele ve 2016'daki Münih Opera Festivali'nde Rameau'nun *Les Indes Galantes*'inde Phani sayılabilir. Soprano, 2016–17 sezonunda Alte Oper Frankfurt'tun "Odak" bölümünün sanatçısıydı.

Düzenli olarak Salzburg Festivali'ne davet edilen Prohaska; Vitellia, Zerlina ve Despina rollerinin yanı sıra Luigi Nono'nun Al Gran Sole Carico d'Amore'sinde Deola ve Aribert Reimann'ın *Kral Lear* yorumunda NHK Senfoni ve Viyana Filarmoni eşliğinde Susanna ve Cordelia'yı seslendirdi. Konser sahnelerinin de aranan sanatçılarından biri olan soprano, 24 yaşında ilk kez birlikte sahneye çıktığı Berlin Filarmoni ile Rattle, Harding ve Abbado gibi şefler yönetiminde düzenli olarak konser veriyor. Çalıştığı diğer orkestralar arasında Boulez yönetiminde Viyana Filarmoni, Jansons, Harding, Blomstedt ve Nézet-Séguin yönetiminde Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası, Rattle yönetiminde Londra Senfoni Orkestrası, Dudamel yönetiminde Los Angeles Filarmoni,



François-Xavier Roth yönetiminde Kraliyet Concertgebouw, John Eliot Gardiner yönetiminde yine Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası, Welser-Möst yönetiminde Cleveland Orkestrası ve Dohnányi yönetiminde Boston Senfoni Orkestrası sayılabilir. Sanatçı, geçtiğimiz sezonlarda Konzerthaus Berlin, Konzerthaus Dortmund, Alte Oper Frankfurt ve Lüksemburg Filarmoni'de konuk sanatçı olarak görev aldı. Prohaska, geçtiğimiz sezon Salzburg Festivali'nde *La Clemenza di Tito*'da Vitellia rolünü ilk kez seslendirdi, ardından Bavyera Devlet Operası'nda *Der Freischütz*'te Ännchen ve Theater an der Wien'de *Saul*'de Merab rollerini üstlendi. Konzerthaus Berlin'deki konuk sanatçılığı sırasında sezon boyunca Philippe Jaroussky ile Andrea Marcon yönetiminde Pergolesi'nin *Stabat Mater*'inin de dahil olduğu yedi projede yer aldı. Bu etkinlikler arasında Elbphilharmonie Hamburg'da Mahler Oda Orkestrası ile *Les Illuminations*, Teatro del Maggio Musicale Fiorentino'da Adam Fischer yönetiminde bir Haydn ve Mozart konseri, Alan Gilbert yönetimindeki NDR Elbphilharmonie Orkestrası ile konserler de yer alıyordu. Sanatçı ayrıca La Folia Barok Orkestrası ile "Glorious Revolution" ve "Celebration" programlarını turnede seslendirdi.

2021–22 sezonunda Deutsche Staatsoper için Barenboim yönetiminde *Figaro'nun Düğünü*'nde Susanna, *Hippolyte*'de Aricie, *Orphée et Eurydice*'de başrol, Bavyera Devlet Operası'nda *Der Freischütz*'te Ännchen, Kammerakademie Potsdam'da konuk sanatçılık gibi etkinliklerde yer aldı. Sezonun devamında Rattle yönetiminde *Das Paradies und die Peri*'de solist olarak yer alacak, Deutsche Staatsoper'de *Die Lustigen Weiber von Windsor*'da Anna Reich, Teatro Nuovo Giovanni'de Udine'de *Figaro'nun Düğünü*'nde Susanna ve Floransa'daki Teatro del Maggio Musicale'de *Orphée et Eurydice*'de başrolü seslendirecek. Ayrıca Riccardo Chailly yönetimindeki Teatro alla Scala Orkestrası'yla Mahler'in

2. Senfoni'sinde solist olarak yer alacak ve Il Pomo D'oro ve Basel Oda Orkestrası ile turneler gerçekleştirecek. Berlin Uluslararası Müzik Festivali'nde "Babylon" adlı programının dünya prömiyerinin ardından Nicolas Altstaedt ve Francesco Corti ile oluşturduğu Babylon Trio ile Aix-en-Provence, Lockenhaus ve Budapeşte'de projenin bir turnesini tamamlayacak. Prohaska; Kraliyet Operası, Aix-en-Provence Festivali ve Deutsche Staatsoper'de sahneye çıkmanın yanı sıra Avrupa ve dünya çapında turneler de gerçekleştirecek. Nadir görülen bir çokyönlülüğe sahip olan sanatçı, bir erken müzik uzmanı olarak mükemmele ulaşırken bir çağdaş müzik yorumcusu olarak da büyük talep görüyor. Bu alanda Nikolaus Harnoncourt yönetimindeki Concentus Musicus, Jonathan Cohen yönetimindeki Academy of Ancient Music ve Arcangelo, Bernard Labadie yönetimindeki Les Violons du Roy, Andrea Marcon ve Lawrence Cummings yönetimindeki Freiburg Barok Orkestrası, René Jacobs yönetimindeki Akademie für Alte Musik Berlin, Giovanni Antonini yönetimindeki Il Giardino Armonico ile birlikte etkinlikler gerçekleştirdi. Prohaska için yazılmış roller arasında Jörg Widmann'ın Bavyera Devlet Operası'nda dünya prömiyeri gerçekleşen *Babylon*'undaki Inanna, Berlin Filarmoni ve Bavyera Radyosu Senfoni Orkestrası ile Rihm'in Mnemosyne ve Requiem Strophen adlı eserleri, Leipzig Gewandhaus Orkestrası ile Samothrake ve Maurizio Pollini ile Giacomo Manzoni'nin *Il Rumore del Tempo*'su sayılabilir. Kayıtları ve müzik videoları 2013'te Andreas Morell'in yönettiği *The Faboulous World of Anna Prohaska* adlı bir belgesele konu olan soprano, Michael Sturminger'in yönettiği *The Casanova Variations* adlı uzun metrajlı filmde John Malkovich'le rol aldı. Prohaska'nın kayıtları arasında Deutsche Grammophon için BBC Senfoni orkestrası eşliğinde Shakespeare'in sonelerinin Rufus Wainwright düzenlemesiyle seslendirdiği *Take All My Loves*, Pergolesi'nin *Stabat Mater*'i, Yannick Nézet-Séguin yönetimindeki Avrupa Oda Orkestrası ile Mozart'ın *Saraydan Kız Kaçırma*'sı, Viyana Filarmoni ile Berg'in Lulu süiti, Václav Luks yönetimindeki Collegium 1704 ile Bach kantatları, Claudio Abbado yönetimindeki Lucerne Festival Orkestrası ile Mozart'ın *Requiem*'i sayılabilir. İlk solo albümü *Sirène* Deutsche Grammophon etiketiyle 2011 yılında yayımlanmış, ardından 2013'te *Enchanted Forest*, 2014'te de *Behind the Lines* çıkmıştı. Sanatçının Alpha Classics etiketiyle çıkan son kayıtları listelerde üst sıraya çıkan ve Il Giardino Armonico ile kaydettiği *Serpent & Fire*, Julius Drake ile *Paradise Lost* ve Lautten Compagnie ile kaydettiği *Bach: Redemption*. Anna Prohaska, Eberhard Kloke ile yorum, piyano ve müzik teorisi çalıştıktan sonra Hanns Eisler School of Music Berlin'de eğitime devam etti. Sanatçı Academy of Arts Berlin'in Kunstpreis'ı (Sanat Ödülü) dahil olmak üzere birçok ödülün sahibi.

■ Austrian-English soprano Anna Prohaska made her debut aged 18 at Berlin's Komische Oper as Flora in Britten's *The Turn of the Screw* and soon after with the Staatsoper Unter den Linden Berlin, entering the ensemble at age 23. She has since gone on to have an extraordinary international

career with some of the world's greatest opera houses and orchestras, though the Staatsoper remains her artistic home. Noted for her diverse repertoire with the Staatsoper, her roles include Anne Trulove, Susanna, Sophie, Pamina, Oscar, Blonde, Poppea, Euridice, Aricie, Ännchen, Anna Reich as well as world premieres by Beat Furrer and Peter Ruzicka. Conductors she has worked with include Daniel Barenboim, Sir Simon Rattle, Philippe Jordan, Gustavo Dudamel and René Jacobs. Operatic highlights include *Pelléas et Mélisande* for the Hamburgische Staatsoper, Theater an der Wien for *Saul and Orlando*, Zerlina/*Don Giovanni* for La Scala, Constance/*Les Dialogues des Carmélites* and Nannetta/*Falstaff* for the Royal Opera House, Blonde/*Die Entführung aus dem Serail* at Paris Opera; Morgana/*Alcina* at the Festival d'Aix-en-Provence, Sophie/*Der Rosenkavalier* in Baden-Baden, Iphis/*Jephtha* in Amsterdam, Anne Trulove for the Theater an der Wien, as well as Marzelline/*Fidelio* and Purcell's *Fairy Queen*, Blonde and Adele/*Die Fledermaus* for the Bavarian State Opera and Phani in the 2016 Munich Opera Festival's production of *Les Indes Galantes*. In the 2016/17 season Anna was the "Focus" artist at the Alte Oper Frankfurt. A regular guest at the Salzburg Festival, Anna has appeared as Vitellia, Zerlina, Despina, Deola in Luigi Nono's Al Gran Sole Carico d'Amore, Susanna and Cordelia in Aribert Reimann's rendition of *King Lear* in concert with the NHK Symphony and the Vienna Philharmonic Orchestras. In high demand on the concert platform, Anna has performed regularly with the Berliner Philharmoniker since her debut with them aged 24, performing under Rattle, Harding and Abbado. Other orchestras include the Vienna Philharmonic under Boulez, the Bavarian Radio Symphony Orchestra under Jansons, Harding, Blomstedt and Nézet-Séguin, the LSO under Rattle, Los Angeles Philharmonic under Dudamel, the Royal Concertgebouw Orchestra under François-Xavier Roth, the Bavarian Radio Orchestra under John Eliot Gardiner, the Cleveland Orchestra under Welser-Möst and the Boston Symphony Orchestra under von Dohnányi. Recent seasons have included artistic residencies at the Konzerthaus Berlin, Konzertahus Dortmund, Alte Oper Frankfurt and the Philharmonie Luxembourg. Last season Anna Prohaska made her role debut as Vitellia/*La Clemenza di Tito* for the Salzburg Festival and sang Ännchen/*Der Freischütz* for the Bayerische Staatsoper and Merab/*Saul* for Theater an der Wien. Anna's concert performances included an auspicious Artist in Residency at the Konzerthaus Berlin featuring seven projects across the season, including Pergolesi's *Stabat Mater* with Philippe Jaroussky cond. Andrea Macron. Concert highlights included *Les Illuminations* with the Mahler Chamber Orchestra at the Elbphilharmonie Hamburg, a concert of Haydn & Mozart at the Teatro del Maggio Musicale in Florence cond. Adam Fischer, and appearances with the NDR Elbphilharmonie Orchestra cond. Gilbert. Anna toured both her 'Glorious Revolution' and 'Celebration' programmes with La Folia Barockorchester.

Highlights of the 2021–22 season so far have included several productions for the Deutsche Staatsoper, including *Susanna/Le nozze di Figaro* cond. Barenboim, Aricie/*Hippolyte* and the title role in *Orfeo ed Euridice*, Ännchen/*Der Freischütz* for the Bayerische Staatsoper, as well as an Artistic Residency with Kammerakademie Potsdam. Later in the season, Anna performs *Das Paradis und das Peri* cond. Rattle and Anna Reich/*Die Lusitge Weiber* with the Deutsche Staatsoper, *Susanna/Le nozze di Figaro* for Teatro Nuovo Giovanni da Udine and the title role in *Orphée et Eurydice* for Teatro del Maggio Musicale in Florence. On the concert platform Anna will perform Mahler 2 with Riccardo Chailly and the orchestra of Teatro alla Scala and undertake touring projects with Il pomo d'oro and Kammerorchester Basel. Anna will give the world premiere of her 'Babylon' programme at the Berlin International Music Festival and tour the project with Nicholas Altstadt and Francesco Corti as part of the Babylon Trio with further performances in Aix, Lockenhaus and Budapest. Further ahead, Anna returns to the Royal Opera House, Aix-en-Provence Festival and the Deutsche Staatsoper alongside a host of European and international tours.

Anna's extraordinary diversity as a performer sees her excel as an early music specialist as well as being in high demand as an interpreter of contemporary music. Collaborations have included Nikolaus Harnoncourt and the Concentus Musicus, the Academy of Ancient Music and Arcangelo with Jonathan Cohen, Les Violons du Roy and Bernard Labadie, Freiburg Barockorchester with Andrea Marcon and Lawrence Cummings, Akademie für Alte Musik Berlin and René Jacobs and Il Giardino Armonico with Giovanni Antonini. Roles created for Anna include Inanna in Jörg Widmann's *Babylon*, world premiered at the Bayerische Staatsoper, Rihm's *Mnemosyne* and *Requiem Strophes* with the Berliner Philharmoniker and the Bavarian Radio Symphony Orchestra, *Samothrake* with the Leipzig Gewandhaus Orchestra and Giacomo Manzoni's *Il Rumore del Tempo* with Maurizio Pollini.

Prohaska's various recordings and music videos made her the subject of a documentary feature *The Fabulous World of Anna Prohaska*. Andreas Morell in 2013. She has ventured into narrative cinema in *The Casanova Variations* director Michael Sturminger alongside John Malkovich. Recordings include Rufus Wainwright's setting of the Shakespeare sonnets with the BBC Symphony Orchestra *Take all my Loves* for Deutsche Grammophon, Pergolesi's *Stabat Mater*, Mozart's *Entführung* with Yannick Nézet-Séguin and the Chamber Orchestra of Europe, Berg's *Lulu* Suite with Vienna Philharmonic, Bach Cantatas with Collegium 1704 and Václav Luks and Mozart's *Requiem* with the Lucerne Festival Orchestra and Claudio Abbado. Her first solo album, *Sirène*, was released in 2011 on the Deutsche Grammophon label, followed by *Enchanted Forest* in 2013 and *Behind the Lines* in 2014. Recent albums include chart-topping *Serpent & Fire* with Il Giardino Armonico, *Paradise Lost* with Julius Drake and *Bach: Redemption* with Lautten Compagnie for Alpha Classics.

Anna studied interpretation, piano and music theory with Eberhard Kloke before attending the Hanns Eisler School of Music Berlin. She is the recipient of numerous awards, including the Kunstpreis from the Academy of Arts Berlin.

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN

■ 2021–22 sezonunda 75. yılını kutlayan Deutsches Symphonie-Orchester (DSO) Berlin, kurulduğu 1946'dan bu yana ülkesi Almanya'nın sınırlarını aşır dünya çapında tanınan bir topluluğa dönüştü. Orkestranın ilk yetmiş yılını Ferenc Fricsay, Lorin Maazel, Riccardo Chailly, Vladimir Ashkenazy, Kent Nagano, Ingo Metzmacher ve Tugan Sokhiev gibi ünlü müzik direktörleri şekillendirdi. James Conlon, Manfred Honeck, Ton Koopman, Sir Roger Norrington, Sakari Oramo, Leonard Slatkin ve David Zinman gibi dünya çapında şeflerle uzun yıllar boyunca sürdürdüğü işbirlikleri ve eski müzik direktörleri yanı sıra bugün onursal şefliğini yapan Kent Nagano ile düzenli çalışmaları topluluğun tanınmışlığına büyük katkıda bulundu.

ROBIN TICCİATI, MÜZİK DİREKTÖRÜ

Deutsches Symphonie-Orchester Berlin'i 2017 yılından bu yana yöneten Robin Ticciati, geçtiğimiz sezonlarda çokyönlülüğü ve sanatsal esnekliğini gösteren bir çalışma izledi. Bu, kendini Rönesans'tan günümüze uzanan bir repertuvarın yanı sıra salonda alışılmışın dışında yerleşimler, ışık tasarımının yer aldığı konseptler, bağırsaktan yapıma tellerle performanslar ve serbest doğaçlamalarda gösterdi. 2021–22 sezonundaki yıldönümü kapsamında klasikten deneysel formata uzanan konserler ve Ticciati yönetiminde bir doğum günü programı yer alıyor. Genç İngiliz şef, müzik direktörü olarak genç yeteneklerle çalışmaya özel bir önem veriyor ve bu çerçevede Ferenc Fricsay Akademisi öğrencileriyle sıkça çalışıyor, şan öğrencileriyle opera projeleri gerçekleştiriyor. Ticciati, farklı yaşlarda müzik tutkunlarından oluşan büyük orkestrayla "Symphonic Mob"u dördüncü kez yönetecek.

NABZI TUTMAK

Alman *Süddeutsche Zeitung* gazetesi Deutsches Symphonie-Orchester Berlin'i "beyin takımı orkestrası" olarak tarif ederken, topluluğun; konser programlarının zengin dramaturjisini, çağdaş müziğe bağlılığını, repertuvarlarını yeni keşiflerle düzenli olarak zenginleştirmelerini ve orkestranın müzikal iletişimini, sıradışı yöntemlerle izleyiciye ulaştırmasına atıfta bulunuyordu. Örneğin DSO, 14 yıldır şefleri yönetimindeki Casual Concerts başlığı altında sanatı günlük yaşamın akışına yaklaştırıyor. 2014 yılından bu yana farklı yaşlarda müzik tutkunlarını kendi üyeleriyle buluşturarak Berlin'in en büyük spontan orkestrası olan "Symphonic Mob" etkinliğini gerçekleştiriyor. DSO aynı zamanda 2016 ve 2017 yıllarındaki "Ostinato" ve "Parallax" adlı, orkestral müzik ve canlı elektronik arasında yeni senfonik formlar sunduğu projeleri ve bağımsız müzik sahnelerindeki topluluklarla işbirliği yaptığı "Trikestra" projesiyle yenilikçi yaklaşımını daha da perçinledi. Robin Ticciati ve DSO geçtiğimiz yıl EuroArts



1. Keman 1st Violin
WEI LU <i>konzertmeister concertmaster</i>
DANIEL VLASHI LLUKACI OLGA POLONSKY ISABEL GRÜNKORN MIKA BAMBA
ILJA SEKLER PAULIINA QUANDT-MARTILA NIKOLAUS KNESER
MICHAEL MÜCKE ELSA BROWN KSENIJA ZECEVIC PATRICIO VÉLASQUEZ
2. Keman 2nd Violin
EVA-CHRISTINA SCHÖNWEISS JOHANNES WATZEL CLEMENS LINDER
TARLA GRAU JAN VAN SCHAIK UTA FIEDLER-REETZ BERTRAM HARTLING
KAMILA GLASS ELENA RINDLER HILDEGARD NIEBUHR
Viyola Viola
IGOR BUDINSTEIN VERENA WEHLING LEO KLEPPER HENRY PIEPER
BIRGIT MULCH-GAHL ANNA BORTOLIN THAIS COELHO FRANCESCA ZAPPA
Viyolonsel Cello
VALENTIN RADUTIU DAVID ADORJÁN ADELE BITTER THOMAS RÖSSELER
CLAUDIA BENKER-SCHREIBER SARA MINEMOTO
Kontrbas Doublebass
ANDER PERRINO CABELLO MATTHIAS HENDEL ULRICH SCHNEIDER
EMRE ERSAHIN OSKARI HÄNNINEN
Flüt Flute
GERGELY BODOKY UPAMA MUCKENSTURM
Obua Oboe
THOMAS HECKER MAX WERNER
Klarnet Clarinet
THOMAS HOLZMANN HARTMUT SCHULDIT
Fagot Bassoon
JÖRG PETERSEN DOUGLAS BULL
Fransız Kornosu French Horn
BORA DEMİR ANTONIO EMILIO ADRIANI
Trompet Trumpet
JOACHIM PLIQUETT RAPHAEL MENTZEN
Timpani
ERICH TROG

Music International ve sounding images ortak yapımcılığında bir dizi sıradışı müzik filmi yaptı. Berlin'deki Club Sisypheos'ta Ondřej Adámek'in *Dusty Rusty Hush*'inin bir prodüksiyonu ve efsanevi İtalyan dağcı Reinhold Messner'in felsefi yorumlarını içeren, Richard Strauss'un Bir Alp Senfonisi adlı eserinin film projesi de bunlar arasında yer alıyor.

TURNELER VE KONUK TOPLULUK OLARAK PERFORMANSLAR

DSO, konuk orkestra olarak gerçekleştirdiği performanslarla ulusal ve uluslararası arenada varlığını gösteriyor. Geçtiğimiz yıllarda Brezilya, Arjantin, Japonya, Çin, Malezya, Abu Dabi ve Doğu Avrupa'yı kapsayan konserleri yanı sıra Edinburgh, Salzburg ve BBC Proms festivallerinde yer aldı. 2019'da Ticciati'yle Tokyo'da yerleşik orkestra oldukları ve Çin'de konserleri kapsayan bir Asya turnesi gerçekleştirdiler ve ardından Tonhalle Düsseldorf ve Elbphilharmonie Hamburg'da sahneye çıktılar. Kuruluşlarının 75. yılı olan 2021–22 sezonunda Leif Ove Andsnes ile Amsterdam Concertgebouw, Budapeşte'deki MUPA ve Paris'teki La Seine Musicale gibi mekânlarda konser verecekleri bir turneye çıkacaklar.

MEDYADA DSO

DSO'nun Berlin'deki Philharmonie salonundaki konserleri Deutschlandfunk Kultur, Deutschlandfunk ve rbbKultur tarafından kaydediliyor ve Almanya yanı sıra European Broadcasting Union (Euroradio) aracılığıyla bütün Avrupa'da yayımlanıyor. 2013 yılından bu yana, ARTE Concert ve rbb işbirliğiyle, hem canlı performansları yayınlanıyor hem de bunların tekrar gösterimi gerçekleştiriliyor. Baden-Baden'daki Festival Tiyatrosu ve Salzburg Festivali'ndeki opera kayıtları Arthaus Musik etiketiyle DVD olarak yayımlandı. 2011'de Kaija Saariaho'nun *L'amour de loin* operasının Kent Nagano yönetimindeki kaydıyla Grammy Ödülü alan DSO, geçtiğimiz yıllarda Robin Ticciati ile Linn Records firmasından Bruckner, Debussy, Duparc, Duruflé, Fauré ve Strauss'un eserlerini seslendirdikleri dört başarılı albüm çıkardı. 2021 Eylül'ünde de Rachmaninov'un 2. Senfoni'sini kaydettikleri albümleri yayımlandı.

TARİHÇE

Deutsches Symphonie-Orchester Berlin'in tarihine bakıldığında en az üç isimleri olduğu görülür. 1946'da Radio in the American Sector tarafından RIAS Senfoni Orkestrası

adiyla kurulmuşlardı ve programda 20. yüzyıl müziği yanı sıra şeffaflık, yapısal netlik ve canlılığıyla öne çıkan klasik repertuar eserleri yer alıyordu. Radio Free Berlin (bugün Rundfunk Berlin-Brandenburg, rbb) 1956'da orkestranın sponsorları arasında yer alınca, adları Radio Symphony Orchestra Berlin (RSO) olarak değişti. Topluluk bugünkü adını 1993'te Deutschlandradio (40%), Federal Almanya Cumhuriyeti (35%), Berlin eyaleti (20%) ve Radio Berlin-Brandenburg (5%) tarafından desteklenen Radio Orchestra and Choirs GmbH'nin parçası olduktan sonra aldı.

■ The Deutsches Symphonie-Orchester Berlin celebrates its 75th anniversary in the 2021-22 season. Since it was founded in 1946, it has become recognised far beyond Germany – namely around the world. Famous music directors shaped the first seven decades of its history: Ferenc Fricsay, Lorin Maazel, Riccardo Chailly, Vladimir Ashkenazy, Kent Nagano, Ingo Metzmacher and Tugan Sokhiev. The association of many years with top-class guest conductors such as James Conlon, Manfred Honeck, Ton Koopman, Sir Roger Norrington, Sakari Oramo, Leonard Slatkin and David Zinman contributes to the orchestra's renown, as does regular collaboration with Kent Nagano, now honorary conductor, and the other former music directors.

MUSIC DIRECTOR ROBIN TICCIA TI

Robin Ticciati has headed up the DSO since September 2017. In the past seasons, he has demonstrated his versatility and flexibility with the orchestra with repertoire from the Renaissance to the present day, with presentation forms that range from unusual set-ups in the hall via lightning concepts to staged versions, and with exceptional projects like playing on gut strings and free improvisations. The anniversary in the 2021-22 season will be marked with concerts spanning a differentiated spectrum from classical to experimental formats and a birthday programme in November under Ticciati's direction. As part of how the young Briton sees himself as Music Director, he places a particular focus on working with young musical talent. Against this backdrop he works intensively with the Ferenc Fricsay Academy Scholars, is active in opera projects for voice students, and will conduct the 'Symphonic Mob' for the fourth time.

WITH A FINGER ON THE PULSE

An "orchestral think tank" is how the Süddeutsche Zeitung once underscored the DSO's position among the capital city's orchestras, alluding to the rich dramaturgy of the concert programmes, the commitment to contemporary music and a steady flow of repertoire discoveries—and to the courage to deploy unusual formats to convey and communicate music that continues to characterise the orchestra through the present day. For instance, for 14 years the DSO has been bringing art closer to the pulse of modern life with Casual Concerts hosted by the conductor, followed by a lounge. Since 2014 it has been holding the 'Symphonic Mob', bringing together music enthusiasts of all ages with musicians from its own ranks to form Berlin's largest

spontaneous orchestra. The DSO also provided innovative impulses with two international remix competitions, the concert projects 'Ostinato' and 'Parallax', presenting new symphonic forms at the nexus between orchestral music and live electronics in 2016 and 2017, and by collaborating with ensembles active on the independent music scene in the 'Trikestra' project. Within the last year, Robin Ticciati and the DSO created a series of extraordinary music films in coproduction with EuroArts Music International and sounding images, including a production at Berlin's Club Sisyphos around Ondřej Adámek's work 'Dusty Rusty Hush' and a filmic realisation of Strauss' 'An Alpine Symphony' with philosophical commentaries of the legendary Italian mountaineer Reinhold Messner.

TOURS AND GUEST PERFORMANCES

With its many guest performances, the DSO is present on the national and international music scene. The orchestra has performed in recent years in Brazil and Argentina, in Japan, China, Malaysia, Abu Dhabi and Eastern Europe, as well as at major festivals such as the Edinburgh International Festival, the Salzburg Festival and the BBC Proms. In autumn 2019, the orchestra conducted an Asia tour with Robin Ticciati, consisting of a residency in Tokyo and concerts in China, followed in 2020 by guest appearances, for instance in the Tonhalle Düsseldorf and in the Elbphilharmonie Hamburg. In the 2021-22 season, on the occasion of the DSO's 75th birthday, they will go on an anniversary tour together with Leif Ove Andsnes, leading them to venues such as the Concertgebouw Amsterdam, the Müpa Budapest and La Seine Musicale Paris.

MEDIA PRESENCE

The DSO's symphony concerts in Berlin's Philharmonie are recorded by Deutschlandfunk Kultur, Deutschlandfunk and rbbKultur, and broadcast in Germany as well as via the European Broadcasting Union (Euroradio) all over Europe and beyond. A collaboration between ARTE Concert and rbb television for live broadcasts and later TV broadcasts has existed since 2013. Quite a few opera recordings from the Festival Theatre in Baden-Baden and from the Salzburg Festival are available as DVDs from Arthaus Musik. The DSO also has a global presence with numerous award-winning CD recordings. In 2011, it received the Grammy Award for the premiere recording for the production of Kaija Saariaho's opera *L'amour de loin* conducted by Kent Nagano. In recent years, Robin Ticciati and the DSO have already presented four highly acclaimed recordings with Linn Records with works by Bruckner, Debussy, Duparc, Duruflé, Fauré and Strauss. In September 2021, another recording will be released with Rachmaninoff's Symphony No. 2.

HISTORY

Looking back at the history of the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin brings to light no fewer than three names for one and the same orchestra. It was founded as the RIAS Symphony Orchestra by "Radio in the American Sector"

in 1946. 20th-century music was firmly established in the programming from the start, in addition to interpretations of the classical repertoire characterised by transparency, structural concision and vividness. Once Radio Free Berlin (now Rundfunk Berlin-Brandenburg, rbb) began participating in the sponsorship of the orchestra in 1956, the ensemble was from then on called the Radio Symphony Orchestra Berlin (RSO). It has borne its current name since 1993; since the following year, it has been part of the Radio Orchestra and Choirs GmbH (ROC), which is supported by Deutschlandradio (40%), the Federal Republic of Germany (35%), the state of Berlin (20%) and Radio Berlin-Brandenburg (5%).

PROGRAM NOTLARI

Ludwig van Beethoven

Prometheus'un Yaratıkları Uvertürü, op.43

Beethoven, 1. ve 2. Senfoni'leri arasında bale için tek eseri olan Prometheus'un Yaratıkları'nı besteledi. 1800'lü yıllarda Viyana'da bulunan rakip iki İtalyan bale ustasından Napolili bale yöneticisi S. Viganò'nun isteği üzerine Beethoven, konusunu mitolojiden aldığı ve uvertür, giriş ve 16 bölümden oluşan baleyi yazmış; Kontes Maria Christine Lichnowsky'ye ithaf etmiştir. Viganò'nun, Kraliçe Maria Theresa'nın gözüne girmek ve bu bale savaşını kazanmak için librettosunu ve koreografisini hazırladığı Prometheus, ilk kez 28 Mart 1801'de Viyana'da Hofburg Tiyatrosu'nda sahnelenmiştir. İki saat süren ve Ateş Tanrısı Prometheus'un toprak ve sudan, kadın ve erkek olarak iki insan yaratıp gökten çaldığı ateşle onlara hayat vermesini konu alan bale pek beğenilmemiş; Beethoven bile temsilden sonra Leipzig'deki yayıncısı Hoffmeister'e yazdığı mektupta bale yöneticisinin başarı kazanamadığını bildirmişti. Günümüzde, konser salonlarında tüm süresi 50 dakikayı aşan bale müziğinden seçilmiş Uvertür, Fırtına (*La Tempesta*), birinci ve ikinci perdeden müzikler içinde Gioia, Casentini ve Viganò'nun soloları ile Pastoral gibi bölümlerle çalınmaktadır. Uvertür 3/4'lük ölçüde, do majör tonda, 16 mezür süren ağır (*Adagio*) tempoda bir girişle başlar; sonra da 4/4'lük ölçüde, çok neşeli ve parlak (*Allegro molto con brio*) tempoda sürer. (Süre 6')

— İRKİN AKTÜZE

Wolfgang Amadeus Mozart

Titus'un Merhameti'nden KV 621:

"Ecco il punto, oh Vitellia"

"Non più di fiori"

Mozart 1791'de *Sihirli Flüt* operasını bitirmeye uğraşırken Prag'dan bir sipariş aldı: Librettosunu Metastasio'nun yazdığı *La Clemenza di Tito* (Titus'un Merhameti), II. Leopold'un Bohemya Kralı olarak taç giymesini kutlamak üzere düzenlenen festivalde sahnelenecekti; süre de çok kısıtlıydı. Her zamankinden daha çok paraya ihtiyacı olan Mozart, Roma tarihine ilgi duymamasına rağmen partisyonu

18 günde bitirdi ve Prag'a yolladı. Ancak güzel dekorlar ve iyi bir sanatçı kadrosu bile operanın 6 Eylül 1791'deki temsilinin başarılı olmasını sağlayamadı. Üzgün ve hasta Viyana'ya dönen besteci 30 Eylül'de *Sihirli Flüt*'ü yönettikten sonra, Requiem'i üzerinde çalışırken 5 Aralık 1791'de öldü. *Opera Seria* (ciddi opera) alanına bu iki perdelik *La Clemenza di Tito* ile başarısız bir dönüş yapan Mozart'ın bu eseri teknik bakımdan mükemmel olmasına karşın, eserin Metastasio'nun soğuk ve cansız librettosuyla sahnede adeta mermer bir blok gibi donuk kaldığını o günlerin eleştirmenleri belirtmişti... Ancak daha sonraki temsillerde başarı kazanan eser, Mozart'ın Londra'ya ulaşan ilk operası da oldu. Günümüzde genellikle uvertürü konser sahnelerinde ara sıra yer alan opera, Roma İmparatoru Titus'u (Tito) konu alır. MS 80 yıllarında Roma'da geçen olaylarda eski imparatorun kızı Vitellia'ya âşık olan Sesto, Titus'u öldürmeye çalışırsa da başaramaz, yakalanır. Vitellia onu kurtarmak için kendisinin de bu suça katıldığını itiraf eder. İmparator sonunda her ikisini de affeder.

İkinci perdenin sonuna doğru Vitella "Ecco il punto, o Vitellia" diye başlayan resitatifinden sonra, yalnız başına tüm bu olaylara neden olduğunu, artık Roma imparatoriçesi olmak istemediğini, Sesto'yu kendisinin buna zorladığını düşünerek operanın en ünlü ariasını söyler: "Non più di fiori, vaghe catene..." (Artık çiçeklerin çekiciliği bile...) 3/8'lik ölçüde, ağırca (*Larghetto*) tempodaki rondo biçimindeki bu güzel aya, 19. yüzyılda opera dünyasının dışında bile popüler olmuş, ilk temsilinde ünlü klarnetçi Stadler tenor klarneti ile soprano partisine ayrı bir renk katmıştı. Operada aya tam biterken hemen törensel koroya bağlanır. (Süre 9')

Ecco il punto, o Vitellia,
d'esaminar la tua costanza: avrai
valor che basti a riminar esangue
il tuo Sesto fedel? Sesto, che t'ama
piu della vita sua? Che per tua colpa
divenne reo? Che t'ubbidì crudele?
Che ingiusta t'adoro? Che in faccia a morte
si gran fede ti serba, e tu frattanto
non ignota a te stessa, andrai tranquilla
al talamo d'Augusto? Ah mi vedrei
sempre Sesto d'intorno; e ll'aure, e i sassi
ternerei che loquaci
mi scoprissero a Tito. A' piedi suoi
vadasi il tutto a palesar, Si scemi
il delitto di Sesto,
se scursa non si puo,
col fallo mio.
D'impero e d'imenei, speranze, addio.

Şimdi, ey Vitellia,
kararlılığını test etme zamanı:
sadık Sesto'sunu
cansız görmeye yetecek cesaretin var mı?
Seni canından çok seven,
senin uğrunda suç işleyen,
sana itaat eden zalim, sana tapan Sesto,

senin gibi adaletsiz; Sen bunun farkında olarak
Sezar’ın gelin yatağına sükûnetle giderken,
ölümün karşısında kim sana bu kadar sadık kalır?
Ah, Sesto’su her zaman yakınımda görmeliydim ve
esintilerin ve taşların konuşup
beni Titus’a ele vermesinden korkmalıyım.
Gidip her şeyi itiraf edeyim.
Sesto’nun suçu affedilemiyorsa,
benim suçumla hafiflesin.
Ah elveda, güç ve evlilik umutları!

Non piu di fiori
Vaghe catene
Discenda Imene
Ad intrecciar.

Stretta fra barbare
Aspre ritorte
Veggo la morte
Ver me avanzar.

Infelice! qual orrore!
Ah di me che si dira?
Chi vedesse il mio dolore,
Pur avria di me pieta.

Evlilik Tanrısı
artık güzel çiçek çelenkleri
örmek için
inmeyecek.

Sert, acımasız
zincirlerle bağlı ölümün
bana doğru yaklaştığını
görüyorum.

Ey zavallı ben!
Ne kadar korkunç!
Ah, benim hakkımda ne söylenecek?
Yine de sıkıntımı görebilen,
bana acırdı.

— İRKİN AKTÜZE

Joseph Haydn

Issız Ada, Uvertür, Sol minör, Hob.Ia:13

İlk olarak, 6 Aralık 1779’da I. Nicholas Esterházy de
Galantha’nın isim günü için, Eszterháza Tiyatrosu’nun
yangınla yok edilmesinden sadece üç hafta sonra, *L’isola
disabitata* sahnelendi. Haydn bu operasında olay, iki kız
kardeşin bir fırtınada sığındıkları ve o zamandan beri mahsur
kaldıkları, okyanus dalgalarıyla çevrili ıssız bir Batı Hint
adasında gerçekleşir. Bestecinin senfonik eserindeki Sturm
und Drang akımıyla tutarlı olan sol minör uvertür, 1780’lerin
başında bile kendine özgü bir hayat kazanmaya başlar. Dört
kısmıdan oluşan *L’isola disabitata*’nın uvertürü kuşkusuz
türünün en ilgi çekicilerinden biridir. (Süre 7’)

Joseph Haydn

Scena di Berenice’den, “Berenice, che fai?”, Hob XXIVa:10

Franz Joseph Haydn, *Scena di Berenice*’yi Londra’ya yaptığı
iki ziyaretin ikincisinde besteledi ve ilk kez İngiltere’deki son
yardım konserinin bir parçası olarak seslendirildi. Bu, 4 Mayıs
1795 Pazartesi günü Haymarket, King’s Theatre’in salonunda
gerçekleşti ve programda Haydn’ın yakın zamanda bestelenen
“Askeri” ve “Londra” Senfonileri (100 ve 104 numaralı) ile Viotti
ve Ferlandis’in konçertoları ayrıca Paisiello ve Rovedino’nun
şarkıları da yer aldı. Metin, eşi tarafından terk edilen sevgi
dolu bir kadının dramatik yazgısına odaklanır ve ünlü dramatik
soprano Brigida Giorgi Banti için yazılmıştır. (Süre 14’)

Berenice, che fai? Muore il tuo bene,
Stupida, e tu non corri? Oh Dio! Vacilla
L’incerto passo; un gelido mi scuote
Insolito tremor tutte le vene,
E a gran pena il suo peso il piè sostiene

Dove son? Qual confusa
Folla d’idee tutte funeste adombra
La mia ragion? Veggo Demetrio: il veggo
Che in atto di ferir... Fermati! Vivi!
D’Antigono io sarò. Del core ad onta
Volo a giurargli fè: dirò che l’amo;
Dirò... Misera me, s’oscura il giorno,
Balena il ciel! L’hanno irritato i miei
Meditati spergiuri. Ahimè! Lasciate
Ch’io soccorra il mio ben, barbari Dei.
Voi m’impedite, e intanto
Forse un colpo improvviso...

Ah, sarete contenti; eccolo ucciso.
Aspetta, anima bella: ombre compagne
A Lete andrem. Se non potei salvarti
Potrò fedel... Ma tu mi guardi, e parti?

Berenice, ne yapıyorsun?
Sevgilin ölüyor ve sen bir aptal gibi ona koşmuyor musun?
Aman Tanrım, belirsiz adımlarım sendeliyor!
Damarlarımda tuhaf, buz gibi bir ürperti dolaşıyor
ve ayaklarım yüklerini ancak büyük bir acıyla kaldırabiliyor.

Neredeyim? Hangi bulanık
karanlık düşünce aklımı bulandırıyor?
Demetrius’u görüyorum:
Onu vururken görüyorum...
Dur! Canlı! Antigono ile evleneceğim.
Gerçek hislerime rağmen, ona bağlılığımıza
yemin etmek için uçuyorum.
onu sevdiğimi söyleyeceğim;
Diyeceğim ki... Zavallı ben!
Gün ışığı soluyor, gökler şimşek çakıyor!
Yalancı şahitliğim onları kızdırdı. Ne yazık ki!
Sevgili, zalim Tanrılarımın yardımına geleyim!
Yolumu kesiyorsun ve bu arada ani bir darbe...

Ah, memnun kalacaksınız:
işte, öldürüldü.
Bekle, sevgili ruh eşim;
gölgelerimiz Lethe’ye yoldaş olarak gitsin.
Seni kurtarmasam da yine de sadık olabilirim...
Ama bana bakıp gidiyor musun?

Ludwig van Beethoven

Senfoni no.2, Re Majör, op.36

I. *Adagio molto-Allegro con brio*
II. *Larghetto*
III. *Scherzo. Allegro*
IV. *Allegro molto*

Beethoven, sağırlığı nedeniyle bunalımının arttığı 1801
yılında 2. Senfoni’si üzerinde çalışırken rahatsızlanmış, türlü
hastalık ve doktorlarla uğraşmış; tavsiye edilen sakin ve
sessiz köy yaşamı için gittiği Heiligenstadt’ta 6 Ekim günü
vasiyetnamesini yazmış, intiharı bile düşünmüştü. Ancak bu
karamsar hava, 1802 yazında tamamlayabildiği 2. Senfoni’de
hiç görülmez.
Prens Karl von Lichnowsky’ye ithaf edilen ve ilk kez 5 Nisan
1803’t e Viyana’da Theater an der Wien’de Do minör 3. Piyan o
Konçertosu ve İsa Zeytin Dağında Oratoryosu ile birlikte
seslendirilen senfoni bu yorumda pek başarılı bulunmadı.
Çünkü Beethoven, senfoni kuruluşunda örnek alınan Haydn
ve Mozart’ı aşmış ve çağdaşları bu aşırı ve devrimci yeniliği
anlayamamışlardı.
Coşkulu bir yaz mevsimi havası ve neşeli anlarla dolu olan,
ancak erkeksi bir enerjiyle, gençliğin pervasızlığı ile gelişen
senfoni, Berlinli bir eleştirmen tarafından “45 dakika süren
zorluklar” olarak tanımlandı. Daha sonraki bir yorumu
eleştiren Leipzigli bir eleştirmen de finali, “yılan kuyruğu
ile kamçılayan, vahşice ve hırsla soluyarak kendi ölümüne
sürüklenen yaralı, iğrenç bir canavar” şeklinde betimledi.
Ama Berlioz “Bu senfonide her şey soylu, enerjik ve gururlu”
hükmünü vermişti. Yine de iki yıl sonra bile, senfonideki
güzel yerlerin, üfleme çalgıların yoğun kullanımıyla
örtüldüğü söyleniyor, final çiğ ve vahşi bulunuyordu.
Yalnızca *Allgemeine Musikalische Zeitung* kurucusu ve
eleştirmeni Johann Friedrich Rochlitz (1769–1842) şöyle
yazmıştı: “Bu ateşli ruhun eseri, şimdi beğenilen binlerce
moda şey çoktan mezara gömülmüş olduğu zaman bile
yaşayacaktır...”
Aynı 1. Senfoni gibi, iki flüt, iki obua, iki klarnet, iki fagot, iki
korno, iki trompet, timpani ve yaylı çalgılar için yazılan 2.
Senfoni’nin 1. Bölüm’ü, ilk senfoni gibi yine çok ağır (*Adagio
molto*) tempoda –daha da uzun süren– bir girişle, 3/4’lük
ölçüde, re majör tonda orkestranın unison ve uzun tutulan
bir re sesiyle başlar. Hemen obua ve fagotların içtenlikli
cümlelerle araya girmelerine karşın, tüm çalgıların güçlü
ve unison seslerle yükselmesi 9. Senfoni’yi de anımsatır.
Birinci kemanların önderliğinde girilen 4/4’lük ölçüdeki,
parlak ve çabuk (*Allegro con brio*) tempodaki canlı bölmede,
ana tema önce viyolonsellerde, sonra da bas yaylıların
yumuşak katılımıyla duyurulur. İkinci tema ise klarnet ve

fagotla, cümle sonları *staccato* tarzda belirlenir ve zaferi
yansıtan doruğa güvenle ulaşılır. Coda yine ana tema üzerine
kuruludur.
2. Bölüm 3/8’lik ölçüde, la majör tonda, ağırca (*Larghetto*)
tempoda romans benzeri ezgilerle örülmüştür. Beethoven’ın
konser salonlarında en beğenilen, en sevimli sayfalarını
içerir. Yaylı çalgılarla duyurulan açış teması üfleme çalgılarla
yinelenir; büyüleyici güzellikte bir şarkı duyurulur. Çeşitli çalgı
uygulamaları ile, biraz da hüzünlü ve lirik ikinci tema yine
birinci kemanlarla sergilenir; yakınan havada süren bölüm
kırsal bir dans ezgisi ile –belki de Heiligenstadt çayırıların
yansımasıyla– mutlu ve saf bir neşeye bürünür.
3. Bölüm 3/4’lük ölçüde, re majör tonda, neşeli (*Allegro*)
tempoda bir *scherzo*’dur. Beethoven burada kendine özgü
ve cesur karakterini “bir forte(f)-üç piano(ppp)” notadan
oluşan bir motifle yansıtır. Bu kısa motif baslar, kemanlar
ve kornolarla sürekli tekrarlanır. Trio bölümü ise obua ve
fagotlardaki kısa cümleyle bu parlak *scherzo*’ya karşıtlığını, en
sade ve kontrastlı şekilde hazırlar; yaylıların arpejlerini üfleme
çalgılar biraz da arsızca ve şakacı cevaplar.
4. Bölüm 4/4’lük ölçüde, re majör tonda, çok çabuk (*Allegro
molto*) tempoda, yine mutlu havada ama güçlü (*forte*)
başlayan rondo benzeri bir finaldir. Zarif olduğu kadar
etkili ana tema kemanlarla vurgulanır. İkinci tema ezgisel
karakterdedir. Diğer bölümlerden motifler yine canlanır, usta
bir işlenişle şakacı bir savaşımla sürer. Uzun tutulan coda’da
ise sürprizli biçimde, beklenmeyen armonilerle, boşlukta
kalmış akor vuruşlarıyla eser sona erer. (Süre 38’)

— İRKİN AKTÜZE

İSTANBUL: ŞEHRİN MÜZİĞİ

İSTANBUL: MUSIC OF THE CITY

ÇAĞLAR FİDAN vokal, daire vocal, tambourine

ASINETH FOTINI KOKKALA kanun qanun

NIKOS PAPAGEORGIOU tambur, lavta tambura, lute

10.06.2022
CU FR 21.00

Şerefiye Sarnıcı
Şerefiye Cistern

Mesud Cemil
Martılar ah eder çırpırlar kanat
(Söz Lyrics: Nâzım Hikmet Ran)

Şevki Bey
Severim can ü gönülden seni tersa çiçeğim

Şekerci Cemil Bey
Ne küstün bi-sebep öyle (Söz Lyrics: Leyla Saz)

Fahri Kopuz
Karşıdan gel göreyim saçın uzun öreyim

Anonim Anonymous
Semai: “Kahvehane mahall-i eğlence”
(Söz Lyrics: Üsküdarlı Vasıf Hic)

Mâni (Derleyen: Radife Erten)

Anonim Anonymous
Balat Kapısı'ndan girdim içeri

Anonim Anonymous
Yangın olur biz yangına gideriz

Sultan III. Selim
Bir pür-cefa hoş dilberdir
(Söz Lyrics: Sultan III. Selim)

Anonim Anonymous
Opıos den vasta tus orkus tis filias

Anonim Anonymous
Sultan İbrahim'in huzurunda oynanan raks: Saçbağı
takar saçına

Petros Peloponnesios
Nihavend peşrev

Udi Afet Mısırlıyan
Bir âşık-ı dil-hastayı dil-şad edecek yok

Peruz Terzakyan?
Hicran Kantosu: Ah unuttun derd-i hicranın çeken
bi-çareyi

Lavtacı Civan
Dil seni sevmeyeni sevmeye lezzet mi olur
(Söz Lyrics: Mehmet Sadi Bey)

Karnik Garmıryan
Gönlümü yaktın benim ey şivekar

Anonim Anonymous
Ada sahillerinde bekliyorum

Arasız 45' sürer. Lasts 45' without interval.



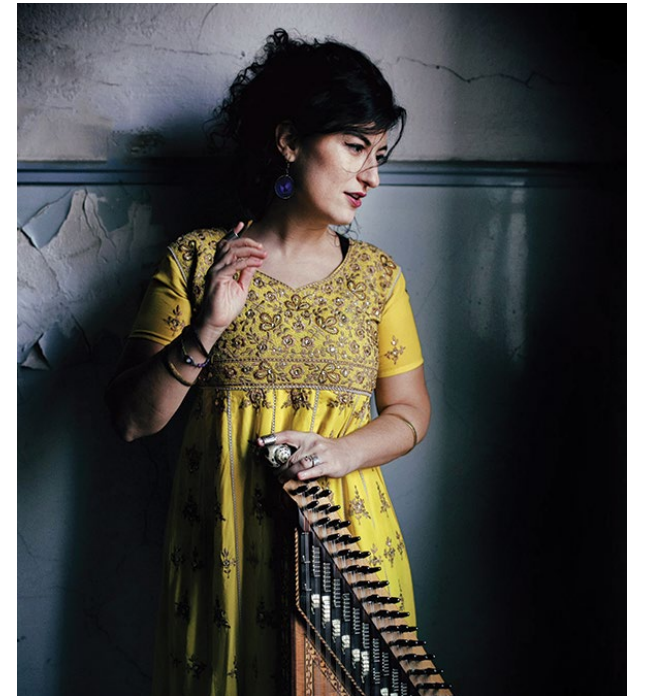
ÇAĞLAR FİDAN

■ 1994'te doğdu. 2012'de İstanbul Teknik Üniversitesi Türk Musikisi Devlet Konservatuarı Ses Eğitimi Bölümü'nü kazandı. Bu okulda Nevzat Atlığ, Münip Utandı, Gülşah Çubukçuoğlu Sönmez, Ayşegül Aral Altıok ve Fıdan Kurt ile ses eğitimi, Serkan Halili ile kanun enstrümanı üzerine çalıştı. 2014'te Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Klasik Türk Müziği Korosu'nda misafir ses sanatçısı olarak yaklaşık bir yıl görev aldı. 2015 yılından itibaren TRT'de ses sanatçılığı kadrosunda görev yapmakta olan Fıdan, 2019 yılından itibaren İstanbul Üniversitesi İstanbul Araştırmaları yüksek lisans programında “Osmanlı İstanbul'unda Kahvehanelerin Müziği” üzerine araştırmalarına devam etmektedir.

■ Çağlar Fıdan was born in 1994. In 2012, he entered the Istanbul Technical University Turkish Music State Conservatory Voice Education Department. Fıdan studied vocal training with Nevzat Atlığ, Münip Utandı, Gülşah Çubukçuoğlu Sönmez, Ayşegül Aral Altıok and Fıdan Kurt, and on the qanun with Serkan Halili. In 2014, he worked as a guest vocalist in the Presidential Classical Turkish Music Choir for about a year. Fıdan has been working as a singing artist at TRT since 2015, and continuing his research on “Music of Coffeehouses in Ottoman Istanbul” in Istanbul University Istanbul Studies master program since 2019.

ASINETH FOTINI KOKKALA

■ Asineth Fotini Kokkala, Atina'da doğdu. Ortaokul ve liseyi Palini Müzik Lisesi'nde tamamladı. İpirus Teknik Üniversitesi'nde Geleneksel Halk Müziği Bölümü'nden mezun oldu. Çalışmaları özellikle viyolonsel ve kanun üzerinde yoğunlaşmıştır.



Ross Daly'nın kurduğu Labyrinth Music Workshop'da Ömer Erdoğdular, Evgenios Voulgaris, Haris Lambrakis, Erkan Oğur, Göksel Baktagır, Halil Karaduman, Sokratis Sinopoulos, Derya Türkan, Giorgis Xyluris, Ross Daly gibi çeşitli müzisyenlerin seminerlerine katılmıştır.

2017'de İstos Yayınevi'nin çatısı altında kendi şefliğiyle İstos Korosu'nu kurdu. İstanbul'un farklı etnisitelerinden oluşan koro, Rebetiko ve Yunanistan geleneksel şarkılarını söylüyor. 2020'de İstos'ta internet üzerinden Rebetiko ve Yunanistan'ın farklı yörelerini konu alan müzik seminerleri vermeye başladı. Nikos Andrikos'un *Motivasyon* ve *Sedef* albümlerine (KALAN Müzik) viyolonselle, Fulya Özlem ve Akustik Kabare albümüne ise kanunla katıldı. 2019 yılında ise üyesi olduğu Sınafi Trio'nun *İho* albümü yayımlandı. Türkiye'de ve yurtdışında pek çok müzisyen ve grupta birlikte konserler veriyor. 2010'da İstanbul'a Erasmus öğrencisi olarak geldi ve o zamandan beri müzisyen ve müzik öğretmeni olarak bu kentte yaşıyor.

■ Asineth Fotini Kokkala was born in Athens. She completed middle and high school at Palini Music High School and graduated from the Traditional Folk Music Department at İpirus Technical University. Her work has focused particularly on the cello and the qanun. Kokkala attended the seminars of various musicians such as Ömer Erdoğdular, Evgenios Voulgaris, Haris Lambrakis, Erkan Oğur, Göksel Baktagır, Halil Karaduman, Sokratis Sinopoulos, Derya Türkan, Giorgis Xyluris, Ross Daly in the Labyrinth Music Workshop founded by Ross Daly. In 2017, she founded the İstos Choir under the İstos Publishing House. The choir, consisting of different ethnicities in Istanbul, sings Rebetiko and Greek traditional songs. In 2020, she started to give music seminars on Rebetiko and different regions of Greece on the internet in İstos.

She participated in Nikos Andrikos' *Motivation* and *Sedef* albums (KALAN Music) with violoncello, and Fulya Özlem and Akustik Kabare albums with qanun. In 2019, Sinafi Trio's album *İho*, of which she is a member, was released. Kokkala gives concerts with many musicians and ensembles in Turkey and abroad. She came to Istanbul as an Erasmus student in 2010 and has been living in Istanbul since then as a musician and music teacher.

NIKOS PAPAGEORGIOU

■ Nikos Papageorgiou 1996 yılında doğdu. Küçük yaşta Evgenios Voulgaris'le lavta öğrenmeye başladı ve aynı zamanda babası Georgios Papageoergiou ile Bizans müziği çalıştı. 2011 yılında Labyrinth Workshop'ta seminer hocalarından olan Murat Aydemir'le tanıştı ve tanbur öğrenmeye başladı. Bir süre yakından takip ettiği Labyrinth Workshop'ta Ross Daly, Sokratis Sinopoulos, Erkan Oğur, Ömer Erdoğan, Ahmet Erdoğan ve Derya Türkan gibi önemli müzisyenlerle bir araya geldi. 2014 yılında Patras Üniversitesi'nde Pedagoji Bölümü'nde üniversite eğitimine adım attı. 2015 yılında Nikos Paraoulakis ile Aura duet adı altında çalışmaya başladı. Lavta ve tanburla olarak müzikal projelerde yer aldı. 2018 yılından beri İstanbul'da yaşıyor. İstanbul'da bulunduğu süre zarfında Panagiotis Neochoritis ve Özer Özel'le çalışma imkânı buldu. Farklı müzisyenlerle bir araya geldi ve konserlere katıldı. Şu an Yeniköy Panayia Kumariotissa Rum Kilisesi'nde mugannilik yapıyor.



■ Nikos Papageorgiou was born in 1996. He started learning lute with Evgenios Voulgaris at a young age and also studied Byzantine music with his father Georgios Papageoergiou. In 2011, he met Murat Aydemir, one of the seminar teachers at the Labyrinth Workshop, and started to learn tanbur. In the Labyrinth Workshop, which he followed

closely for a while, he met with important musicians such as Ross Daly, Sokratis Sinopoulos, Erkan Oğur, Ömer Erdoğan, Ahmet Erdoğan and Derya Türkan. In 2014, he started his university education in the Department of Pedagogy at Patras University. In 2015, he started working with Nikos Paraoulakis under the name of Aura duet. He took part in musical projects as lutist and tanburi. He has been living in Istanbul since 2018. During his time in Istanbul, he had the opportunity to work with Panagiotis Neochoritis and Özer Özel. He met with different musicians and participated in concerts. He is currently working as a muganni in Yeniköy Panayia Kumariotissa Greek Church.

HAFTA SONU KLASİKLERİ-I

WEEKEND CLASSICS-I

BOĞAZİÇİ GENÇLİK KOROSU
BOĞAZİÇİ YOUTH CHOIR

MASIS ARAM GÖZBEK koro şefi chorus master

11.06.2022
CT SA 19.00

Caddebostan Kültür Merkezi
Caddebostan Cultural Center

Ahmet Adnan Saygun
Ayşem nerden geliyor (Düz. Arr. Masis Aram Gözbek)

Witness (Düz. Arr. Jack Halloran)
Kızılıklar oldu mu (Düz. Arr. Hakan Önsöz)
Suda balık oynuyor (Düz. Arr. Erdal Tuğcular)

Ēriks Ešenvalds
Northern Lights

Jaakko Mantjarvi
Pseudo Yoik

Pentatonix
Run to You

Josua (Düz. Arr. Albert Hosp)
Engel (Düz. Arr. Oliver Gies)
Yayla yollarında yürüyüp gelir (Düz. Arr. Deniz Yıldız)
Kara üzüm salkımı (Düz. Arr. Erdal Tuğcular)
Yol havası (Düz. Arr. Erdal Tuğcular)
Skyfall (Düz. Arr. Alex Turley)

Alberto Grau
Kasar Mie La Gaji

Jake Runestad
Nyon Nyon

Balleilakka (Düz. Arr. Ethan Sperry)

Arasız yaklaşık 60' sürer. Lasts app. 60' without interval.

YÜKSEK KATKIDA
BULUNAN
ÇÖŞTERİ SPONSORU
PERFORMANCE
SPONSOR
WITH HIGHER
CONTRIBUTION



DEĞERLİ DESTEĞİYLE
WITH THE FRIENDLY
SUPPORT OF



BOĞAZİÇİ GENÇLİK KOROSU BOĞAZİÇİ YOUTH CHOIR MASIS ARAM GÖZBEK

■ Edindiği sayısız başarı, yürüttüğü ve yer aldığı sıradışı, yenilikçi projelerle Türkiye'de koro kültürünün yaygınlaşmasında öncü kabul edilen “Dünya Şampiyonu” Boğaziçi Caz Korusu bünyesinde şef Masis Aram Gözbek tarafından Eylül 2014'te kurulmuştur. Ülkemizde koro müziği bilincinin daha da gelişmesi ve çok sesliliğin bir ortak değer haline gelmesi yolunda atılmış önemli bir adım olarak müzik hayatına başlayan Boğaziçi Gençlik Korusu, 15-23 yaş arası gençlerden oluşan yaklaşık 40 kişilik dinamik kadrosuyla çalışmalarına hız kesmeden devam etmektedir. Türkiye'nin çeşitli şehirlerinde ve uluslararası arenada 100'ün üzerinde konserin yanı sıra birçok festivalde sahne alan koro, aynı zamanda da Boğaziçi Caz Korusu'yla birlikte çalıştığı ve MAGMA Korolarının da katılımıyla gittikçe büyüyen “Benim Kitabım Senin Kitabın” gibi çeşitli sosyal sorumluluk projeleriyle de öncü olmayı ve toplumun bu alandaki farkındalığını artırmayı sürdürmektedir. Boğaziçi Gençlik Korusu, beşinci sezonunu tamamladığı 2019 yılında ilk yurtdışı deneyiminde, Kuzey Makedonya'da düzenlenen Ohrid Koro Festivali'nde, en iyi sahne performansı, birincilik ödülü ve gençlik koroları kategorisindeki kategori şampiyonluğuyla birlikte festivalin en iyi korusu seçilerek büyük ödüle (Grand Prix) layık görüldü. 2020 yılında Balleilakka sanal koro performansı INTERKULTUR'un düzenlediği Çevrim içi Video Yarışmasında en çok izlenen ve en çok beğenilen video oldu. 2021 yılında ise Avrupa Genç Müzisyenler Festivali (Belçika), Festival Chernomorski Zvutsi (Bulgaristan), San Juan Canta (Arjantin), Encuentro Internacional de Coros “One World” (İspanya) gibi önemli uluslararası festivallerde Türkiye'yi temsil etti ve son olarak MAGMA & Boğaziçi Caz Korusu Ailesi'yle birlikte Avrupa Korolar Federasyonu'nun düzenlediği 2021 Avrupa Video Ödülü'nün sahibi oldu. Boğaziçi Gençlik Korusu, aynı zamanda bir bileşeni olduğu MAGMA Filarmoni Korusu bünyesinde de Türkiye'nin ve dünyanın önde gelen şefleri, orkestraları ve müzik topluluklarıyla konser projelerini sürdürmekte ve

önümüzdeki dönem gerçekleştireceği ortak performanslar, sürpriz projeler ve katılmayı hedeflediği uluslararası festival ve yarışmalar için hazırlıklarına devam etmektedir.

■ Regarded as a pioneer in fostering choral music in Turkey thanks to its numerous achievements and extraordinary, innovative projects, the Boğaziçi Youth Choir was established under the roof of ‘World Champion’ Boğaziçi Jazz Choir in September 2014 by conductor Masis Aram Gözbek. The choir emerged as an important step towards further development of choral music awareness and the common value of polyphony in Turkey. Formed of 40 members between 15–23, the Boğaziçi Youth Choir continues its activities with ever more dynamism. They have participated in over 100 concerts in Turkey and abroad in addition to many festivals, the choir continues to be a pioneer in the country with social responsibility projects such as ‘My Book, Your Book’ it has started with the Boğaziçi Jazz Choir and expanded together with the addition of the MAGMA Choirs. In 2019, marking their fifth season, the Boğaziçi Youth Choir took part in the Ohrid Choir Festival organized in North Macedonia winning the Best Stage Performance, 1st Prize, Championship in the Youth Choir Category, Best Choir in the Festival and was awarded the Grand Prix. In 2020, their virtual choral performance Balleilakka was the most watched and liked video at the Online Video Competition organized by INTERKULTUR. In 2010, they have represented Turkey at leading international festivals such as the European Young Musicians Festival (Belgium), Festival Chernomorski Zvutsi (Bulgaria), San Juan Canta (Argentina), Encuentro Internacional de Coros ‘One World’ (Spain) and finally together with the MAGMA & Boğaziçi Jazz Choir, won the 2021 European Video Awards organized by the European Choral Association. The Boğaziçi Youth Choir also continue their concert activities as part of the MAGMA Philharmonic Choir, which it is a constituent of, with leading national and international conductors, orchestras and ensembles and constantly works to present joint performances, festivals and competition in the coming season.

FINDIKKIRAN VE BEN THE NUTCRACKER AND I “Çocuklar İçin Masalsı Bir Konser” “A Fairytale Concert for Children”

ALEXANDRA DARIESCU piyano ve yapım piano & producer

NICK HILLEL yönetmen director

ADAM SMITH sanat ve animasyon yönetmeni art director and director of animation

IMOGEN-LILY ASH balerin ballerina

JENNA LEE koreografi choreography

YEAST CULTURE video tasarım, yapım video design & production

11.06.2022
CT SA 11.00
Atatürk Kültür Merkezi, Tiyatro Salonu
Atatürk Cultural Center, Theatre Hall

Piotr Ilyich Tchaikovsky

Fındıkkıran Süiti, op.71a

The Nutcracker Suite, op.71a

- *Sahne Scene*
- *Minyatür Uvertür Minituare Overture*
(Düz. Arr. Stepan Esipoff)
- *Açılış, I. Sahne Opening Act I*
(Düz. Arr. Gavin Sutherland)
- *Marş March* (Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Savaş The Battle* (Düz. Arr. Gavin Sutherland)
- *Intermezzo* (Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Şeker Perisinin Dansı Dance of the Sugar Plum Fairy* (Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Tarantella* (Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Arap Dansı Arabian Dance*
(Düz. Arr. Stepan Esipoff)
- *Rus Dansı Russian Dance (Trepak)*
(Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Çin Dansı Chinese Dance*
(Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Flütlerin Dansı Dance of the Reed Flutes*
(Düz. Arr. Stepan Esipoff)
- *Pas de deux* (Düz. Arr. Mikhail Pletnev)
- *Çiçeklerin Valsi Waltz of the Flowers*
(Düz. Arr. Percy Grange)
- *Kapanış, II. Sahne Finale Act II*
(Düz. Arr. Gavin Sutherland)

Arasız yaklaşık 50' sürer. Lasts app. 50' without interval.

ALEXANDRA DARIESCU

■ Piyanist ve Fındıkkıran ve Ben'in yaratıcısı Alexandra Dariescu konçerto ve resital programlarında, cinsiyet eşitliğine özel bir önem veren özgün bir ses. Ayrıca hem çeşitlilik hem de kapsayıcılığı temel aldığı, az bilinen eserlerin savunuculuğuyla tanınan bir sanatçı. Gerçek bir vizyoner olan Dariescu, bu sezon Erik Jacobsen yönetimindeki Detroit Senfoni Orkestrası'yla vereceği ilk konserde George Enescu'nun yeni keşfedilen Piyano Konçertosu ile Clara Schumann'ın bir konçertosunu seslendirecek. Eserlerin her ikisi de bestecileri 16 yaşındayken yazılmış. Fabien Gabel yönetimindeki Houston Senfoni Orkestrası'yla vereceği ilk konserde Amerika prömiyerini gerçekleştireceği Nadia Boulanger'nin Fantaisie'sinin yanı sıra Cesar Franck'ın Senfonik Varyasyonlar'ını seslendirecek. 2021–22 sezonundaki diğer ilk performansları arasında Adam Fischer yönetiminde Basel Oda Orkestrası, Sebastian Weigle yönetiminde Kopenhag Filarmoni Orkestrası, John Storgårds yönetiminde Lapland Oda Orkestrası, Tianyi Lu yönetimindeki Turku Filarmoni Orkestrası ile Nadia Boulanger'nin Fantaisie'sinin Finlandiya prömiyerini yapacağı konserler yer alıyor. Dariescu aynı zamanda Leo McFall yönetimindeki Württembergische Philharmonie Reutlingen ve Ewa Strusińska yönetimindeki Neue Lausitzer Philharmonie ile George Enescu'nun Piyano Konçertosu'nun Almanya ve Polonya prömiyerlerini gerçekleştirecek. Resital çalışmaları kapsamında 1920'lerin Paris'ini günümüzün müzik ortamıyla bir araya getirdiği ve Camille Pepin, Lili Boulanger, Germaine Tailleferre, Betsy Jolas ve Missy Mazzoli'yi Debussy ve Ravel'le buluşturduğu nefes kesici bir program sunacak. Dariescu 2017 yılında gerçekleştirdiği Fındıkkıran ve Ben adlı piyano resitali programıyla dünya çapında başarı kazandı. Solo piyano, dans ve dijital animasyonu bir araya getiren bir multimedya performansı olan bu yapım, uluslararası çapta büyük beğeniyle karşılandı ve Avrupa, Avustralya, Çin, BAE ve ABD'de binlerce genç izleyiciyi konser salonlarına çekerek Dariescu'nun klasik müziği çok daha geniş bir kitleye ulaştırma ve müzikle köprüler kurma vizyonunu gerçeğe dönüştürdü. Piyanist 2020–21 sezonunda Fındıkkıran'ın COVID dönemi için uyarlanmış versiyonu olan The Nutcracker-Reimagined'ın Kraliyet Liverpool Filarmoni Orkestrası eşliğinde solo piyano, bakır nefesliler topluluğu, anlatıcı ve dans eşliğinde prömiyerini gerçekleştirdi. Bu 2020'deki birkaç Fındıkkıran performansından biri oldu. Dünya çapında rağbet gören bir solist olan Dariescu; Londra Filarmoni, Kraliyet Filarmoni, BBC Senfoni, Fransa Ulusal, Oslo Filarmoni, Avrupa Birliği Gençlik, Utah Senfoni, Quebec Sydeny ve Melbourne Senfoni orkestraları eşliğinde konserler verdi ve Jiří Bělohlávek, Alexandre Bloch, Michael Francis, Fabien Gabel, Ben Gernon, Cristian Măcelaru, Jun Märkl, Vasily Petrenko, André de Ridder, Clemens Schuldt, Alexander Shelley ve John Storgårds gibi şeflerle çalıştı. Londra'daki Royal Albert Hall'da çalan ilk Rumen kadın piyanist olan Dariescu, Carnegie Hall'daki ilk konserini 2021'de verdi ve o günden bu yana, aralarında; Concertgebouw Amsterdam, Musikverein, Konzerthaus



Wien, Viyana Devlet Operası, Berlin Devlet Operası, Wigmore Hall, Barbican Centre, Laeiszhalle Hamburg, BOZAR Brüksel, Dubai Operası, Musashino Hall Tokyo, Beijing ve Shanghai büyük tiyatrolarının da bulunduğu saygın müzik merkezlerinde sahneye çıktı. Bugüne kadar büyük beğeni toplayan sekiz albüm çıkaran Dariescu'nun Angela Gheorghiu ile yaptığı son kaydı Decca'dan yayımlandı. Albümleri arasında Champs Hill Records'dan çıkan ve Boulanger/Messiaen/Fauré, Chopin/ Dutilleux ve Shostakovich/Szymanowski prelüdlarini seslendirdiği *Trilogy of Preludes*, Signum Records'dan Darrell Ang yönetimindeki Kraliyet Filarmoni Orkestrası ile Çaykovski'nin 1. Piyano Konçertosu, NMC Recordings'den ödüllü İngiliz besteci Emily Howard'ın özel olarak Dariescu için yazdığı bir konçerto olan Mesmerism ve *Fındıkkıran ve Ben* sesli kitabı yer alıyor. Sir András Schiff ve Dame Imogen Cooper'ın mentörlüğünü yaptığı Alexandra Dariescu, Nelson Goerner, Alexander Melnikov, Mark Ray ve Dina Parakhina ile çalıştığı Royal Northern College of Music'ten altın madalya ile mezun olduktan sonra Guildhall School of Music and Drama'da Ronan O'Hara ile yüksek lisans çalışmasını tamamladı. Bir dönem Young Classical Artists Trust'ın üyesi olan piyanist; Verbier Festivali Akademisi'nin ödülünü, ardından kültür ve sanat kategorisinde İngiltere'nin Geleceğin Kadınları Ödülü'nü aldı. 2017'de Lyddington'da Müzik Hamisi tayin edildi ve Romanya Kültür Elçiliği'nin yanı sıra Royal Northern College of Music'in Onursal Sanatçısı ilan edildi. 2018 baharında kraliyet ailesinden Romanya Kraliyet Nişanı'nı alan sanatçı, Friends of Europe tarafından Genç Avrupalı Lider seçildi. Alexandra Dariescu, 2020'de Romanya Devlet Başkanı'ndan kültür alanındaki katkıları dolayısıyla şövalyelik nişanı aldı ve Royal Northern College of Music'in Sürekli üyesi oldu.

■ Pianist and creator of The Nutcracker and I, Alexandra Dariescu stands out as an original voice whose fundamental values are shining a light on gender equality in both her concerto and recital pro-grammes as well as championing lesser-known works, advocating for diversity and inclusion. A true visionary, Dariescu gives the US premiere of the newly discovered Piano Concerto by George Enescu coupled with Clara Schumann's Concerto, both written by

the respective composers age 16, for her debut with the Detroit Symphony Orchestra this season under the baton of Erik Jacobsen. For her Houston Symphony Orchestra debut with Fabien Gabel, Dariescu gives the US premiere of Nadia Boulanger’s Fantaisie coupled with Cesar Franck’s Symphonic Variations. Further debuts in the 2021/22 season include Basel Chamber Orchestra under the baton of Ádám Fischer, Copenhagen Philharmonic Orchestra with Sebastian Weigle, Lapland Chamber Orchestra with its artistic director John Storgårds and Turku Philharmonic Orchestra for the Finnish premiere of Nadia Boulanger’s Fantaisie conducted by Tianyi Lu. Dariescu also gives the German and Polish premieres of George Enescu’s Concerto with the Württembergische Philharmonie Reutlingen and the Neue Lau-sitzer Philharmonie under the baton of Leo McFall and Ewa Strusińska. In recital, Dariescu juxtaposes Paris in the 1920s with today’s musical scene in a fascinating journey featuring Camille Pepin, Lili Boulanger, Germaine Tailleferre, Betsy Jolas and Missy Mazzoli alongside Debussy and Ravel.

In 2017, Dariescu took the world by storm with her incredibly successful piano recital production The Nutcracker and I, an original ground-breaking multimedia performance for piano solo with dance and digital animation, which has since enjoyed international acclaim and has drawn thousands of young audiences into concert halls across Europe, Australia, China, the Emirates and the US, realising Dariescu’s vision of building bridges and making classical music more accessible to the wider public. In the 2020/21 season, Dariescu also premiered the revised COVID-safe version, The Nutcracker – Reimagined for solo piano, brass ensemble, narrator and dance with the Royal Liverpool Philharmonic, making it one of the very few Nutcracker performances to happen in 2020.

In demand as a soloist worldwide, Dariescu has performed to critical acclaim with the London Phil-harmonic Orchestra, the Royal Philharmonic Orchestra, BBC Symphony Orchestra, Orchestre National de France, Oslo Philharmonic, European Union Youth Orchestra, Utah Symphony Orchestra, Orchestre Symphonique de Quebec and Sydney and Melbourne Symphony Orchestras, among others. Conductors she worked with include Jiří Bělohlávek, Alexandre Bloch, Michael Francis, Fabien Gabel, Ben Gernon, Cristian Măcelaru, Jun Märkl, Vasily Petrenko, André de Ridder, Clemens Schuldt, Alexander Shelley and John Storgårds.

The first ever female Romanian pianist to perform at the Royal Albert Hall in London, Dariescu made her Carnegie Hall debut in 2012 and has since appeared in some of the most prestigious concert halls around the world, including Concertgebouw Amsterdam, Musikverein, Konzerthaus and Staatsoper Vienna, Staatsoper Berlin, Wigmore Hall, Barbican London, Laeiszhalle Hamburg, BOZAR Brussels, Dubai Opera, Musashino Hall Tokyo, Beijing and Shanghai Grand Theatres.

Dariescu has released 8 CDs to critical acclaim, the latest disc being her Decca recording with Angela Gheorghiu. The

discography includes her *Trilogy of Preludes* on Champs Hill Records with complete preludes by Boulanger/Messiaen/Fauré, Chopin/Dutilleux and Shostakovich/Szymanowski as well as recordings of Tchaikovsky’s Piano Concerto no.1 with the Royal Philharmonic Orchestra/Darrell Ang (Signum Records) and Mesmerism (NMC Recordings), which is a concerto written especially for Dariescu by award-winning British composer Emily Howard, in addition to *The Nutcracker and I* audio book.

Dariescu has been mentored by Sir András Schiff and Dame Imogen Cooper. After graduating from the Royal Northern College of Music with the Gold Medal, where she studied with Nelson Goerner, Alexander Melnikov, Mark Ray and Dina Parakhina, Dariescu pursued her Masters at the Guildhall School of Music and Drama with Ronan O’Hora. A former artist of the Young Classical Artists Trust (YCAT), Dariescu was a Laureate at the Verbier Festival Academy and received the UK’s Women of the Future Award in the Arts and Culture category. In 2017, Dariescu was appointed patron of Music in Lyddington, Cultural Ambassador of Romania and Honorary Associate Artist of the Royal Northern College of Music. In spring 2018, Dariescu received the ‘Officer of the Romanian Crown’ from the Royal Family and was selected as a Young European Leader by Friends of Europe. In 2020, Alexandra Dariescu received the Order ‘Cultural Merit’ in the rank of Knight by the Romanian President and became an Associated Member of the RNCM.

IMOGEN-LILY ASH

■ İngiltere’de doğan Imogen-Lily Ash, 2015 yılında Central School of Ballet’ten (Londra) önce Elmhurst Bale School’a (Birmingham) gitti ve burada profesyonel dans



ve performans alanında eğitim aldı. Central School of Ballet’te kaldığı süre boyunca, Ballet Central (2017-2018) ile *Uyuyan Güzeli* (Matthew Bourne), *Black Swan* ve *Cinderella* gibi eserlerin yer aldığı bir turne gerçekleştirdi. 2018’de mezun olduğundan bu yana, Ash en son Kopenhag’daki *The Phantom of The Opera*’da (Det Ny Teater) Meg Giry olarak sahneye çıktı. Ayrıca, Imogen-Lily Ash, Sylvia yapımında Birmingham Kraliyet Balesi ile birlikte turneye çıktı, Birmingham Senfoni Salonu’nda kendi Black Swan solo varyasyonunu sergiledi. Sanatçı, Matthew Bourne, Etta Murpitt, Patricia Merrin ve Jenna Lee gibi saygın koreograflarla çalışmaktan gurur duyuyor.

■ Born in England, Imogen-Lily Ash began training at Elmhurst Ballet School (Birmingham), before moving to Central School of Ballet (London) in 2015 to undertake a degree in ‘Professional Dance and Performance’. During her time at Central School of Ballet she completed a tour with Ballet Central (2017-2018), which included works such as Sleeping Beauty (Matthew Bourne), Black Swan and Cinderella. Since graduating in 2018, Imogen has most recently performed as Meg Giry in The Phantom of The Opera in Copenhagen (Det Ny Teater). In addition, Imogen has toured with the Birmingham Royal Ballet in the production of ‘Sylvia’, has performed her own variation of the Black Swan solo at the Birmingham Symphony Hall, and is proud to have worked with esteemed choreographers including Matthew Bourne, Etta Murpitt, Patricia Merrin and Jenna Lee.

PROGRAM NOTLARI

Piotr Ilyich Tchaikovsky

Fındıkkıran Süiti, op.71a

- *Sahne*
- *Minyatür Uvertür* (Düz. Stepan Esipoff)
- *Açılış, I. Sahne* (Düz. Gavin Sutherland)
- *Marş* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Savaş* (Düz. Gavin Sutherland)
- *Intermezzo* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Şeker Perisinin Dansı* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Tarantella* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Arap Dansı* (Düz. Stepan Esipoff)
- *Rus Dansı* (Trepak) (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Çin Dansı* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Flütlerin Dansı* (Düz. Stepan Esipoff)
- *Pas de deux* (Düz. Mikhail Pletnev)
- *Çiçeklerin Valsi* (Düz. Percy Grange)
- *Kapanış, II. Sahne* (Düz. Gavin Sutherland)

Fındıkkıran balesi ilk kez 18 Aralık 1892’de Lev Ivanov’un koreografisiyle Petersburg’da bestecinin kısa operası *Yolanta* ile birlikte sahnelenmiş ve birinci perdede, ünlü balerinlerin yerine çocukların yer alması nedeniyle fazla başarı kazanamamıştır. Çaykovski’nin op.71a olarak kendi düzenlediği süit ilk kez 19 Mart 1892’de seslendirilmiştir.

Çaykovski 1891 yılı başlarında, Petersburg’daki Çarlık Operası (bugünkü Mariinsky Tiyatrosu) için bir bale siparişi almış ve Ernst Theodor Amadeus Hoffmann’ın “Fındıkkıran ve Fareler Kralı” adlı çocuk öyküsünden esinlenen A. Dumas’ın *Fındıkkıran*’ını konu alan Marius Petipa’nın librettosu üzerine iki perdelik (üç sahnelik) bu baleyi bestelemiştir. Esere konu olan ve 19. yüzyıl ortalarında geçen öyküde, Noel’i kutlamakta olan ailenin kızı Clara’ya hediye olarak bir fındık (ya da ceviz) kırma aleti getirilir. Gece, herkes yattıktan sonra, saat gece yarısını vurunca Fındıkkıran canlanır, bir alay oyuncak askerin başına geçerek farelere savaş açar; Clara da bu savaşta ona yardım eder. Fareleri yendikten sonra prens haline dönüşen Fındıkkıran ile Clara masal dünyasında bir gezintiye çıkarlar.

Çaykovski’nin bale müziğinden düzenlediği ve op.71a olarak numaralandığı süit, üç büyük bölüme ayrılır:

1. Minyatür Uvertür: 2/4’lük ölçüdeki uvertürde viyolonsel ve baslar yer almaz. *Allegro giusto* tempodaki başlangıç böylece hafif ve kayıtsız bir havada yansır. Bu nedenle konserlerde bu bölüm bazen çalınmaz.
2. Karakteristik Danslar: Çocukların ve oyuncak askerlerin Noel ağacının çevresindeki yürüyüşlerini canlandıran, 4/4’lük ölçüdeki marş ile başlar. Klarinet, trompet ve kornların kısık sesle (piyano) ve büyümlü bir havada duyurdukları bu küçük marş, zarif şekilde yaylı çalgılar tarafından geliştirilir ve her tekrarda ayrı enstrümantasyon efektleri kullanılır. Şeker Perisi’nin Dansı: Yaylıların *pizzicato*’suyla başlayan 2/4’lük ölçüdeki bu dansa bütünüyle çeleşta adlı çalgının gümüş tınılı sesi egemendir. (Bu çalgının bir de öyküsü vardır: Birinci perdeyi zorlukla bitirmeye çalışan Çaykovski, Paris’te bulunduğu sırada arka sokakların birinde dinlediği, minik bir piyanoya benzeyen, yeni icat edilmiş olan çeleşta adlı çalgıya hayran kalır ve balesinde önemli bir yer verir). Sahnede bütünüyle parmak ucunda (*en pointe*) yapılan Şeker Perisi’nin Dansı da çeleştanın sihirli sesi kadar etkilidir. Rus Dansı: Trepak adlı, 2/4’lük ölçüdeki bu hızlı halk dansı, ateşli şekilde sürer. Arap Dansı: Masallar ülkesindeki gezide Kahve’ye rastlayışı yansıtan 3/8’lik ölçüdeki Arap Dansı, sahnede sevimli bir Arap kıızıyla canlandırılır. Müzik, monoton ve melankolik bir ezgi üzerine yaylı çalgılar ve onları izleyen klarinetin varyasyonlarıyla işlenmiştir. Çin Dansı: 4/4’lük ölçüdeki bu dansa, sahnede tipik sivri şapkalarıyla Çay’ı simgeleyen Çinliler dans eder. Tiz sesli flütler, zarif pizzicato eşliğinde canlı iniş-çıkışlarla bu havayı yansıtır. Flütlerin Dansı: 2/4’lük ölçüdeki bu sevimli dansa yaylı çalgıların eşliğinde üç flüt, Mirliton adı verilen ve Sicilya, Fransa, İspanya gibi Akdeniz ülkelerinde kullanılan, düdüğe benzeyen, kamış veya kâğıttan yapılmış oyuncak çalgıyı canlandırır. Sahne, dans eden küçük kamış flütlerle doludur.
3. Çiçeklerin Valsi: 3/4’lük vals temposunda zarif ve ince şekilde başlayan, canlı bir finalle son bulan bu bölüm, Çaykovski’nin en başarılı ve etkili parçalarından biridir. Sahnede ise Clara ve Fındıkkıran olmak üzere bütün oyuncaklar yer alır.

— İRKİN AKTÜZE

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
PRESIDENTIAL SYMPHONY ORCHESTRA
& GAUTIER CAPUÇON

CEMİ'İ CAN DELİORMAN şef conductor

GAUTIER CAPUÇON viyolonsel cello

12.06.2022 PA SU 20.00	Atatürk Kültür Merkezi, Türk Telekom Opera Salonu Atatürk Cultural Center, Türk Telekom Opera Hall
---------------------------	---

Cemal Reşit Rey

Enstantaneler (Senfonik İzlenimler)

Instantanes (Impressions for Orchestra)

- I. Balıkçılar Ağları Çekerken (Fishermen While Taking Nets)
- II. Âmâ Dilenci Kadın (The Blind Beggar Woman)
- III. Eyüp Güvercinleri (Pigeons in Eyüp)
- IV. Boş Cami Bir İçi (Inside an Empty Mosque)
- V. Bayram (Feast)

SÜRE DURATION: 10'**Edward Elgar**

Viyolonsel Konçertosu, Mi minör, op.85

Cello Concerto in E minor, op.85

- I. Adagio-Moderato
- II. Lento-Allegro molto
- III. Adagio
- IV. Allegro-Moderato-Allegro, ma non troppo

SÜRE DURATION: 29'**ARA INTERVAL****Antonín Dvořák**

Senfoni no.9, Mi minör, “Yeni Dünyadan”,

op.95, B178

Symphony no.9 in E minor, “From the New World”,

op.95, B178

- I. Adagio-Allegro molto
- II. Largo
- III. Scherzo (Molto vivace)
- IV. Allegro con fuoco

SÜRE DURATION: 45'

Ara dahil yaklaşık 100' sürer. Lasts app. 100' with interval.

KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK*

18.30-19.30 AKM

EVİN İLYASOĞLU VE PROF. DR. ERTUĞRUL SEVSAY İLE

“İSTANBUL’UN BESTECİSİ CEMAL REŞİT REY”

BY EVİN İLYASOĞLU AND PROF. DR. ERTUĞRUL SEVSAY ON “THE

COMPOSER OF ISTANBUL: CEMAL REŞİT REY”

* TÜRKÇE IN TURKISH

CEMİ'İ CAN DELİORMAN

■ Müzik eğitimine Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuarı Keman Bölümü’nde Ezgi Gönüm Yalçın ile başlayan Cemi’i Can Deliorman, ilk şeflik derslerini üniversite yıllarında Sami Hatipoğlu ve Burak Tüzün’den aldı. Henüz 17 yaşındayken Viyana Müzik Üniversitesi’nin (Universitaet für Musik und Darstellende Kunst Wien) orkestra şefliği hazırlık sınıfına kabul edildi ve bu bölümün en genç öğrencisi oldu. Borusan Kocabıyık Vakfı’nın eğitim bursu ile şeflik çalışmalarına Viyana’da başladı. Viyana’da Yuji Yuasa ile orkestra şefliği, ünlü Avusturyalı müzik pedagogu Reinhard Amon ile müzik teorisi ve piyano çalıştı. 2004 yılında Graz Müzik Üniversitesi (Universitaet für Musik und Darstellende Kunst Graz) orkestra şefliği bölümünü kazanan tek aday olan Deliorman, ünlü orkestra şefi Martin Sieghart’ın orkestra şefliği sınıfından derece alarak mezun oldu. Müzik hayatına önemli bir yön verecek olan Viyana Singverein Korosu şefi Johannes Prinz ile koro şefliği alanında düzenli olarak çalışan Deliorman, dünyanın en önemli şef ve orkestraları ile tanışma imkânı bulduğu Viyana Filarmoni Orkestrası ve Singverein Korosu’nun şeflik seminerlerine düzenli olarak katıldı.

Yüksek lisans eğitimi için Princeton’da Westminster College of the Arts’a tam burslu olarak davet edildi ve Amerika’nın önde gelen koro şeflerinden Dr. Joe Miller ve Dr. James Jordan ile çalıştı. Amerika’nın en önemli sanat topluluklarından biri olan Westminster Symphonic Choir ile Carnegie Hall, Lincoln Center gibi saygın mekânlarda sahneye çıktı. Amerika’da ünlü Alman şef Kurt Masur ile Mendelssohn’un Die erste Walpurgisnacht kantatı, Pierre Boulez ile Mahler senfonileri üzerine çalıştı. Kültür Bakanlığı Devlet Çoksesli Korosu’nun daveti üzerine 2010 senesinde Ankara’ya davet edilmiş ve kurumun sanatçıları tarafından koronun şefi olarak seçilmiştir. 2017 yılına kadar sürdürdüğü bu görev süresince koroyu birçok uluslararası müzik festivaline taşımış, Ulusal Koro Eseri Beste Yarışması, Uluslararası Walter Strauss Şeflik Çalıştayı gibi önemli projeleri hayata geçirmiştir. 2012–2013 konser sezonunda Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası’nın şef yardımcısı olarak çalışmış, Bahçeşehir Üniversitesi Oda Orkestrası’nın müzik direktörlüğü görevini 2015–2017 yılları arasında yürütmüştür. Orkestra şefliği ile beraber eğitimci olarak da aktif bir müzisyen olan Deliorman, Bahçeşehir Üniversitesi, Anadolu Üniversitesi ve Ankara Üniversitesi gibi eğitim kurumlarında konuk öğretim üyesi olarak çalışmıştır. Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası, Bursa Bölge Devlet Senfoni Orkestrası, İzmir Devlet Senfoni Orkestrası, Antalya Devlet Senfoni Orkestrası, Çukurova Devlet Senfoni Orkestrası, İstanbul Devlet Opera ve Balesi, Eskişehir Belediye Senfoni Orkestrası, Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Camerata Pera, Orkestra Prusart gibi birçok toplulukla çalışmıştır. Graz KUG Orkestrası, Sicilya Senfoni Orkestrası, Lizbon Müzik Üniversitesi Orkestrası, Almati Operası gibi



© VOLKAN GEVREK

uluslararası topluluklarla da konuk şef olarak çalışmış, Europa Cantat Müzik Festivali, Acco Müzik Festivali gibi önemli organizasyonlara konuk şef olarak davet edilmiştir. Gustav Mahler’in 2. senfonisi üzerine yazdığı yüksek lisans tezi, 2013 Temmuz ayında Almanya’da AkademikerVerlag tarafından yayımlanmıştır. Cemi’i Can Deliorman 2020–2021 konser sezonu itibarıyla Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Müzik Direktörlüğü görevine getirilmiş, halen bu görevi sürdürmektedir.

■ Cemi’i Can Deliorman, started his music education at Anadolu University State Conservatory Violin Department with Ezgi Güldüm Yalçın, took his first conducting lessons from Sami Hatipoğlu and Burak Tüzün during his university years. At the age of 17, he was accepted to the orchestra conducting preparatory class of the Vienna Music University (Universitaet für Musik und Darstellende Kunst Wien) and became the youngest student of this department. He started the conducting studies in Vienna with the education scholarship of Borusan Kocabıyık Foundation and studied orchestral conducting with Yuji Yuasa, music theory and piano with the famous Austrian music pedagogue Reinhard Amon in Vienna. Deliorman was the only candidate to win the orchestra conducting department of the Graz University of Music (Universitaet für Musik und Darstellende Kunst Graz) in 2004, graduated from the orchestra conducting class of the maestro Martin Sieghart. Working regularly with Vienna Singverein Choir conductor Johannes Prinz, who will give an important direction to his music life, Deliorman regularly attended the conducting seminars of the Vienna Philharmonic Orchestra and Singverein Choir, where he had the opportunity to meet the most important conductors and orchestras of the world. He was invited to Westminster College of the Arts in Princeton with a full scholarship for his graduate education, and worked with America’s leading choir conductors, Dr. Joe Miller and Dr. James Jordan. He took the stage at prestigious venues such as Carnegie Hall and Lincoln Center with the Westminster Symphonic Choir, one of America’s most important ensembles. He studied on the Die erste Walpurgisnacht cantata of Mendelssohn with the famous German conductor Kurt Masur, and the Mahler symphonies with Pierre Boulez in America.

He was invited to Ankara in 2010 by the Ministry of Culture State Polyphonic Choir and was chosen as the conductor of the choir by the artists of the institution. During his duty until 2017, he carried the choir to many international music festivals and realized important projects such as the National Choral Composition Competition and the International Walter Strauss Conducting Workshop. Deliorman worked as the associate conductor of the Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra in the 2012/13 season, and was the music director of the Bahçeşehir University Chamber Orchestra between 2015 and 2017. He is an active musician as an educator as well as conducting, has worked as a guest lecturer at educational institutions such as Bahçeşehir University, Anadolu University and Ankara University. He worked with many ensembles such as Presidential Symphony Orchestra, Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, Istanbul State Symphony Orchestra, Bursa Regional State Symphony Orchestra, Izmir State Symphony Orchestra, Antalya State Symphony Orchestra, Çukurova State Symphony Orchestra, Istanbul State Opera and Ballet, Eskişehir Municipal Symphony Orchestra, Anadolu University Symphony Orchestra, Ankara Youth Symphony Orchestra, Camerata Pera, Orchestra Prusart and as a guest conductor with international ensembles such as Graz KUG Orchestra, Sicilian Symphony Orchestra, Lisbon Music University Orchestra, Almaty Opera, and was invited as guest conductor to important organizations such as Europa Cantat Music Festival and Acco Music Festival. His master's thesis on Gustav Mahler's 2nd Symphony was published by AkademikerVerlag in Germany in July 2013. Cemi'i Can Deliorman was appointed as the Music Director of the Presidential Symphony Orchestra as of the 2020/21 concert season, and he still continues this position.

GAUTIER CAPUÇON

■ Tam anlamıyla 21. yüzyılın çello elçisi olan Gautier Capuçon, günümüzün önde gelen şefleri ve icracılarıyla dünya çapında etkinliklerini sürdürüyor. Paris'teki Louis Vuitton Vakfı bünyesindeki "Çelloda Mükemmellik Sınıfı"nın kurucusu olmanın yanı sıra; klasik müziği Fransa'da okul çağında kırk bin çocuğa ulaştıran Orchestre à l'École Association'ın da tutkulu bir elçisi. Birçok ödülü bulunan sanatçı etkileyici müzisyenliği, coşku dolu virtüözitesi ve 1701 Matteo Goffriller yapımı çellosu "L'Ambassadeur"ün derin tınısıyla tanınıyor. 2020 yazında, pandeminin ortasında olduğumuz bir dönemde, Capuçon "Un été en France" (Fransa'da Bir Yaz) adını verdiği müzik yolculuğuyla müziğin doğrudan ülke çapında yaşayanların hayatına girmesini sağladı. Projenin 2021 yazında gerçekleşen yeni edisyonunda, beraberindeki 27 öğrenciyle birçok kent ve kasabada 19 konser verdi ve bu sunumlarda genç müzisyenler ve dansçıların tanınmasını sağladı. Kendini çello repertuarını keşfetmeye ve zenginleştirmeye adanmış Capuçon; her sezon geniş bir skaladan eserler seslendiriyor ve yeni siparişlerin prömiyerlerini gerçekleştiriyor. Halihazırda süren projeleri çerçevesinde

Lera Auerbach, Richard Dubugnon, Danny Elfman ve Thierry Escaich ile birlikte çalışmalar yapıyor. 2021–22 sezonundaki etkinlikleri kapsamında Alain Altınöğlü yönetiminde Viyana Filarmoni, Giedrė Šlekytė yönetiminde Münih Filarmoni, Yu Long yönetiminde New York Filarmoni, Myung-whun Chung yönetiminde Amsterdam Concertgebouw, Michael Tilson Thomas yönetiminde Cleveland, Valery Gergiev yönetiminde Mariinsky orkestraları ile konserler verecek olan sanatçı, Paris Philharmonie ve Viyana Konzerthaus'ta da yerleşik sanatçı olarak görev yapacak. Bunlar yanı sıra Enescu, Rostropovich, Prague Spring, St Denis ve Evian festivallerinde sahneye çıkacak. Oda müziği alanında Jean-Yves Thibaudet ve Lisa Batiashvili ile Elbphilharmonie Hamburg, Zürih Tonhalle, Philharmonie Berlin, Herkulesaal der Residenz Munich ve Philharmonie Paris gibi mekânlardan turneler yapan Capuçon; Frank Braley, Jérôme Ducros, Nikolai Lugansky, Yuja Wang, Nicholas Angelich, Martha Argerich, Daniel Barenboim, Renaud Capuçon, Leonidas Kavakos, Andreas Ottensamer, Daniil Trifonov, Labèque kardeşler ile Artemis, Ébène ve Hagen dörtlülerıyla resitaller gerçekleştiriyor. Yalnızca Erato (Warner Classics) firmasıyla çalışan Capuçon, birçok ödül kazandı ve geniş bir diskografiye sahip. Son albümü *Emotions* (Kasım 2020) Debussy, Schubert, Elgar gibi bestecilerin eserlerinden oluşuyor ve Fransa'da otuz haftayı aşkın bir süre birinci sırada kaldı ve elli bin adet satarak Altın Plak statüsüne ulaştı. Önceki kayıtları arasında Valery Gergiev yönetimindeki Mariinsky Orkestrası'yla Shostakovich, Lionel Bringuier yönetimindeki Fransa Radyosu Filarmoni Orkestrası'yla Saint-Saëns, Frank Braley ile tüm Beethoven Sonatları, Ébène Quartet ile Schubert'in Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Douglas Boyd yönetimindeki Orchestre de Chambre de Paris ve piyanist Jérôme Ducros ile *Intuition*, Bernard Haitink yönetimindeki Avrupa Oda Orkestrası eşliğinde ve Martha Argerich ile birlikte Schumann yapıtlarının canlı bir kaydı; Renaud Capuçon ve Frank Braley ile Beethoven Piyano Üçlüleri, Yuja Wang ile Chopin ve Franck Sonatları, Bach, Dutilleux ve Kodály eserlerinden oluşan bir solo albüm ile 40. doğum günü dolayısıyla bir "best of" kaydı bulunuyor. Gustavo Dudamel yönetimindeki Berlin Filarmoni (Haydn'ın 1. Çello Konçertosu) ve Christian Thielemann yönetimindeki Sächsische Staatskapelle Dresden eşliğinde Lisa Batiashvili ile (Brahms'ın Keman ve Çello Konçertosu) canlı DVD kayıtları bulunan sanatçı, ülkesi Fransa'da "Prodiges, Now Hear This ve The Artist Academy" gibi televizyon programları ve çevrimiçi programlarda sıkça yer alıyor. Aynı zamanda "Les Carnets de Gautier Capuçon" adlı Radio Classique gösterisinde de konuk sunucu olarak yer alıyor. Chambéry'de doğan Gautier Capuçon, beş yaşında çello çalmaya başladı. Paris'teki Conservatoire National Supérieur'de Philippe Muller ve Annie Cochet-Zakine ile, daha sonra da Viyana'da Heinrich Schiff ile çalışmalarını sürdürdü. Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Gustavo Dudamel, Charles Dutoit, Christoph Eschenbach, Andrés Orozco-Estrada ve Yannick Nézet-Séguin gibi şefler yönetiminde günümüzün önde gelen orkestraları ve Lera Auerbach, Karol Beffa, Esteban Benzecry, Nicola

Campogrande, Qigang Chen, Bryce Dessner, Jérôme Ducros, Henri Dutilleux, Thierry Escaich, Philippe Manoury, Bruno Mantovani, Krzysztof Penderecki, Wolfgang Rihm ve Jörg Widmann çağdaş bestecilerle çalışıyor.

■ Gautier Capuçon is a true 21st century ambassador for the cello. Performing internationally with many of the world's foremost conductors and instrumentalists, he is also founder and leader of the 'Classe d'Excellence de Violoncelle' at the Fondation Louis Vuitton in Paris and a passionate ambassador for the Orchestre à l'École Association, which brings classical music to more than 40,000 thousand school children across France. A multiple award winner, he is acclaimed for his expressive musicianship, exuberant virtuosity, and for the deep sonority of his 1701 Matteo Goffriller cello "L'Ambassadeur". In summer 2020, mid-pandemic, Capuçon brought music directly into the lives of families across the length and breadth of France during his musical odyssey, Un été en France. He made a new edition of this project in summer 2021, taking 27 students along with him on the road for 19 concerts in a variety of towns and cities, showcasing both young musicians and young dancers within his concert presentations. Committed to exploring and expanding the cello repertoire, Capuçon performs an extensive array of works each season and regularly premieres new commissions. His current projects include collaborations with Lera Auerbach, Richard Dubugnon, Danny Elfman and Thierry Escaich. In the 2021/22 season Capuçon appears with, amongst others, the philharmonic orchestras of Vienna/Alain Altinoglu, Munich/Giedrė Šlekytė and New York/Yu Long; the Concertgebouworkest/Myung-whun Chung, Cleveland Orchestra/Michael Tilson Thomas and Mariinsky/Valerie Gergiev. He is Artist-in-Residence at the Paris Philharmonie as well as the Wiener Konzerthaus. In addition, Capuçon plays at festivals worldwide, including the Enescu, Rostropovich, Prague Spring, St. Denis and Evian festivals. As a chamber musician, he performs on tour with Jean-Yves Thibaudet and Lisa Batiashvili in venues such as Elbphilharmonie Hamburg, Tonhalle Zürich, Philharmonie Berlin, Herkulesaal der Residenz Munich and Philharmonie Paris. He also appears with Frank Braley, Jérôme Ducros, Nikolai Lugansky and Yuja Wang. Other regular recital partners include Nicholas Angelich, Martha Argerich, Daniel Barenboim, Renaud Capuçon, Leonidas Kavakos, Andreas Ottensamer, Daniil Trifonov, the Labèque sisters and the Artemis, Ébène and Hagen quartets. Throughout 2021/22, he performs solo recitals to celebrate his 40th birthday season. Recording exclusively for Erato (Warner Classics), Capuçon has won multiple awards and holds an extensive discography.



His latest album *Emotions* (released in November 2020) shares music from composers such as Debussy, Schubert and Elgar and has since reached gold status in France, remaining at Number 1 in the charts for over 30 weeks and selling more than 50,000 copies. Earlier recordings include concertos by Shostakovich (The Mariinsky Orchestra/Valery Gergiev) and Saint-Saëns (Orchestre Philharmonique de Radio France/Lionel Bringuier); the complete Beethoven Sonatas with Frank Braley; Schubert's String Quintet with the Ébène Quartet; *Intuition* with Orchestre de Chambre de Paris/Douglas Boyd and Jérôme Ducros; an album of Schumann works, recorded live with Martha Argerich, Renaud Capuçon and the Chamber Orchestra of Europe/Bernard Haitink; Beethoven Piano Trios with Renaud Capuçon and Frank Braley; Chopin and Franck sonatas with Yuja Wang; and most recently a solo album featuring Bach, Dutilleux and Kodaly as well as a 'best of' recording on occasion of his 40th birthday. Capuçon has been featured on DVD in live performances with the Berliner Philharmoniker/Gustavo Dudamel (Haydn Cello Concerto No.1) and with Lisa Batiashvili, Sächsische Staatskapelle Dresden and Christian Thielemann (Brahms's Concerto for Violin and Cello). A household name in his native France, he also appears on screen and online in shows such as Prodiges, Now Hear This, and The Artist Academy, and is a guest presenter on Radio Classique in the show Les Carnets de Gautier Capuçon. Born in Chambéry, Capuçon began playing the cello at the age of five. He studied at the Conservatoire National Supérieur in Paris with Philippe Muller and Annie Cochet-Zakine, and later with Heinrich Schiff in Vienna. Now, he performs with world leading orchestras, works with conductors such as Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Gustavo Dudamel, Charles Dutoit, Christoph Eschenbach, Andrés Orozco-Estrada, and Yannick Nézet-Séguin; and collaborates with contemporary composers including Lera Auerbach, Karol Beffa, Esteban Benzecry, Nicola Campogrande, Qigang Chen, Bryce Dessner, Jérôme Ducros, Henri Dutilleux, Thierry Escaich, Philippe Manoury, Bruno Mantovani, Krzysztof Penderecki, Wolfgang Rihm, and Jörg Widmann.

© ANOUSH ABRAR

1. *Keman 1st Violin*

MENEVŞE AYDOĞDU

konzertmeister concertmaster

BİLGEHAN ERTEN

konzertmeister yardımcısı

associate concertmaster

ESRA GÖKOÇLU | İNCİ KAVRUK

ÖZGÜR BALKIZ | LEVENT KARDAŞ

DERYA BOZOK | AHMET ÜNAL

EGEMEN UYSAL | MELODİ EYLÜL KAYIŞ

ARSLAN BÜYÜKKAYA | OYA ÇEKİ

ÖZGE ÖZERBEK

İLAYDA ZEYNEP KÖKSAL

2. *Keman 2nd Violin*

TANGÖR ERTAŞ grup şefi principal

ZEYNEP ERKAN

TUĞBA TAMER TÜRELİ | EBRU TAMER

ELİF NAYMAN | NESLİHAN ERTEN

EZGİ SAVAŞCI | AYDIN ÖZKÖK

YUNUS ASILKAN ÇELİK

ÖZGÜR BASKIN | AYÇA AKÜNAL

TANAY TOTUK

Viyola Viola

ARTEMİS SİS BALKIZ

yardımcı grup şefi associate principal

MURAT CANGAL | BARIŞ ULUÇINAR

OPAL İPEK BEŞLİ | EZGİ ŞENTİN

DENİSZU POLAT | YAĞMUR TEKİN

EMRE COŞKUN AKMAN | MUHSİNE

GÖKÇEN ERDEM | DERYA DİLAY AKAR

Viyolonsel Cello

ONUR ŞENLER

yardımcı grup şefi associate principal

ZEYNEP ALNIAÇIK ULUTAŞ

YAZ IRMAK | DOĞUŞ ERGİN

YUSUF ÇELİK | HAKAN HÜRKAN ŞAHİN

SİNEM KARASU | HANDE ULUTAŞ

Kontrbas Doublebass

HACER ÖZLÜ

yardımcı grup şefi associate principal

AYLİN ÇINAR | OĞUZ UÇARCI

TUNCAY İPTEŞ | FATİH EREN

KALELİOĞLU | EVREN ŞEN

İSMAİL SEYİTHAN KARABACAK

Flüt Flute

A. AYCAN SANCAR

grup şefi principal

SONGÜL ÖZDEMİR

yardımcı grup şefi associate principal

R. ALTAN KALMUKOĞLU

SİBEL AYHAN BAYER

Obua Oboe

KAAN CİVELEK

yardımcı grup şefi associate principal

GÜLCESU SÖNMEZ

Klarnet Clarinet

ORÇUN CİVELEK grup şefi principal

FETHİ GÜNÇER | SELİN GÜROL

Fagot Bassoon

TAHSİN ARSLAN grup şefi principal

YAMAN NURİ İRÜN

Korno Horn

UTKU ÜNAL

yardımcı grup şefi associate principal

BEKİR ÇAMCI | SERHAT ÇALIŞKAN

ATAY BAÇCI

Trompet Trumpet

KUTAY MAKTAY | ONUR SEVGİ

Trombon Trombone

KUMSAL GERMEN | ERDEM DELİBAŞ

DENİZ DİŞDİŞ

Tuba

GURUR KARADAĞ

Timpani

DİNÇER ÖZER grup şefi principal

CAN KIYICI

Vurmalı Çalgılar Percussions

HAKAN YAĞUŞ | GİZ ÖZTAŞ

Piyano Piano

SARPER KAYNAK



© GÜLCAN ACAR

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI
PRESIDENTIAL SYMPHONY ORCHESTRA

■ Dünyanın en köklü sanat kurumlarından biri olan Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, 200 yıla yaklaşan tarihi içinde, sanat hayatında hiçbir kesintiye uğramadan sürekliliğini korumuş ender sanat kurumlarından biridir. Cumhuriyet'e kadar orkestranın adı “Muzika-i Hümayun”dur ve bu aşamadaki faaliyetleri saraya özeldir. Avusturya-Macaristan İmparatorluk Sarayı'ndan İstanbul'a davet edilen Giuseppe Donizetti orkestranın şefliğine getirilmiş, çoksesli müzik kültürü kısa zamanda benimsenmiş ve kurumsallaşmıştır.

Orkestra 27 Nisan 1924'te Mustafa Kemal Atatürk'ün emri ile Ankara'ya taşınmış, yepyeni bir anlayışla, halkın kültür ve sanat düzeyini yükseltmek amacıyla faaliyet gösteren öncü bir sanat kurumu niteliği kazanmıştır. Atatürk'ün yüce makamının adını vererek onurlandırdığı orkestra (Riyaseti Cumhuriyet Filarmoni Orkestrası) aynı zamanda Cumhuriyet tarihinin ilk müzik kurumu olmuştur. Büyük Atatürk'ün öngördüğü sanat ve müzik ilkeleri ışığında, çoksesli müzik kültürünün gelişmesi ve uluslararası düzeyde en yüksek seviyede temsil edilebilmesi amaçlanmıştır. 1934–1935 yıllarında önce Ahmed Adnan Saygun, sonrasında ünlü Alman besteci Paul Hindemith müzik eğitimi veren kurumların programlarını oluşturmakla görevlendirilmiştir. Bu dönem Paul Hindemith'in önerisi ile Alman Orkestra Şefi Dr. Ernst Praetorius orkestranın daimi şefliğine getirilmiştir. Değerli bir orkestra pedagogu olan Praetorius orkestra repertuvarını genişletmiş ve kurumun sanatsal seviyesini uluslararası düzeye taşımıştır.

Praetorius'un vefatı üzerine 1946 yılında orkestranın 1. şefliği görevine Hasan Ferit Alnar getirilmiş, sonrasında Gotthold Ephraim Lessing başta olmak üzere orkestrayı pek çok ünlü orkestra şefi yönetmiştir. Lessing, orkestranın yurtiçi ve yurtdışı konserlerinde büyük başarı sağlamış, özellikle çağdaş Türk bestecilerinin ilk icralarına önem vermiş ve ilk kayıtlarını gerçekleştirmiştir.

1957 yılından sonra uluslararası platformlarda da adını duyuran Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası başta Almanya, Avusturya, Bulgaristan, Romanya, Yugoslavya, İtalya, Fransa, İsviçre, İsveç, Norveç, Finlandiya, İspanya, Polonya, Çek Cumhuriyeti, İngiltere, Macaristan gibi önemli Avrupa ülkeleri olmak üzere, Rusya, Kırgızistan, Kazakistan, İran, Irak, Katar, Güney Kore, Japonya, Amerika Birleşik Devletleri ve Çin Halk Cumhuriyeti gibi birçok farklı ülkede konserler gerçekleştirmiş, bu turnelerde aldığı olumlu kriterlerle Türkiye Cumhuriyeti'nin kültürel varlığının tanıtılmasında pay sahibi olmuştur.

Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, Louis Fremaux, Lukas Foss, Walters Susskind, Jiri Belohlavek, Aaron Copland, Jean Perisson, Vladimir Fedoseyev, Karsten Andersen, Bruno Aprea, Massimo Pradella, Tadeusz Strugala, Marek Pijarowski, Andris Poga, Gilbert Varga, Christian Jarvi, Anatol Fistullari, Hermann Scherhen, George Pehlivanian, Michel Tabachnik, Alexander Rahbari gibi birçok tanınmış şefle çalışmıştır. Andre Navarra, Yehudi Menuhin, Wilhelm Kempff, Joaquin Rodrigo, Albricht Mayer, Jean Pierre Rampal, Igor Oistrakh, Leonid Kogan, Raphael Wallfisch, Hagai Shaham, Truls Mørk, Viktor Pikayzen, Julian Rachlin, Paul Tortelier, Pierre Fournier, Valeri Klimov, Grigory Sokolov, Peter Katin, Gary Karr, Stefan Ruha, Maria Kliegel, Elina Vahala, Robert Cohen, Aurèle Nicolet, Janos Starker, Yuri Bashmet, Valeri Oistrakh, Baiba Skride, Mintcho Mintchev, Andor Foldes, Alexander Markov, Johannes Moser, Vaclav Hudecek, Karl Leister, Lothar Koch, Alirio Diaz, Paul Badura Skoda, Natalia Gutman, Sarah Chang, Antonio Meneses, Stefan Dohr, Patricia Kopatchinskaja, Roby Lakatos, Shlomo Mintz, Alexander Rudin, Maxim Vengerov, Vadim Repin, Angela Gheorghiu, Jose Carreras gibi tanınmış uluslararası solistler orkestraya konuk olmuşlardır.

Devlet sanatçılarımız; Suna Kan, Ayla Erduran, Ayşegül Sarıca, İdil Biret, Gülay Uğurata, Gülsin Onay, Verda Erman, Hüseyin Sermet orkestranın daimi solist sanatçıları olmuş aynı zamanda orkestra; Ayhan Baran, Ruşen Güneş, Gülşen Tatu, Güher & Süher Pekinel, Ferhan & Ferzan Önder, Fazıl Say, Muhiddin Dürrüoğlu gibi birçok değerli Türk solist sanatçı ile konserler gerçekleştirmiştir. Orkestranın daimi Türk şefleri arasında Hikmet Şimşek (1959), Gürer Aykal (1988), Rengim Gökmen (2007), Erol Erdinç (2011), Selman Ada (2014), Rengim Gökmen (2015) bulunmaktadır. Orkestranın daimi şefliğini 2020–2021 konser sezonundan itibaren Cemi'i Can Deliorman yapmaktadır. Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, periyodik konserleri dışında Ankara'da 2000'den fazla radyo-televizyon, gençlik ve halk konserleri gerçekleştirmiştir. Çocuklara yönelik açıklamalı eğitim konseri ile beraber “Kampüste Senfonik Akşamlar” turneleri ile 36 farklı kampüste on binlerce gence ulaşmıştır.

Cumhuriyet tarihimizin en önemli kazanımlarından biri olan Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası, birçok farklı alanda yürüttüğü özverili ve başarılı çalışmalarına aynı kararlılıkla devam etmektedir.

■ Presidential Symphony Orchestra is one of the oldest orchestras in the world that has been able to operate without any interruptions. In 1828, reformist sultan, Mahmud II invited Giuseppe Donizetti (brother of the Gaetano Donizetti) to come to Istanbul from the imperial palace of Austria-Hungary to lead the band. The band was called Muzika-i Humayun (the Imperial Band) and it has been performing solely in the palace. In 1934 Turkish composer Ahmed Adnan Saygun and a year after well-known German composer Paul Hindemith were in charge of organizing the programs of the music schools in Turkey. At the suggestion of composer Paul Hindemith, Maestro Dr. Ernst Praetorius was appointed as the new Music Director and he elevated the orchestra to new artistic levels.

After the death of Praetorius, the orchestra worked for many years under the famous conductors like Hasan Ferit Alnar, Gotthold Ephraim Lessing and many others. Especially Lessing did not only conduct and record many premiers of contemporary Turkish music, but he also has created a new excitement for classical music in the entire community. Presidential Symphony Orchestra made a name in the international music scene and performed in many European countries such as: Germany, Austria, Bulgaria, Romania, Italy, France, Switzerland, Sweden, Norway, Finland, Spain, Poland, England, Hungary, Czech Republic, Yugoslavia, as well as Russia, Iran, Iraq, Lebanon, South Korea, Japan, USA, China and received positive critics from the world's well known cultural centers.

CSO also worked with the world renowned conductors such as: Louis Fremaux, Lukas Foss, Walters Susskind, Jiri Belohlavek, Aaron Copland, Jean Perisson, Vladimir Fedoseyev, Karsten Andersen, Bruno Aprea, Massimo Pradella, Tadeusz Strugala, Marek Pijarowski, Andris Poga, Cansug Kahidze, Gilbert Varga, Christian Jarvi, Anatol Fistullari, Hermann Scherhen, George Pehlivanian, Michel Tabachnik, Alexander Rahbari. The orchestra collaborated with notable soloists like Andre Navarra, Yehudi Menuhin, Wilhelm Kempff, Joaquin Rodrigo, Albricht Mayer, Jean Pierre Rampal, Igor Oistrakh, Leonid Kogan, Raphael Wallfisch, Hagai Shaham, Truls Mørk, Viktor Pikayzen, Julian Rachlin, Paul Tortelier, Pierre Fournier, Valeri Klimov, Grigory Sokolov, Peter Katin, Gary Karr, Stefan Ruha, Maria Kliegel, Elina Vahala, Robert Cohen, Aurèle Nicolet, Janos Starker, Yuri Bashmet, Valeri Oistrakh, Baiba Skride, Mintcho Mintchev, Andor Foldes, Alexander Markov, Johannes Moser, Vaclav Hudecek, Karl Leister, Lothar Koch, Alirio Diaz, Paul Badura Skoda, Natalia Gutman, Sarah Chang, Antonio Meneses, Stefan Dohr, Patricia Kopatchinskaja, Roby Lakatos, Shlomo Mintz, Alexander Rudin, Maxim Vengerov, Vadim Repin, Angela Gheorghiu, Jose Carreras and many others.

Well known state artists like Suna Kan, Ayla Erduran, Ayşegül Sarıca, İdil Biret, Gülay Uğurata, Gülsin Onay, Verda Erman, Hüseyin Sermet collaborated with the orchestra closely, as well as world famous Turkish soloists like Ayhan Baran, Ruşen Güneş, Gülşen Tatu, Güher & Süher Pekinel, Ferhan & Ferzan Önder, Fazıl Say, Muhiddin Dürrüoğlu. The orchestra was conducted by permanent Turkish Chief Conductors such as State Artist Prof. Hikmet Şimşek, State Artist Prof. Gürer Aykal (1988), State Artist Prof. Rengim Gökmen (2007), Prof. Erol Erdinç (2011), Selman Ada (2014). Prof. Rengim Gökmen (2015) has been conducting the orchestra, since 2020/21 Concert Season Cemi'i Can Deliorman is new Music Director and Principal Conductor. Besides the periodic concerts, the orchestra has given more than two thousand concerts around every corner of the country, recorded TV concerts and educational projects for children, youth and has pioneered to introduce, to diffuse and to attach music culture in all parts of Turkey.

PROGRAM NOTLARI

Cemal Reşit Rey

Enstantaneler (Senfonik İzlenimler)

- I. Balıkçılar Ağları Çekerken
- II. Âmâ Dilenci Kadın
- III. Eyüp Güvercinleri
- IV. Boş Cami Bir İç
- V. Bayram

Dün olduğu gibi bugün de yurtiçinde ve dışında eserleriyle övünç kaynağımız olan Cemal Reşit Rey, gerçek bir İstanbul bestecisidir. 1973'te Faruk Güvenç'in yazdığı gibi, "İstanbul denilince, aklıma önce Bizans, sonra Fatih, daha sonra da Cemal Reşit Rey gelir" cümlesi gerçeği tümüyle yansıtır. Rey'in İstanbul tutkusunu yansıtan eserlerinin başında da 1931'de bestelediği Enstantaneler adlı orkestra izlenimleri ya da Fransızca başlığıyla Impressions pour Orchestre gelir. Türkiye'de ancak 1950'de besteci yönetimindeki İstanbul Şehir Orkestrası tarafından çalınabilen eser, ilk kez Paris'te 12 Şubat 1932'de Alfred Cortot yönetimindeki Orchestre de l'École Normale de Musique de Paris tarafından seslendirildi. Orkestrayı yöneten Cortot, eseri Müzikal Fotoğraflar olarak tanımlamış; ünlü bir Fransız müzik eleştirmeni de "Bu eserde birtakım anılar uyandıran, cana yakın ve şiir dolu bölümler var. Bunların çoğu da en basit araçlarla elde ediliyor: Özellikle *Balıkçılar Ağları Çekerken* bölümünde kontrbaslarla viyolonsellerin kendine özgü ritmik deseni, *Eyüp Güvercinleri* bölümünde kanat çırpın ürkek dişi güvercinlerin dem çekercesine yükselen seslerinin flütle öylesine zarif bir hafiflik içinde canlandırılması dikkatimi çekti" diye yazmıştı. On dakika kadar süren, ancak daha uzun eserlerden bile daha çok etkili olmayı başarabilen Enstantaneler, az ve öz olarak beş küçük bölümden oluşur: 1. Bölüm *Balıkçılar Ağları Çekerken*'de balıkçılar ağları çekerken yorgunluklarını gidermek için şarkı söyler. Eseri yöneten Cortot'nun Karadeniz olduğunu içgüdüleriyle sezdiği bu çırpıntılı denizin suları

kaynaşır; fıkırdayarak dökülen balıklar, ağları dolduran gümüş taneleridir sanki... 2. Bölüm *Âmâ Dilenci Kadın*'da ses ta uzaklardan yankılanır; dilenci kadın monoton (yeknesak) bir şarkı tutturmuştur. Ağır ağır yaklaşır. Bir ara durur, dinlenir. Yine yürümeye başlar ve şarkı söyleye söyleye uzaklaşır. Burada fagot kesik hamlelerle bu havayı, kadının bastonunun sesini de yaylı çalgılar *pizzicato*'larla duyurur gibidir... 3. Bölüm *Eyüp Güvercinleri*'nde, Eyüp Camii'nin avlusundaki güvercinler dem çekerken, minareden yankılanan ezan sesi de bu uğultuya karışır. Güvercinler aniden uçuşur, havalanır ve yine avluya konar. Öğle vaktinin sessizliği... 4. Bölüm *Boş Bir Camii İç*: Sıcak bir yaz günü... Loş bir cami içi... Serinlik ve sessizliğin hüküm sürdüğü bir tenhalık. Bir köşeden duyulan bir mırıltı, bir dua sesi kubbelerde yankılanır. Solo piyano için olan bu bölümü bizzat Cemal Reşit Rey'in çalgısı başına oturarak, büyük bir huşu içinde seslendirdiğini herhalde İstanbullu müzikseverler hatırlayacaktır... 5. Bölüm *Bayram*: Ortalık toz duman içinde. Neşe ve hareket taşan bir atmosfer. Limonatacının cıngırağı çın çın öter. Kalabalık bir bayram yeri müziği her yanı sarar. (Süre 10')

— İRKİN AKTÜZE

Edward Elgar

Viyolonsel Konçertosu, Mi minör, op.85

- I. Adagio-Moderato
- II. Lento-Allegro molto
- III. Adagio
- IV. Allegro-Moderato-Allegro, ma non troppo

Edward Elgar'ın en ünlü eserlerinden biri de Viyolonsel Konçertosu'dur. "Boyutuna rağmen büyük, iyi ve canlı bir eser" olarak tanımladığı konçertosunu Elgar, I. Dünya Savaşı'nın yıkımından ve etkisinden hâlâ kurtulamadığı günlerde, 1918-19 yıllarında besteledi: Sussex'te bir kır evine çekilmişti ve ayrıca karısının hastalığıyla uğraşıyordu. Bu nedenle Londra'da yazmaya başladığı konçertosunu sonradan "Bir insanın yaşama karşı tavrı" olarak tanımlamıştır. 1920'de karısının ölümünden sonra, başka büyük eser yazmayan Elgar'ın bu döneme ait bestelerinin hepsinde buruk bir sonbahar havası sezilir: Besteci, eserlerinin modasının geçtiğine, çağıdışı kaldığına giderek inanmaktadır. Elgar'ın, keman konçertosundan on yıl sonra yazdığı ve Sir Sidney ile Lady Colvin'e ithaf ettiği konçerto için, çağın ünlü viyolonselcisi Felix Salmond (1888–1952) yardımcı olmuş ve 26 Ekim 1919'da besteci yönetimindeki Londra Senfoni Orkestrası eşliğinde ilk seslendirilişi de o gerçekleştirmiş, ancak eser hiç başarılı olmamıştır. Çünkü konserin ikinci bölümünde Skryabin'in Poème de l'Extase'ını yönetecek olan Albert Coates'ın bencilliği nedeniyle Elgar'ın provası bir saat kısaltılmıştı. Çağında pek ilgi görmeyen, ancak bestecinin ölümünden yıllarca sonra –bu kez de II. Dünya Savaşı'ndan sonra– Pablo Casals'ın repertuarına almasıyla tanınan konçerto, günümüzde sık sık konser salonlarında yer almaktadır. Baştan sona solo çalgının egemenliğini duyuran ve yalnızca ikinci ve üçüncü bölümler arasında ara verilen bu dört bölümlü eserin 1. Bölümü önce ağır (*Adagio*) tempoda, 4/4'lük ölçüde

viyolonselin uzun ve soğukkanlı ama güçlü (forte) girişiyle başlar. Tutkulu bir kadans biçiminde gelişen girişten sonra ılımlı (*Moderato*) tempoda, sakın havadaki ilk tema 9/8'lik ölçüde viyola tarafından, mi majöre dönüşen ikinci tema ise 12/8'lik ölçüde klarnet ve fagot tarafından diyalog şeklinde sunulur. 2. Bölüm (*Lento-Allegro molto*) önce Siciliano biçiminde 4/4'lük ölçüde, hüzünlü ve ağır (*Lento*) bölmeyle başlar. Sonra hafif ve kolay orkestra eşliğiyle canlı, çok çabuk (*Allegro molto*) tempodaki *scherzo* gelişir. Solo çalgı ise tekrarlanan notalarla seçkinleşir. Buna kontrast oluşturan kısa ve ağırca (*Largamento*) lirik bölme bu canlılığı böler. Si bemol majör tonda, ağır (*Adagio*) tempoda ve 3/8'lik ölçüde 60 mezür süren çok kısa 3. Bölümde bir oda müziği kadrosuna dönüşen orkestra ağır bir yakarışı duyurur. Orkestranın yalnızca yaylı çalgılar, klarnet, fagot ve kornolardan oluştuğu bölümde Elgar'ın en dokunaklı ve kişisel anlatımlarından biri olarak kabul edilen bu ezgiyi bir trajedi havasında sürdinli solo çalgı dile getirir. Tamamlayıcı bir kadans bölümü finali bağlar. 2/4'lük ölçüde, pek o kadar çabuk olmayan (*Allegro ma non troppo*) tempodaki 4. Bölüm, eserin en karışık ve uzun bölümüdür. Gösterişli stiliyle bakır üfleme çalgılar, Elgar'ın olgunluk çağını yansıtır gibidir. İlk kez orkestra ile solist çekişir. *Adagio*'dan bir bölme, solistin kadansıya yansırken hüzünlü etki artar. Ancak etki daha tam duyulmadan neşeli, canlı rondo oluşur. Bestecinin usta çalgılama tekniği, solo çalgının kendisini çok iyi göstermesine olanak sağlar: Orkestra solistle çok ender birlikte çalar; ayrıca bir bütün olarak yorumdan kaçınır. Daha sonra açılış kadansı tekrar duyulur ve canlı bir coda ile konçerto parlak biçimde sona erer. (Süre 29')

— İRKİN AKTÜZE

Antonín Dvořák

Senfoni no.9, Mi minör, "Yeni Dünyadan", op.95, B178

- I. Adagio-Allegro molto
- II. Largo
- III. Scherzo (*Molto vivace*)
- IV. Allegro con fuoco

1892'de ününün zirvesinde olan Antonín Dvořák, Amerika'dan gelen ve maddi bakımdan çok parlak olan bir öneriyi geri çeviremayerek, New Yorklu müziksever Mrs. Jeannette Thurber'in National Conservatory adlı özel konservatuarının yöneticiliğini kabul etti. Yeni Dünya'da Dvořák'ın ilgisini çeken birçok şey yanında, onu rahatsız eden de Amerikalıların kendi öz müziklerini değerlendirmemeleri, Avrupa'ya özenmeliydi. Dvořák ise öğrencilerine siyahi ve Kızılderili müziğini incelemelerini öneriyordu. Üç yıla yakın Amerika'da kalan ve 9. Senfoni'sini orada besteleyen Dvořák, bu eserinde Amerikan halk ezgilerini kullanmadığını, ancak onların karakteristik yönlerini inceleyerek müzikal şekiller oluşturduğunu; özellikle kendi özgün temalarını çağdaş ritim, armoni ve kontrpuan tekniğinin tüm olanaklarıyla geliştirip orkestral renklerle işleyerek senfonisini yarattığını söyler.

15 Aralık 1893'te Anton Seidl yönetimindeki New York Filarmoni Orkestrası tarafından ilk kez seslendirilen esere besteci "Yeni Dünyadan İzlenimler ve Selamlar" başlığını vermişti. "Dvořák eserinde belki siyahi spiritual'lerini veya Kızılderili ezgilerini kullanmamıştı ama, o kadar ustaca ve otantik çalışmıştı ki Amerikalılar bile kendi melodilerini duyduklarına inanıyorlardı" der müzik yazarı David Ewen. Bu nedenle de eser, NBC şirketinin yaptığı bir dinleyici anketinde Amerika'da en sevilen senfoni olarak seçildi. 2/4'lük ölçüde ve mi minör tondaki 1. Bölüm'de klasik sonat formu (ana tema-yan tema-ikinci tema ve gelişimi-tekrar ve coda) Beethoven veya Brahms'ın yaptığı gibi, aynen uygulanır. 23 mezür süren ağır (*Adagio*) giriş, ana temaya hazırlıktır. Ustaca gelişen düşünceli bir motif, viyolonselde hafif sesle başlayıp flüte geçer. Tüm orkestra birden çok güçlü (*fortissimo*) şekilde girer (*Allegro molto*). Önce kornolarda parlak biçimde, sonra da klarnet ve fagotlarda çınlayan ana tema sergilenir. Daha sonra flüt ve obualarda yansıtılan yan tema, spiritual'lerin tipik yapı özellikleriyle "Swing long, sweet chariot"a benzeyen, özlem dolu bir dans havasıdır. İkinci tema ise flütün duyurduğu ve sol majör tona kayan bir Kızılderili ezgisidir. 4/4'lük ölçüdeki 2. Bölüm, re bemol majör tonda ve ağır (*Largo*) tempoda başlar. Bu bölümde, Amerikalı şair Henry W. Longfellow'un bir Kızılderili efsanesini canlandıran Hiawatha'nın Şarkısı adlı şiirinden esinlenilmiştir: Kızılderili reis Hiawatha, kötü ruhları kovmak için, her yıl genç bir kadını çağlayana atarak kurban eder. Minnehaha (Gülen Su) kocasına engel olmak için, kendini çağlayana atar ve parçalanır. O günden sonra da Minneapolis'teki bu çağlayan onun adını taşımaktadır. Bu hüzünlü olay, girişteki üfleme çalgılar koralinden sonra İngiliz kornosunun pentatonik ve acıklı ezgisiyle canlandırılır. Dvořák bu bölüme Efsane başlığını vermiştir. Bu ezginin düzenlemesi daha sonra Preri Şarkısı adıyla hafif müzik parçası olarak ün kazanmıştır. 3. Bölüm 3/4'lük ölçüde ve mi minör tonda, çok canlı (*Molto vivace*) tempoda, üçgen (*triangle*) ve sert akorlarla başlayan ilkel vahşilikteki bir *scherzo*'dur. Dvořák bölümün ana temasını, yazmayı tasarladığı Hiawatha Operası'ndaki Kızılderili dansı olarak düşünmüştü. Bu çılgın dansı vals şeklindeki iki trio, vatana selam yollar gibi, izler: Önce tahta üflemlerle duyurulan melankolik mi majör tondaki bölme, sonra da canlı bir Bohemya dansı. Bu trio bölmesini Longfellow şöyle tanımlar: "Sanki Bohemya'daki bir kır lokantasına Schubert ile birlikte konuk olduk". 4. Bölüm 4/4'lük ölçüde, neşeli ve ateşli (*Allegro con fuoco*) tempoda ve yine mi minör tondadır. Kısa girişi, trompet ve kornoların tutkulu biçimde duyurduğu Yeni Dünya teması izler. Bu fanfarlı ve ilkel marş temasını klarnet bir Bohemya ezgisiyle cevaplar; buna flüt ve kemanların neşeli polkası da katılır. Dvořák burada birinci bölümün bazı temalarını kullanmıştır: Bu temalar eski ve yeni dünyanın simgeleri olarak sergilenir. Besteci böylece her iki dünya ile ilişki içinde kalmayı düşünür gibidir. (Süre 45')

— İRKİN AKTÜZE

“EY GÜZEL İSTANBUL, BENİM SEVGİLİ YÂRİM” İstanbul Semt Şarkıları Songs from Istanbul

DİLEK TÜRKAN solist soloist

İBRAHİM SUAT ERBAY solist soloist

ÖZATA AYAN tambur

METE ASLAN ud oud

DERYA TÜRKAN İstanbul kemençesi & şef İstanbul kemenche & conductor

DEVRİM EKİZ kanun qanun

VOLKAN ERTEN viyolonsel cello

SERDAR BİŞİREN vurmali çalgılar percussions

13.06.2022
PT MO 20.00
Sakıp Sabancı Müzesi, Fıstıklı Teras
Sakıp Sabancı Museum, Fıstıklı Terrace

Tiryaki (Petros Pelopponnesios)

Nihâvend Peşrev

Yesari Asım Arsoy

Nihâvend Şarkı: Sonbahârı bir genç kızla Hisarlar'da geçirdim
(*Güfte: Bestekârındır*)

Eyyubi Mustafa Sunar

Nihâvend Şarkı: Gel seninle Marmara'ya pupa yelken açalım
(*Güfte: Lâedri*)

Ahmet Yekta Madran

Nihâvend Şarkı: Bir ipek çarşafa işlendi gönül / Yeniden Şişli'de şişlendi gönül
(*Güfte: Aka Gündüz*)

Mısırlı İbrahim Efendi

Nihâvend Şarkı: Semâlardan güneş hâlâ inmiyor /.../ Ada sensiz yüreğime hiç sinmiyor
(*Güfte: Ahmet Refik*)

Münir Nurettin Selçuk

Nihâvend Şarkı: Yok başka yerin lûtfu ne yazdan ne de kıştan / Bir tatlı huzur almaya geldik Kalamış'tan
(*Güfte: Behçet Kemal Çağlar*)

Refik Fersan

Nihâvend Şarkı: Beğendim biçimin her yerin mini mini / Dudaklarım ismini / Anıyor âh Kadıköylü
(*Güfte: Lâedri*)

Kadri Şençalar

Nihâvend Şarkı: Ey güzel İstanbul benim sevgili yârim / Güzelliğin aksetmiş Boğaz'ın sularına
(*Güfte: Vecdi Bingöl*)

Nuri Halil Poyraz

Nihâvend Şarkı: Çamlıca yolunda
(*Güfte: Lâedri*)

Fâiz Kapancı

Nihâvend Şarkı: Gel güzelim Çamlıca'ya bu gece
(*Güfte: Lâedri*)

ARA INTERVAL

Cevdet Çağla

Acemkürdi Saz Semai

Arif Sami Toker

Acemaşiran Şarkı: Gam çekme güzel n'olsa baharın sonu yazdır
(*Güfte: Faruk Nafiz Çamlıbel*)

Yesari Asım Arsoy

Kürdilihicazkâr Şarkı: Bir Harbiyeli Çamlıca'da gönlümü çaldı

Muzaffer Ilkar

Kürdilihicazkâr Şarkı: Çamlar arasından süzülürken mehtâb neydi o akşam Adalar
(*Güfte: Bestekârındır*)

Lâvtacı Hristo Ağa (Hristâki Kırязis)

Kürdilihicazkâr Şarkı: Gidelim Göksu'ya bir âlem-i âb eyleyelim
(*Güfte: Yahya Kemal*)

Mesut Cemil

Hicaz Şarkı: Martılar âh eder çırpırlar kanat /.../ Görünsün karşıdan İstanbul şehri
(*Güfte: Nâzım Hikmet Ran*)

Alâeddin Yavaşca

Hicaz Şarkı: Boğaziçi şen gönüller yatağı
(*Güfte: Bestekârındır*)

Karagöz ve İstanbul Türküleri

Dügâh Şarkı: Aksaray'dan çevirdiler yolumu Hüseyini Şarkı: Balat kapısından girdim içeri Uşşak Türkü: İstanbul'dan Üsküdar'a yol gider Tahir Türkü: Deve yüksek atamadım urganı Karcıgar Türkü: Zümrüt gibi yeşillenmiş

Anonim

Çargâh Sirto

Ara dahil yaklaşık 110' sürer. Lasts app. 110' with interval.



DİLEK TÜRKAN

■ 1978'de Balıkesir'de dünyaya gelen Dilek Türkan; küçük yaşta müziğe ilgi duydu ve ilk müzik çalışmalarına Balıkesir Halk Eğitim Merkezi'nde başladı. 1994 yılında İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Ses Eğitimi Bölümü'nü kazandı ve öğrenimi boyunca Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca ve Tülin Korman ile repertuvar, Güher Güney ve Feriştan Başaka ile şan, Fatma Gökdal, Şehnaz Uğurel ile nazariyat çalıştı; 1999 yılında bölüm ikincisi olarak mezun oldu. 1995'te TRT İstanbul Radyosu'na “istisna akitli ses sanatçısı” olarak kabul edildi ve müzik kariyerine adım attı. İstanbul ve Ankara radyolarında, televizyon ve radyo programlarında olmak üzere çeşitli konserlerde solist ve korist olarak görev

aldı. 1999'da TRT'de görev olarak yaptığı ses sanatçılığı yanı sıra müzik eğitmenliğine de başladı. 2002'de Sezen Aksu ile *Türkiye Şarkıları* projesinde Enderun Grubu'nda solist olarak yer aldı. Efes Antik Tiyatro ve yurtdışında verdikleri konserler büyük ilgiyle karşılandı. 2012 de bu çalışma İmaj plak şirketi etiketi ile DVD olarak müzikseverlerle buluştu. 2003'ten itibaren TRT'de program yapımcısı olarak çalışmaya başladı. Kudsi Erguner'in kurduğu İstanbul Hanımları grubu ile Hollanda, Belçika ve Fransa'da konserler verdi. 2004'te Sultan's Minstrels grubu ile “Yahudi Kültürü Avrupa Günü” münasebeti ile düzenlenen gecede Osmanlı dönemi Yahudi bestecilerin eserlerini seslendirdi. Hollanda'da Akdeniz Festivali'nde verdiği konser Hollanda Devlet Radyosu'nda yayınlandı. Yarkın Ritim Grubu'nun Kervansaray projesi ile Hollanda ve Belçika'da uzun bir turneye katıldı ve bu projede çeşitli dillerde şarkılar seslendirdi. Türk müziğini modern ve kendine has tarzı ile seslendirmek isteyen Dilek Türkan; İncesaz grubunun *Mazi Kalbimde* ve *Kalbimdeki Deniz* isimli albümlerinde solist olarak yer aldı. 2005 yılında kurulan Cemal Reşit Rey İstanbul Türk Müziği Topluluğu'nda ses sanatçısı olarak çeşitli konserler verdi. Uzun bir araştırma döneminden sonra Türk müziğinin Cumhuriyet tarihine ait olan modern tarzda yazılmış eserlerinden oluşan renkli bir repertuvar ile ilk solo albümüne hazırlandı. Yayıllı dörtlü, piyano, kontrbas ve klarnetten oluşan orkestrayla Cemal Reşit Rey'de verdiği solo konser, 2011 yılında KALAN Müzik'ten *Aşk Mevsimi* adı ile yayımlandı. 2010 İstanbul Avrupa Kültür Başkenti'nin resmi açılış programında sanat yönetmenliğini Yekta Kara'nın yaptığı İstanbul Büyüsü adlı gösteride; yüz kişilik İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ile tangolara ses verdi. Klasik Türk müziği eğitimi alan fakat Türk müziğini her tür müzik alanında seslendirme arzusunda olan Dilek Türkan; bu kez de bir caz albümünde yer aldı. Baki Duyarlar'ın *Kemenjazz* isimli albümünde şarkılar söyledi ve albüm Türkiye Müzik Ödülleri'ne aday gösterildi. Timur Selçuk yönetimindeki Münirİstanbul adlı konserde; Münir Nurettin Selçuk'un iki eserini Senfoni Orkestrası ile seslendirdi. İncesaz grubu ile Berlin Filarmoni'de verdikleri konser dışında, Türkiye'de de Yollar isimli çalışma ile birçok orkestrada solist olarak yer aldı. Bunlardan bazıları; Ender Sakpınar yönetimindeki Eskişehir Büyükşehir Belediye, Fahrettin Kerimov yönetimindeki Bursa Devlet, Friedemann Riehle yönetiminde İstanbul Devlet, İbrahim Yazıcı yönetiminde İzmir Devlet ve Hakan Şensoy yönetiminde Bursa Devlet Senfoni Orkestraları ile verilen konserlerdir. 2013'te dönemin Cumhurbaşkanı Abdullah Gül ve Hayrünnisa Gül'ün Portekiz'e yaptıkları resmi ziyaretlerinde, Palacio Foz'da verilen resepsiyonda; Portekiz Cumhurbaşkanı Aníbal Cavaco Silva ve eşi Maria Cavaco Silva onuruna solo konser verdi. 2015 yılında ikinci solo albümü *Suya Söyledim*, Sony müzik tarafından yayımlandı. Bu albüm itunes'da en iyi Türk müziği albümü seçilmiştir. Sanatçı, yurtiçi ve yurtdışında çeşitli konserler vermeye devam etmektedir.

■ Born in 1978 in Balıkesir, Dilek Türkan showed early interest in music and started her first studies at the Balıkesir Public Community Center. She entered the İTÜ Turkish Music State Conservatory Vocal Department and worked repertory under Prof Alâeddin Yavaşca and Tülin Korman, singing with Güher Güney and Ferhan Başaka and theory with Fatma Gökdel and Şehnaz Uğurel graduating as the second-best student of the department in 1999. Her career started when she was accepted to the TRT (Turkish Broadcasting Corporation) Istanbul Radio in 1995 and took part as soloist and chorist in Istanbul and Ankara Radios as well as television and radio programs and various concerts. She started working as an instructor at TRT in 1999.

In 2002, Türkan participated in Turkey's leading musician Sezen Aksu's *Songs of Turkey* project as a soloist of the Enderun Group; their concerts at the Ephesus Antique Theater and abroad received critical acclaim and the project was published as a DVD in 2012 by İmaj. In 2003, she started working as a producer at TRT.

She appeared in concerts in the Netherlands, Belgium and France as a member of the ensemble Istanbul Hanımları (Ladies of Istanbul) founded by Kudsi Erguner. Together with the ensemble Sultan's Minstrels, she performed works of Jewish composers of the Ottoman era at a night organized on the occasion of 'European Day of Jewish Culture'. Her concert at the Mediterranean Festival in the Netherlands was broadcast at the Dutch State Radio. She joined a long tour in the Netherlands and Belgium with Yarkın Rhythm Group's project Kervansaray (Caravanserai) and performed songs in various languages.

Always interested in performing Turkish music with a modern approach and with her own style, she appeared as a soloist on İncesaz ensemble's albums *Mazi Kalbimde* and *Kalbimdeki Deniz*. She also appeared in several concerts as a singer of the Cemal Reşit Rey Istanbul Turkish Music Ensemble founded in 2005.

After a long period of research, she started working on her first solo album comprising a colorful repertoire of Turkish music written in the Republican Era. Her solo concert at the Cemal Reşit Rey Concert Hall with an ensemble of a string quartet, a piano, a double-bass and a clarinet was published by Kalan Müzik under the title *Aşk Mevsimi*.

She performed tangos with the Istanbul State Symphony Orchestra at the show titled 'Magic of Istanbul' art-directed by Yekta Kara that was included in the official inauguration ceremony of the 2010 Istanbul European Capital of Culture event. Though classically trained, Dilek Türkan has always been interested in performing Turkish music in different styles and took part as a singer in Baki Duyarlar's jazz album project *Kemenjazz*, which was a runner-up for the Turkish Music Awards. She also performed two songs of Münir Nurettin Selçuk accompanied by a symphony orchestra at the concert Münirİstanbul conducted by Timur Selçuk.

Various concert projects she took part in include a performance with the ensemble İncesaz at Philharmonie,

Berlin as well as concerts titled 'Yollar' (Roads) with the Eskişehir Metropolitan Municipality Orchestra under Ender Sakpınar, Bursa State Symphony under Fahrettin Kerimov, Istanbul State Symphony Orchestra under Friedemann Riehle, Izmir State Symphony Orchestra under İbrahim Yazıcı and Bursa State Symphony Orchestra under Hakan Şensoy.

İBRAHİM SUAT ERBAY

■ Türk sanat müziği ses sanatçısı, neyzen. 1987'de Ankara'da doğdu, 2011'de Afyon Kocatepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Ses Eğitimi Bölümü'nden dereceyle mezun oldu.

Önemli bir aile büyüğü olan; hattat, hâfız ve neyzen Yusuf Tavaslı'nın yönlendirmesiyle, yedi yaşındayken neyzen Niyâzi Sayın Ekolünün temsilcilerinden Ömer Erdoğan'ın ney talebesi oldu. Daha sonra yine aynı ekolün temsilcilerinden Yavuz Akalın ve Sadreddin Özçimi'den feyiz aldı.

Konservatuvar yıllarında ise Ömer Bildik ile ney eğitimine devam etti.

Ses sanatçılığı ile ilgili olarak Münir Nurettin Selçuk, Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca, Bekir Sıdkı Sezgin ve Kâni Karaca gibi Türk müziğinin önde gelen hanendelerini örnek aldı. Eserlere, onların icrasını örneklemeye metoduyla çalıştı. Bu eğitime konservatuvardaki hocaları Bekir Sıdkı Sezgin'in talebelerinden M. Sadreddin Özçimi nezaret etti.

Cumhurbaşkanlığı Devlet Klasik Türk Müziği Korosu'nda sürdürdüğü ses sanatçılığı görevinden ayrılarak, TRT'nin 2015 yılında açmış olduğu “yetişmiş sanatçı” sınavına girdi. Sınavı kazanarak, burada ses sanatçısı olarak görev yapmaya başladı. Çeşitli albüm ve CD çalışmalarında solist olarak yer aldı.

2020 yılı Mart-Nisan ayları arasında Kültür ve Turizm Bakanlığı, İstanbul Büyükşehir Belediyesi ve TRT'nin katkılarıyla düzenlenen 27. İstanbul Türk Müziği Festivali'nde “2020 Türk Müziği Erkek Solisti” ödülüne layık görüldü.



İbrahim Suat Erbay, TRT İstanbul Radyosu Ses Sanatçısı olarak musiki kariyerini sürdürmekte olup, yurtiçi ve yurtdışı birçok etkinliğe katılarak Türk müziğinin kitlelerle paylaşılmasına katkılarda bulunmaya devam etmektedir.

■ Turkish classical music performer and nay player İbrahim Suat Erbay was born in 1987 in Ankara. He was graduated from the Afyon Kocatepe University State Conservatory's Vocal Training Department in 2011 with distinction.

At the age of seven, he started playing the nay as a pupil of Ömer Erdoğan, one of the representatives of nay master Niyâzi Sayın School, with the guidance of Yusuf Tavaslı, a senior family member as well as a calligrapher, hafız and nay player. He later continued his studies with Yavuz Akalın and Sadreddin Özçimi, both members of Niyâzi Sayın School, and furthered his studies under Ömer Bildik at the conservatory.

As a vocal performer, he followed the footsteps of leading figures of Turkish music such as Münir Nurettin Selçuk, Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca, Bekir Sıdkı Sezgin and Kâni Karaca working on pieces by sampling their performances, which process was overseen by his instructor at the conservatory Sadreddin Özçimi, one of Bekir Sıtkı Sezgin's pupils.

In 2015, the relinquished his position at the Presidential State Turkish Music Choir where he was a vocal performer and entered TRT's (Turkish Broadcasting Corporation) for the status of 'educated artist' exam and started working there as a singer. He also took part in various album and CD projects as a soloist.

He won the '2020 Male Soloist of Turkish Music' award at the 27th Istanbul Turkish Music Festival held in April-March 2020 with the contribution of the Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Metropolitan Municipality and TRT. Currently a member of TRT Istanbul Radio as a singer, İbrahim Suat Erbay also contributes to sharing Turkish music with a wider audience by partaking in many events in Turkey and abroad.

ÖZATA AYAN

■ Ankara'da doğdu. 1993'te İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı'nı “Enstrümantasyon Açısından Tanbur” isimli bitirme teziyle, 1995'te İTÜ Sosyal Bilimler Fakültesi'ndeki yüksek lisansını “Gülzâr-ı Musiki'nin Transkripsiyonu ve Bilimsel Analizi” başlıklı teziyle tamamladı.

Tanbur eğitimini Abdi Coşkun ve Hakan Talu'dan, nazariyat eğitimini Yavuz Özüstün, Cahit Atasoy, Tülin Yakarçelik, Nurten Erpek'ten; makam uygulama eğitimini Abdi Coşkun, Bekir Sıdkı Sezgin, Alâeddin Yavaşca, Selahattin İçli ve Ruhi Ayangil'den, Batı müziği eğitimini ise Demirhan Altuğ ve Ali Eral'dan aldı.

Tanburi Cemil Bey, İzzettin Ökte, Necdet Yaşar ve Ercümen Batanay'ın üsluplarını inceledi. Öğrenciliği döneminde Türk müziği ses sistemi ile ilgili çalışmalar yaptı ve yeni bir ses sistemine göre perdeleri bağlanmış tanburla örneklemeler



yaptı. Ayangil Orkestra ve Korosu (1989–2001), İstanbul Radyosu (1990–1992), Kültür Bakanlığı İstanbul Tarihi Türk Müziği Topluluğu'nda (1991'den bu yana) çalıştı. Öğrenciliği döneminden başlamak üzere Alâeddin Yavaşca, İnci Çayırılı, Yıldırım Gürses, Ahmet Özhan ve Münip Utandı gibi pek çok değerli sanatçıya tanbur ve lavta ile eşlik etti. İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti etkinlikleri kapsamında Timur Selçuk yönetimindeki Münirİstanbul konserinde görev aldı. Birçok tiyatro, film ve dizi müziklerinde, çok sayıda Türk müziği albümünde, birçok orkestra ve özel topluluklar içinde ve TV programlarında tanbur, lavta, şaşhane, şankopuz, yaylı tanbur ve rebab çaldı.

Mensubu olduğu Tarihi Türk Müziği Topluluğu'nun CD'lerinin grafik tasarımlarını, konserlerdeki barkovizyonları, afiş ve el programlarını hazırladı. Birçok konser projesine; oluşumundan sonuçlandırılmasına kadar katkıda bulundu. 10'a yakın kitabın grafik tasarım, dizgi veya editörlüğünü yaptı. Çok sayıda konserin barkovizyonunu hazırladı ve metin yazarlığını yaptı. nevzatatlig.com sitesindeki eserlerin indeksini hazırladı. Türk müziği değiştirme işaretlerini içeren bir yazı tipi oluşturdu ve çevresindeki müzisyenlerle paylaştı. Bu şekilde yüzlerce eseri notaya aldı ve binlerce eserin yeniden yazılmasına da katkıda bulundu. *Saadet Gültaş'ın Arşivindeki Müsiki Sohbetleri* isimli kitabı yayına hazırladı ve Kubbealtı Akademisi Kültür ve Sanat Vakfı'ndan 2020 yılında yayımlandı.

Klasik kemençe sanatçısı Yasemin Şehnaz Ayan ile evli olup, Kerem ve Tarık isminde iki çocuk babasıdır. Halen Kültür ve Turizm Bakanlığı İstanbul Tarihi Türk Müziği Topluluğu'ndaki görevini sürdürmekte ve tanbur, lavta, rebab, yaylı tanbur ve nazariyat dersleri vererek musiki kültürünü gelecek nesillere aktarmaya çalışmaktadır.

■ Born in Ankara, Özata Ayan completed his BA in İTÜ Turkish Music State Conservatory with his thesis 'Tanbur in Respect of Instrumentation' and MA at the İTÜ Social Sciences Faculty with the thesis 'Transcription and Scientific Analysis of *Gülzâr-ı Musiki*'.

He studied tanbur under Abdi Coşkun and Hakan Talu, theory under Yavuz Özüstün, Cahit Atasoy, Tülin Yakarçelik, Nurten Erpek, maqam under Abdi Coşkun, Bekir Sıdkı Sezgin, Alâeddin Yavaşca, Selahattin İçli and Ruhi Ayangil, Western music under Demirhan Altuğ and Ali Eral. He analyzed the styles of Tanburi Cemil Bey, İzzettin Ökte,

Necdet Yaşar and Ercümen Batanay. During his pupillage, he worked on the sound systems of Turkish music and realized samplings with pitched tanbur according to a new sound system. He performed with the Ayangil Orchestra and Choir (1989–2001), Istanbul Radio (1990–1992), Ministry of Culture Istanbul State Historical Turkish Music Ensemble (since 1991).

Starting from his years at the university, Ayan had the privilege of accompanying many leading artists such as Alâeddin Yavaşca, İnci Çayırılı, Yıldırım Gürses, Ahmet Özhan and Münip Utandı with tanbur and lute. As part of Istanbul 2010 European Capital of Culture events, he participated at the Münirİstanbul concert conducted by Timur Selçuk. He further took part as a player of tanbur, lute, *şeshane*, *şankopuz*, spring tanbur and rebab in many theater, film and TV drama soundtracks, Turkish music recordings, with many orchestras and ensembles and at TV programs. He participated in the realization of many concert projects from the start to the end.

Ayan also actively carried out the graphic design of the State Historical Turkish Music Ensemble's CDs, as well as the motion graphics, posters and program booklets of their concerts. He worked as the designer, editor or typesetter of around 10 books, prepared the index of works for the www.nezatatlig.com website.

He designed a typeface for the signatures in Turkish music and shared it with other musicians which helped him complete notation of hundreds of works and contribute to thousands to be rewritten. He prepared the book *Saadet Güldaş'ın Arşivindeki Müsiki Sohbetleri* [Music Talks in Saat Güldaş's Archive] which was published by Kubbealtı Culture and Arts Foundation in 2020.

Özata Ayan is married to classical kemancha player Yasemin Şehnaz Ayan and they have two sons named Kerem and Tarık. He is still a member of the Ministry of Culture Istanbul State Historical Turkish Music Ensemble and works tirelessly to transfer the music culture of Turkey to the next generation tutoring his pupils on tanbur, lute, spring tanbur and theory.

METE ASLAN

■ İzmit'te doğdu; ilkokul, ortaokul ve liseyi burada tamamladı. 1992 yılında İzmit Belediye Konservatuvarı'nın ud bölümüne girdi ve 1996 yılında birinci olarak mezun oldu. 1997 yılında Ege Üniversitesi Devlet Türk Musikisi Konservatuvarı'nı kazandı ve bir yıl boyunca eğitim gördü. 1998 yılında İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı'nın Kompozisyon Bölümü'nün açtığı sınavları kazanarak eğitimine burada devam etti.

Şahin Ecevit, Mehmet Emin Bitmez ve Prof. Mutlu Torun ile ud, Yavuz Özüstün, Prof. Mutlu Torun, Prof. Dr. Selahattin İçli, Prof. Emin Sabitoğlu ve Faris Akarsu ile kompozisyon, Dr. Nail Yavuzoğlu ile armoni çalıştı. Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca, Prof. Mutlu Torun ve Prof. Erol Deran ile Yüksek Lisans ve Sanatta yeterlik sınıfında çalıştı. 2000 yılında İzmit Belediye Konservatuvarı'nda ud ve Türk müziği solfej



öğretmeni olarak göreve başladı. Aynı zamanda çeşitli sanatçıların kaset, CD ve sahne çalışmalarına ud sanatçısı olarak eşlik etti.

Yurtiçinde katıldığı konser ve festivallerin yanı sıra; Almanya, Fransa, Belçika, Lüksemburg, Hollanda, Makedonya, Portekiz, İngiltere, Cezayir, Tunus, Nepal, Uganda, Mısır, Bulgaristan, Japonya, Birleşik Arap Emirlikleri, Kuveyt, Azerbaycan ve Kolombiya'da çeşitli festival ve konserlere katıldı. André Rieu-Johann Strauss Orkestrası, Ayangil Türk Müziği Orkestra ve Korosu, BBC Senfoni Orkestrası ve Berlin Radyo Senfoni Orkestrası'yla çoksesli çalışmalarda bulundu. Kudsi Erguner Ensemble, André Rieu, Ricardo Moyano ve Şirin Pancaroğlu ile yurtiçi ve yurtdışında konser çalışmalarını devam ettirmektedir. 2011 yılında *Ud Alıştırmaları* ve 2018 yılında yayımlanan *Ud için Makam Dizileri* adlı iki kitabı Pan Yayıncılık tarafından okuyucuya sunuldu. Haliç Üniversitesi'nde ud ve lûta, İstanbul Teknik Üniversitesi'nde ud ve doğaçlama yöntemleri, Medipol Üniversitesi'nde ud dersleri verdi.

Konservatorium Für Türkische Musik Berlin (Berlin Türk Müziği Konservatuvarı) Eğitim Komisyonu üyesi olup, derslere ve seminerlere devam etmektedir. Ricardo Moyano ile yaptığı *Tachuri* isimli albüm Paris'te Stella Polaris imzası ile 2019 yılında dinleyiciye sunuldu. Kendi bestelerinden oluşan *İstanbul Lavtası* isimli albümü ise CK Production aracılığı ile 2020 yılında yayımlandı. KALAN Müzik tarafından 2021 yılında *Tel Boyunca* isimli albümü dinleyici ile buluştu. Ayrıca 2020 yılında yayımlanmış bir İstanbul Lavtası Metodu adlı bir kitabı bulunmaktadır.

■ Mete Aslan was born in İzmit, Turkey. After graduating as valedictorian of the İzmit Municipality Conservatory, oud department, he studied at Ege University, Turkish Music State Conservatory for a year in 1997 and continued his education at Istanbul Technical University, Turkish Music State Conservatory, Composition Department. He has studied oud with Şahin Ecevit, Mehmet Emin Bitmez and Prof. Mutlu Torun, composition with Yavuz Özüstün, Prof. Mutlu Torun, Prof. Selahattin İçli, Prof. Emin Sabitoğlu and Faris Akarsu, and harmony with Dr. Nail Yavuzoğlu, and has also attended the graduate level classes of Prof. Alâeddin Yavaşca, Prof. Mutlu Torun and Prof. Erol Deran. Aslan started teaching oud and Turkish Music at the

İzmit State Conservatory in 2000. As an oudist, he has accompanied many musicians for their album records and stage performances.

Mete Aslan has performed at numerous festivals and concerts in Turkey and in many countries around the world, including Germany, France, Belgium, Luxembourg, Netherlands, Macedonia, Portugal, UK, Algeria, Tunisia, Nepal, Uganda, Egypt, Bulgaria, Japan, United Arab Emirates, Kuwait, Azerbaijan, and Colombia. He has played in polyphonic music ensembles with the André Rieu and Johann Strauss Orchestra, Ayangil Turkish Music Orchestra and Chorus, BBC Symphony Orchestra, and Berlin Radio Symphonic Orchestra. Aslan continues to tour in Turkey and abroad with Kudsi Erguner Ensemble, André Rieu, Ricardo Moyano, and Şirin Pancaroğlu.

His books, *Ud Alıştırmaları* [Oud Etudes] and *Ud için Makam Dizileri* [Maqam Scales for Oud] have been published by Pan Yayıncılık in 2011 and 2018, respectively. Aslan has taught oud and lute classes at Haliç University, oud and improvisation at İstanbul Technical University, and oud at Medipol University.

Mete Aslan is a member of the education commission at BTM (Konservatorium Für Türkische Musik Berlin) where he continues to give lectures. His 2019 album with guitarist Ricardo Moyano, *Tachuri*, was released in Paris by the record label Stella Polaris. *İstanbul Lavtası*, an album consisting of his original compositions, was released by CK Production in 2020. His 2021 album, *Tel Boyunca*, was released by KALAN Music. Mete Aslan is also the author of the book İstanbul Lavtası Metodu [*İstanbul Lute Method*], published in 2020.

DERYA TÜRKAN

■ 1973 yılında İstanbul'da doğan sanatçı; 1984 yılında İstanbul Teknik Üniversitesi Türk Müziği Devlet Konservatuvarı, Çalgı Eğitimi Bölümü'ne girdi. On yıl süren konservatuvar eğitimi boyunca İhsan Özgen'le kemençe çalıştı ve 1994 yılında mezun oldu. 1991 yılında TRT İstanbul Radyosu'na saz sanatçısı olarak girdi. 1992 yılından bu yana Kudsi Erguner grubu ile Avrupa'nın birçok ülkesi başta olmak üzere, dünyanın pek çok yerinde konserlere ve Kudsi Erguner'in albüm projelerine katıldı ve yine Kudsi Erguner'le Fransa'da kayıtları yapılan ve yayımlanan *Chemins* adlı bir albüm yaptı. 1996 yılında Fransa Cumhurbaşkanı tarafından Paris Sorbonne Üniversitesi'nde düzenlenen ünlü keman sanatçısı Sir Yehudi Menuhin'in 80. yaş günü konserine Kudsi Erguner'le beraber katıldı. Amerika'da birçok üniversitede, özellikle San Francisco ve Santa Cruz; Şehvar Beşiroğlu ve Feridun Özgören ile beraber Harvard Üniversitesiyle Massachusetts Teknoloji Enstitüsü'nde ve New England Konservatuvarı'nda açıklamalı konserlere, seminerlere ve derslere katıldı. 1997 yılında Yunan kemençe sanatçısı Sokratis Sinopoulos ile beraber İstanbul'dan *Mektup* albümü, Amerika'da Golden Horn plak şirketinden ve tanburî Murat Aydemir ile birlikte yaptıkları klasik saz eserlerinden oluşan *Ahenk Volüm/1* (1997)



ve *Ahenk Volüm/2* (2006) ABD'de Golden Horn, Türkiye'de KALAN Müzik tarafından, ayrıca 2001 yılında Ermeni duduk sanatçısı Civan Gasparyan ve Erkan Oğur'la beraber yaptıkları *Fuad*, Erkan Oğur ile *Dokunmak*, 2006 yılında Renaud Garcia-Fons ve Uğur Işık'ın misafiri olarak katıldıkları *Minstrel's Era* adlı albümü yayımlandı. Bu albüm üzerine *Songlines* ve *The Strad* dergilerinde çok önemli eleştiriler yazıldı. Ayrıca kurduğu trio ile Berlin Filarmoni, Essen Filarmoni, Utrecht Vredenburg, Amsterdam Concertgebouw, Ljubljana Druga Godba Festivali, Madrid ve Zaragoza'da konserler düzenledi.

2010 yılında Renaud Garcia-Fons ile düet yaptıkları *Silk Moon Duet* isimli albümü Fransa'da yayımlandı. Howard Griffiths ve Sir Simon Rattle'nin şefliğini yaptığı Alman Cumhurbaşkanlığı Gençlik Senfoni Orkestrası ile solist olarak turne yaptı. 2004 yılından bu yana Ross Daly'nin Grit'teki Labyrinth Musical Workshop adlı okulunda kemençe semineri vermektedir. Jordi Savall'in *Orient-Occident*, *La Sublime Porte* ve *Mare Nostrum* isimli albümlerine katıldı; Hespèrion grubu ile birçok konser yaptı. 2012 yılında, yönetmenliğini Ben Affleck'in ve özgün müziklerini Alexandre Desplat'in yaptığı *Operasyon: Argo* adlı filmin müziklerini icra etti. Ara Güler'in hayatını konu alan *İstanbul'un Gözü* ve Sevan Bıçakçı'nın hayatını konu alan *Sevan the Craftsman* ile *Abdülhamit* isimli belgesellerin orijinal müziklerini yaptı. 2015'te İtrî Müzik Ödülleri Yılın Saz Sanatçısı seçildi.

2018'den beri, Suna ve İnan Kırac Vakfı İstanbul Araştırmaları Enstitüsü'nde; İstanbul ve Müzik Birimi'nin koordinatörlüğünü yapmaktadır. Gregory Colbert'in yeni film projesinde yer alan sanatçı, Venetian Republic sergisi kapsamında Carnegie Hall'un özel davetlisi olarak Ahmet Erdoğan ile konser verdi. Türkan'ın Jordi, Jordi Savall, Renaud Garcia-Fons, Vincent Ségal, Ross Daly, Enver İzmailov, Alim Qasimov, Erkan Oğur, Kayhan Kalhor, Ballaké Sissoko ve Jon Balke gibi müzisyenlerle proje ve konserleri devam ediyor.

■ Born in 1973 in Istanbul. Derya Türkan studied kemenche with İhsan Özgen in Istanbul Technical University Conservatory between 1984 and 1994. He performed as a guest artist with the Istanbul State Classical Turkish Music Ensemble between 1990 and 1997, under the guidance of the general artistic director Prof. Necdet Yaşar. Türkan entered the TRT Istanbul Radio in 1991 and became a

permanent artist there in 2000 and got the chance to collaborate with respectable masters. He has performed with the famous Kudsi Erguner Ensemble in many countries since 1992. He recorded the album *Chemins* with Kudsi Erguner in France. Attended the 80th birthday concert of the violin player Sir Yehudi Menuhin with Erguner, which was organized by the President of France, in Sorbonne University in 1996. Türkan attended seminars, workshops and gave lectures in many universities including San Francisco, Santa Cruz, Harvard, MIT and New England. He recorded the album *Letter from Istanbul* in 1997 and *Letter from Istanbul Volume 2* in 2018 with the skilful Greek kemenche player Sokratis Sinopoulos. Golden Horn Label Company and KALAN Music released the album in US. He recorded with Renaud Garcia-Fons *Silk Moon duet* in France (2014). Also recorded his solo album *Istanbul Kemençesi* with Tord Gustavsen and Coşkun Karademir *Silent* from KALAN Music. Seyir Music released *Soundplaces* album by Derya Türkan and Sokratis Sinopoulos, recorded *Ahenk Volume 1* (1997) and *Ahenk Volume 2* (2006) with the tanbur player Murat Aydemir. Both albums were also released in US by Golden Horn Label Company. The duo toured US twice. Recorded the album *Fuad* in 2001, with the Armenian duduk player Djivan Gasparyan and the famous Turkish musician Erkan Oğur. The album *Minstrels Era*, which he recorded with Renaud Garcia-Fons and Uğur Işık, was released in 2006 by KALAN Music and made a hit. Simon Broughton from *Songlines Magazine* wrote: ‘Türkan’s playing has a precocious expressive power; he is accompanied by Işık on cello and the French bassist Renaud Garcia-Fons, forming a tight instrumental trio’. Türkan and his trio gave concerts in the prestigious venues and festivals all around Europe including Berlin Philharmonic Hall, Essen Philharmonic Hall, Utrecht Vredenburg, Amsterdam Concertgebouw, Ljubljana Druga Godba Festival, Madrid and Zaragoza. *NY Times* says: ‘That vocal quality came through strongly in Derya Türkan’s soulful improvisation — which included the same languid oscillation of pitch that had struck me as so oddly expressive in the Pomo d’Oro concert. ZEAL NYC: Türkan led off on the kemenche, with a blazing solo that Jimi Hendrix might have envied. ‘Continues to give seminars in Ross Daly’s Labyrinth Musical Workshop school in Crete since 2004. Performed as a guest artist in Jordi Savall’s *Orient – Occident*, *La Sublime Port* and *Mare Nostrum* albums. Also performed many times with the Hespèrion. Performed for the score of the movie *Argo*, compose by Alexandre Desplat. Continues to give concerts and make projects with the artists like Jordi Savall, Renaud Garcia-Fons, Vincent Ségal, Ross Daly, Alim Qasimov, Erkan Oğur and Jon Balke.

DEVİRİM EKİZ

■ 1977 yılında Trabzon’da doğdu, 1984 yılında TRT Çocuk Korosu’na başladı. 1987 yılında İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı’na birincilikle girdi. 14 yaşında, lise bir



öğrencisiyken; Cinuçen Tanrıkorur ile tanıştı ve topluluğunda kanun sanatçısı olarak görev aldı. 2011 yılından bu yana TRT İstanbul Radyosu’nda kanun sanatçısı olarak görev yapmakta; çalışmalarına yurtiçi ve yurtdışında konserler, festivaller ve stüdyo çalışmaları ile devam etmektedir.

■ Born in 1977 in Trabzon, Devrim Ekiz started his music studies with the TRT (Turkish Broadcasting Corporation) Children’s Choir in 1984 and entered the İTÜ Turkish Music State Conservatory in 1987 with distinction. He met Cinuçen Tanrıkorur at the age of 14 and started performing as a qanun player in his ensemble. In addition to working with the TRT Istanbul Radio as a qanun player since 2011, Ekiz also appears in concerts and festivals in Turkey and abroad and works in recording projects.

VOLKAN ERTEN

■ 1980, İstanbul doğumlu. İlköğrenimini tamamladıktan sonra 1991 yılında İTÜ Türk Müziği Devlet Konservatuvarı’nda eğitime başladı. 2001 yılında çalgı bölümü lisans programından mezun oldu. Öğrenim hayatı boyunca Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca, Prof. Dr. Nevzat Atlığ, Prof. Dr. Selahattin İçli, Erol Sayan ve Necati Giray gibi değerli hocalarla çalışma fırsatı buldu. Birçok sanatçının sahne ve albüm çalışmalarında yer aldı. Mehmet Bitmez İstanbul Sazkâr Topluluğu ve İstanbul Klasik Türk Müziği Orkestrası gibi topluluklarda albüm kayıtları ve sahne çalışmalarına katıldı. Birçok üniversitede klasik Türk müziğini tanıtmaya amaçlı konserlerde yer aldı. Almanya’nın Berlin ve Köln kentlerinde Tanburi Cemil Bey’in 100. ölüm yılı sebebiyle düzenlenen konserlerde Derya Türkan ve Murat Aydemir ile birlikte yer aldı. Mutlu Torun, Erol Deran, Murat Aydemir, Mehmet Bitmez ve Refik Hakan Talu gibi değerli müzisyenlerle albüm ve sahne çalışmaları yaptı. İnci Çayırılı, Ahmet Özhan, Münip Utandı, Güzin Değişmez, Melihat Gülses, Bekir Ünlüataer, Gül Yazıcı, Dilek Türkan ve Çiğdem Yarkın gibi birçok değerli soliste eşlik etti. TRT İstanbul Radyosu’nda sözleşmeli sanatçı olarak görev yaptı. Yurtdışında Japonya, Danimarka, Almanya, İsrail, Kosova, Makedonya ve İsviçre gibi ülkelerde konserlere katıldı. Yaklaşık beş yıl süren Pera Müzesi Türk müziği konserlerinde, 2010 İstanbul, Avrupa Kültür Başkenti Projesi dahilindeki etkinliklerde



yer aldı. Halen 2006’da girdiği Cumhurbaşkanlığı Klasik Türk Müziği Korosu’nda viyolonsel sanatçısı olarak çalışmakta, Bekir Ünlüataer, Murat Aydemir ve Taner Sayacioğlu ile birlikte yeni oluşturdukları projenin albüm kayıtlarına devam etmekte, Mehmet Güntekin İstanbul Fasil Topluluğu ve Cemal Reşit Rey Türk Müziği Topluluğu’nda aktif olarak yer almaktadır.

■ Turkish cellist Volkan Ertem was born in 1980 in Istanbul. After elementary education, he was accepted into Turkish Music State Conservatory at Istanbul Technical University in 1991 where he graduated at Instrument Department in 2001. The cellist, Volkan Ertem, while still a student, he had opportunity to play with a precious group of lecturers who are Prof. Dr. Alâeddin Yavaşca, Prof. Dr. Nevzat Atlığ, Prof. Dr. Selahattin İçli, Erol Sayan, Necati Giray. Ertem has also invited to perform with Mehmet Bitmez İstanbul Sazkâr Topluluğu and the Orchestra of Istanbul Classical Turkish Music. He played the cello at many universities’ music festivals for introductory of Classical Turkish Music and Istanbul 2010 European Capital of Culture Project. He worked with Derya Türkan and Murat Aydemir in the concerts both Berlin and Cologne in Germany ‘100 Years Death Anniversary of Tanburi Cemil Bey’ (2016 Special Concert).

He performed concerts and recorded CDs with Mutlu Torun, Erol Deran, Murat Aydemir, Mehmet Bitmez, Refik Hakan Talu. Ertem accompany the admired soloists who are İnci Çayırılı, Ahmet Özhan, Münip Utandı, Güzin Değişmez, Melihat Gülses, Bekir Ünlüataer, Gül Yazıcı, Dilek Türkan, Çiğdem Yarkın on the cello. He was also hired to perform for TRT İstanbul Radio. He has toured to play to Japan, Denmark, Germany, Israel, Kosovo, Macedonia and Switzerland. He has played the cello for the Turkish Music Concerts at Pera Museum for five years. From 2006 to the present, Ertem has continued to work as a cellist at Directorate of Presidential Classical Turkish Music Choir where he has accepted with passing the exam. A new project, recorded CD featuring his cello playing with Bekir Ünlüataer, Murat Aydemir and Taner Sayacioğlu. He is an active cellist of Mehmet Güntekin İstanbul Fasil Community and Cemal Reşit Rey Turkish Music Community.



SERDAR BİŞİREN

■ 1985–1990 senelerinde İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı’nda eğitim gördü. Okul süreci ve sonrasında da eğitime ve gelişmesine katkı sağlayan pek çok değerli müzik insanıyla çalıştı. Bunların başında Süheyla Altmışdört, Ruhi Ayangil ve Ahmet Özhan gelmektedir. 1991’de Kültür ve Turizm Bakanlığı İstanbul Tarihi Türk Müziği Topluluğu’nu kazandı. Uzun süre burada çeşitli konserlerde görev aldıktan sonra 2016’da Kültür ve Turizm Bakanlığı Güzel Sanatlar Genel Müdürlüğü İstanbul Araştırma ve Uygulama Topluluğu’na geçti. Sanatçı, müzik hayatını halen burada sürdürmektedir.

■ Studied at ITU Turkish Music State Conservatory in 1985–1990. He worked with very valuable musicians who contributed to his education and development during and after school. Foremost among these names are Süheyla Altmışdört, Ruhi Ayangil and Ahmet Özhan. In 1991, he got into the Turkish Ministry of Culture and Tourism Istanbul Historical Turkish Music Ensemble. After taking part in various concerts here for a long time, he transferred to the Istanbul Research and Application group of the Ministry of Culture and Tourism, General Directorate of Fine Arts, in 2016 and continues his music life here.

PROGRAM NOTLARI

Her beldesinde Elhân
Her deminde var Cihân
Sebebinden suâl olunmaz

Yüzlerce yıllık geçmişi ve birçok kültürü süzgecinden geçirmiş Şehr-i İstanbul, kendine ait güzellikleri ile birçok sanatı içinde oluşturmuş ve geliştirmiştir. Bu şehrin her türlü yapı taşına âşık olmuş sanatkârlar, sevgilerini sanatın tüm güzelliklerini İstanbul sevgisini anlatma yolu olarak kullanmışlar. Bu sevginin tarifi için, müzik belki de en eski anlatım şekli olmuş ve İstanbul’un güzelliklerini, melodilerle birleştirip ayrı bir repertuvar oluşturmuştur. Bu konser de Yahya Kemal’in mısralarında “Sade bir semtini sevmek bile bir ömre bedel” dediği Şehr-i İstanbul’un semtlerini müzikle dolaşip sizlere bu ömre bedel şehrin repertuarından örnekler sunacağız.

AMSTERDAM SINFONIETTA & ANASTASIA KOBEKINA

AMSTERDAM SINFONIETTA

CANDIDA THOMPSON sanat direktörü artistic director & konzertmeister

ANASTASIA KOBEKINA viyolonsel cello

14.06.2022
SA TU 20.00

Cemal Reşit Rey Konser Salonu
Cemal Reşit Rey Concert Hall

Thomas Adès
Shanty – Over the Sea*

SÜRE DURATION: 7'

Joseph Haydn
Viyolonsel Konçertosu, Do Majör, HobVIIb, no.1
Cello Concerto in C Major, HobVIIb, no.1

I. Allegro moderato
II. Adagio
III. Rondo. Allegro

SÜRE DURATION: 26'

Piyotr Ilyich Tchaikovsky
Noktürn, viyolonsel ve yaylılar için
Nocturne, for cello and strings

SÜRE DURATION: 4'

Piyotr Ilyich Tchaikovsky
Pezzo Capriccioso, op.62, viyolonsel ve yaylılar için
Pezzo Capriccioso, op.62, for cello and strings

SÜRE DURATION: 8'

William Walton
Yaylılar için Sonat
Sonata for Strings

I. Allegro
II. Presto
III. Lento
IV. Allegro molto

SÜRE DURATION: 26'

Ara dahil yaklaşık 95' sürer. Lasts app. 95' with interval.

* TÜRKİYE PRÖMIYERİ
TURKISH PREMIERE

* AVUSTRALYA ODA ORKESTRASI, NEW JERSEY SENFONİ
ORKESTRASI, MÜNİH ODA ORKESTRASI, HONG KONG
SINFONIETTA, AMSTERDAM SINFONIETTA, İSVEÇ ODA
ORKESTRASI, BASEL ODA ORKESTRASI VE GSTAAD MENUHİN
FESTİVALİ VE AKADEMİSİ, İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ ORTAK
SİPARİŞİ.

COMMISSIONED BY AUSTRALIAN CHAMBER ORCHESTRA,
NEW JERSEY SYMPHONY ORCHESTRA, MÜNCHENER
KAMMERORCHESTER, HONG KONG SINFONIETTA,
AMSTERDAM SINFONIETTA, SWEDISH CHAMBER ORCHESTRA,
KAMMERORCHESTER BASEL WITH GSTAAD MENUHIN FESTIVAL
& ACADEMY, AND ISTANBUL MUSIC FESTIVAL.

ANASTASIA KOBEKINA

■ Baroktan çağdaş müziğe uzanan geniş bir repertuvarıyla hem modern hem de dönem enstrümanlarında çalan Anastasia Kobekina, genç neslin en heyecan verici çellistlerinden biri olarak kendini kanıtladı.

Kobekina solist olarak Konzerthausorchester Berlin, Kammerphilharmonie Bremen, Wiener Symphoniker, BBC Filarmoni, BBC Senfoni Orkestrası, Kremerata Baltica, Moskova Virtüözleri, Kammerorchester Basel gibi dünyaca ünlü orkestralarla, Krzysztof Penderecki, Omerecki, Heinrich Schiff, Meir Wellber, Vladimir Spivakov'un yönetiminde pek çok konser verdi.

Haziran 2019'da Anastasia Kobekina, St Petersburg'daki XVI. Uluslararası Çaykovski Yarışması'nda bronz madalya kazandı. Ayrıca İsviçre Kış Müziği Festivali "Sommets musicaux de Gstaad"da Prix Thierry Scherz ve Prix André Hoffmann ile ödüllendirildi. Kobekina, 2018–2021 yılları arasında BBC tarafından "Yeni Nesil Sanatçı" seçildi, ayrıca prestijli 2022 Borletti-Buitoni Ödülü'nün de sahibi oldu.

Gidon Kremer, Renaud Capuçon, Yuri Bashmet, Giovanni Sollima, Denis Matsuev, Fazıl Say, Vladimir Spivakov, Andras Schiff gibi sanatçılarla birlikte oda müziği icra eden birçok festivale katıldı.

Anastasia Kobekina, resitalist, solist ve oda müziği sanatçısı olarak Royal Concertgebouw Amsterdam, Lincoln Center, Avery Fisher Hall, Konzerthaus Berlin, Elbphilharmonie Hamburg, Tonhalle Zürich, Mariinsky Theatre, Gstaad Menuhin Festivali, Verbier Festivali, Schleswig-Holstein Müzik Festivali, Aix-en-Provence Paskalya Festivali, Festspiele Mecklenburg Vorpommern ve Folle Journée Nantes gibi dünyanın önemli mekânlarında ve festivallerinde müzikseverlerle buluşuyor.

Kobekina, Stradivari Stiftung Habisreutinger tarafından ödünç verilen 1698 tarihli bir Antonio Stradivarius viyolonselle performans sergiliyor.

■ With a wide repertoire ranging from baroque to contemporary music, playing on both modern and period instruments, Anastasia Kobekina has established herself as one of the most exciting cellists of the younger generation.

As soloist, Anastasia performed with worldwide renowned orchestras such as the Konzerthausorchester Berlin, Kammerphilharmonie Bremen, Wiener Symphoniker, the BBC Philharmonic, BBC Symphony Orchestra, Kremerata Baltica, Moscow Virtuosi, Kammerorchester Basel, and



© JULIA ALTUKHOVA

under the guidance of Krzysztof Penderecki, Heinrich Schiff, Omer Meir Wellber, Vladimir Spivakov. In June 2019 Anastasia Kobekina won the bronze medal at the XVI International Tchaikovsky Competition in St. Petersburg. She was also awarded the Prix Thierry Scherz and the Prix André Hoffmann at the Swiss Winter Music Festival "Sommets musicaux de Gstaad". Kobekina has been a BBC New Generation Artist from 2018-2021. Anastasia is the recipient of the prestigious Borletti-Buitoni Award 2022.

Anastasia Kobekina has been participating in many festivals performing chamber music alongside artists such as Gidon Kremer, Renaud Capuçon, Yuri Bashmet, Giovanni Sollima, Denis Matsuev, Fazıl Say, Vladimir Spivakov, and Andras Schiff.

As a recitalist, soloist and chamber musician, Anastasia Kobekina performs at the world's major venues and festivals, including the Royal Concertgebouw Amsterdam, the Lincoln Center, Avery Fisher Hall, Konzerthaus Berlin, Elbphilharmonie Hamburg, Tonhalle Zurich, the Mariinsky Theater, Gstaad Menuhin Festival, Verbier Festival, Schleswig-Holstein Musik Festival, the Easter Festival of Aix-en-Provence, Festspiele Mecklenburg Vorpommern and Folle Journée Nantes.

Kobekina performs on Violoncello Antonio Stradivarius from the year 1698 generously loaned by Stradivari Stiftung Habisreutinger.



CANDIDA THOMPSON

■ Candida Thompson, Londra'daki Guildhall Müzik ve Drama Okulu'nda ünlü pedagog David Takeno ile çalıştı ve burada solist diplomasını üstün bir başarı ile aldı. Eğitimine Kanada'daki Banff Sanat Merkezi'nde devam etti. Ardından, Belgrad'daki Internationale Jeunesses Musicales dahil olmak üzere çeşitli yarışmalarda ödüller kazandı. Candida Thompson, Moskova Oda Orkestrası, Wiener Symphoniker, Tokyo Senfoni Orkestrası, İngiliz Yaylı Çalgılar Orkestrası, Amsterdam Sinfonietta ve Hollanda Radyo Oda Filarmoni Orkestrası dahil olmak üzere Avrupa, Amerika Birleşik Devletleri ve Doğu Asya'daki çeşitli orkestralarda solist olarak yer aldı. Candida Thompson aynı zamanda tutkulu bir oda müzisyenidir. Isaac Stern, Janine Jansen, Julian Rachlin, Isabelle Faust ve Bruno Giuranna gibi müzisyenlerle aynı sahneyi paylaştı. Çellist Xenia Jancovic ve piyanist Paolo Giacometti ile birlikte Hamlet Piyano Üçlüsü'nü kurdu. Finlandiya'daki Kuhmo Festivali'ne, Amerika Birleşik Devletleri'ndeki La Musica Festivali'ne ve Utrecht Uluslararası Oda Müziği Festivali'ne düzenli olarak davet edildi ve Reggio Emilia'da Canossa Ustalık Sınıfları, İtalya'daki Gubbio Festivali ve İsviçre'de Ernen Oda Müziği'ne konuk oldu. Candida Thompson, erken yaşlardan itibaren İskandinavya, İspanya, Hollanda ve Büyük Britanya'da oda orkestralarının başındaydı. 1995'ten bu yana Amsterdam Sinfonietta'nın konsertmeister'ı ve 2003'ten beri sanat yönetmeni. Bir orkestra projesini yönetirken, tüm orkestra üyelerinin bireysel katkılarına büyük değer veriyor. Müzikal yaklaşımı, müzisyenlerin tam katılımını ve maksimum özverisini ortaya çıkarıyor. Onun liderliğinde Amsterdam Sinfonietta bugüne kadar dokuz CD kaydetti. İlk *Verdi-Tchaikovsky* kaydı, önde gelen müzik dergisi *The Gramophone* tarafından "Editörün Seçimi" olarak nitelendi. *Beethoven Walton* CD'si, yine *The Gramophone* tarafından "Ayın Albümü" olarak ilan edildi. Hollandalı günlük *NRC* gazetesi *Mahler* albümünü (2011) "mükemmel derecede Mahlervari ve olağanüstü performans" olarak tanımladı. *Britten* CD'si (2012) Hollanda gazetesi *De Volkskrant* tarafından övgüler aldı: "Amsterdam Sinfonietta, *Frank Bridge'in Bir Teması Üzerine Çeşitlemeler*'de özel bir yaylı çalgılar orkestrasının müzik sahnesi için neden vazgeçilmez olduğunu vurgulayarak gösterdi. Renk yelpazesi gerçekten şaşırtıcı (...)" Topluluğun son CD'si, Candida Thompson'ın Piazzolla'nın Dört Mevsim'inde yer aldığı *The Argentinian*, Ginastera'nın yaylı çalgılar orkestrası için başyapıtı Yaylılar için Konçerto'yu da içeriyor. Haziran 2018'de, Amsterdam Sinfonietta'nın Channel Classics ile işbirliğinin bir devamı olan Bartók'un *Divertimento*'su ve Brahms'ın Beşlisi'ni içeren CD piyasaya çıktı. Candida Thompson, 1992'den beri Amsterdam'da yaşıyor ve özel bir koleksiyoncudan ödünç alınan bir Guarneri del Gesù keman çalıyor.



© MARCO BORGREVE

■ Candida Thompson studied with the renowned pedagogue David Takeno at the Guildhall School of Music and Drama in London, where she obtained her soloist diploma with distinction. She continued her studies at the Banff Centre for the Arts in Canada. Subsequently Candida Thompson won various prizes at competitions, including the Internationale Jeunesses Musicales in Belgrade. Candida Thompson has appeared as a soloist with various orchestras in Europe, the United States and East Asia, including the Moscow Chamber Orchestra, the Wiener Symphoniker, the Tokyo Symphony Orchestra, the English String Orchestra, Amsterdam Sinfonietta and the Netherlands Radio Chamber Philharmonic. Candida Thompson is a passionate chamber musician. She has performed with musicians including Isaac Stern, Janine Jansen, Julian Rachlin, Isabelle Faust and Bruno Giuranna. She founded the Hamlet Piano Trio together with the cellist Xenia Jancovic and pianist Paolo Giacometti. She has regularly been invited to perform at the Kuhmo Festival in Finland, La Musica in the United States and the Utrecht International Chamber Music Festival and has been a guest at the Canossa Masterclasses in Reggio Emilia, the Gubbio Festival in Italy and the Ernen Chamber Music Festival in Switzerland. From an early age Candida Thompson was already leading chamber orchestras in Scandinavia, Spain, the Netherlands and Great Britain. She has been concertmaster of Amsterdam Sinfonietta since 1995, as well as its artistic director since 2003. In leading an orchestra project, she places high value on the individual input of all the orchestra members. Her musical approach elicits complete involvement and maximum dedication from the musicians. Under her leadership Amsterdam Sinfonietta has recorded nine CDs to date. The very first *Verdi Tchaikovsky* recording was immediately voted 'Editor's Choice' by the leading music magazine *The Gramophone*. The following *Beethoven-Walton* CD was even proclaimed *The Gramophone's* 'Disc of the Month'. The Dutch daily newspaper *NRC* described *The Mahler Album* (2011) as 'hyper-Mahlerian and superbly performed.' The *Britten* CD (2012) was enthusiastically

reviewed by the Dutch newspaper *De Volkskrant*: 'In *Britten's Variations on a theme of Frank Bridge* Amsterdam Sinfonietta emphatically demonstrated why a specialised string orchestra is indispensable to the music scene. The range of colours is truly astounding (...)' The group's latest CD is *The Argentinian* album, featuring Candida Thompson in Piazzolla's Four Seasons and also includes Ginastera's masterpiece for string orchestra, Concerto for Strings. June 2018 sees the release of Bartók's divertimento and the Brahms quintet, a continuation of Amsterdam Sinfonietta's collaboration with Channel Classics. Candida Thompson has been living in Amsterdam since 1992 and plays on a Guarneri del Gesù violin from a private collector.

AMSTERDAM SINFONIETTA

■ Topluluk olarak performanslarını en üst düzeye taşımış olan Amsterdam Sinfonietta, yirmi iki üstün yetenekli müzisyenden oluşuyor. Sanat yönetmenleri Candida Thompson ile cesur ve farklı müzik türleri ve sanat disiplinlerine uzandıkları programlarıyla, dünya çapında turneler gerçekleştiren topluluk; büyük bir motivasyon ve bağlılıkla gerçekleştirdikleri performansları dolayısıyla Hollanda'nın en iyi yaylı çalgılar topluluğu olarak kabul ediliyor ve dünya çapında da büyük bir beğeni topluyor. Yenilikçi ve güncel bir yaklaşımla izleyicilerini kendilerine hayran bırakırken, çaldıkları türü, büyük bir tutkuyla destekliyor ve yenilikler getiriyorlar. Orkestra, kurulduğu günden itibaren klasiklerden yeni siparişlere ve çarpıcı düzenlemelere uzanan bir skalada, orkestra için yazılmış tüm yaylı eser repertuarını kucaklıyor.

1988'de Lev Markiz'in sanat yönetmenliğinde kurulan Amsterdam Sinfonietta, 2003 yılından bu yana Candida Thompson'un yönetiminde ve Avrupa, Avustralya, Çin, Kuzey ve Güney Amerika turneleriyle uluslararası bir başarıya ulaştı. Topluluk, Londra'daki Barbican Hall, Paris'teki Cité de la Musique, Beijing'deki National Centre of Performing Arts, Buenos Aires'teki Teatro Colón ve Berlin'deki Konzerthaus gibi dünyanın saygın müzik merkezlerinde konserler verdi. Ulusal ve uluslararası solistlerle yoğun bir işbirliği içinde olan topluluğun, yenilikçi bir yaklaşımla, yaratıcı süreci keşfetme ve derinleştirme isteğini; Janine Jansen, Sol Gabetta, Thomas Hampson, Kristian Bezuidenhout, Rufus Wainwright ve Wendell gibi müzisyenler de paylaşıyor. Canlı performansları yanı sıra albümler ve film müzikleri de kaydeden Amsterdam Sinfonietta, 2004'ten bu yana düzenli olarak çalıştığı Channel Classics firmasından on dört albüm çıkardı. Bunlar arasında *The Mahler Album*, *The Argentinian Album* ve yaylı çalgılar topluluğu için kısa düzenlemelerden oluşan *Lento Religioso* adlı derleme albüm bulunuyor. ECM, Sony Classical ve Deutsche Grammophon için de kaydeden topluluğun ilk klasik müzik filmi *Strings*'in prömiyeri 2020 Mart'ında gerçekleşti; bunu *Misirlou* (geleneksel), *Atashgah* (Jacobsen) ve *Tango* (Piazzolla) adlı filmler izledi. Cesur konser programlarıyla dikkat çeken Amsterdam Sinfonietta, temel yaylı çalgılar repertuarını desteklemenin yanı sıra eskiyle yeniye, tanınmış ve bilinmeyenleri birleştirdiği özgün ve etkileyici çalışmalar da sürdürüyor; yeni besteler ve düzenlemeler sipariş ediyor. Topluluk, şaşırtıcı işbirlikleri yaparken; film, dans ve tiyatroyu da işin içine katan yaratıcı programlar hazırlıyor.

1. Keman 1st Violin	2. Keman 2nd Violin	Viyola Viola	Kontrbas Doublebass
CANDIDA THOMPSON	JACOBIE ROZEMOND	GEORGY KOVALEV	RICK STOTIJN
KAREN SEGAL	DIET TILANUS	ELS GOOSSENS	SERVAAS JESSEN
NICOLINE VAN SANTEN	FRANCES THE	ANNE-BARTJE FONTEIN	~~~~~
INGRID VAN DINGSTEE	INKI VARGA	SEAMUS HICKEY	Obua Oboe
ARNIEKE EHRlich	PETRA GRIFFIOEN	~~~~~	OMER POSTI
EMMA ROIJACKERS	STELLA ZAKE	Viyolonsel Cello	MAXIME LE MINTER
		TIM POSNER	~~~~~
		ÖRS KÖSZEGHY	Korno Horn
		MARCUS VAN DEN MUNCKHOF	JAN HARSHAGEN
		MICHIEL WEIDNER	FELIX PEIJNBORCH

■ Amsterdam Sinfonietta comprises 22 gifted chamber musicians, embodying ensemble-playing at the highest level. Led by its artistic director Candida Thompson, the orchestra tours the world with adventurous programmes and crossovers with other music genres and art forms. Characterised by drive and dedication, Amsterdam Sinfonietta is considered to be the top string orchestra in the Netherlands and enjoys international acclaim. It champions and renews its own genre, captivating audiences with its innovative and refreshing approach. From the start the orchestra has embraced the entire repertoire for string orchestra, ranging from classics to newly commissioned works and striking arrangements. Founded in 1988 with Lev Markiz as its first artistic director, Amsterdam Sinfonietta has gone on to enjoy international success under the direction of Candida Thompson since 2003, making successful tours of Europe, Australia, China and North and South America. It has performed in major concert halls throughout the world, including London's Barbican Hall, Cité de la Musique in Paris, the National Centre of Performing Arts in Beijing, Teatro Colón in Buenos Aires and Berlin's Konzerthaus. Amsterdam Sinfonietta undertakes intensive collaborations with national and international soloists. Top musicians such as Janine Jansen, Sol Gabetta, Thomas Hampson, Kristian Bezuidenhout, Rufus Wainwright and Wende all share our desire to explore and expand the creative process and take an innovative approach. Besides live performances, we regularly record CDs and music films in the studio. With our regular recording label Channel Classics we have issued 14 CDs since 2004, including *The Mahler Album*, *The Argentinian Album* and, most recently, *Lento Religioso*, a compilation of short arrangements for string orchestra. The orchestra has also made recordings for ECM, Sony Classical and Deutsche Grammophon. Our first classical music film *Strings* was premièred in March 2020, followed by the films *Misirlou* (traditional), *Atashgah* (Jacobsen) and *Tango* (Piazzolla). Amsterdam Sinfonietta stands out for its adventurous programming. Besides championing the core string repertoire, the orchestra devises original and captivating combinations of music works, connecting old and new music and familiar and unknown repertoire. It also commissions new compositions and arrangements. Amsterdam Sinfonietta initiates surprising collaborations and creates ground-breaking programmes involving other art forms, such as film, dance and theatre.

PROGRAM NOTLARI

Thomas Adès

Shanty – Over the Sea*

Shanty, bir grup denizcinin işbaşında söylediği birçok mısradan oluşan bir şarkıdır. Melodi, güçlü bir ritmik nabızla, ancak tam anlamıyla tek seslilik gerekmezsin

birçok kez söylenir, ama asla aynı değildir. İngiliz geleneklerindeki herhangi bir türkü ile birlikte bir *shanty*, melodinin tekrarı ve hikâyenin çeşitliliği yoluyla derinlik yaratır. Bu Shanty'de bazen bir arada, bazen de farklı olan on beş ayrı ses, genişleyen bir deniz manzarası yaratır; döngüsel mısralar, yönetimin sert, mekanik rutini hakkında bir hikâye oluşturur ve isyan için bir özlem biriktirir. Bir köle spiritüallerinde olduğu gibi, kurtuluş için zımnı bir özlem, küçük efendilerin sahte, keyfi rejiminden özgürlük ve ötesinde güvenli bir liman rüyası vardır. Shanty, onu çalan orkestraların müzisyenleri için yazılmıştır. (Süre 8')

Joseph Haydn

Viyolonsel Konçertosu, Do Majör, HobVIIb, no.1

I. Allegro moderato

II. Adagio

III. Rondo. Allegro

Joseph Haydn'ın konçertoları genellikle senfonik ve oda müziği eserlerinin gölgesinde kalır. Bu konçertolardan en çok ilgi göreni, 1783'te bestelenen Re Majör Viyolonsel Konçerto'nun ise, Haydn'a ait olmadığı tartışmaları yüzüylü aşkın süre devam etmişti. Bestecinin Do Majör Konçerto'su da ancak 1961'de bulunmuş; Re Majör Konçerto'nun ise uzun yıllar, 1778 yılından sonra, Esterhazy Kontluğu orkestrasının viyolonselcisi ve Haydn'ın kompozisyon öğrencisi Bohemyalı Antonin Kraft (1752–1820) tarafından yazıldığı öne sürülmüştü. Buna neden de Haydn'ın mutlaka başa yazdığı alışılmış “In Nomine Domini” (Tanrının adına) ibaresinin olmamasıydı. “Fine Laus Deo” (Tanrının yardımıyla bitti) yazısının bulunması gereken son sayfa da yırtılmıştı. Ayrıca, 1837'de yayımlanan *Schilling Müzik Ansiklopedisi*'nde de konçertoyu Esterhazy Kontluğu müzikçisi Kraft'ın yazdığı savunuluyordu. Gerçi Haydn'ın bu konçertosu için Kraft'tan solo partisyle ilgili –Brahms ve kemancı Joachim'in ortak çalışması örneği gibi– yardım istediği de düşünülebilirdi. 1890'da Belçikalı müzikolog ve besteci François Gevaert tarafından bugün çalınan düzenlemesiyle tekrar müzik dünyasına kazandırılan eserin orijinalinin Haydn'ın elyazması olduğu ancak 1950'de bulunan otografla ortaya çıkmıştır. Bundan başka Carl F. Pohl'un Berlin'de 1875'te yayımladığı Haydn kitabında bestecinin re majör ve sol minör tonda iki ayrı viyolonsel konçertosundan da söz edilmektedir. Daha çok besteci ve yönetici olarak seçkinleşen Haydn, virtüözlüğüyle ün yapmamıştır. Usta orgçu Bach'ın, olağanüstü klavsenci Handel'in, kemancı-viyolacı-piyanist olarak başarıdan başarıya koşan Mozart'ın aksine Haydn, alçakgönüllülükle besteci olarak kalmış; orta halli bir yorumcudan daha ileri geçmek de istememiştir. Eserdeki, bir virtüözün yardımı olduğu kanısını veren parlak geçişler, özel bir etki yaratan çift sesler ve tizlere uzanan yorum, Haydn'ın gösteriştten uzak kalma çabasıyla pek uyum sağlamasa da konçertonun onun stilinde yazıldığı bir gerçektir.

Diğer iki bölümün toplamından daha uzun olan ve geniş bir orkestra girişiyle 4/4'lük ölçüde ve re majör tonda başlayan 1. Bölüm'de, ılımlı çabukluktaki (*Allegro moderato*) tempoda Haydn, bilinçli olarak iki temanın karşıt olarak sergilenmesini önlemiştir. Şarkı söylermiş gibi (*cantabile*) gelişen ana temayla hülyalı yan tema ustaca düzenlemelerle, kendi içlerinde senfonik olarak da gelişerek galant stil konçertosuna örnek oluşturur. Bölüme özellikle viyolonsel egemendir... 2. Bölüm 2/4'lük ölçüde, ağır (*Adagio*) tempoda, la majör tonda lirik ve düşünceli bir ara müziği gibidir. Ancak hemen girişte, ilk bölümün ana teması ele alınır. Çok kısa, dört mezûrlük bir minör bölmeyi yeni bir ton değişimi izler ve yarım seslerle (kromatik) oluşan son, kararsız bir hava yaratır... Fırtına gibi, neşeli (*Allegro*) tempoda giren 3. Bölüm, Haydn'ın virtüöz konçerto anlayışını sergileyen çabuk bir Rondo'dur. Bu rondo, Sir Donald Tovey'in belirlediği gibi, “Mayıs'ta fındık toplamaya gidiyoruz” adlı çocuk şarkısının teması üzerine kurulmuştur. Orta bölmede re minör tonda daha ciddi bir hava belirirse de, genelde oluşan ve soliste geniş olanaklar sağlayan ateşli pasajlar ve parlak tutti ile, problem çıkmadan, başlanan hızda sona ulaşılır. (Süre 26')

— İRKİN AKTÜZE

Piyotr Ilyich Tchaikovsky

Noktürn, *viyolonsel ve yaylılar için*

Çaykovski piyano için pek çok parça yazmıştır ve bunların çoğu da iki-üç ya da altı-on iki parçalık diziler şeklinde sıralanır. Bunların arasında ilk önemli olanlar 1873'te Moskova'da yazılan Op.19 Altı Parça'dır: 1. Rêverie du Soir (Akşam düşleri), Sol minör; 2. Scherzo humoristique (Şakacı Scherzo), Re Majör; 3. Feuillet d'Album (Album sayfası), Re Majör; 4. Nocturne (Noktürn), Do diyez minör; 5. Capriccioso, Si bemol Majör; 6. Thème original et Variations (Özgün Tema ve Varyasyonlar), Fa Majör. Çaykovski bu diziye de o yıllarda modern piyano parçalarına ilginin artması üzerine yayıncısı Peter Jürgenson'in isteğiyle bestelemiştir. 8 Kasım 1873'te tamamlanan bu dizinin en tanınmışları Laroche'a ithaf edilen sonuncu parça Thème original et Variations (Özgün Tema ve Varyasyonlar) ile 4. Parça Noktürn'dür. Piyanistlerin ilgi gösterdikleri bu hüzünlü ve duygusal parça Çaykovski'nin Moskova Konservatuarı'ndan arkadaşı olan viyolonsel profesörü Wilhelm Fitzenhagen'in ilgisini çekmiş ve bu çalgı için re minör tonda düzenleyerek çalmıştır. Ancak Çaykovski, beş dakika kadar süren bu parçayı kendi de viyolonsel ve orkestraya yine re minör tonda uygulamış ve Noktürn bu şekliyle, Fitzenhagen'in öğrencisi ünlü viyolonselist Anatoli Andreyeviç Brandukov (1856–1930) tarafından Paris'te 16 Şubat 1888'de –bestecinin ona ithaf ettiği Opus 62 Pezzo Capriccioso ile birlikte– büyük başarıyla seslendirilmiştir. Çok ustaca yapılan orkestrasyonuyla örnek oluşturan bu parça bugün orkestra eşliğinde de çalınmakla birlikte piyano eşliğiyle ya da piyano solo olarak da yorumlanmaktadır. Noktürn'ün hemen başında melankolik tema hemen duyurulur. Tekrarda ise karakteristik kontrpuan ile ilginçleşir. (Süre 4')

— İRKİN AKTÜZE

Piyotr Ilyich Tchaikovsky

Pezzo Capriccioso, op.62, *viyolonsel ve yaylılar için*

Çaykovski bu eseri Almanya'ya bir yaz ziyareti sırasında yazdı ve bestecinin Rokoko Teması Üzerine Varyasyonlar'ın prömiyerini yapan (ve büyük ölçüde revize eden) çellistin öğrencisi Anatoly Brandukov'a ithaf etti. Brandukov da 1888'de yayımlanmasından sonra Pezzo Capriccioso'yu sıklıkla icra etti ve bugün hem onun versiyonunda hem de Çaykovski'nin yazdığı özgün halinde çalınıyor. Eser, kaprisli-tasasız bir şekilde değil, bir ruh halinin çeşitli yönlerini göstermeyi içerir. Bu ruh hali başlangıçta oldukça karanlıktır; eser, solistin dramatik bir haykırışı ile başlar, cümlelerin kendisi düşse bile her cümlelerin başında ölçüğü yükselen bir tema hissedilir. Bu, enstrümantal geçişlere dönüşür ve dürtüsel bir melodiye yol açar. Bu, Çaykovski'nin yazdığı solo enstrüman ve orkestra için tamamlanan son eserdir. (Süre 8')

William Walton

Yaylılar için Sonat

I. Allegro

II. Presto

III. Lento

IV. Allegro molto

1902'de Oldham'da doğan Walton, sanatsal yılları boyunca çok çeşitli müzikal yenilikleri özümsemi. Christ Church Katedrali'nde bir koro üyesi olarak çocukluk yıllarından başlayan bir merakla çeşitli besteciler ve müzik tarzlarını duyarak büyüldü. Besteci Bruce Adolphe, zevklerinin yelpazesinin Walton'ın müziğinde “George Gershwin ve Harold Arlen'in Arnold Schoenberg ve Elgar ve Brahms ve Strauss ile tanıştığı ve hepsinin büyük bir parti verdiği hissini” yarattığını söylüyor. Böyle bir eklektizme rağmen, bu eserinde de açıklıkla görüldüğü üzere, Walton'ın müziği benzersiz bir şekilde kendine özgüdür. Sir Neville Marriner, St Martin-in-the-Fields için yaylı çalgılar orkestrası için bir eser talep ettiğinde, Walton yeni bir besteye değil, 1945 ve 1946 yılları arasında bestelediği daha önceki dörtlünün bu transkripsiyonuyla uğraştı. 70 yaşındaki besteci arkadaşı ve meslektaşı Malcolm Arnold'u yardım etmesi için görevlendirdi; Arnold son bölümün transkripsiyonunu Walton'ın gözetiminde tamamladı. (Süre 26')

ECHOES OF LIFE

'Yaşamdan Yansımalar'

ALICE SARA OTT

ALICE SARA OTT piyano piano

HAKAN DEMİREL dijital sanat enstalasyonu digital art installation

16.06.2022
PE TH 21.00

Cemal Reşit Rey Konser Salonu
Cemal Reşit Rey Concert Hall

IN THE BEGINNING WAS
Francesco Tristano
In The Beginning Was

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes op.28, no.1-4
Prelüdlar Preludes no.1-4

INFANT REBELLION
György Ligeti
Musica Ricercata, I. *Sostenuto*

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes no.5-9

WHEN THE GRASS WAS GREENER
Nino Rota
Vals Valse

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes no.10-15

NO ROADMAP TO ADULTHOOD
Chilly Gonzales
Prelüd, Do diyez Majör Prelude in C-sharp Major

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes no.16-18

IDENTITY
Tōru Takemitsu
Litany, I. Adagio

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes no.19-20

A PATH TO WHERE
Arvo Pärt
Für Alina

Frédéric Chopin
Prelüdlar Preludes no.21-24

LULLABY TO ETERNITY
Alice Sara Ott
Lullaby To Eternity (W.A. Mozart'ın Lacrimosa'sından kesitler üzerine On some fragments of W.A. Mozart's Lacrimosa)

Arasız yaklaşık 75' sürer. Lasts app. 75' without interval.

KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK*
19.30-20.30 CRR ÜST FUAYE UPPER FOYER
HAKAN DEMİREL VE KEREM PİKER: 'YANSIMALAR, DÜŞSEL MEKÂNLAR...' BAŞLIKLİ SOHBET
HAKAN DEMİREL & KEREM PİKER: 'REFLECTIONS, IMAGINARY SPACES...'

* TÜRKÇE IN TURKISH

KATKIDA BULUNANLAR CREDITS

Canlı performanslar için prodüksiyon yönetmeni
Production manager for live performances:

CLEMENS MALINOWSKI

Prodüksiyon Production

19:4 MİMARLARI EKİBİ ARCHITECTS TEAM

Yıldızlar (Gece) Stars (Night) AHMET DOĞU İPEK
(125 cm x 360 cm, pamuklu kağıt üzerine Hint mürekkebi ve çentikler Indian ink and jags on cotton paper, 2017)
Vehbi Koç Vakfı Çağdaş Sanat Koleksiyonu'nun izniyle,
İstanbul Courtesy of Vehbi Koc Foundation Contemporary Art Collection, Istanbul

Kostüm tasarımı Dress designed by SONIA TRINKL

Fotoğrafçı Photo credit PASCAL ALBANDOPULOS

Program notları Programme notes by ALICE SARA OTT



© PASCAL ALBANDOPULOS

ALICE SARA OTT

■ Klasik müzik dünyasının en yaratıcı müzisyenlerinden biri olan Alice Sara Ott, 2021–22 sezonuna *Echoes Of Life* adlı albümü ve uluslararası albüm turnesi ile başladı. Sanatçı, tek çalıştığı firma olan Deutsche Grammophon'dan çıkan bu onuncu ve son albümünde, hayata müzikal açıdan bakışını Chopin'in op.28 sayılı Prelüdları etrafında kurduğu ve çevresine György Ligeti, Nino Rota, Chilly Gonzales, Tōru Takemitsu, Arvo Pärt, Francesco Tristano ve kendi eserlerini yerleştirdiği bir programa yer veriyor. Sanatçının mimar Hakan Demirel'le gerçekleştirdiği işbirliği çerçevesinde ortaya çıkan ve resitale eşlik eden albüm uzunluğundaki video yerleştirme; izleyiciyi sanal bir yolculuğa çıkararak son derece özgün bir konser deneyimi sunuyordu. Prömiyeri 2021 Kasım'ında Londra'daki Southbank Centre'da gerçekleşen proje daha sonra Paris'teki La Seine Musicale, Münih'teki Prinzregententheater, Lucerne'deki KKL, Budapeşte'deki MUPA, Antwerp'teki de Singel, Klaiverfest Ruhr, Lille Piyano Festivali ve 2022 baharında büyük

bir Japonya turnesinde sahnelenecek. Ott'un *Nightfall*, *Wonderland* ve *The Chopin Project* gibi yeni ufuklar açan albümlerinin izinden giden *Echoes Of Life*, sanatçının albüm indirme rakamlarını 150 milyona ulaştırdı. 2021–22 sezonunda ayrıca Patrick Hahn yönetimindeki Borusan İstanbul Filarmoni, Seul'de Christoph Eschenbach yönetimindeki KBS Senfoni ve François Leleux yönetimindeki Camerata Salzburg ile konserler verecek ve Mikko Franck yönetimindeki Fransa Radyosu Senfoni Orkestrası eşliğinde Ravel'in Sol El İçin Konçertosu'nu bir turnede seslendirecek. Gustavo Dudamel, Pablo Heras-Casado, Santtu-Matias Rouvali, Edward Gardner, Paavo Järvi, Sir Antonio Pappano, Gianandrea Noseda, Andrés Orozco-Estrada, Yuri Temirkanov, Vladimir Ashkenazy, Sakari Oramo, Osmo Vänskä, Myung-whun Chung ve Robin Ticciati gibi günümüzün en iyi şefleriyle çalışan Alice Sara Ott'un, işbirliği yaptığı topluluklar

arasında; Berlin Filarmoni, Los Angeles Filarmoni, Londra Senfoni, Philharmonia, Gothenburg Senfoni, Münih Filarmoni, Bergen Filarmoni, Chicago Senfoni, Washington Ulusal Senfoni ve Viyana Senfoni Orkestraları bulunuyor. Aynı zamanda yetenekli bir ilustratör ve tasarımcı olan sanatçı, Almanya'nın ünlü moda markası JOST için bir çanta serisi tasarladı. Technics firmasının küresel marka elçisi olan Ott, LVMH grubuna bağlı olan, Fransız lüks mücevher markası Chaumet ile de işbirliği gerçekleştirdi.

■ One of classical music's most creative minds, Alice Sara Ott begins the 2021/22 season with the album release and an international tour of *Echoes Of Life*. Ott's latest project marks her tenth album on Deutsche Grammophon, for whom she is an exclusive recording artist. *Echoes Of Life* is Alice Sara Ott's personal musical reflection on life, built around Chopin's Preludes op.28 and interspersed with seven works by the likes of György Ligeti, Nino Rota, Chilly Gonzales, Tōru Takemitsu, Arvo Pärt, Francesco Tristano and Ott herself. Her collaboration with

architect Hakan Demirel results in an album-length digital video installation accompanying the recital, taking the audience on their own virtual journey and creating a wholly original concert experience.

The project has its world premiere in London's Southbank in November 2021, followed by dates at Paris' La Seine Musicale, Munich Prinzregententheater, Lucerne KKL, Budapest MUPA, Antwerp de Singel, Klavierfest Ruhr, Lille Piano Festival, plus a major tour in Japan in spring 2022. *Echoes Of Life* follows on from seminal albums such as *Nightfall*, *Wonderland* and *The Chopin Project*, taking her total number of album streams to over 150 million.

In 2021/22 season Alice Sara Ott performs with Borusan Philharmonic with Patrick Hahn, KBS Symphony in Seoul with Christoph Eschenbach, with Camerata Salzburg and Francois Leleux. She performs Ravel's Left-Hand Concerto on tour with Orchestre Philharmonique de Radio France and Mikko Franck.

Alice Sara Ott has worked with conductors at the highest-level including Gustavo Dudamel, Pablo Heras-Casado, Santtu-Matias Rouvali, Edward Gardner, Paavo Järvi, Sir Antonio Pappano, Gianandrea Noseda, Andrés Orozco-Estrada, Yuri Temirkanov, Vladimir Ashkenazy, Sakari Oramo, Osmo Vänskä, Myung-whun Chung and Robin Ticciati. She continues to perform with ensembles such as Berliner Philharmoniker, Los Angeles Philharmonic, London Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, Gothenburg Symphony, Münchner Philharmoniker, Bergen Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, Washington's National Symphony Orchestra, and Wiener Symphoniker.

Also, a talented illustrator and designer, Alice Sara Ott created a signature line of bags for JOST, one of Germany's premium fashion brands. She has also been global brand ambassador for Technics and collaborated with French luxury jewellery house, Chaumet, part of the LVMH group.

HAKAN DEMİREL

■ Mimar Hakan Demirel 1983'te Malatya'da doğdu. Kariyeri boyunca ulusal ve uluslararası yarışmalarda ödüller kazanan Hakan Demirel, 2011 yılında Chicago Athenaeum: Mimarlık ve Tasarım Müzesi ile Avrupa Mimari Tasarım ve Şehircilik Çalışmaları Merkezi tarafından en başarılı 40 yaş altı mimarlar arasında gösterildi. 2014 yılında Architecture+Design & CERA Awards tarafından dünya çapında beş mimara verilen Türkiye'nin En İyi Genç Mimarı ve Yükselen Altın Mimarlar olmak üzere iki kategoride ödüle layık görüldü. 2007–2008 yılları arasında New York'ta yaşayan Hakan Demirel, dönüşünde Arif Suyabatmaz ile bir ortaklık kurarak daha sonra 19:4 Architects adını alan İstanbul ve Zürih merkezli Suyabatmaz Demirel Architects'i kurdu.

■ Hakan Demirel, architect (b. 1983, Malatya). Throughout his career Hakan Demirel has been awarded in national and international competitions and in 2011, was recognized by The European Centre for Architecture Art Design and Urban



Studies, together with The Chicago Athenaeum: Museum of Architecture and Design, among the most successful 'Europe 40 Under 40' architects. In 2014, he was awarded in two categories the 'Best Young Architect' in Turkey as well as 'The Golden Emerging Architects', given to five architects around the world by Architecture+Design & CERA Awards. Hakan Demirel lived in New York between 2007 and 2008, upon his return he and Arif Suyabatmaz formed a partnership and established Suyabatmaz Demirel Architects, later coded as '19:4 Architects', based in Istanbul and Zurich.

PROGRAM NOTLARI

Echoes Of Life, yalnızca hayatımı etkilemeye devam eden düşünceleri ve kişisel anları yansıtmakla kalmayıp, aynı zamanda bugün klasik bir müzisyen olarak rolümü nasıl gördüğümü ve sanatsal ufkumu nasıl genişletmek istediğimi de anlatan müzikal ve görsel bir yolculuk. Kendimizi sanatsal olarak ifade edebileceğimiz ve diğer sanat formlarıyla bağlantı kurabileceğimiz boyutlar ve olanaklar her zaman hayran olduğum şeylerdi. Bu proje ile müzik ve mimari dünyalarını birleştirmek için uzun zamandır devam eden bir hayalimi gerçekleştiriyorum. Mimar Hakan Demirel ile yapılan işbirliği, Echoes Of Life'a fiziksel bir boyut, görsel bir anlatı kazandırıyor. Hakan ve ben birbirimizin çalışmalarına çok hayran olsak da ilk karşılaşmamızda iki sanat formumuzu bir araya getirmenin gerçekte nasıl olabileceği hakkında hiçbir fikrimiz yoktu. Saatlerce süren sohbetler ve yoğun düşünce ve fikir alışverişi sonucunda ortak bir vizyon ve hayal şekillenmeye başladı. Bu programdaki müziğe, Hakan'ın hikâyesinin mimari bir yansımasını göstermek için tasarladığı bir dijital video yerleştirme eşlik ediyor. Değişen ses, organizmasıyla yaşıyor ve nefes alıyor, bizi Echoes Of Life'ın mikro kozmosunda sanal bir yolculuğa çıkarıyor.

Klasik müziğin engin mirasının incelenmesine ve geleneksel performans uygulamalarının desteklenmesine en yüksek önceliğin verildiği bir müzik eğitimi ile büyüdüm. Ve öğretmenlerimin bana verdiği katı disiplin için birçok yönden minnettar olurken ve aynı değerlere uzun yıllar değer vermeme rağmen, zamanımızın bağlamında klasik müziği keşfetmek için çok az yer veya teşvik olduğunu fark ettim.

Bana göre müzik, insanlar arasında paylaşılabilecek en samimi, dürüst ve güçlü ifade biçimlerinden biridir. Klasik müziğin mirasına ve zenginliğine her zaman saygı ve tutku duyacak olsam da belirli bir eğitim ve disiplin beklentisinin nasıl yapay bir dışlanma yarattığına, bizi yaş ve sınıfa göre nasıl ayırdığına tanık oldum.

Peki, bugün bir klasik müzisyen olarak benim rolüm ve sorumluluğum nedir? Çaldığım repertuarın büyük bir kısmı on yıllar ve yüzyıllar önce yazılmıştı ve orijinal müziği değiştirmesem de onu yorumluyorum ve bu müziği burada ve şimdi bağlamına oturtmak için eşsiz bir fırsata sahibim. Müziğine çok değer verdiğimiz bestecileri düşündüğümde, müziği ve onu çevreleyen her şeyin sınırlarını her zaman sorguladılar, yeniden tanımladılar ve zorladılar. Neden aynı şeyi yapmayalım? Eski gelenekler ve sınırlamalar üzerinde ısrar etmek veya bunları yeniden üretmek yerine neden müziklerini ve ruhlarını ileriye taşımayalım?

Geçmişi düşünebiliriz -hatta onu yanımızda taşıyoruz- ama onu yeniden yaratamayız çünkü görme, düşünme ve deneyimleme yeteneğimiz de bugüne bağlıdır. İletişim kurma ve tüketme hızımız nedeniyle artık kendimizi toplumsal değerlerimizi, algılarımızı ve taleplerimizi sürekli yeniden tanımlarken bulduğumuz bir çağda yaşıyoruz. Sonuç olarak, sürekli parçalanma ve izolasyon tehlikesiyle karşı karşıyayız. Müzik, dayanışmamızı güçlendirir, toplumsal bilinci ve kapsayıcılığı teşvik eder ve ancak topluluk içinde var olabilir. Onunla özdeşleşmeyi ve iletişim kurmayı seçme yollarımız konusunda kendimizi sınırlamamalıyız.

19. yüzyıla kadar bir Prelüd, ana çalışmadan önceki bir önsözü veya girişi temsil ederken, Chopin, Prelüdlar op.28 ile 24 ayrı karakter parçasından oluşan bir koleksiyon oluşturdu. Birbirlerinden çok farklılar ama yine de birlikte karmaşık bir yapıt oluşturuyorlar. Bana göre, bir dizi Prelüd üzerine kurulmuş gibi görünen hayatı yansıtıyorlar: Hepsi bir şekilde birbirine bağlı bir an koleksiyonu. Bir adım diğerine yol açar -bazen daha hızlı, bazen daha yavaş, bazen bir daire içinde yürürüz, bazen bir çıkmazla karşı karşıya kalırız ve geri dönmek zorunda kalırız. Bir bölümün sonu her zaman diğerinin başlangıcıdır. Ve hayat bazen olduğu gibi, öngörülemeyen engellerle karşılaşırız, tökezler ve kendimizi yeni, bilinmeyen bir yolda bulabiliriz. Bu albüm için yedi çağdaş beste seçtim, bunlar Prelüdlar ile birlikte, şimdiye kadar hayatımı yönlendiren ve şekillendiren kişisel deneyimleri ve düşünceleri somutlaştırıyorlar. Bu fikri ilk denediğimde, bunun duygusal olarak benim için ne anlama geleceğini ve müzikal olarak bana ne göstereceğini tahmin etmemiştim.

Derlemenin tamamını ilk kez duyduğum ve çağdaş çalışmaların Chopin'in Prelüdlarının ne kadar modern, kışkırtıcı ve zamansız olduğunu doğruladığını fark ettiğim anı hatırlıyorum.

Zaman içinde ve toplumumuz ve çevremizle karşı karşıya olduğumuz sürekli zorluklarla değişiyoruz. Düşünme biçimlerimiz ve anılarımız da değişir. Algıdaki bu değişimler geçmişten bugüne ve şimdiden geleceğe eşlik ediyor -yeni şekiller ve anlamlar içimizde yankılanmaya devam ediyor- sanki hayatımızın yankılarıymış gibi.

Ayrıca bu proje için yazdığı In The Beginning Was için sevgili dostum, besteci ve piyanist Francesco Tristano'ya, Stars (Gece) adlı çalışmasına katkıda bulunan sanatçı Ahmet Doğu İpek'e ve moda tasarımcısı Sonia Trinkl'a teşekkürlerimi sunarım.

— ALICE SARA OTT

IN THE BEGINNING WAS

Francesco Tristano

In The Beginning Was

Küçük bir çocukken, piyano çalmaya başlamadan önce yapbozlara ve bir araya getirilen her küçük parçayla büyük resmin nasıl görünür hale geldiğine kafayı takmıştım. Sonunda piyano çalmaya başladığımda âşık olduğum ilk besteci Johann Sebastian Bach oldu. Benim için müziğinin yapısı, bir bulmacanın nasıl bir araya getirildiğini yansıtıyordu -tek bir dize, tek bir melodi ile başlayıp, daha sonra farklı şekiller, desenler ve tonaliteler oluşturmak için başkaları tarafından birleştiriliyordu.

Bu albüme nasıl başlamak istediğimi düşünürken, uzun zamandır birlikte müzik yaptığım ve sadece yakın bir arkadaşım değil, ailem gibi olan Francesco Tristano'ya yazdım. Bach'ın Do Majör Prelüd'ünden esinlenen Chopin'in ilk prelüdüne bir dize bağlarken, hayatımın bu erken zamanlarında yankılanacak bir şey aradığımı söyledim. Francesco 'In The Beginning Was' başlıklı bu parçayı yazdı ve benim için bu yeni eser zamanımızın ruhunu temsil ediyor. Geçmiş tutan, bugünü temsil eden ve bizi geleceğe taşıyan bir film müziği.

— ALICE SARA OTT

INFANT REBELLION

György Ligeti

Musica Ricercata I.

Kendi sınırlarımı zorlamak ve ailemin sabrına meydan okumak çocukluğumda çok önemli bir dönemdi. György Ligeti'nin Musica Ricercata'sından ilk parça, farklı oktavlarda ve zaman aralıklarında eklemlenen tek bir perde içerir. Bana bağımsızlık ve güç hissi veren tek bir hece olan 'hayır' kelimesini yeni keşfettiğim o özel zamanı hatırlatıyor. Sınırlı bir kelime -sınırsız ifadelerle.

Bebek isyanım, 'hayır'ı 'evet' ile nasıl değiştireceğimi öğrendiğimde sona erdi. Ve Ligeti'nin eserinde, yeni bir ton belirleyen sadece en son nottur.

— ALICE SARA OTT

WHEN THE GRASS WAS GREENER

Nino Rota

Valse

Çim daha yeşildi
Işık daha parlaktı
Tadı daha tatlıydı
Meraklı geceler...

Pink Floyd’dan High Hopes, gençlik yıllarımda sevdiğim bir şarkıdır -dünyayı hâlâ gül renkli naiflik ve korkusuzluk gözlükleriyle gördüğüm ve her şeyi romantikleştirdiğim bir zaman. Aynı zamanda Federico Fellini ve Luchino Visconti’nin filmlerine âşık olduğum ve besteci Nino Rota’nın müziğini saatlerce dinlediğim zamanlardı. Rota valsini son keşfim, hayatımın bu zamanı için beni nostaljik yaptı. Ve ilk duyduğumda, aslında Chopin’in bir parçası zannetmiştim. Rota valsinin ezgilerinin, süslemelerinin ve gamlarının Chopin Prelüdlere karışması... Neredeyse her zaman orada olması gerektiği gibi.

— ALICE SARA OTT

NO ROADMAP TO ADULthood

Chilly Gonzales

Prelüd, Do diyez Majör

20’li yaşlarımın başında çoğu zaman yollarda olmaya, daha önce hiç gitmediğim ülkeleri ve yerleri keşfetmeye başladım. Yavaş yavaş olaylara bakış açım değişti ve her adım merakla dolarken daha büyük düşüşler ve engeller yaşadım. Başarısızlığın ve onunla birlikte gelen korkunun kaçınılmaz yoldaşlar olduğunu kabul etmeyi öğrendim. Bu aynı zamanda, mezun olduğum yerin ve hayatımın bir parçası olduklarını bilmeme rağmen, birlikte büyüdüğüm yere ve insanlara karşı bir özlem geliştirdiğim bir dönem. O zamanları düşünürken aklıma Chilly Gonzales’in Do diyez Majör Prelüd’ü geldi. Sadece bu albümün başındaki müziği yansıtmakla kalmıyor, aynı zamanda bir bölümün sonunu da sağlıyor.

Aynı kökene sahip bir şey şimdi farklı bir şekil alıyor.

— ALICE SARA OTT

IDENTITY

Tōru Takemitsu

Litany I.

Besteci Tōru Takemitsu bir keresinde şöyle demişti: ‘Müziği seçmek kimliğimi netleştirdi’ - Bu ifadeyle ilgiliyim. Çünkü müzik, kim olduğumu tanımlayabildiğim tek ortam. Kendimi müziğin dışında da tanımlamayı ve tanımlamayı biliyorum. Ama bu daha karmaşık ve bunu kendim için iddia etmem neredeyse otuz yılımı aldı. Kimliğim bir milliyetle açıklanamaz. Doğduğum ve hâlâ yaşadığım babamın anavatanı Almanya ile açıklanamaz.

Annemin hiç yaşamadığım anavatanı Japonya ile açıklanamaz. Anadili olarak konuştuğum bu iki dille alakası yok. Ve bu onların zihniyetleri ve kültürleriyle nasıl ilişki kuracağımı bilmediğimden değil. Çünkü görünüşüme göre kategorize edilmeye ve ‘ötekileştirilmeye’ devam ediyorum. ‘Nerelisin?’ ‘Aslen nerelisin?’ İyi niyetle sorulan zararsız bir soru gibi görünen şey, hayatım boyunca -bazen günde birkaç kez- sorulan bir soru ve kimliğimin ne olduğu konusunda şüphe duymama ve çelişki hissetmeme neden olan bir şey. Bu soru nereye ve nasıl ait olduğumu sorgulamama neden oldu. Bana her sorulduğunda, bir yere aitmişim gibi görünmediğimi hatırlıyorum. Nerelisin diye sorulursa cevabım var. Ne yaptığım sorulursa, bir cevabım var. Hangi yemeği sevdiğimi sorulursa, bir cevabım var. Kendimi nasıl düşündüğüm, nasıl davrandığım ve insanlarla nasıl bağlantı kurduğumla tanımlarım. Beni ben yapan da bu.

— ALICE SARA OTT

A PATH TO WHERE

Arvo Pärt

Für Alina

Hayatımın en savunmasız ve kırılgan anlarından biriyle özdeşleşiyorum. Üç yaşında piyanoyu ilk duyduğum andan itibaren, içimde çalma arzusu vardı. Müzisyen olmak istiyordum. Ve yıllar içinde kesinlikle şüpheler ve güvensizlikler yaşadım ama müzikle dolu bir hayatın rehberliğinde yolumun sorgulanabileceği bir an olacağını hiç düşünmedim bile. Üç yıl önce, beni endişelendiren fiziksel semptomlar yaşamaya başladım, çünkü ince motor becerilerimi etkileyen semptomların çalma yeteneğimi etkilemesinden korktum. Sonunda multiplskleroz olduğumu belirlemek için birkaç ay süren muayeneler, testlerden geçtim ve hastanede kalmam gerekti. Teşhisi aldığım gün memleketim Münih’te bir önceki albümüm *Nightfall*’ın programıyla bir resital verdim. Konserin ortasında, Chopin’in Nocturne op.48’i’ünü çalarken uyuşukluk ve kramp hissetmeye başladım, bu da nihayetinde sol kolumda kontrol kaybına neden oldu. Hayatımda ilk kez çalmayı bırakmak zorunda kaldım. Sahnede o an yaşadığım mekân ve zamanın duraklaması ve bunun do minör tonalitesiyle ilişkilendirilmesi bende devam edecek şeyler... Bu anın üzerinden iki yıl geçti. Harika doktorlar, uygun bir tedavi buldum ve şu anda semptomsuzum. Multiplskleroz tedavi edilemez, ancak gururla söyleyebilirim ki, bu durumdan dolayı hiçbir şekilde kendimi sınırlandırılmış hissetmiyorum. Kendime olan güveni nasıl yeniden inşa edeceğimi bulmak yoğun bir yolculuktu. Yeni durumumu nasıl anlayacağım, bedenimin sinyallerini nasıl dinleyeceğim ve okuyacağım yolu devam ediyor. Yeni, bilinmeyen bir alana adım adım yürüdüğümüz bir farkındalık var... Dinlemek ve bilinçli

olmak için içimizde derinlere indiğimiz... Zihninizin ve vücudunuzun bazen talep ettiği farkındalık... Bulduğum her şey, Arvo Pärt’ın bu hassas ve hassas çalışmasında çok iyi bir şekilde ele alınmış.

— ALICE SARA OTT

LULLABY TO ETERNITY

Alice Sara Ott, Lullaby To Eternity (W.A. Mozart’ın ‘Lacrimosa’sından kesitler)

Chopin’in son Prelüd’ü gazap ve ıstırapla başlar ve biter. Buna cevap veren bir sonsöz bulmak istedim. Bu daha açık ve belirsizdi. W.A. Mozart’ın Lacrimosa’sı, yaşamının sonunda bestelediği ancak tamamlayamadığı Requiem’inin bir parçasıdır. Bu müzikte fanilik ölümsüzlüğe, sonlu olan da ebediye dönüşür. Düzenlemem uzaktan onun parçalarını yankılıyor; açık alanlar ile dolduruluyor Cevapsız sorular için yer bırakan boşluklar...

— ALICE SARA OTT

KINAN AZMEH CITYBAND

KINAN AZMEH klarnet clarinet

KYLE SANNA gitar guitar

JOSH MYERS kontrbas double bass

JOHN HADFIELD vurmali çalgılar percussions

17.06.2022
CU FR 20.00 | **Tophane-i Amire Kültür ve Sanat Merkezi**
Tophane-i Amire Culture and Arts Center

Kinan Azmeh'in caz dünyasını, Arap müziği ve diğer eserleri bir araya getiren özgün çalışmalarının yanı sıra, Şam ve New York'tan esintileri taşıyan eserleri. Original music by Azmeh which brings together the worlds of Jazz, Arabic music and other works music influences elements in addition to influences from both of his homes: Damascus and New York.

Ara dahil yaklaşık 115' sürer. Lasts app. 115' with interval.



KINAN AZMEH

■ *The New York Times* tarafından “yoğun duygulu”, “virtüöz” ve *The New Yorker* tarafından “büyüleyici” olarak nitelendirilen, 2019'da Opus Klassik ödülünün sahibi olan klarnetçi ve besteci Kinan Azmeh, CBC'nin farklı müzik türlerinde özgün yorumları nedeniyle “inanılmaz derecede zengin” dediği Azmeh uluslararası tanınırlık kazandı. Aslen Suriye'nin Şam kentinden olan Kinan Azmeh, müziğini solist, besteci ve doğaçlamacı olarak dünyanın her köşesine taşıyor. Öne çıkan etkinlikleri arasında Paris Operası Bastille; Çaykovski Büyük Salonu, Moskova; Carnegie Hall ve BM Genel Kurulu, New York; Royal Albert Salonu, Londra; Teatro Colon, Buenos Aires; Der Filarmoni, Berlin; Kongre Kütüphanesi, Kennedy Center, Washington DC; Mozarteum, Salzburg, Hamburg'un Elbphilharmonie'si; ve memleketi Suriye'de Şam Opera Binası'nın açılışındaki konserleri yer alıyor. New York Filarmoni Orkestrası, Seattle Senfoni, Bavyera Radyo Orkestrası, Düsseldorf Senfoni, Doğu-Batı Divânı Orkestrası, Katar Filarmoni ve Suriye Senfoni Orkestrası ile solist olarak yer aldı ve sahneyi Yo-Yo Ma, Daniel Barenboim, Marcel Khalife, John McLaughlin, Francois Rabbath, Aynur ve Jivan Gasparian gibi isimlerle paylaştı. Kinan Azmeh'in besteleri, solo, oda müziği ve orkestra müziği için çeşitli eserlerin yanı sıra film, canlı ilüstrasyon ve elektronik için müzik içerir. Bugüne kadar New York Filarmoni, Seattle Senfoni, Knights Orchestra, Saint Paul Oda Orkestrası, Elbphilharmonie, Apple Hill Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Quatuor Voce, Brooklyn Rider, Cello Octet Amsterdam, Aizuri Quartet ve Bob Wilson tarafından kendisine eser sipariş edildi. Yeni müziğin savunucusu olan Kareem Roustom, Dia Succari, Dinuk Wijeratne, Zaid Jabri, Saad Haddad ve Guss

Janssen gibi besteciler tarafından birçok konçerto ve çok sayıda oda müziği eseri kendisine ithaf edildi. Kendi Arap-caz dörtlüsü CityBand ve Hewar üçlüsüne ek olarak, Kinan'ın klarnetçi ve besteci olarak yer aldığı 2017 Grammy Ödüllü albümü *Sing Me Home*'u 2012'den beri Silkroad Ensemble ile çalıyor. Kinan Azmeh, Charles Neidich'in öğrencisi olarak New York Juilliard School'dan ve Shukry Sahwki, Nicolay Viovanof ve Anatoly Moratof ile çalıştığı Şam Yüksek Müzik Enstitüsü'nden ve Şam Üniversitesi Elektrik Mühendisliği Bölümü'nden mezun oldu. Azmeh, müzik alanında doktora derecesini 2013 yılında City University of New York'tan aldı. Bugünlerde, Haziran 2022'de Almanya'nın Osnabruck kentinde prömiyeri planlanan ilk operası üzerinde çalışıyor.

■ Hailed as ‘intensely soulful’ and a ‘virtuoso’ by *The New York Times* and ‘spellbinding’ by *The New Yorker*, Winner of Opus Klassik award in 2019 clarinetist and composer Kinan Azmeh has gained international recognition for what the CBC has called his ‘incredibly rich sound’ and his distinctive compositional voice across diverse musical genres. Originally from Damascus, Syria, Kinan Azmeh brings his music to all corners of the world as a soloist, composer and improviser. Notable appearances include the Opera Bastille, Paris; Tchaikovsky Grand Hall, Moscow; Carnegie Hall and the UN General Assembly, New York; the Royal Albert Hall, London; Teatro Colon, Buenos Aires; Der Philharmonie, Berlin; the Library of Congress, the Kennedy Center, Washington DC; the Mozarteum, Salzburg, Hamburg's Elbphilharmonie; and in his native Syria at the opening concert of the Damascus Opera House. He has appeared as a soloist with the New York Philharmonic, the Seattle Symphony, the Bavarian Radio

Orchestra, the Dusseldorf Symphony, the West-Eastern Divan Orchestra, the Qatar Philharmonic and the Syrian Symphony Orchestra among others, and has shared the stage with such musical luminaries as Yo-Yo Ma, Daniel Barenboim, Marcel Khalife, John McLaughlin, Francois Rabbath Aynur and Jivan Gasparian.

Kinan's compositions include several works for solo, chamber, and orchestral music, as well as music for film, live illustration, and electronics. His recent works were commissioned by The New York Philharmonic, The Seattle Symphony, The Knights Orchestra, Saint Paul Chamber Orchestra, Elbphilharmonie, Apple Hill String Quartet, Quatuor Voce, Brooklyn Rider, Cello Octet Amsterdam, Aizuri Quartet and Bob Wilson.

An advocate for new music, several concertos were dedicated to him by composers such as Kareem Roustom, Dia Succari, Dinuk Wijeratne, Zaid Jabri, Saad Haddad and Guss Janssen, in addition to a large number of chamber music works. In addition to his own Arab-Jazz Quartet CityBand and his Hewar trio, he has also been playing with the Silkroad Ensemble since 2012, whose 2017 Grammy Award-winning album *Sing Me Home* features Kinan Azmeh as a clarinetist and composer.

Kinan Azmeh is a graduate of New York's Juilliard School as a student of Charles Neidich, and of both the Damascus High institute of Music where he studied with Shukry Sahwki, Nicolay Viovanof and Anatoly Moratof, and Damascus University's School of Electrical Engineering. Kinan Azmeh earned his doctorate degree in music from the City University of New York in 2013. He is currently working on his first opera which is scheduled to premiere in Osnabruck, Germany in June 2022.

KINAN AZMEH CITYBAND

■ 2006 yılında New York'ta kurulan Kinan Azmeh CityBand, virtüözitesi ve yüksek enerjili performanslarıyla hemen tanınırlık kazandı ve hem eleştirmenlerden hem de izleyicilerden övgü aldı.

Bu New York topluluğu ile Azmeh, klasik müzik, caz ve anavatanı Suriye'nin müziği arasında bir denge kurmaya çalışıyor ve bu geleneklerin hiçbirleriyle sınırlanmadan birçok gelenekten ilham alan müzikler yaratıyor.

Azmeh'in etkileyici klarnet, Kyle Sanna'nın rustik gitarıyla buluşuyor ve zaman zaman John Hadfield'in davulunun ve Josh Myers'in kontrbasının dinamik ve değişken fonunda yükseliyor. Her grup üyesi, bu topluluğa kişisel yeteneklerini eklemek için çeşitli deneyimlerden geldi ve bu, tamamen heyecan verici ve ödüllendirici bir dinleme deneyimi ile sonuçlandı.

Grup, ABD, Kanada, Tayvan Fransa, İngiltere, Almanya, Hollanda, Mısır, Lübnan ve Türkiye'yi gezdi ve diğerlerinin yanı sıra Carnegie Hall, Boston Celebrity Series, Berlin Boulez Saal, Köln Filarmoni'de etkileyici performanslar sergiledi.

■ Formed in 2006 in New York City, the Kinan Azmeh CityBand immediately gained recognition for their virtuosic

and high energy performance, receiving praise from critics and audiences alike.

With this New York ensemble, Azmeh strives to reach a balance between classical music, jazz, and the music of his homeland, Syria, creating music that is inspired by many traditions without being limited by any of these traditions.

Azmeh's expressive clarinet meets Kyle Sanna's rustic guitar, soaring at times over the dynamic and volatile backdrop of John Hadfield's drums and Josh Myers' double bass.

Each band member has come from varied backgrounds to add their personal flair to this ensemble, resulting in a thoroughly exciting and rewarding listening experience.

The band has toured the US, Canada, Taiwan France, England, Germany, Holland, Egypt, Lebanon, and Turkey, with notable performances at the Library of Congress, Carnegie Hall, Boston Celebrity Series, Berlin's Boulez Saal, Cologne Philharmonie among others.

HAFTA SONU KLASİKLERİ-II

WEEKEND CLASSICS-II

18.06.2022
CT SA 19.00

Yıldız Parkı

UMUT SAĞLAM viyolonsel cello

Johann Sebastian Bach

Solo Viyolonsel için Süit no.3, Do Majör, BWV 1009
Cello Suite no.3 in C Major, BWV 1009

- I. Prelude
- II. Allemande
- III. Courante
- IV. Sarabande
- V. Bourrée 1
- VI. Bourrée 2
- VII. Gigue

György Ligeti

Viyolonsel Sonatı
Sonata for Cello

- I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile
- II. Capriccio. Presto con slancio

Ahmed Adnan Saygun

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:
Partita for Cello Solo:

- IV. Allegretto
- V. Allegro moderato

Gaspar Cassadó

Solo Viyolonsel için Süit:
Suite for Cello Solo:

- III. Intermezzo e danza finale

Arasız yaklaşık 45' sürer. Lasts app. 45' without interval.

DUO ALIADA

Michał Knot saksofon saxophone
Bogdan Laketic akordeon accordion

Igor Stravinsky

Petruška Süiti (1910-11), 4 sahnelik burlesk:
Petrushka Suite (1910-11), *Burlesque in four scenes*:

- I. Şrovetid Panayırı
- I. The Shrovetide Fair

Béla Bartók

Romanya Halk Dansları, SZ56
Romanian Folk Dances, SZ56

Geleneksek İskandinav Traditional Scandinavian

Dorotea'dan Polska: Drømte mig en drøm, Polska
from Dorotea

Duo Aliada / Vlastimir Pavlović

Doğaçlama Improvisation: Žikino kolo

Aaron Copland

Three Moods (1921)

- I. Embittered
- II. Wistful
- III. Jazzy

Chick Corea

Çocuk Şarkıları (no.6, no.4, no.11, no.7)
Children's Songs (no.6, no.4, no.11, no.7)

George Gershwin

Üç Prelüd
Three Preludes

- I. Allegro ben ritmato e deciso
- II. Andante con moto
- III. Agitato

Arturo Márquez

Danzòn no.2

Arasız yaklaşık 60' sürer. Lasts app. 60' without interval.

UMUT SAĞLAM

■ 1998 yılında Ankara'da doğan Umut Sağlam, viyolonsel eğitimine 2009 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda, Tufan Tahir Tolga ile başladı. 2014-2016 yılları arasında eğitimini Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda Dilbağ Tokay ile sürdürdü. 2016 yılında Berlin'de yer alan Barenboim-Said Akademi'ye burslu kabul edildi ve 2020 yılında Prof. Frans Helmerson'un sınıfından mezun oldu. Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık Uluslararası Müzik Akademisi, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke gibi festivallerde yer alan Sağlam; Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz ve Alexander Rudin gibi saygın müzisyen ve eğitimciler ile çalışma ve konser verme fırsatı buldu. Eylül 2017'den Mayıs 2022'ye kadar Güher & Süher Pekinel "Dünya Sahnelerinde Genç Müzisyenler" projesi çerçevesinde enstrüman bursuyla desteklenen Sağlam, bu burs desteği sürecinde 1801 Nicolas Lupot yapımı bir viyolonsel ile birçok solo ve oda müziği konserleri verdi. Orkestra eşliğindeki ilk konserini 15 yaşında şef Gürer Aykal yönetiminde gerçekleştiren Umut Sağlam; Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Samsun Devlet Opera Orkestrası, Çukurova Devlet Senfoni Orkestrası, Aulnay-Sous-Bois Senfoni Orkestrası, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ve Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası gibi orkestralar eşliğinde yurtiçi ve yurtdışında solist olarak konserlerde yer aldı. 2017 Nisan'ında İş Sanat tarafından düzenlenen "Parlayan Yıldızlar Serisi"nde konser verdi ve Meriç Soylu Özel Ödülü'ne layık görüldü. Kazandığı diğer ödüller arasında; 2015 yılında Bulgaristan'da gerçekleştirilen Uluslararası Alman ve Avusturya Müziği Yarışması'nda ikincilik, İtalya'da gerçekleştirilen Genç Virtuözler Yarışması'nda birincilik, 2017 yılında İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nın düzenlediği Uluslararası Genç Yetenekler yarışmasında birincilik, 2018 yılında İtalya'da gerçekleştirilen Gaetano Zinetti Müzik Yarışması solist kategorisinde birincilik ve aynı yılın Kasım ayında Fransa'da gerçekleştirilen Tremplin Uluslararası Viyolonsel Yarışması'nda birincilik ödülleri bulunuyor. Ayrıca dünyaca ünlü şef Daniel Barenboim'in daveti üzerine Doğu-Batı Divânı Orkestrası'nın 2018'den günümüze gerçekleştirdiği turnelerinde yer alıyor. 2019-2020 sezonunda Fransız çellist Gautier Capuçon önderliğinde Paris'teki Louis Vuitton Vakfı'nda gerçekleştirilen özel sınıfı "Classe d'excellence de Violoncelle" programına seçilen 6 çellisten biri olan sanatçı, Mayıs 2021'de Konzerthaus Berlin Orkestrası'nın açtığı seçmeleri kazanarak 2021-2022 konser sezonu için Kurt-Sanderling Akademisi'nin üyesi oldu. Sağlam, 2021 yılından bu yana Hochschule für Musik "Hanns Eisler" Berlin'de Prof. Claudio Bohorquez ile yüksek lisans çalışmalarına devam ediyor.

■ Born in Ankara in 1998, Umut Sağlam started his cello education in 2009 at Hacettepe University State Conservatory with Tufan Tahir Tolga. Between 2014-2016, he continued education at Mimar Sinan Fine Arts



University Istanbul State Conservatory with Dilbağ Tokay. In 2016, he was accepted to the Barenboim-Said Academy in Berlin with a scholarship and in 2020 graduated from Prof. Frans Helmerson's class. Sağlam took part in festivals such as Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık International Music Academy, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke; He had the opportunity to perform with respected musicians and trainers such as Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz and Alexander Rudin. From September 2017 to May 2022, Sağlam, supported by an instrument scholarship within the framework of the Güher & Süher Pekinel "Young Musicians on World Stages" project, gave many solo and chamber music concerts with a cello made in 1801 Nicolas Lupot during this scholarship. Umut Sağlam, who performed his first concert accompanied by the orchestra at the age of 15 under the baton of Gürer Aykal; took part in concerts as a soloist in Turkey and abroad, with orchestras such as Ankara Youth Symphony Orchestra, Samsun State Opera Orchestra, Çukurova State Symphony Orchestra, Aulnay-Sous-Bois Symphony Orchestra, Istanbul State Symphony Orchestra and Presidential Symphony Orchestra. He gave a concert in the "Shining Stars Series" organized by İş Sanat in April 2017 and was awarded the Meriç Soylu Special Award. Other awards are; second prize in the International German and Austrian Music Competition held in Bulgaria in 2015, first prize in the Young Virtuoso Competition held in Italy, first prize in the International Young Talents Competition organized by the Istanbul State Symphony Orchestra in 2017, first prize in 2018 Gaetano Zinetti Italy in the soloist category, and first prize at the Tremplin International Cello Contest held in France in November of the same year. He also takes part in the tours of the West-Eastern Divan Orchestra since 2018, upon the invitation of the



world-famous conductor Daniel Barenboim. The artist, who is one of the 6 cellists selected for the special class “Classe d'excellence de Violoncelle” program held at the Louis Vuitton Foundation in Paris under the leadership of French cellist Gautier Capuçon in the 2019/20 season, won the auditions opened by the Konzerthaus Berlin Orchestra in May 2021. He became a member of the Kurt-Sanderling Academy for the 2022 concert season. Sağlam has been studying at Hochschule für Musik “Hanns Eisler” in Berlin since 2021 with Prof. Claudio Bohorquez.

PROGRAM NOTLARI

Johann Sebastian Bach

Solo Viyolonsel için Süit no.3, Do Majör, BWV 1009

- I. Prélude
- II. Allemande
- III. Courante
- IV. Sarabande
- V. Bourrée 1
- VI. Bourrée 2
- VII. Gigue

Bach'ın ikinci eşi Anna Magdalena'nın elyazmasıyla günümüze ulaşan süitlerden üçüncüsünde kullanılan do majör tonalite, çalgıya dört sesli akorları rahat çalma olanağını ve kalın seslerin tınısının daha güzel olmasını sağlar. 4/4'lük ölçüdeki tutkulu *Prélude*'de önce rahat ve akıcı olan tavır, figürlerin ve anlatımın sürekli değişmesiyle bir kontrast yaratır. Kısa ve arpej şeklinde çalınan akorlar finali haberler... 4/4'lük ölçüdeki *Allemande*, hızlı şekilde üç tane 16'lık notayla başlar ve bu hareket, bu ağır dansın ikinci bölmesini de harekete geçirir... 3/4'lük ölçüdeki *Courante*, İtalyan keman ekolünün *corrente*'leri gibi canlı ve çekicidir. Bu çok tanınmış *courante*'ın hem keman, hem de gitar için düzenlemeleri uzun yıllardan beri konser sahnelerinde yorumlanmaktadır... 3/4'lük ölçüdeki *Sarabande*'ın sanki acıyla yüklü havası daha ilk ölçüde belirir. Bu ağır havayı 4/4'lük ölçüdeki *Bourrée*'lerin neşeli ve akıcı havası hemen değiştirir. İkinci *bourrée*'den sonra tekrar birinci *bourrée*'ye geçilir... O çağ için oldukça modern olan 3/8'lik ölçüdeki *Gigue*'ın hareketli, kendine has anlatım özelliği, Bach'ın eşinin el yazısıyla bütünüyle belirtilmiştir. (Süre 20')

— İRKİN AKTÜZE

György Ligeti

Viyolonsel Sonatı

- I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile
- II. Capriccio. Presto con slancio

Macar besteci György Ligeti, Stanley Kubrick'in 2001 tarihli *A Space Odyssey* adlı filmindeki gizemli “monolitik müziğin” bestecisi olarak uluslararası üne kavuştu. Bu filmin yayınlanmasından (1948-1953) on beş ila yirmi yıl önce yazılmış olan Ligeti'nin solo viyolonsel için sonatı, zaten oldukça

“modern” olmasına rağmen bir nebze radikal bir müzik tarzındadır. O yıllarda Sovyetler Birliği egemenliğindeki bir ulusun vatandaşı olarak Ligeti, büyük Macar selefleri Zoltán Kodaly ve Béla Bartók'un tarzlarından daha radikal olamazdı. Sonatın iki bölümünden ilki (toplam on dakika veya daha az), *Dialogo (Adagio rubato, cantabile)*, viyolonselin farklı icra tarzlarında ve kayıtlarda dönüşümlü pasajlara sahip olmasıyla bir diyalog etkisi yaratır. Tarz olarak, Kodály'nin daha muhafazakâr müziğine daha yakındır ve 1948'de yazılmıştır. İkinci bölüm, *Capriccio (Presto con slancio)* 1953'te bestelenmiştir ve üslup olarak Bartók'un tarzına yakındır. (Süre 8')

Ahmed Adnan Saygun

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:

- IV. Allegretto
- V. Allegro moderato

Adnan Saygun 1907'de İzmir'de doğdu. İlk müzik derslerine, İttihad ve Terakki Okulu'nda İsmail Zühtü'nün kurduğu koroda başladı; 13 yaşında Rossati'den piyano dersleri aldı ve daha sonra Macar Tevfik Bey'in öğrencisi oldu. Okulu bitirince Hüseyin Sadettin Bey'den armoni dersleri aldı ve Fransızca kitaplarla kendini yetiştirdi. 1928'de devlet sınavını kazanarak Paris'e gitti. Vincent d'İndy'den kompozisyon, Eugène Borrel'den füg ve kompozisyon, Madam E. Borrel'den armoni ve kontrpuan, Paul le Flem'den kontrpuan, Amedée Gastoué'den Gregoryen şarkı ve Edouard Souberbielle'den org dersleri aldı. İlk eseri olarak kabul ettiği Op.1 Divertimento adlı orkestra parçasını 1929-30 yılları arasında, Paris'te öğrenciyken yazdı ve eser, 1931'de Sömürgeler Sergisi nedeniyle Paris'te açılan yarışmada ödül kazandı ve seslendirildi. 1931'de Türkiye'ye döndü ve Musiki Muallim Mektebi'ne kontrpuan öğretmenini olarak atandı. 1934'te, bir yıl süreyle Riyaset-i Cumhur Orkestrası yöneticiliğini yaptı. 1936'da İstanbul'a yerleşti ve Belediye Konservatuvarı'nda öğretmenliğe başladı ve konservatuvar arşivindeki Karadeniz oyun havalarını notaya aktardı. Aynı yıl, Macar besteci Bela Bartók ile Anadolu'yu dolaşarak halk müziğini derledi. 1939'da tekrar Ankara'ya dönerek CHP müzik danışmanlığı ve Halkevleri müfettişliği yaptı. Ankara Halkevinde kurduğu koroyu çalıştırdı; “Ses ve Tel Birliği” adlı bir dernek kurarak konserler düzenledi. Yurdun çeşitli bölgelerini gezerek, yerel müzikleri inceledi ve notaya geçirdi. 1946'da Yunus Emre Oratoryosu ile olgunluk dönemine ulaşan ve eserleri yurtdışında da tanınan Adnan Saygun, aynı yıl Ankara Devlet Konservatuvarı'na kompozisyon ve modal müzik öğretmeni olarak atandı. 1947'de International Folk Music Council'in Yönetim Kurulu üyeliğine seçildi. 1955'te Ankara' da kurulan Folklor Araştırma Kurumu kurucu üyeleri arasında yer aldı. 1961-66 arasında Milli Eğitim Bakanlığı, Talim ve Terbiye Kurulu üyeliği; 1972-78 arasında TRT Yönetim Kurulu üyeliği yaptı. 1972'de Ankara Devlet Konservatuvarı'ndan emekli oldu ve İstanbul'a yerleşti. Vefat ettiği 6 Ocak 1991 tarihine kadar da MSGSÜ Devlet Konservatuvarı'nda etnomüzikoloji ve kompozisyon derslerini sürdürdü.

Beş senfoni, iki piyano konçertosu; keman, viyola ve viyolonsel için konçertolar, divertimento, süit, danslar, eşlikli ve eşiksiz koro eserleri, operalar ve sahne eserleri, birçok oda müziği, özellikle solo piyano için parçalar besteleyen Saygun, birçok halk türküsünün de uyarlamalarını gerçekleştirmiştir. (Süre 10')

— İRKİN AKTÜZE

Gaspar Cassadó

Solo Viyolonsel için Süit:

III. Intermezzo e danza finale

Babası, besteci ve orgcu Joaquin Cassadó'dan eğitim aldıktan sonra Gaspar Cassadó, Barselona Konservatuvarı'na girdi ve ayrıca Casals'tan dersler aldı. Bauer, Rubenstein ve Menuhin gibi büyük isimlerle çalarak uluslararası bir kariyere adım attı. Güzel tonu ve güçlü tekniği ile rafine bir icracı olarak biliniyordu. Cassadó birkaç konçerto ve çok sayıda oda müziği besteledi. Çalışmalarında Falla ve Ravel'den etkilendi. Viyolonsel için bu süit, Viyolonsel Konçertosu ve Piyano Üçlüsü gibi, 1920'lerin ortalarında Gaspar Cassadó'nun en üretken dönemlerinden birine aittir. Francesco von Mendelssohn'a ithaf edilmiştir. (Süre 6')

DUO ALIADA

■ Musikverein tarafından “olağanüstü yetenekli ve yaratıcı müzisyenler” olarak adlandırılan Duo Aliada, saksofoncu Michał Knot ve akordeoncu Bogdan Laketic'ten oluşuyor. 2013 yılında kurulduklarından bu yana ikili, klasik müzik dünyasının dikkatini hızla çekti ve 30'dan fazla ülkede, çoğu Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein ve Saint Petersburg'daki Hermitage Tiyatrosu gibi saygın konser mekânlarında 150'den fazla performansla yoğun bir konser programına imza attı.



Duo Aliada, Viyana'daki 12. Fidelio Wettbewerb'de oybirliğiyle Grand Prix kazandı. 2018'de, Ann Arbor'daki Michigan Üniversitesi, M-Prize Oda Sanatları Yarışması'nda üçüncülük ödülü kazandı. İkili ilk stüdyo albümleri *New Colors of the Past*'ı (2015, ARS Produktion) kaydetti ve büyük beğeni topladı. Avusturya Hükümeti tarafından finanse edilen prestijli bir sponsorluk platformu olan “The New Austrian Sound of Music 2016-17” uluslararası programına da seçildiler. Duo Aliada, ORF1, SWR2, BR Klassik ve Radio Klassik gibi popüler Avrupa radyo yayınlarında düzenli olarak yer aldı ve benzersiz müziklerini dünyanın dört bir yanındaki dinleyicilerle paylaşmaya devam ediyorlar.

■ Called ‘outstandingly talented and creative musicians’ by Musikverein, Duo Aliada consists of saxophonist Michał Knot and accordionist Bogdan Laketic. Since their founding in 2013, the duo has quickly caught the attention of the classical music world, resulting in a busy concert schedule with more than 150 performances in over 30 countries, many in illustrious concert venues such as the Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein and the Hermitage Theatre in Saint Petersburg to name a few. Duo Aliada unanimously won Grand Prix at the 12th Fidelio Wettbewerb in Vienna. In 2018, Duo Aliada has won 3rd Prize at the M-Prize Chamber Arts Competition, University of Michigan in Ann Arbor (MI). The duo recorded their debut studio album *New Colours of the Past* (2015, ARS Produktion) and it has been received with tremendous critical acclaim. They were also selected for the international program “The New Austrian Sound of Music 2016-17”, a prestigious sponsorship platform funded by the Austrian Government. Duo Aliada have been regularly featured on popular European radio broadcasts such as ORF1, SWR2, BR Klassik, and Radio Klassik and they couldn't be more excited to continue sharing their unique music with audiences all around the world.

MÜZİK ROTASI@KADIKÖY

MUSIC ROUTE@KADIKÖY

19.06.2022 PAZAR SUNDAY

MOIS GABAY rehber guide
SELÇUK ERACUN rehber guide

12.00-12.50 Yeldeğirmeni Sanat Merkezi
13.00-13.50 Yeldeğirmeni Arts Centre



GÜLİN ATAKLI obua oboe
BARIŞ BÜYÜKYILDIRIM piyano piano

Camille Saint-Saëns

Obua ve Piyano için Sonat, Re Majör, op.166
Sonata for Oboe and Piano in D Major, op.166

I. Andantino
II. Pastorale. Allegretto
III. Molto allegro

SÜRE DURATION: 11'

Robert Schumann

Obua ve Piyano için Üç Romans, op.94
Three Romances for Oboe and Piano, op.94

I. Nicht schnell
II. Einfach, innig
III. Nicht schnell

SÜRE DURATION: 11'

Marina Dranishnikova

Obua ve Piyano için Şiir
Poetry for Oboe and Piano

SÜRE DURATION: 8'

Eugène Bozza

Pastoral Fantezi, op.37, obua ve piyano için
Fantaisie Pastorale, op.37, for oboe and piano

SÜRE DURATION: 7'

Ulvi Cemal Erkin

Üç Parça: I. Ninni, III. Zeybek Türküsü
Three Pieces: I Lullaby, III. Zeybek Türküsü

SÜRE DURATION: 7'

Arasız yaklaşık 45' sürer. Lasts 45' without interval.



GÜLİN ATAKLI

■ 1998 yılında İstanbul'da doğan Gülin Ataklı, obua eğitimine on bir yaşında MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda obua sanatçısı ve pedagog Mehmet Seyid Mas'ın sınıfında başladı. MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı ortaokul ve lisesinde öğrenim gördükten sonra, Haziran 2016'da Hochschule für Musik und Theater MÜNİH'te Prof. François Leleux'nün obua sınıfına kabul edildi. Lisans eğitimini burada tamamladı, başarılı mezuniyet resitalinin ardından yüksek lisansa kabul edildi. Genç sanatçı, yüksek lisans eğitimine halen Prof. François Leleux'nün sınıfında; Hochschule für Musik und Theater MÜNİH'te, ÇEV sanat bursiyeri olarak Genç Yetenekler Projesi katkılarıyla devam ediyor. Sanatçı, dünyaca ünlü obua sanatçısı, virtüöz, orkestra şefi ve müzik insanı Prof. François Leleux'nün Hochschule für Musik und Theater MÜNİH'teki ilk ve tek Türk öğrencisi olarak ülkemizi başarıyla temsil ediyor. Lisans ve yüksek lisans eğitimi süresince Prof. Leleux yanı sıra; BRSO Solo Korangle sanatçısı Tobias Vogelmann'dan düzenli olarak kamış yapımı, obua ve korangle dersleri alıyor. Ulusal ve uluslararası önemli yarışmalarda ödüller alan Ataklı, 2014'te St. Petersburg Uluslararası Mravinsky Gençlik Yarışması'nda finalist oldu. 2015'te Bulgaristan Uluslararası Alman ve Avusturya Müziği Yarışması'nda birincilik ödülü, İtalya Uluslararası Genç Müzisyenler Yarışması'nda birincilik ödülü ve Romantik Müzik Özel Ödülü, 2016'da Londra Uluslararası Grand Prize Virtuoso Yarışması'nda ikincilik ödülüne layık görüldü; Londra Royal Albert Hall'daki ödül töreni konserine davet edildi. 2016'da İş Sanat'ın Parlayan Yıldızlar Resital Serisi'nde yer almaya hak kazandı, verdiği resitalin ardından Meriç

Soylu Birincilik Ödülü'nü aldı ve İş Sanat'ın 17. sezon açılış konserinde solist olarak yer almaya hak kazandı. İKSV'nin 2018 yılında başlattığı Yarının Kadın Yıldızları projesinin ilk kazananlarından olarak, Genç Kadın Müzisyenler Destek Fonu'ndan eğitim desteği aldı. 46. İstanbul Müzik Festivali'nde İdil Biret'in onur konuğu olduğu ödül töreni konserinde performans sergiledi. Bulgaristan'daki 31. Plevne Uluslararası Müzik Festivali'nde genç ödüllü solist olarak davet edildi, festivalde Bohuslav Martinů Obua Konçertosu'nu Plevne Filarmoni Orkestrası eşliğinde; Ocak 2020'de ÇEV Sanat Genç Yetenekler Konseri'nde Mozart Obua Konçertosu 3. Bölüm'ü İbrahim Yazıcı yönetimindeki Avrasya Filarmoni Orkestrası ile; Aralık 2020'de gerçekleşen lisans mezuniyet resitalinde, Bach'ın La Majör Aşk Obuası Konçertosu'nu HMT MÜNİH öğrencilerinden oluşturduğu ve yönettiği yaylı oda orkestrası eşliğinde; ardından Ağustos 2021'de, aynı eseri Bavaria Klasik Uluslararası Senfonik Solistler Müzik Akademisi eşliğinde MÜNİH Schleissheim Sarayı'nda seslendirdi. Akademinin daveti üzerine, 10 Ekim 2021'de Herkulessaal der Residenz MÜNİH'te sahneye çıktı. MÜNİH'in en önemli konser salonlarından biri olan bu salonda solist olarak ilk performansını Bach Aşk Obuası için La Majör Konçerto ile gerçekleştirdi. Sanatçının öne çıkan diğer orkestra ve oda müziği performansları arasında, Audi Sommerkonzerte, aDevantgarde Festival MÜNİH, Münchner Opernfestspiele, Berlin Young Euro Classic, Tsinandali Festival, SCL Uluslararası Gençlik Müzik Festivali Viyana; Lizbon, Alicante, Girona Uluslararası Müzik Festivalleri, İstanbul Woodwinds Festivali, Urla Barok Müzik Festivali, 18. İstanbul Uluslararası Barok Festivali, İKSV Açık Konservatuvar Ustalık Sınıfı ve Venedik Bienali ve 64. Uluslararası Çağdaş Müzik Festivali yer alıyor. Gülin Ataklı, dünyaca ünlü orkestralarda misafir sanatçı ve misafir solo obuacı olarak yer almak üzere davetler olarak Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks (BRSO), Bayerische Staatsoper ve Orkestra Akademisi, Camerata Salzburg, Münchner Symphoniker, Landestheater Niederbayern, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası, Georgisches Kammerorchester Ingolstadt, Doğu-Batı Divânı Orkestrası ve Camerata Sinfonica München gibi orkestralarla çeşitli konserler ve temsiller gerçekleştirdi. Sanatçı, Daniel Barenboim, Herbert Blomstedt, Fuad İbrahimov, Mariss Jansons, Theodore Kuchar, Cem Mansur, Gianandrea Noseda ve Lahav Shani gibi şeflerle ve Yuja Wang, Mischa Maisky ve Michael Barenboim gibi solistlerle çalışma fırsatı buldu. Ataklı, Herkulessaal der Residenz, Nationaltheater Opera Evi MÜNİH, Philharmonie im Gasteig, Cuvilliés Theater, Berlin Konzerthaus, Stiftung Mozarteum Salzburg, Viyana Musikverein, Viyana ORF RadioKulturhaus, KKL Luzern, Prag Smetana Hall, Budapeşte Pesti Vigadó Hall, Hubertussaal

Nymphenburg Sarayı, Schleissheim Sarayı, Kulturzentrum Sillian Avusturya, Pecs Kodály Center, Bratislava Slovak Radio Hall, İstanbul Zorlu Center, İstanbul Grand Pera, Boğaziçi Üniversitesi Albert Long Hall ve Varşova Filarmoni gibi prestijli salonlarda konserler gerçekleştirerek kariyerinde yükselmeye devam ediyor.

Kasım 2018'de Daniel Barenboim yönetimindeki Doğu-Batı Divânı Orkestrası ile ABD turnesi gerçekleştirdi, Chicago Symphony Center, Carnegie Hall New York, The Kennedy Center, Berkeley Zellerbach Hall ve Walt Disney Concert Hall'da gerçekleştirilen konserlerde yer aldı. Neue Philharmonie Münih, Tsinandali Festival'de Pan-Kafkasya Gençlik Orkestrası, Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası ve Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası gibi orkestraların üyesi oldu. Solo obuacı olarak birçok Avrupa turnesi yanı sıra, Türkiye ve dünyada pek çok konser verdi. Pek çok ustalık sınıfına aktif olarak katılarak Maurice Bourgue, Nick Deutsch, Georg Fritz, Giorgi Gvantseladze, Diethelm Jonas, François Leleux, Anatoly Lubimov, Albrecht Mayer, Christian Schmitt, Christian Schneider, Marie-Lise Schüpbach, Heike Steinbrecher, David Walter ve Christian Wetzel gibi isimlerle çalışma fırsatı buldu. Georg Arzberger, Carsten Duffin, Johannes Hinterholzer, Dag Jensen, François Leleux, Andrea Lieberknecht ve Tobias Vogelmann gibi isimlerle oda müziği konserleri gerçekleştirdi. Kurucu üyelerinden olduğu Münih'teki Atlas Kentet ile Ligeti, Danzi, Taffanel, Beethoven ve Nielsen gibi bestecilerin eserlerini seslendirdi.

HMT Münih tarafından seçilen üç öğrenciden biri olarak, Münih Wölfel Vakfı 2019-2020 akademik yılı bursuna layık görüldü. 2020'de DAAD'tan destek aldı. Atlas Kentet ile Münih Yehudi Menuhin Live Music Now Derneği üyesi oldu. Live Music Now kapsamında ilk konserini Atlas Kentet ile Ekim 2021'de gerçekleştirdi. Dr. Nejat Eczacıbaşı Vakfı Müzik Bursu ve Borusan Kocacıbaşı Vakfı Müzik Bursu'na layık görülerek 2021-2022 akademik yılında iki vakfın da bursiyeri oldu. Gülin Ataklı, Erasmus+ Programı kapsamında Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris'te obua sanatçısı ve pedagog David Walter'in sınıfında yaz dönemi 2022'de okumak üzere kabul edildi.

■ Gülin Ataklı was born in 1998 in Istanbul, Turkey. At the age of 11, she began her Oboe education at Mimar Sinan Fine Arts University Istanbul State Conservatory with oboe artist and pedagogue Mehmet Seyid Mas and studied at Secondary School and Highschool of the Conservatory. She got accepted to study Bachelor of Music at the University of Music and Performing Arts Munich with Prof. François Leleux in June 2016. After her successful graduation in December 2020, she got accepted to study Master of Music in the Oboe Class of Prof. François Leleux. Currently she is continuing her Master of Music education with Prof. François Leleux at the University of Music and Performing Arts Munich with the contributions of Çev Sanat Foundation Young Talents Project. Gülin Ataklı is the first and only Turkish Oboe artist to study with Prof. François Leleux and to graduate from his Oboe Class at the

University of Music and Performing Arts Munich. During her Bachelor and Master studies, she also regularly receives Oboe, English Horn and Reed Making lessons from Tobias Vogelmann, Solo English Hornist of Bavarian Radio Symphony Orchestra.

Gülin Ataklı has been successful in important international platforms, became a Finalist in St. Petersburg International Mravinsky Youth Competition in 2014, won First Prize at Music of Austrian and German International Competition in Bulgaria and First Prize as well as Romantic Music Special Prize at Young Musician International Competition in Italy in 2015, Second Prize and an invitation for Awards Ceremony Concert at Royal Albert Hall at Grand Prize Virtuoso International Competition in England in 2016. Performed a recital in Shining Stars Recital Series by İş Sanat Foundation Istanbul in 2016. She won First Prize Meriç Soylu Award as well as a performance at season opening concert of the Foundation. She performed Cimarosa Oboe Concerto at İş Sanat Foundation's 17th season opening concert with Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra under the baton of Gürer Aykal. 2018, she was chosen as one of the Women Stars of Tomorrow by Istanbul Foundation for Culture and Arts and performed at the 46th Istanbul Music Festival as an awardee, within the first edition of Women Stars of Tomorrow Young Women Musicians Support Fund, held by IFCA.

She got invited to perform at the 31st Pleven International Music Festival in Bulgaria as a young laureate soloist, where she performed Bohuslav Martinů Oboe Concerto with Pleven Philharmonic. January 2020, performed the 3rd movement of W.A. Mozart Oboe Concerto with Avrasya Philharmonic Orchestra at ÇEV Sanat Young Talents Concert under the baton of İbrahim Yazıcı. December 2020, performed J.S. Bach Oboe d'Amore Concerto in A Major at her Bachelor graduation recital with a string ensemble, which she conducted and established from students of the university.

Gülin Ataklı then performed J.S. Bach Oboe d'Amore Concerto with Bavaria Klassik International Symphonic Soloists Music Academy at Schlossheim Palace Munich in August 2021. As a result of the concert, she got invited to perform again with the Academy and realized her solo debut at Herkulessaal der Residenz in October 2021, one of the most important concert halls of Munich. Examples of Gülin Ataklı's prominent performances include various festivals and concert venues such as Audi Sommerkonzerte, aDevantgarde Festival Munich, Münchner Opernfestspiele, Berlin Young Euro Classic Festival, Tsinandali Festival, SCL International Youth Music Festival Vienna; Lisbon, Alicante, Girona International Music Festivals, Istanbul Woodwind Festival, Urla Baroque Festival, Istanbul Baroque Festival, IFCA Open Conservatory Masterclass and Venice Biennale 64th International Festival of Contemporary Music. At the Venice Biennale, she performed together with members of Bavarian State Opera, as a member of ensemble oktopus

für musik der moderne, founded by Konstantia Gourzi at the HMT Munich.

She has been rising in her career by working with world-renowned orchestras such as Bavarian Radio Symphony Orchestra, Bavarian State Opera Orchestra and the Orchestra Academy, Camerata Salzburg, Munich Symphony Orchestra, Landestheater Niederbayern, Istanbul State Symphony Orchestra, Camerata Saygun Chamber Orchestra, Georgian Chamber Orchestra Ingolstadt, West-Eastern Divan Orchestra, Camerata Sinfonica Munich as guest, as well as guest principal Oboe; working with notable conductors such as Daniel Barenboim, Herbert Blomstedt, Fuad Ibrahimov, Mariss Jansons, Theodore Kuchar, Cem Mansur, Gianandrea Nosedà, Lahav Shani and soloists such as Yuja Wang, Mischa Maisky, Michael Barenboim. She performed many concerts at prestigious venues such as the Herkulessaal der Residenz, Munich National Theater Opera House, Philharmonie im Gasteig, Cuvilliés Theatre Munich, Berlin Konzerthaus, Stiftung Mozarteum Salzburg, Wiener Musikverein, Vienna ORF RadioKulturhaus, KKL Luzern, Prague Smetana Hall, Budapest Pesti Vigadó Hall, Hubertus Hall Nymphenburg Palace, Schleissheim Palace, Kulturzentrum Sillian Austria, Pecs Kodály Center, Bratislava Slovak Radio Hall, Istanbul Zorlu Center, Istanbul Grand Pera, Boğaziçi University Albert Long Hall, Warsaw Philharmonic.

She joined the West-Eastern Divan Orchestra and realized a Concert Tour in the United States of America in November 2018. Concerts were performed at prestigious venues such as Chicago Symphony Center, The Kennedy Center Washington D.C., Carnegie Hall New York, Berkeley Zellerbach Hall San Francisco and Walt Disney Concert Hall Los Angeles under the baton of Daniel Barenboim. Medici TV live broadcasted the concert in Carnegie Hall, New York. She became a member of Neue Philharmonie München, Tsinandali Festival's Pan Caucasian Youth Orchestra, Turkish National Youth Philharmonic Orchestra and Doğu Youth Symphony Orchestra and performed many concerts as Principal Oboe in several Europe Tours, in Turkey and in the world.

By participating in many masterclasses, she had the chance to work with Maurice Bourgue Nick Deutsch, Georg Fritz, Giorgi Gvantseladze, Diethelm Jonas, François Leleux, Anatoly Lubimov, Albrecht Mayer, Christian Schmitt, Christian Schneider, Marie-Lise Schüpbach, Heike Steinbrecher, David Walter, Christian Wetzel. She performed several chamber music concerts with professors and musicians such as Georg Arzberger, Carsten Duffin, Johannes Hinterholzer, Dag Jensen, François Leleux, Andrea Lieberknecht, Tobias Vogelmann. With her Atlas Quintet, she performed pieces by Ligeti, Danzi, Taffanel, Beethoven and Nielsen.

She became one of the three scholars chosen by her university in Munich to be supported by Manfred and Monika Wölfel Foundation for the 2019/2020 academic year. 2020, she received scholarship from DAAD. She

became a member of Yehudi Menuhin Live Music Now Association in Munich with her Atlas Quintet and started realizing chamber music concerts within the association. For the academic year of 2021/22, she has been granted the prestigious Borusan Kocacıbaşı Foundation Music Scholarship and Dr. Nejat Eczacıbaşı Foundation Music Scholarship. Moreover, young artist got accepted to study at Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris with oboe artist and pedagogue David Walter within the Erasmus+ student mobility program, during Summer Semester of 2022.

BARIŞ BÜYÜKYILDIRM

■ Barış Büyükyıldırım solo ve oda müziği, caz ve yirminci yüzyıl müziğini de kapsayan çeşitli türlerde çokyönlü bir müzisyen olarak kendini Amerika, Kanada, Avrupa ve Türkiye'de önemli salonlarda verdiği konserlerde kanıtladı. Bunların arasında solist olarak aynı sahneyi paylaştığı Münchner Klaviersommer, New York Steinway Hall, solo resital verdiği Uluslararası Gümüşlük Müzik Festivali ve CKM/İstanbul dikkat çeker. Antalya Devlet Senfoni Orkestrasıyla Ravel'in Pişano Konçertosu'nu, Cincinnati Oda Orkestrası'yla Bach'ın V numaralı Brandenburg Konçerto'sunu, Leyla Gencer Senfoni Orkestrası'yla Saint-Saens'ın Hayvanlar Karnavalı'nı, Concert Nova ile gerçekleştirdiği konserde temel oda müziği repertuarından Schubert'in Trout Beşlisi'ni çalarak kendi düzenlemelerinin yanı sıra yorumlarıyla da göz doldurdu. Almanya Theater Kiel Orkestrası'yla Gershwin'in I Got Rhythm Varyasyonları'nı seslendiren piyanist Almanya'da birçok ikili resitale katıldı. Sanatçı, solo çalışmaları yanın sıra Trio Likya ile oda müziği konserleri veriyor ve Diskant Ensemble üyesidir, Tactus ve Claremont Ensemble'ın konuğu olarak New York'ta konserler vermiştir.

Büyükyıldırım, aynı zamanda Cincinnati Operası'nda prova piyanisti, Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nda coach/repetiteur, San Francisco'daki BASOTI festivali için



coach-piyanist, Manhattan School of Music New York'ta Enstrüman ve Opera Bölümleri'nde korrepitör olarak da faaliyet gösterdi. Sanatçının, caz müziğine olan ilgisi onu Rolando Matias, Brian Lynch, Othello Molineaux ve David Sánchez'in de olduğu birçok toplulukla yaptığı çalışmalara götürdü. Rolando Matias'ın "Live Volume One" ve Birds Ensemble'in albümlerinde yer almıştır. Çalıştığı şefler arasında Jeffrey Milarski, Aleks Katzmann, Jorge Parodi, Richard Buckley, Sascha Goetzel, Mark Gibson, Annunziata Tomaro, Kelly Kuo, Georg Fritzs, Cem Mansur ve Orhan Şalliel yer alıyor. Sanatçı, Almanya'da DAAD Preis Maritim Yarışması birinciliği, Kiwanis Preis, Marie-Luis Imbusch-Stiftung, Amerika'da Merit Scholarship, Türkiye'de Kültür Bakanlığı Piyano Yarışması ikincilik ve en iyi Türk eseri yorumculuğu ödülü ile Sedat-Güzin Gürel Vakfı Hizmet Ödülü'ne layık görüldü. Barış Büyükyıldırım İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda doçent olarak çalışıyor. Bunun dışında Akademi BİFO'da eğitimlik yaptı ve Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak dersler veriyor. Ankara Devlet Konservatuvarı'nı Selçuk ve Kâmuran Gündemir'le piyano; İlhan Baran, Turgay Erdener ve İstemihan Taviloğlu'yla kompozisyon çalışarak bitirdikten sonra lisans eğitimini Konstanz Eickhorst'un öğrencisi olarak Musikhochschule Lübeck'te yapan sanatçı; yüksek lisans eğitimini James Tocco'nun öğrencisi olarak Cincinnati Üniversitesi College Conservatory of Music'te tamamladı ve aynı okuldan sanatçı diploması aldı. Ayrıca New York Manhattan School of Music'te Anthony Del Mar ve Christopher Oldfather gibi isimlerin öğrencisi olarak çalıştı. Büyükyıldırım, ayrıca; Irwin Gage, Sabine Meyer, Troels Svane, Lynn Dawson, Malcolm Bilson, Lee Fiser, Leslie Howard, Jura Margulis, Konrad Elser, Kenneth Griffiths, Burak Bilgili ve Cihat Aşkın gibi müzisyenlerle de aynı sahnede yer aldı.

■ Barış Büyükyıldırım is known for his technically brilliant playing and his versatility in virtually every genre. As a solo concert performer, orchestra soloist, collaborator, educator, opera coach and repetiteur, and jazz musician, Büyükyıldırım has performed throughout the United States and Europe, in Canada, and in his native Turkey. Recent highlights include solo recital and performances of his composition Wasserreise commissioned work by International Gümüşlük Music Festival, solo recital at Piano Summer München, George Crumb's Makrokosmos in CKM Istanbul, Beethoven's 1st Piano Concerto with Bursa State Symphony, Ravel's Piano Concerto with the Antalya State Symphony Orchestra, solo recital at Steinway Hall New York, Saint-Saens's Carnival of Animals with Leyla Gencer Symphony Orchestra, Gershwin's I got Rhythm Variations with the Theater Kiel Orchestra in Germany and Bach's Brandenburg Concerto no. V with the Cincinnati Chamber Orchestra. Barış is currently a member of Trio Likya and Diskant Ensemble in Istanbul and has performed as guest with Tatcus Ensemble and Claremont Ensemble in New York. Barış is also active as

a collaborative pianist having worked as a rehearsal pianist at the Cincinnati Opera, as coach/repetiteur at Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, coach and performance pianist for the BASOTI festival in San Francisco and Graduate Accompanist for Instrumental and Vocal Departments at Manhattan School of Music-New York. Büyükyıldırım interest in jazz led him to his collaborations with Rolando Matias, Brian Lynch, Othello Molineaux, David Sánchez. He is featured in the jazz recording Rolando Matias Live, Volume One, and Birds Ensemble. Some of the conductors he has worked with include, Jeffrey Milarski, Aleks Katzmann, Jorge Parodi, Richard Buckley, Sascha Goetzel, Mark Gibson, Annunziata Tomaro, Kelly Kuo, Georg Fritzs, Cem Mansur, Orhan Şalliel. He is the first prize winner of the MARITIM Competition and Piano Competition of Ministry of Culture in Turkey. He holds DAAD Prize, Kiwanis Preis Merit Award, Sedat-Güzin Gürel Foundation Art&Science Award and Marie Luis Imbusch Stiftung. Büyükyıldırım is currently holding an associate professor position at the Istanbul University State Conservatory and teaching as guest lecturer at Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory. He began studying piano with Prof. Selçuk and Kâmuran Gündemir at the Ankara State Conservatory, and then Prof. Konstanze Eickhorst at the Musikhochschule Lubeck in Germany. He has studied with Prof. James Tocco at the University of Cincinnati, College-Conservatory of Music and attended Manhattan School of Music studying contemporary music performance degree under Anthoy De Mare and Christopher Oldfather. He has worked with Irwin Gage, Sabine Meyer, Troels Svane, Lynn Dawson, Malcolm Bilson, Lee Fiser, Leslie Howard, Jura Margulis, Konrad Elser, Kenneth Griffiths.

PROGRAM NOTLARI

Camille Saint-Saëns

Obua ve Piyano için Sonat, Re Majör, op.166

- I. Andantino
- II. Pastorale. Allegretto
- III. Molto allegro

Büyük Fransız besteci Camille Saint-Saëns'in son eserleri aslında 20. yüzyılın ürünleridir, her biri obua, klarnet ve fagot için olan bu sonatlar, romantik duygulara sadık kalır. Obua ve piyano için Sonat, op.166, 1921'in başlarında birkaç ay içinde tamamlanan üç kitaptan ilkiydi. Bitirir bitirmez, Saint-Saëns Paris'teki yayıncısına, yapıtları "test ettirmek" istediğini yazdı. Obua Sonatı, Saint-Saëns'in arkadaşı Louis Bas tarafından icra edildi. Sonatın yapısı ve çizgileri, diğer Fransız ve neo-klasik bestecilerin aynı dönemde kullandıklarından farklı değildir ve aslında Obua Sonatı da İngiliz pastoralistlerin eserlerine neredeyse doğaüstü bir benzerliğe sahiptir. Sonat, obua repertuarında, icracıya teknik zorluklar ve melodik ifade arasında tatmin edici bir eşleşme sağlayan bir eserdir. (Süre 11')

Robert Schumann

Obua ve Piyano için Üç Romans, op.94

- I. Nicht schnell
- II. Einfach, innig
- III. Nicht schnell

Schumann bu üç romansı Aralık 1849'da yazdı. Weber, Spohr ve o dönemin diğer türlerinden türdeki diğer örneklerin aksine, çabaları zamanın önde gelen bir solistin bir siparişine bağlı değildi. Romantik dönemde obua için yapılan en büyük eserler olarak anılırlar. *Nicht schnell* (hızlı değil) olarak belirlenen ilk parça, piyanoda yaratıcı eşlikle desteklenen obua üzerine hoş bir tema sunar. Bu açıklama, *Einfach, innig* (basitçe, hararetle) olarak belirlenen ikinci parça için de geçerli olabilir. Her üç parça da ana temalarının karakterine çok benzer. Üçüncü parça, üçlünün en canlı olanıdır. *Nicht schnell*, aynı zamanda ana temasında en sağlam ve kulağa en renkli gelendir. Burada iz bırakmaya yeni başlayan bir besteci olan Brahms'ın bir ipucundan fazlası bulunabilir. Piyano eşliğinin baştan sona ustaca işlendiği eser, obuayı asla boğmaz, ancak her zaman destekleyici varlığını hissettirir. Üç Romans ilk kez 1851'de yayımlanmış ve kısa süre sonra dünya çapında obuacıların repertuarına girmiştir. (Süre 11')

Marina Dranishnikova

Obua ve Piyano için Şiir

Marina Dranishnikova müzisyen bir aileye doğdu. Babası şef ve besteci Vladimir Alexandrovich Dranishnikov, St Petersburg'daki Mariinsky Tiyatrosu'nda (1925–1932) müzik direktörüydü ve Prokofiev'in arkadaşı ve çağdaşıydı. 1953'te Obua ve Piyano için Şiir'i yazdı; bu, özellikle değişimleri ve figürasyonu nedeniyle zorlu bir eserd. (Süre 8')

Eugène Bozza

Pastoral Fantezi, op.37, obua ve piyano için

Eugene Bozza'nın bu eseri, daha önce solo obua için yazılmış bir etütten yola çıkılarak hazırlanmış, göz kamaştırıcı tek bölümden oluşur. Obuayı tam potansiyeliyle kullanan Pastoral Fantezi, gelişmiş obuacıların repertuarına heyecan verici ve zorlu bir yapı içerir ve obuanın çok çeşitli olanaklarını kapsar. Eser, pastoral unvanı betimleyen duygusal, karakteristik bir kadansla başlar. Bununla birlikte, tempo eser boyunca kademeli olarak artar, fantezi yönünü çağırıştırır, gelişen yarı dörtlüklerle doruğa ulaşır ve büyük bir kadansla biter. Bozza'nın bu eseri yalnızca sembolik değil, aynı zamanda obua repertuarında zorunlu bir performans parçası oluşturan heyecan verici zorluklar da içerir. (Süre 7')

Ulvi Cemal Erkin

Üç Parça: I. Ninni, III. Zeybek Türküsü

14 Mart 1906'da İstanbul'un Bakırköy semtinde doğan ve ilk müzik derslerini annesinden alan Ulvi Cemal Erkin,

yedi yaşında Adolfini'nin öğrencisi olmuş, Galatasaray Lisesi'ni bitirdikten sonra 19 yaşında, 1925'te Milli Eğitim Bakanlığı'nın açtığı sınavı kazanarak gittiği Paris'te müzik eğitimini tamamlamıştır. Önce Paris Konservatuvarı'nda Jean ve Noel Gallon'un öğrencisi olmuş, 1929'da Ecole Normale de Musique'de Nadia Boulanger'den kompozisyon dersleri almıştır. 1930'da Türkiye'ye dönünce, Ankara'daki Musiki Muallim Mektebi'ne armoni ve piyano öğretmeni olarak atanmış, 1936'da Devlet Konservatuvarı kurulduktan sonra burada piyano öğretmeni olarak görev almıştır. Daha sonra müdürlüğünü de yaptığı bu kurumda, 15 Eylül 1972'deki ölümüne kadar çalışmıştır. Ulvi Cemal Erkin ilk beste denemelerine öğretmenliğiyle birlikte başlamış, daha çok piyanoyu ön planda düşünmüştür. İlk beste çalışmalarına 1929'de başlayan Erkin, orkestra için Danslar (1930), piyano ve orkestra için Konçertino (1931), iki senfoni (1946–58), piyano (1942) ve keman (1947) konçertoları, Köçekçe (1943), Bayram (1943), bale müzikleri (Karagöz 1940 ve Keloğlan 1950), piyano ve orkestra için Senfoni Konçertant (1966), çok seslendirilmiş halk türküleri (1932–65), oda orkestrası için çeşitli eserler, solo piyano için parçalar (Damla 1931, Duyuşlar 1937, Sonata 1946, altı Prelüd 1967), Sinfonietta (1951), Senfonik Bölüm (1969), bir yaylı çalgılar dörtlüsü (1936) ve Piyanolu Beşli (1943) bestelemiştir. (Süre 7')



13.10-14.00 Kadıköy Hemdat İsrail Sinagogu
14.10-15.00 Kadıköy Hemdat Israel Synagogue

UMUT SAĞLAM viyolonsel cello

Johann Sebastian Bach

Solo Viyolonsel için Süit no.3, Do Majör, BWV 1009
Cello Suite no.3 in C Major, BWV 1009

- I. Prelude
- II. Allemande
- III. Courante
- IV. Sarabande
- V. Bourrée 1
- VI. Bourrée 2
- VII. Gigue

SÜRE DURATION: 20'

György Ligeti

Viyolonsel Sonatı
Sonata for Cello

- I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile
- II. Capriccio. Presto con slancio

SÜRE DURATION: 8'

Ahmed Adnan Saygun

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:
Partita for Cello Solo:

- IV. Allegretto
- V. Allegro moderato

SÜRE DURATION: 10'

Gaspar Cassadó

Solo Viyolonsel için Süit:
Suite for Cello Solo:

III. Intermezzo e danza finale

SÜRE DURATION: 6'

Arasız yaklaşık 45' sürer. Lasts app. 45' without interval.

UMUT SAĞLAM

■ 1998 yılında Ankara'da doğan Umut Sağlam, viyolonsel eğitimine 2009 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda, Tufan Tahir Tolga ile başladı. 2014-2016 yılları arasında eğitimini Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuarı'nda Dilbağ Tokay ile sürdürdü. 2016 yılında Berlin'de yer alan Barenboim-Said Akademi'ye burslu kabul edildi ve 2020 yılında Prof. Frans Helmerson'un sınıfından mezun oldu. Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık Uluslararası Müzik Akademisi, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke gibi festivallerde yer alan Sağlam; Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz ve Alexander Rudin gibi saygın müzisyen ve eğitimciler ile çalışma ve konser verme fırsatı buldu. Eylül 2017'den Mayıs 2022'ye kadar Güher & Süher Pekinel "Dünya Sahnelerinde Genç Müzisyenler" projesi çerçevesinde enstrüman bursuyla desteklenen Sağlam, bu burs desteği sürecinde 1801 Nicolas Lupot yapımı bir viyolonsel ile birçok solo ve oda müziği konserleri verdi. Orkestra eşliğindeki ilk konserini 15 yaşında şef Gürer Aykal yönetiminde gerçekleştiren Umut Sağlam; Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Samsun Devlet Opera Orkestrası, Çukurova Devlet Senfoni Orkestrası, Aulnay-Sous-Bois Senfoni Orkestrası, İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası ve Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası gibi orkestralar eşliğinde yurtiçi ve yurtdışında solist olarak konserlerde yer aldı. 2017 Nisan'ında İş Sanat tarafından düzenlenen "Parlayan Yıldızlar Serisi"nde konser verdi ve Meriç Soylu Özel Ödülü'ne layık görüldü. Kazandığı diğer ödüller arasında; 2015 yılında Bulgaristan'da gerçekleştirilen Uluslararası Alman ve Avusturya Müziği Yarışması'nda ikincilik, İtalya'da gerçekleştirilen Genç Virtüözler Yarışması'nda birincilik, 2017 yılında İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nın düzenlediği Uluslararası Genç Yetenekler yarışmasında birincilik, 2018 yılında İtalya'da gerçekleştirilen Gaetano Zinetti Müzik Yarışması solist kategorisinde birincilik ve aynı yılın Kasım ayında Fransa'da gerçekleştirilen Tremplin Uluslararası Viyolonsel Yarışması'nda birincilik ödülleri bulunuyor. Ayrıca dünyaca ünlü şef Daniel Barenboim'in daveti üzerine Doğu-Batı Divânı Orkestrası'nın 2018'den günümüze gerçekleştirdiği turnelerinde yer alıyor. 2019-2020 sezonunda Fransız çellist Gautier Capuçon önderliğinde Paris'teki Louis Vuitton Vakfı'nda gerçekleştirilen özel sınıfı "Classe d'excellence de Violoncelle" programına seçilen 6 çellisten biri olan sanatçı, Mayıs 2021'de Konzerthaus Berlin Orkestrası'nın açtığı seçmeleri kazanarak 2021-2022 konser sezonu için Kurt-Sanderling Akademisi'nin üyesi oldu. Sağlam, 2021 yılından bu yana Hochschule für Musik "Hanns Eisler" Berlin'de Prof. Claudio Bohorquez ile yüksek lisans çalışmalarına devam ediyor.

■ Born in Ankara in 1998, Umut Sağlam started his cello education in 2009 at Hacettepe University State Conservatory with Tufan Tahir Tolga. Between 2014-2016, he continued education at Mimar Sinan Fine Arts



University Istanbul State Conservatory with Dilbağ Tokay. In 2016, he was accepted to the Barenboim-Said Academy in Berlin with a scholarship and in 2020 graduated from Prof. Frans Helmerson's class. Sağlam took part in festivals such as Aurora Music Festival, Kronberg Cello Akademie, Ayvalık International Music Academy, Krzyżowa Music Festival, Ysayé's Knokke; He had the opportunity to perform with respected musicians and trainers such as Daniel Barenboim, Sir Andras Schiff, Steven Isserlis, Gary Hoffman, Christoph Henkel, Peter Bruns, Maria Kliegel, Jens Peter Maintz and Alexander Rudin. From September 2017 to May 2022, Sağlam, supported by an instrument scholarship within the framework of the Güher & Süher Pekinel "Young Musicians on World Stages" project, gave many solo and chamber music concerts with a cello made in 1801 Nicolas Lupot during this scholarship. Umut Sağlam, who performed his first concert accompanied by the orchestra at the age of 15 under the baton of Gürer Aykal; took part in concerts as a soloist in Turkey and abroad, with orchestras such as Ankara Youth Symphony Orchestra, Samsun State Opera Orchestra, Çukurova State Symphony Orchestra, Aulnay-Sous-Bois Symphony Orchestra, Istanbul State Symphony Orchestra and Presidential Symphony Orchestra. He gave a concert in the "Shining Stars Series" organized by İş Sanat in April 2017 and was awarded the Meriç Soylu Special Award. Other awards are; second prize in the International German and Austrian Music Competition held in Bulgaria in 2015, first prize in the Young Virtuoso Competition held in Italy, first prize in the International Young Talents Competition organized by the Istanbul State Symphony Orchestra in 2017, first prize in 2018 Gaetano Zinetti Italy in the soloist category, and first prize at the Tremplin International Cello Contest held in France in November of the same year. He also takes part in the tours of the West-Eastern Divan Orchestra since 2018, upon the invitation of the

world-famous conductor Daniel Barenboim. The artist, who is one of the 6 cellists selected for the special class “Classe d'excellence de Violoncelle” program held at the Louis Vuitton Foundation in Paris under the leadership of French cellist Gautier Capuçon in the 2019/20 season, won the auditions opened by the Konzerthaus Berlin Orchestra in May 2021. He became a member of the Kurt-Sanderling Academy for the 2022 concert season. Sağlam has been studying at Hochschule für Musik “Hanns Eisler” in Berlin since 2021 with Prof. Claudio Bohorquez.

PROGRAM NOTLARI

Johann Sebastian Bach

Solo Viyolonsel için Süit no.3, Do Majör, BWV 1009

- I. Prélude
- II. Allemande
- III. Courante
- IV. Sarabande
- V. Bourrée 1
- VI. Bourrée 2
- VII. Gigue

Bach'ın ikinci eşi Anna Magdalena'nın elyazmasıyla günümüze ulaşan süitlerden üçüncüsünde kullanılan do majör tonalite, çalgıya dört sesli akorları rahat çalma olanağını ve kalın seslerin tınısının daha güzel olmasını sağlar. 4/4'lük ölçüdeki tutkulu *Prélude*'de önce rahat ve akıcı olan tavır, figürlerin ve anlatımın sürekli değişmesiyle bir kontrast yaratır. Kısa ve arpej şeklinde çalınan akorlar finali haberler... 4/4'lük ölçüdeki *Allemande*, hızlı şekilde üç tane 16'lık notayla başlar ve bu hareket, bu ağır dansın ikinci bölmesini de harekete geçirir... 3/4'lük ölçüdeki *Courante*, İtalyan keman ekolünün *corrente*'leri gibi canlı ve çekicidir. Bu çok tanınmış *courante*'ın hem keman, hem de gitar için düzenlemeleri uzun yıllardan beri konser sahnelerinde yorumlanmaktadır... 3/4'lük ölçüdeki *Sarabande*'ın sanki acıyla yüklü havası daha ilk ölçüde belirir. Bu ağır havayı 4/4'lük ölçüdeki *Bourrée*'lerin neşeli ve akıcı havası hemen değiştirir. İkinci *bourrée*'den sonra tekrar birinci *bourrée*'ye geçilir... O çağ için oldukça modern olan 3/8'lik ölçüdeki *Gigue*'ın hareketli, kendine has anlatım özelliği, Bach'ın eşinin el yazısıyla bütünüyle belirtilmiştir. (Süre 20')

— İRKİN AKTÜZE

György Ligeti

Viyolonsel Sonatı

- I. Dialogo. Adagio, rubato, cantabile
- II. Capriccio. Presto con slancio

Macar besteci György Ligeti, Stanley Kubrick'in 2001 tarihli *A Space Odyssey* adlı filmindeki gizemli “monolitik müziğin” bestecisi olarak uluslararası üne kavuştu. Bu filmin yayınlanmasından (1948-1953) on beş ila yirmi yıl önce yazılmış olan Ligeti'nin solo viyolonsel için sonatı, zaten oldukça

“modern” olmasına rağmen bir nebze radikal bir müzik tarzındadır. O yıllarda Sovyetler Birliği egemenliğindeki bir ulusun vatandaşı olarak Ligeti, büyük Macar selefleri Zoltán Kodaly ve Béla Bartók'un tarzlarından daha radikal olamazdı. Sonatın iki bölümünden ilki (toplam on dakika veya daha az), *Dialogo (Adagio rubato, cantabile)*, viyolonselin farklı icra tarzlarında ve kayıtlarda dönüşümlü pasajlara sahip olmasıyla bir diyalog etkisi yaratır. Tarz olarak, Kodály'nin daha muhafazakâr müziğine daha yakındır ve 1948'de yazılmıştır. İkinci bölüm, *Capriccio (Presto con slancio)* 1953'te bestelenmiştir ve üslup olarak Bartók'un tarzına yakındır. (Süre 8')

Ahmed Adnan Saygun

Solo Viyolonsel için Partita, op.31:

- IV. Allegretto
- V. Allegro moderato

Adnan Saygun 1907'de İzmir'de doğdu. İlk müzik derslerine, İttihad ve Terakki Okulu'nda İsmail Zühtü'nün kurduğu koroda başladı; 13 yaşında Rossati'den piyano dersleri aldı ve daha sonra Macar Tevfik Bey'in öğrencisi oldu. Okulu bitirince Hüseyin Sadettin Bey'den armoni dersleri aldı ve Fransızca kitaplarla kendini yetiştirdi. 1928'de devlet sınavını kazanarak Paris'e gitti. Vincent d'İndy'den kompozisyon, Eugène Borrel'den füg ve kompozisyon, Madam E. Borrel'den armoni ve kontrpuan, Paul le Flem'den kontrpuan, Amedée Gastoué'den Gregoryen şarkı ve Edouard Souberbielle'den org dersleri aldı. İlk eseri olarak kabul ettiği Op.1 Divertimento adlı orkestra parçasını 1929-30 yılları arasında, Paris'te öğrenciyken yazdı ve eser, 1931'de Sömürgeler Sergisi nedeniyle Paris'te açılan yarışmada ödül kazandı ve seslendirildi. 1931'de Türkiye'ye döndü ve Musiki Muallim Mektebi'ne kontrpuan öğretmenini olarak atandı. 1934'te, bir yıl süreyle Riyaset-i Cumhur Orkestrası yöneticiliğini yaptı. 1936'da İstanbul'a yerleşti ve Belediye Konservatuarı'nda öğretmenliğe başladı ve konservatuvar arşivindeki Karadeniz oyun havalarını notaya aktardı. Aynı yıl, Macar besteci Bela Bartók ile Anadolu'yu dolaşarak halk müziğini derledi. 1939'da tekrar Ankara'ya dönerek CHP müzik danışmanlığı ve Halkevleri müfettişliği yaptı. Ankara Halkevinde kurduğu koroyu çalıştırdı; “Ses ve Tel Birliği” adlı bir dernek kurarak konserler düzenledi. Yurdun çeşitli bölgelerini gezerek, yerel müzikleri inceledi ve notaya geçirdi. 1946'da Yunus Emre Oratoryosu ile olgunluk dönemine ulaşan ve eserleri yurtdışında da tanınan Adnan Saygun, aynı yıl Ankara Devlet Konservatuarı'na kompozisyon ve modal müzik öğretmeni olarak atandı. 1947'de International Folk Music Council'in Yönetim Kurulu üyeliğine seçildi. 1955'te Ankara' da kurulan Folklor Araştırma Kurumu kurucu üyeleri arasında yer aldı. 1961-66 arasında Milli Eğitim Bakanlığı, Talim ve Terbiye Kurulu üyeliği; 1972-78 arasında TRT Yönetim Kurulu üyeliği yaptı. 1972'de Ankara Devlet Konservatuarı'ndan emekli oldu ve İstanbul'a yerleşti. Vefat ettiği 6 Ocak 1991 tarihine kadar da MSGSÜ Devlet Konservatuarı'nda etnomüzikoloji ve kompozisyon derslerini sürdürdü.

Beş senfoni, iki piyano konçertosu; keman, viyola ve viyolonsel için konçertolar, divertimento, süit, danslar, eşlikli ve eşliksiz koro eserleri, operalar ve sahne eserleri, birçok oda müziği, özellikle solo piyano için parçalar besteleyen Saygun, birçok halk türküsünün de uyarlamalarını gerçekleştirmiştir. (Süre 10')

— İRKİN AKTÜZE

Gaspar Cassadó

Solo Viyolonsel için Süit:

III. Intermezzo e danza finale

Babası, besteci ve orgcu Joaquin Cassadó'dan eğitim aldıktan sonra Gaspar Cassadó, Barselona Konservatuarı'na girdi ve ayrıca Casals'tan dersler aldı. Bauer, Rubenstein ve Menuhin gibi büyük isimlerle çalarak uluslararası bir kariyere adım attı. Güzel tonu ve güçlü tekniği ile rafine bir icracı olarak biliniyordu. Cassadó birkaç konçerto ve çok sayıda oda müziği besteledi. Çalışmalarında Falla ve Ravel'den etkilendi. Viyolonsel için bu süit, Viyolonsel Konçertosu ve Piyano Üçlüsü gibi, 1920'lerin ortalarında Gaspar Cassadó'nun en üretken dönemlerinden birine aittir. Francesco von Mendelssohn'a ithaf edilmiştir. (Süre 6')



14.35-15.25
15.35-16.25

Kadıköy Aya Triada Rum Ortodoks Kilisesi
Kadıköy Hagia Triada Greek Orthodox Church

PAOLO TAGLIAMENTO keman violin

Johann Sebastian Bach

Solo Keman için Sonat ve Partitalar:
Sonatas & Partitas for Solo Violin:

Keman Sonatı no.1, Sol minör, BWV 1001
Violin Sonata no.1 in G minor, BWV 1001

I. Adagio
II. Fuga
III. Siciliano
IV. Presto

SÜRE DURATION: 16'

Solo Keman için Partita no.2, Re minör, BWV 1004
Violin Sonata no.2 in D minor, BWV 1004

SÜRE DURATION: 25'

Arasız yaklaşık 40' sürer. Lasts 40' without interval.

PAOLO TAGLIAMENTO

■ Mart 1997'de İtalya'nın Conegliano şehrinde doğan Paolo Tagliamento keman eğitimini tamamladı ve Milano Konservatuvarı G. Verdi'den 15 yaşında onur derecesiyle mezun oldu. Eylül 2015'te Gorizia'da düzenlenen prestijli 34. Uluslararası Keman Yarışması "Premio Rodolfo Lipizer"ı kazandı ve 1982'den bu yana yarışma tarihindeki tek İtalyan kazanan oldu.

2013 yılında, Bay John Elkann (FIAT) tarafından sunulan bir bursla Escuela Superior de Música Reina Sofia'da okumak üzere kendisini Madrid'e getiren dünyaca ünlü pedagog Ana Chumachenco ile tanıştı. Prof. Heime Müller'in sınıfının en seçkin yaylı dörtlüsü için 2015-2016 ödülünü ve Prof. Ana Chumachenco'nun sınıfının en seçkin öğrencisi için 2016-2017 ödülünü aldı. Her iki ödülü de Majesteleri Kraliçe Sofia tarafından takdim edildi.

2014-2015 yıllarında Siena'da Accademia Chigiana'da M. Salvatore Accardo ve İtalya Cremona'da Accademia Walter Stauffer ile çalıştı.

Ocak ve Şubat 2020'de uzun bir konser turnesine çıktığı Avrupa, Asya ve Avustralya'da solist ve oda müziği topluluklarında konserler verdi. İtalya'nın Bruxelles ve Colombo büyükelçiliklerine konuk olarak davet edildi. Yaşadığı Münih şehrinin prestijli salonlarında düzenli olarak solist olarak yer alıyor. Sanatçı, uluslararası prestijli müzik festivallerine katıldı ve Milano Pomeriggi Musicali Orkestrası, Colombo Oda Müziği Topluluğu, Bad Reichenhaller Philharmonie, Orchestre de Chambre de Toulouse, Art of Sound Orkestrası ve Yuri Bashmet'in yönetimindeki Moskova Solistleri gibi birçok orkestra ile işbirliği gerçekleştirdi. İtalyan Televizyonuna (RAI 1, RAI 3) konuk olan ve pek çok kaydı yayınlanan sanatçı, Venedik müziği geleneğine değer vermeyi ve geliştirmeyi amaçlayan "I Solisti di Radio Veneto Uno" oda orkestrasının kurucu üyesi. İtalya ve Avustralya'da birlikte konserler verdiği ve üç CD kaydettiği ünlü İtalyan gitarıcı Massimo Scattolin ile 2019 yılından bu yana pek çok çalışma gerçekleştiriyor.

Temmuz 2021'de Andrea Marcon yönetiminde dünyaca ünlü Venedik Barok Orkestrası ile ilk çıkışını yapan Paolo Tagliamento, geçtiğimiz yıllarda, büyük İtalyan kemancı Uto Ughi tarafından derinden takdir ve danışmanlık alma ayrıcalığına ve onuruna sahip oldu. Halen Münih'te Hochschule für Musik und Theatre'da Prof. Ana Chumachenco ile müzik çalışmalarına devam ediyor. Bir zamanlar David Oistrakh tarafından çalınan ve Milano'daki ProCanale Vakfı tarafından ödünç verilen, "Milanollo" olarak bilinen Pietro Rogeri 1701 ile icrasını gerçekleştiriyor.

■ Born in Conegliano, Italy in March 1997, Paolo Tagliamento completed his violin studies and graduated from the Conservatory G. Verdi of Milan at the age of 15 with full marks, laude, and honours. In September 2015, he won the prestigious 34th International Violin Competition 'Premio Rodolfo Lipizer' in Gorizia, becoming the only Italian winner in the history of the competition since 1982.



In 2013, he met the world-renowned pedagogue, Ana Chumachenco, who brought him to Madrid to study at the Escuela Superior de Música Reina Sofia, with a scholarship kindly offered by Mr. John Elkann (FIAT). He received the 2015-2016 award for the most outstanding string quartet of Prof. Heime Müller's class and the 2016-2017 award for the most outstanding student of Prof. Ana Chumachenco's class. He was presented with both awards by Her Royal Highness Queen Sofia. In 2014-2015 he studied with M. Salvatore Accardo at the Accademia Chigiana in Siena and Accademia Walter Stauffer in Cremona, Italy.

He has given concerts as a soloist and in chamber music ensembles in Europe, Asia and Australia, where he was on a long concerts tour in January and February 2020. He has been invited as guest to play at the Italian embassies of Bruxelles and Colombo. He regularly plays as a soloist in prestigious halls in the city of Munich, where he resides. He has participated in prestigious international music festivals and collaborated with many orchestras, including Pomeriggi Musicali Orchestra of Milan, Chamber Music Society of Colombo, Bad Reichenhaller Philharmonie, Orchestre de Chambre de Toulouse, Art of sound orchestra of Melbourne and Moscow Soloists under the baton of Yuri Bashmet. He has been a guest on Italian Television (RAI 1, RAI 3) and has been broadcast on many local televisions and radios. He is a founding member of the 'I Solisti di Radio Veneto Uno' chamber orchestra, which aims to value and promote the tradition of Venetian classical music. He has formed since 2019 a stable duo with the renowned Italian guitarist Massimo Scattolin, with whom he has performed in Italy and Australia and recorded 3 CDs.

In July 2021 he made his debut as Baroque soloist with the world-renowned Venice Baroque Orchestra under the baton of Andrea Marcon. In the past years he had the privilege and honour to be deeply appreciated and counselled by the great Italian violinist Uto Ughi. Currently, he continues his musical studies with Prof. Ana Chumachenco at the Hochschule für Musik und Theater in Munich. He plays on the Pietro Rogeri 1701, known as the 'Milanollo', once played by David Oistrakh, kindly offered by the ProCanale Foundation of Milan.

PROGRAM NOTLARI

Johann Sebastian Bach

Keman Sonatı no.1, Sol minör, BWV 1001

- I. Adagio
- II. Fuga
- III. Siciliano
- IV. Presto

Çağının en usta orgçusu olan ve Johann Sebastian Bach'ın ilk biyografisini 1805 yılında yazan Johann Nikolaus Forkel, bestecinin özellikle bu yönü üzerinde durmuş, onun keman edebiyatına kazandırdığı eserlerden hiç söz etmemiştir. 19. yüzyılın önemli bestecileri Schumann ve Mendelssohn bile, Bach'ın solo keman sonatlarını yalnızca etüd amacıyla yazdığını sanarak, onlara piyano eşliği yazılması gerektiğini bile düşünmüşlerdi. Ancak büyük kemancı Joseph Joachim, bu eserleri konserlerinde seslendirerek bu düşüncenin yanlışlığını ispatlamış oldu. Yüzyılımızda da bu eserlerin küçük salonlarda, gerçek oda müziği konserlerinde daha da iyi ses verdiği ve tekniği, –virtüözlüğün değil de– müzikal anlatımın hizmetinde kullanarak ruhsal derinliğin yansıtılmasıyla Bach'ın daha gerçekçi biçimde seslendirilebileceği anlaşıldı.

Müzik kariyerine 1703'te Weimar Kontluğu'nda kemancı olarak başlayan Bach, 1708'de kemancı ve klavsenici olarak tekrar aynı yere dönmüş, fakat 1718'de Köthen'de, Prens Leopold'un sarayında göreve başladıktan sonra keman eserlerini, konçertoları, sonat ve partitaları yazmıştır. Onun “Sei solo a violino senza basso accompagnato” (Bas eşiksiz keman için altı solo) İtalyanca başlığıyla Libre Primo (1. Kitap) olarak bestelediği eser, üç partita ile üç sonattan oluşur.

Bach, daha Weimar yıllarında tanıştığı Alman keman virtüözü Paul Westhof'tan geleneksel Alman solo keman stilini tanıyordu; diğer yandan, keman tekniğindeki çift sesler ve akorlar İtalyan ekolünden Almanya'ya ulaşmıştı. Bach bütün bu etkilerin yeni bir sentezini oluşturdu ve bugün bile aşılamayan bu solo eserleri yarattı. Bach, partitaları *allemande*, *courante*, *sarabande*, *gigue*, *menuet* ve *gavotte* gibi çeşitli moda danslarla çok bölümlü olarak düzenlemesine karşın, solo sonatlarda İtalyan Kilise Sonatı'nın dört bölümlü biçimine kesinlikle uymuştur. Onun Sol minör Solo Keman Sonatı No.1 de bu ağır-hızlı-ağır-hızlı şemasına uyar.

1. Bölümde, ağır (*Adagio*) tempoda, 4/4'lük ölçüde, Sol minör tonda tizlere çıkıp inen bir-iki kadanstan sonra, güzel ve heyecanlı melodik öz belirir ve zenginleşerek gelişir. Orta bölümde iyice belirginleşen tema, iki sesli yansıtılır... 2. Bölüm hızlı (*Allegro*) tempoda, 4/4'lük ölçüde bir fügür (Fuga). Bach 94 mezür süren bu bölümü ayrıca lavta için sol minör (BWV 1000) ve org için Re minör (BWV 539) tonlarda 96 mezür olarak düzenlemiştir. Fügün teması tek bir mezür içinde belirlenir ve bu tema sestense gezerek, arpejlerle, akorlarla virtüöz sona ulaşır... 3. Bölüm 12/8'lik ölçüde, ağır tempoda ve pastoral karakterli dans

Siciliano'dur. Yalın bir ezgi hülyalı ritmik değişimlerle, sevimli bir armonik yapıda gelişir... 4. Bölüm 3/8'lik ölçüde, çok hızlı (*Presto*) tempoda gerilimlerle dolu, arpejlerle zenginleşmiş bir finaldir. Toccata'yı anımsatmasına karşın, bir rapsodi gibi fantezilerle süslüdür. (Süre 16')

— İRKİN AKTÜZE

Solo Keman için Partita no.2, Re minör, BWV 1004

- I. Allemande
- II. Courante
- III. Sarabande
- IV. Gigue
- V. Chaconne

Beş bölümden oluşan Re minör Partita no.2, yalnızca ünlü Chaconne bölümüyle bile diğer diğer tüm solo keman eserlerini aşar. Bu partita'da Chaconne'dan önce temaları birbirleriyle ilişkili dört dans bölümü yer alır: 4/4'lük ölçüdeki canlı Allemande; 3/4'lük ölçüde, ritmik çekicilikte bir Courante; 3/4'lük ölçüdeki ağır ve törensel Sarabande; sonraki Chaconne temasına en yakın olan, 12/8'lik ölçüdeki canlı Gigue sergilenir. Bu dansların oluşturduğu süit sona ermiş gibi bir hava yaratırsa da, bir sanat şaheserinin belirmesine engel olmaz.

Chaconne, *passacaglia* gibi eski İtalyan ve İspanyol danslarından kaynaklanan 3/4'lük ölçüde ve ağır tempoda, *basso ostinato* (ısrarlı bas) üzerine varyasyonlarla geliştirilen ve sonat bölümü olarak da kullanılan bir müzik formudur. Bu form Bach'ın 1720 yıllarında Köthen'de solo keman için yazdığı Re minör Partita no.2'nin son bölümünde zirveye ulaşmıştır. Ancak Bach, *basso ostinato*'lar yerine temanın kendisini varyasyonlarla geliştirir. 29 varyasyonla ustaca işlenen sekiz mezürlük ağır *Chaconne* ritmik teması, melodik yapısı ve tını gerilimleriyle gerçek bir müzik mimarisi biçimindedir. Olağanüstü bir konsantrasyona, duygu zenginliğine ihtiyaç gösteren *Chaconne*'un en küçük parçası bile ruhsal olarak planlanmıştır.

Chaconne'un genel yapısı re minör-re Majör-re minör olarak üç bölmeye ayrılabilir: İlk bölümde serbest melodik, ritmik ve armonik değişimler temanın iç dokusunu, özünü yansıtır. Canlı arpejlerden sonra başlayan ikinci bölümde majöre geçişle, devamlı yükselişlerle kudretli bir tını zenginliği duyulur. Tekrar minör tona dönüşen üçüncü bölme daha sakindir ve ana temanın tekrarıyla sona erer. Pek çok uzmanın müzik tarihinde bir solo çalgı için yazılan en başarılı eser olarak niteledikleri *Chaconne*, bu özellikleriyle birçok müzikçinin ilgisini çekmiş, türlü denemeler yapılmıştır. 15 dakika kadar süren Chaconne solo ve iki piyanoya, solo gitara, viyolonsel topluluklarına, kuartet ve oda orkestrası gibi çeşitli topluluklara uygulanmıştır. (Süre 25')

— İRKİN AKTÜZE



15.45-16.35
16.45-17.35

Moda Meryem Ana - Asompsiyon Kilisesi
Moda L'Eglise Notre dame de L'Assomption

DUO ALIADA

Michał Knot saksofon saxophone
Bogdan Laketic akordeon accordion

Igor Stravinsky

Petruška Süiti (1910-11),
4 sahnelik burlesk: I. Şrovetid Panayırı
Petrushka Suite (1910-11),
Burlesque in four scenes: I. The Shrovetide Fair

SÜRE DURATION: 10'

Béla Bartók

Romanya Halk Dansları, SZ56
Romanian Folk Dances, SZ56

- I. Jocul a bata (Sopa dansı)
- II. Braul (Kemer dansı)
- III. Pe Loc (Yere vuruş dansı)
- IV. Buciumeana (Bucak tulum dansı)
- V. Poarga Romaneasca (Romanya polkası)
- VI. Maruntel (Hızlı dans)

SÜRE DURATION: 6'

Duo Aliada / Vlastimir Pavlović

Doğaçlama Improvisation:
Žikino kolo

Chick Corea

Çocuk Şarkıları (no.6, no.4, no.11, no.7)
Children's Songs (no.6, no.4, no.11, no.7)

SÜRE DURATION: 8'

George Gershwin

Üç Prelüd
Three Preludes

- I. Si bemol Majör B-flat Major:
Allegro ben ritmado e deciso
- II. Do diyez minör C-sharp minor:
Andante con moto e poco rubato
- III. Mi bemol Majör E-flat Major:
Allegro ben ritmado e deciso

SÜRE DURATION: 16'

Arturo Márquez

Danzòn no.2

SÜRE DURATION: 10'

Arasız yaklaşık 50' sürer. Lasts 50' without interval.



DUO ALIADA

■ Duo Aliada, saksofoncu Michał Knot ve akordeoncu Bogdan Laketic'ten oluşuyor. İkili, kurulduğu 2013 yılından bu yana klasik müzik dünyasının dikkatini hızla çekti ve Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein ve Saint Petersburg'daki Hermitage Tiyatrosu gibi ünlü konser mekânlarında olmak üzere 35'ten fazla ülkede 150'den fazla performansla yoğun bir konser programına imza attı Duo Aliada, Viyana'daki 12. Fidelio Wettbewerb'de oybirliğiyle Grand Prix'yi kazandı ve ardından Michigan Üniversitesi'nin prestijli M-Ödüllü Oda Sanatları Yarışması'nda üçüncü oldu. İkili, büyük beğeni toplayan ARS Produktion ile ilk stüdyo albümleri *New Colors of the Past*'i kaydetti. Avusturya Hükümeti tarafından finanse edilen prestijli bir sponsorluk platformu olan "The New Austrian Sound of Music" adlı uluslararası programa da seçildiler. Aliada'nın son albümü *East West*, 2021'de Hänssler Classic tarafından piyasaya sürüldü ve kısa sürede övgüler topladı. Bu sezonun öne çıkan etkinlikleri arasında, Grafenegg Festivali, Konzerthaus Berlin, Munich Residence, Milano ve Torino'daki Settembre Musica Festivali ile Kissinger Sommer ve Schleswig-Holstein Müzik Festivali bulunuyor. Duo Aliada, ORF1, SWR2, BR Klassik ve Radio Klassik gibi popüler Avrupa radyo yayınlarında düzenli olarak yer aldı ve benzersiz müziklerini dünyanın dört bir yanındaki dinleyicilerle paylaşmaktan mutluluk duyuyor.

■ Duo Aliada consists of saxophonist Michał Knot and accordianist Bogdan Laketic. Since their founding in 2013, the duo has quickly caught the attention of the classical music world, resulting in a busy concert schedule with more than 150 performances in over 35 countries, many in illustrious concert venues such as the Carnegie Hall, Tonhalle Zürich, Wiener Musikverein and the Hermitage Theatre in Saint Petersburg to name a few.

Duo Aliada unanimously won Grand Prix at the 12th Fidelio Wettbewerb in Vienna, which was followed by the 3rd Prize at the prestigious M-Prize Chamber Arts Competition of the University of Michigan. The duo recorded their debut studio album *New Colors of the Past* with ARS Produktion, which has been received with tremendous critical acclaim. They were also selected for the international program 'The New Austrian Sound of Music', a prestigious sponsorship platform funded by the Austrian Government. Aliada's latest album *East West* was released by Hänssler Classic in 2021 and quickly met with enthusiastic reviews in the music press. In the current season, debuts at the Grafenegg Festival, the Konzerthaus Berlin, the Munich Residence and the Settembre Musica Festival in Milan and Torino as well as re-invitations to the Kissinger Sommer and the Schleswig-Holstein Music Festival are some of the highlights. Duo Aliada have been regularly featured on popular European radio broadcasts such as ORF1, SWR2, BR Klassik, and Radio Klassik and they couldn't be more excited to continue sharing their unique music with audiences all around the world.

PROGRAM NOTLARI

Igor Stravinsky

Petruška Süiti (1910-11), 4 *sahnelik burlesk: I. Şrovetid Panayırı*

Müzik dünyasında önce baleleriyle tanınan Igor Stravinsky, 1935'te yayımlanan *Yaşam Kroniği* adlı kitabında, 1910 Ağustos'unda başlayıp 26 Mayıs 1911'de Roma'da tamamladığı ikinci balesi Petruška'yı nasıl bestelediğini şöyle anlatır: "Bahar Ayini'ni gerçekleştirmek zorunda olduğum düşüncesi beni, onun uzunluğu ve zorluğunun yarattığı çalışma nedeniyle çok baskı altında tutmuştu. Biraz başka şeyle avunmak için, piyanonun çok önemli rol oynadığı bir orkestra eseri, bir tür konser parçası bestelemek istedim.

Bu çalışmada, birdenbire yaşama geçen mafsallı bir oyuncak bebeğin canlandırılması üzerinde ısrarla duruyordum. Bebeğin sıçrayışlarının şeytani arpej çağlayanları orkestranın sabrını öyle aşıyordu ki, o da onu fanfarlarla tehdit ediyordu. Böylece felaket bir hercümerç geliyor ve doruk noktasında, acıyla yakınan zavallı kuklanın çökmesiyle sona eriyordu. Bu garip parçayı bitirdikten sonra, Cenevre gölü kıyısındaki gezintilerimde ona bir isim aradım: Öyle bir isim ki, tek kelime ile müziğin karakterini ve böylece de bu hüznü figürü tarif edebilsin. Günün birinde sevinçle havaya fırladım: Petruška!.. Tüm ülkelerdeki tüm panayırların mutsuz kahramanı! Parçanın başlığını bulmuştum."

"Kısa bir süre sonra Diaghilev, o zamanlar oturduğum Clarens'de beni ziyarete geldi. Ona, umduğu gibi Bahar Ayini'nin taslakları yerine, sonradan Petruška'nın ikinci sahnesi olan, yeni bitirdiğim bu parçayı çalınca çok şaşırdı. O kadar hoşuna gitti ki, hiç gevşemedi ve beni ikna etmeye çalıştı: Bu mafsallı bebeğin acıları temasını geliştirmemi ve bütün bir bale hazırlamamı istedi. Onun İsviçre'de kaldığı süre içinde birlikte çalıştık, benim planıma göre tema ve parçanın bölünmesini büyük çizgiler şeklinde tasarladık. Konunun geçtiği yer olarak da büyük kalabalığı, dükkânları, hokkabazların numaraları ve hayata kavuşturulan bebekleriyle –Petruška, rakibi Arap ve Balerin– bir panayırı aldık. Tutkunun bu dramı gelececek ve Petruška'nın ölümüyle sona erecekti." 1910'da Ateş Kuşu'nun olağanüstü büyük başarısı üzerine Diaghilev'in Stravinsky'ye yazmasını önerdiği Bahar Ayini (1913) arasında yer alan Petruška, ilk kez 13 Haziran 1911'de Paris'te Théâtre du Châtelet salonunda Sergei Diaghilev'in Ballets Russes (Rus Balesi) topluluğu tarafından sahnelendi; koreografiyi Michel (Mikhail) Fokine, sahneyi Alexandre Benois düzenlemişti. Orkestrayı Pierre Monteux (1875–1964) yönetiyor, Petruška'yı ünlü Vaslav Nijinsky (1889–1950) dans ediyordu. Stravinsky'nin deyimiyle, her şeyin üstünde bir mükemmellikteydi. Başarı kaçınılmazdı; bir başka ünlü Rus bestecisinin oğlu, müzik eleştirmeni André Rimsky-Korsakov, Petruška'yı "Fransız parfümlü Rus votkası" diye adlandırıyor; Petruška Ateş Kuşu'ndan bile daha çok beğeniliyor ve Stravinsky'nin avangart besteci olarak lider durumunu güçlendiriyordu.

Sahnelerin bölünmesini planlayan Alexandre Benois'ya ithaf edilen bale sonradan çeşitli değişikliklere uğradı. 1939'da Amerika'ya yerleşen Stravinsky, eserleri bu ülkede seslendirilmesine karşın hiçbir telif ücreti alamıyordu, çünkü Amerika dışında bestelenen eserlere telif hakkı ödenmiyordu. 1945'te ABD uyuşuna geçen ve tüm eserlerini Edition Russes'den Boosey & Hawkes'a geçiren Stravinsky, 1946–47 yıllarında –1931'den önceki tüm eserleri gibi– Petruška'yı da elden geçirdi, biraz değiştirdi. Ancak Petruška oldukça değişmiş hem çalgılama hem de cümle yapısı, dinamik, ölçü ve ritmik karakter yenilenmişti. 1947 versiyonunda pratik nedenlerle de tahta üfleme çalgılar dörtten üçe indirilmiş, Balerin'in dansında pistonlu çalgıların yerini yalnızca trompet almış; ikişer arp, çan ve Tambour de Basque (def) bire indirilmişti. İkinci sahnedeki piyanonun solo rolü de azaltılmış, eserin bazı müzikal terimleri bile Amerikalıların anlayışına göre daha artistik yapılmış; eserin sonuna, konser

yorumu için bir iki mezür *fortissimo* akor eklenmişti. Tüm bu değişikliklere karşı çıkanlar da olmuştu: Özellikle, ünlü Stravinsky yorumcusu Ernest Ansermet yeni versiyonu reddetmiş; değişikliği, insanın kendine karşı gerçek bir suç işlemesi olarak tanımlamış, 1911'deki özgün versiyona sadık kalacağını ilan etmişti. Orkestra süiti olarak birbirine bağlı sunulan dört sahneden oluşan Petruška'nın konusu, 1830 yılı karnavalında Petersburg'un Amirallik Meydanı'ndaki Şrovetid panayırında geçer. 1. Sahnede önce bu renkli ve gürültülü Rus panayırı, laternacılar, bir dansçı kız, içkiciler canlandırılır. Ritmik unsurun çok belirgin olduğu panayırın, oruç günlerinden önceki eğlenceli ortamında, bir davulcunun ilanı ile yaşlı sihirbaz kuklacı üç kuklasını takdim eder; garip ve kısa bir flüt ezgisiyle seyircileri büyüler. Kırmızı pantolonlu koket Balerin, kendini beğenmiş üniformalı Arap ve beyaz çehrelili ama çirkin Petruška herkesin şaşkın bakışları altında sanki canlıymış gibi hareket eder ve halkın arasına iner; sonra çılgın ve parlak Rus dansına başlanır. Tüm orkestranın sunduğu bu garip dansla bölüm sona erer.

1910'lu yılların, Felix Borowski gibi bazı müzik yazarları Petruška'nın sembolik anlamlarını şöyle açıklamış: Petruška Çarlık Rusya'sının yokluk içinde acı çeken köylüsüdür; zalim ihtiyar kuklacı da çarı, vahşi Arap ise onun gaddar ajanlarını –Kazakları– temsil etmektedir. Petruška'nın İtalyan Commedia dell'Arte'sindeki Pierrot ile benzerlik gösteren karakteri daha sonra Charlie Chaplin'in filmlerinde de işlenmiştir. (Süre 34')

— İRKİN AKTÜZE

Béla Bartók

Romanya Halk Dansları, SZ56

- I. *Jocul a bata* (Sopa dansı)
- II. *Braul* (Kemer dansı)
- III. *Pe Loc* (Yere vuruş dansı)
- IV. *Buciumeana* (Bucak tulum dansı)
- V. *Poarga Romaneasca* (Romanya polkası)
- VI. *Maruntel* (Hızlı dans)

Zoltan Kodaly ile Macar ve Adnan Saygun ile Türk halk müzikleri üzerine çalışmalar yapan Béla Bartók, 1915 yılında piyano için yazdığı Romanya Halk Dansları (SZ 56) beğenilince, 1917'de bunları orkestra için düzenlemiştir. Eser bu şekliyle ilk kez 11 Şubat 1918'de E. Lichtenberg yönetiminde Budapeşte'de seslendirilmiştir. Bu dansların keman-piyano düzenlemesi ise ünlü Macar kemancı Zoltan Szekely tarafından yapılmıştır. Birbirine bağlı olarak çalınan altı Romanya Halk Dansı'ndan oluşan eserin 1. Dansı, 2/4'lük ölçüde, elde tahta sopalarla, ağır tempoda dans edilen ve Mezöszabad'tan kaynaklanan Sopa Dansı'dır... 2. Dans (Braul), Romanyalıların ataları sayılan, çobanlıkla geçinen ve Karpatlarda yaşayan Valakların (Eflak) kuşaklarla yaptıkları ince figürlü, hızlı tempolu ve Egres'ten kaynaklanan 2/4'lük ölçüdeki Kemer Dansı'dır... Pe Loc adlı 3. Dans yine 2/4'lük ölçüde, yerinden kıınıldamadan, ayaklarla yere vurarak yapılan oldukça güç bir Egres Dansı'dır; ezgi monoton eşlikte armonik seslerle sunulur... Buciumeana başlıklı ve 3/4'lük

ölçüdeki Bucak (Bisztra) bölgesinden olan 4. Dans, ağır tempoda ve duygulu bir tulum (gayda) havasını yansıtır...

5. Dans, Belenyés'ten kaynaklanan ünlü bir Romanya Polkası'dır (Poarga Romaneasca)... Yine hızlı tempoda, 2/4'lük ölçüdeki son dans Nyagra bölgesinden bir Maruntel'dir ve coşkulu bir finalle eseri sona erdirir. (Süre 6')

— İRKİN AKTÜZE

Chick Corea

Çocuk Şarkıları (no.6, no.4, no.11, no.7)

Béla Bartók'u büyük bir etki olarak gören Corea, kariyeri boyunca Çocuk Şarkıları adını verdiği kısa minyatürler yazmıştır. Onun lirik ama yine de yapı bakımından zengin “Çocuk Şarkıları”, Bartók'un Mikrokosmos serisinden esintiler içerir. Corea'nın performansta gören ve konuşmasını duyan herkes, doğası gereği yaramaz olduğunu bilir; yaptığımız müziğin doğası gereği kim olduğumuzun bir yansıması olduğuna dair bir başka kanıttır aslında... (Süre 8')

George Gershwin

Üç Prelüd

I. Si bemol Majör: Allegro ben ritmado e deciso

II. Do diyez minör: Andante con moto e poco rubato

III. Mi bemol Majör: Allegro ben ritmado e deciso

George Gershwin solo piyano için Beş Prelüd'ünü, 4 Aralık 1926'da New York'taki Roosevelt Oteli'ndeki bir konserde ilk kez seslendirmiştir. Beraber turneye çıktığı opera sanatçısı, Perulu kontralto Marguerite d'Alvarez'in Gershwin'in şarkılarını da söylediği konserde çalınan bu Beş Prelüd'den yalnızca üçü daha sonra yayımlanmış, dördüncüsü elyazması olarak kalmış ve bir daha yorumlanmamış, beşincisi ise Short Story adıyla keman-piyanoya uygulanmıştır. İlk üç prelüdün birçok kez orkestrasyonu yapılmış; hatta 10 Aralık 1987'de ölen Jascha Heifetz tarafından keman için düzenlenmiştir.

Çabuk-ağır-çabuk tempoda yorumlanan Üç Prelüd, bu bakımdan da etkili bir bütünlük oluşturur: Neşeli, çabuk (*Allegro*) tempoda ve kısa süreli 1. ve 3. Prelüd'lerin çok ritmik ve kararlı (*ben ritmato e deciso*) çalınmasını öngören Gershwin, 2. Prelüd'ün rahat, orta hızdan biraz canlı (*Andante con moto*) tempoda ve çok keyfi, ama anlatımlı (*poco rubato*) yorumunu istemiştir. Si bemol majör tondaki 2/4'lük ölçüdeki 1. Prelüd, tango ve çarliston (*charleston*) unsurlarını yansıtan sevimli ve canlı havasıyla ilgi çeker... 4/4'lük ölçüde başlayan 2. Prelüd dizinin en seçkini, adeta kalbi gibidir. Gershwin'in lirik yönünü gösteren ve üç bölmeli bir blues biçimindeki etkili ve melankolik ezginin gelişiminde, eşlik partisi –bilinçli olarak– monoton tutulmuş, böylece ezgi özellikle ön plana çıkarılmıştır... 2. Prelüd'ün ayrıca piyano eşliğinde viyolonsel, saksofon ve trompet için uygulamaları da vardır... Mi bemol majör tondaki 2/4'lük ölçüdeki 3. Prelüd, özellikle sivri ritmi, neşeli ve virtüöz yapısıyla tam bir final havasındadır. (Süre 16')

— İRKİN AKTÜZE

Arturo Márquez

Danzón no.2

Arturo Márquez, danzón serisini popüler müziğe bir övgü olarak ve dansın Meksika müziğindeki önemli rolü hakkındaki duygularını ifade etmek için yazmıştır. Danzón, Küba'da gelişir gelişmez Meksika'da popüler oldu. Meksikalı danzón'un memleketi, ülkenin Küba'ya açılan geleneksel kapısı olan Meksika Körfezi'ndeki liman şehri Veracruz'dur. Márquez, bestesini yaptıktan sonra, dansçı olan Irene Martinez ve aynı zamanda danzón tutkunu olan ressam Andrés Fonseca ile bir geziye çıktı. Tarihini ve çeşitli biçimlerini bilen Fonseca ve Martinez, Márquez'in bu sefer tam orkestra için ikinci bir danzón yazmasıyla ilgilendi. Márquez ayrıca Veracruz'a ve bazı eski, geleneksel Mexico City dans salonlarına gitti ve Acerina ve Danzonera Orkestrası'nın eski plaklarını dinledi. Çalışmayı bir Mexico City Üniversitesi'nden sipariş üzerine yazdı. 5 Mart 1994'te Francisco Savín'in şefliğinde Meksika'nın Netzahaucoyotl Salonu'nda coşkulu bir alkışla prömiyeri yapıldı.

Eser, başta klarnet üzerine belirtilen güzel, zarif bir ana tema üzerine inşa edilmiştir. Hem geleneksel rondo formunu hem de daha sonra tutkulu ritimlere dönüşme eğilimini korur. (Süre 10')

YILDIZLARLA ODA MÜZİĞİ:
CHAMBER MUSIC WITH STARS:
MILOŠ & OTTENSAMERMILOŠ KARADAGLIĆ gitar guitar
ANDREAS OTTENSAMER klarnet clarinet*

19.06.2022 PA SU 21.00	Harbiye Saint Esprit Katedrali Harbiye Saint Esprit Cathedral
---------------------------	--

Fernando Sor
Mozart'ın Bir Teması Üzerine Çeşitlemeler, op.9
Variations on a Theme of Mozart, op.9
SÜRE DURATION: 8'

Johann Sebastian Bach
Re minör Partita no.2, “Chaconne”
Partita in D minor, no.2, “Chaconne”

I. Allemande
II. Courante
III. Sarabande
IV. Gigue
V. Chaconne
SÜRE DURATION: 25'

Isaac Albéniz
İspanyol Süiti From Spanish Suite, op.47'den:
Asturias, Sevilla
SÜRE DURATION: 10'

ARA INTERVAL

Ástor Piazzolla
Histoire du Tango: Mov. 1., 2., 3. bölümler*

1. Bordel 1900 (Molto giocoso)
2. Café 1930
3. Night Club 1960 (Deciso-Lento-Pesante-Tristemente)
SÜRE DURATION: 17'

Heitor Villa-Lobos
Prelüd no.1, Mi minör
Prelude in E minor, no.1
Prelüd no.3, La minör
Prelude in A minor, no.3
Prelüd no.5, Re Majör
Prelude in D Major, no.5
SÜRE DURATION: 17'

Ara dahil yaklaşık 100' sürer. Lasts app. 100' with interval.

DEĞERLİ İŞBİRLİĞİYLE
ACKNOWLEDGING
THE KIND
COLLABORATION OFSAINT
ESPRI
KATEDRALI

MILOŠ KARADAGLIĆ

■ Karadaglić, Karadağ'daki çocukluğu ve gitarına dair ilk anısını şöyle özetliyor: “ilk dinlemede aşk.” 1990'ların başında Karadağ, onun gelecekteki başarısına açılan bir yol değildi; bu nedenle 14 yaşında Karadaglić bir müzik okuluna gitmeye karar verdiğinde ailesinden büyük destek gördü. Balkanları terk etmek ve prestijli Kraliyet Müzik Akademisi'nde eğitim görmek için Londra'ya gelmek ona göre “biraz Mars'a gitmek gibi”ydi. 2010 yılına gelindiğinde Miloš, efsanevi plak şirketi Deutsche Grammophon ile ilk anlaşmasını imzalamış ve çok geçmeden uluslararası orkestralarla konserleri ve resitaleri yok satan bir solist oldu. En önemli konser salonlarından bazılarında ve dünyadaki büyük festivallerde yer aldı; çok satan kayıtları ile müzik listelerindeydi. Bu dönemin en önemli olaylarından biri, Royal Albert Hall'da verdiği konserdi, solo resitali sonrasında hem izleyicilerden hem de eleştirmenlerden övgüler topladı; 12 Mayıs 2021'de bir resital için Royal Albert Hall'a geri döndü. Karadaglić'in ilk albümleri *Mediterraneo* ve *Latino* büyük bir başarı kazandı; 2014'te Rodrigo'nun konçertosunu Yannick Nezet-Seguin ve Londra Filarmoni ile kaydettiği çalışmasından sonra *Sunday Times* onu “Aranjuez'in kralı” olarak nitelendirdi. 2016'daki albümü *Blackbird – The Beatles* ve 2019'da yayımlanan beşinci stüdyo albümü *Sound of Silence* ise klasik repertuvarın yepyeni düzenlemelerini içeren bir müzik hazinesi... Bu yıl Miloš, Universal ile 10. yılını kutluyor ve Nisan ayında hem kendisi için özel olarak yazılmış hem de eşsiz mirasından ilham alan iki yeni gitar konçertosunun dünya

prömiyeri kayıtlarını sunan yeni bir albüm yayımlayacak. Joby Talbot'un Ink Dark Moon başlıklı konçertosunun dünya prömiyerini 2018'de BBC Senfoni Orkestrası ile Royal Albert Hall'daki BBC Proms'ta yapan Miloš, 2019'da Howard Shore'un The Forest'ını Ottawa Ulusal Sanat Merkezi Orkestrası'yla seslendirdi. Sanatçı, gitar için yeni eserler sipariş etme konusundaki kararlılığını sürdürüyor. Klasik müziği mümkün olan en geniş kitleye tanıtmak için her fırsatı değerlendiren Miloš, genellikle kendini bir radyo ve TV sunucusu rolünde buluyor. Müzik eğitiminin tutkulu bir destekçisi ve Londra Belediye Başkanı Genç Müzisyenler Fonu ve Genç Müzisyenler Ödülleri'nin direktörü olarak görev yapıyor. Decca Classics sanatçısı olan Miloš, Londra'da yaşıyor ve 2007 Greg Smallman bir gitar çalıyor.

■ ‘Love at first listen’ is how Miloš describes the moment when, as a child in Montenegro, he first picked up the old guitar that was lying around his childhood home gathering dust. Montenegro in the early 1990s was not an obvious gateway to classical music, hence his family were cautiously supportive when, aged 14, Miloš decided to go to a specialist music school. Leaving the Balkans and arriving in London to take up a coveted place at the prestigious Royal Academy of Music was, he says, ‘a bit like going to Mars’. Fast forward to 2010: Miloš signed an exclusive recording contract with the legendary classical label Deutsche Grammophon and before long he was performing sell-out concerts as a soloist with international orchestras and in recitals. He has appeared in some of the most important concert halls and at major festivals around the world, while

continuously topping music charts with his bestselling recordings. One of the highlights of that period was his solo guitar recital at the Royal Albert Hall to a full house, which was the first of its kind and much lauded by the critics. He returns to the Royal Albert for a recital in-the-round on Wednesday 12 May 2021. Miloš's early albums *Mediterraneo* and *Latino* were hugely successful, while his 2014 recording of Rodrigo's concertos with the London Philharmonic Orchestra and Yannick Nézet-Séguin had the *Sunday Times* calling him ‘The King of Aranjuez’. His 2016 record, *Blackbird – The Beatles Album*, was received with unanimous acclaim, as was his fifth studio album *Sound of Silence*, released in 2019 and



© LARS BORGES

showcasing a musical treasure trove including brand new arrangements of classical repertoire, affectionate nods to the pop world, and collaborations with friends. This year Miloš celebrates 10 years with Universal and will release a new album presenting the world premiere recordings of two new guitar concertos in April, both written especially for him and inspired by his unique heritage. Joby Talbot's 'Ink Dark Moon' received its world premiere at the BBC Proms in 2018 at the Royal Albert Hall, with the BBC Symphony Orchestra, while Miloš joined the National Arts Centre Orchestra Ottawa for Howard Shore's 'The Forest' in 2019. The album showcases his commitment to commissioning new works for the guitar and cements his role as a pioneer and innovator of contemporary guitar repertoire for the ages. Taking every opportunity to promote classical music to the widest possible audience, Miloš often finds himself in the role of a radio and TV presenter. He is a passionate supporter of music education and acts as a Patron of the Mayor of London's Fund for Young Musicians and the Awards for Young Musicians. Miloš records exclusively for Decca Classics. He lives in London and performs on a 2007 Greg Smallman guitar.

ANDREAS OTTENSAMER

■ Andreas Ottensamer, sıradışı müzisyenliği ve klarnetçi, sanat yönetmeni ve şef olarak çokyönlülüğü ile hem dinleyicileri hem de eleştirmenleri kendine çekiyor. Ottensamer, Mariss Jansons, Sir Simon Rattle, Andris Nelsons, Yannick Nezet-Seguín, Daniel Harding ve Lorenzo Viotti gibi şefler, Berlin Filarmoni, Viyana Filarmoni, Mahler Oda Orkestrası ve Londra Filarmoni gibi orkestralarla dünyanın önemli konser salonlarında konserler veriyor. 2021–22 sezonunun öne çıkan etkinlikleri arasında Tokyo Metropolitan Senfoni Orkestrası ve Orquesta Sinfónica de Castilla y León ile konuk solist olarak Mozart'ın Klarnet Konçertosu'nun performansları, Musikkollegium Winterthur ile Brahms'ın 1. Sonat'ı, Michael Tilson-Thomas yönetimindeki Yeni Dünya Senfonisi performansları, New York'taki Carnegie Hall'da solo bir resital yer alıyor.

2020–21 sezonundan bu yana Ottensamer şef olarak podyuma çıktı ve şimdiden çok aranan isimler arasında yerini aldı. Ermeni Devlet Senfoni Orkestrası ile heyecan verici performanslar sergiledi ve son olarak İngiltere'deki ilk çıkışını Bournemouth Senfoni Orkestrası'nın konuk şefi olarak verdi. 2021 yazında Gstaad Festival Şeflik Akademisi'nde birincilik ödülü kazandı; bu ödül, Sinfonieorchester Basel ve Kammerorchester Basel'i yönetme davetlerini de içeriyor. Oda müzisyeni olarak işbirlikleri arasında Yuja Wang, Leonidas Kavakos, Janine Jansen, Lisa Batiashvili, Gautier Capuçon ve Sol Gabetta ile çalışmalar yer alıyor. Piyanist José Gallardo ile birlikte İsviçre'deki Bürgenstock Festivali'nin sanat yönetmenliğini üstleniyor. 2013'ten bu yana Deutsche Grammophon ile özel bir kayıt ortaklığına sahip olan Ottensamer aynı zamanda bu markadaki ilk klarnetçi. Weber, Mendelssohn ve Brahms'ın eserlerinden oluşan son albümü *Blue Hour* için Mariss Jansons yönetimindeki Berlin Filarmoni Orkestrası ve Yuja Wang ile çalıştı ve ikinci Opus Klassik ödülünü "Yılın En İyi İcracısı" olarak aldı. Andreas Ottensamer, 1989 yılında Viyana'da doğdu. Avusturya-Macaristanlı bir müzisyen aileden geliyor ve müziğe erken yaşta başladı, ilk piyano derslerini dört yaşındayken aldı. On yaşında Viyana Müzik ve Sahne Sanatları Üniversitesi'nde viyolonsel eğitimi almaya başladı, ardından 2003'te klarnete geçti. 2009'da Harvard'daki lisans eğitimine ara vererek Berlin Filarmoni Orkestrası Akademisi'nde burslu oldu. Son yıllarda Ottensamer,



© KATJA ROUGE

Profesör Nicolas Pasquet ile şeflik çalışmalarını yoğunlaştırdı. Mart 2011'den bu yana Berlin Filarmoni Orkestrası'nın başklarnetçisi olarak görev yapıyor.

■ Andreas Ottensamer has captured audiences and critics alike with his distinct musicianship and versatility as clarinetist, artistic director and conductor. Ottensamer performs as a clarinet soloist in the major concert halls around the world with orchestras such as the Berlin Philharmonic, the Vienna Philharmonic, the Mahler Chamber Orchestra and the London Philharmonic under Mariss Jansons, Sir Simon Rattle, Andris Nelsons, Yannick Nezet-Seguín, Daniel Harding and Lorenzo Viotti. Highlights of the 2021/22 season include performances of Mozart's Clarinet Concerto as guest soloist with the Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra and the Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Brahms Sonata No. 1 with the Musikkollegium Winterthur, performances with the New World Symphony conducted by Michael Tilson-Thomas and a solo recital at New York's Carnegie Hall. Since the 2020/21 season, Ottensamer has taken the podium as a conductor and is already much sought after. He delivered electrifying performances with the Armenian State Symphony Orchestra and most recently gave his UK debut as guest conductor of the Bournemouth Symphony Orchestra. In the summer 2021 he won 1st prize at the Gstaad Festival Conducting Academy; this award includes invitations to conduct the Sinfonieorchester Basel and Kammerorchester Basel. Future engagements are taking him to major orchestras across Europe and Asia. His artistic partnerships as a chamber musician include work with Yuja Wang, Leonidas Kavakos, Janine Jansen, Lisa Batiashvili, Gautier Capuçon and Sol Gabetta. Together with pianist José Gallardo, Ottensamer is artistic director of the Bürgenstock Festival in Switzerland. Andreas Ottensamer has had an exclusive recording partnership with Deutsche Grammophon since 2013, making him the first ever clarinetist on the Yellow Label. For his latest album *Blue Hour*, featuring works of Weber, Mendelssohn and Brahms, he partnered with the Berlin Philharmonic under Mariss Jansons and Yuja Wang and received his second Opus Klassik award as "Instrumentalist of the year". Andreas Ottensamer was born in 1989 in Vienna. He comes from an Austro-Hungarian family of musicians and was drawn to music early, receiving his first piano lessons when he was four. At the age of ten he began studying cello at the University of Music and Performing Arts Vienna, then changed to the clarinet in 2003. In 2009 he interrupted his Harvard undergraduate studies to become a scholar of the Orchestra Academy of the Berliner Philharmoniker. In recent years, Ottensamer has intensified his conducting studies with Professor Nicolas Pasquet. Since March 2011, Ottensamer has held the position of principal clarinetist with the Berlin Philharmonic Orchestra.

PROGRAM NOTLARI

Fernando Sor

Mozart'ın Bir Teması Üzerine Çeşitlemeler, op.9

Sor, 1817'de gitar için yazdığı ve 1821'de Londra'da basılan Opus 9 "Mozart'ın Sihirli Flüt Operası'ndan Bir Arya Üzerine Giriş ve Varyasyonlar"ı kardeşi Carlos'a ithaf etmiş ve ilk kez Londra konserinde seslendirmiştir. Opera'nın 1. Perde finalinden Monostatos ve esirlerin ünlü "Oh cara armonia" (Das Klinget so herrlich) adlı aya üzerine giriş, tema ve beş varyasyon olarak mi majör tonda bestelenen eser önce ağır bir giriş ile başlar. Sonra ağırca tempoda (*Andante moderato*) tema sunulur. 1. Varyasyon hafif (*Leggero*) ve zarif biçimdedir. Ağır ve duygulu (*Lento espressivo*) tempoda ve minör tondaki 2. Varyasyonun biraz hüzünlü bir havası vardır. Daha sonraki, hızlanan-ağırlaşan 3. Varyasyon bir ara müziğini andırır. 4. Varyasyon çok hızlı (*più mosso*) tempoda bir arp şeklindeki kadansları yansıtır. 5. Varyasyon ise virtüöz bir gösteri biçiminde akorlarla biten finale ulaşır. (Süre 8')

— İRKİN AKTÜZE

Johann Sebastian Bach

Re minör Partita no.2, "Chaconne"

- I. Allemande
- II. Courante
- III. Sarabande
- IV. Gigue
- V. Chaconne

Beş bölümden oluşan Re minör Partita No.2, yalnızca ünlü *Chaconne* bölümüyle bile diğer diğer tüm solo keman eserlerini aşar. Bu partitada *Chaconne*'dan önce temaları birbirleriyle ilişkili dört dans bölümü yer alır: 4/4'lük ölçüdeki canlı *Allemande*; 3/4'lük ölçüde, ritmik çekicilikte bir *Courante*; 3/4'lük ölçüdeki ağır ve törensel *Sarabande*; sonraki *Chaconne* temasına en yakın olan, 12/8'lik ölçüdeki canlı *Gigue* sergilenir. Bu dansların oluşturduğu süit sona ermiş gibi bir hava yaratırsa da bir sanat şaheserinin belirmesine engel olmaz. *Chaconne*, *passacaglia* gibi eski İtalyan ve İspanyol danslarından kaynaklanan 3/4'lük ölçüde ve ağır tempoda, *basso ostinato* (ısrarlı bas) üzerine varyasyonlarla geliştirilen ve sonat bölümü olarak da kullanılan bir müzik formudur. Bu form Bach'ın 1720 yıllarında Köthen'de solo keman için yazdığı Re minör Partita No.2'nin son bölümünde zirveye ulaşmıştır. Ancak Bach, *basso ostinato*'lar yerine temanın kendisini varyasyonlarla geliştirir. 29 varyasyonla ustaca işlenen sekiz mezürlük ağır *Chaconne* ritmik teması, melodik yapısı ve tınısı gerilimleriyle gerçek bir müzik mimarisi biçimindedir. Olağanüstü bir konsantrasyona, duygu zenginliğine ihtiyaç gösteren Chaconne'un en küçük parçası bile ruhsal olarak planlanmıştır. *Chaconne*'un genel yapısı re minör-re majör-re minör olarak üç bölmeye ayrılabilir: İlk bölmede serbest melodik, ritmik ve armonik değişimler temanın iç dokusunu, özünü yansıtır. Canlı arpejlerden sonra başlayan ikinci bölmede Majöre

geçişle, devamlı yükselişlerle kudretli bir tını zenginliği duyulur. Tekrar minör tona dönüşen üçüncü bölme daha sakindir ve ana temanın tekrarıyla sona erer. Pek çok uzmanın müzik tarihinde bir solo çalgı için yazılan en başarılı eser olarak niteledikleri *Chaconne*, bu özellikleriyle birçok müzikçinin ilgisini çekmiş, türlü denemeler yapılmıştır. 15 dakika kadar süren *Chaconne* solo ve iki piyanoya, solo gitara, viyolonsel topluluklarına, kuartet ve oda orkestrası gibi çeşitli topluluklara uygulanmıştır. (Süre 25’)

— İRKİN AKTÜZE

Isaac Albéniz

İspanyol Süiti op.47’den: *Asturias, Sevilla*

Albéniz’in 1886’da solo piyano için Op.47 olarak yayımladığı İspanyol Süiti (Suite Española) aslında Granada, Cataluña ve Sevilla başlıklı üç bölümden oluşuyordu. Ancak bestecinin ölümünden sonra, 1918’de eserlerinin yayıncısı süite beş bölüm daha ekleyerek bastırdı. Böylece sırasıyla Op.181 Cádiz, Op.232 No.1 Asturias, Op.164 No.1 Aragón, Op.232 No.5 Castilla ve 1890’da bestelenmiş olan Op.57 Cuba ile eser sekiz bölüme ulaştı. Ancak bazı müzikçiler de dört-beş dakikalık parçalardan oluşan bu süiti yine sekiz bölüm olarak orkestraya uyguladı; bunlardan ünlü İspanyol orkestra şefi Rafael Frühbeck de Burgos, sekizinci parçayı Op.232 *Cantos de España* (İspanyol Şarkıları) adlı eserin dördüncü parçası *Córdoba* olarak değerlendirdi. Süitin 3. Parçası *Sevilla*, Endülüs’ün panayırılarıyla ün kazanan canlı kenti Sevilla’ya bir övgüdür. Yörenin popüler Flamenko dansı Sevillanas tarzında, neşeli (*Allegro*) tempoda, 3/4’lük ölçüde yazılan bu ritmik parçayı Albéniz, gitarist Francisco Tárrega’dan (1852–1909) dinleyince çok beğenmiş ve “Eğer gitar için yazsaydım, daha başarılı olurdu” demiştir. Parça halk dansı Sevillanas’ın Copla’ları gibi sürer. Sonra minör tondaki orta bölmede lirik bir serenat havasına bürünür ve parlak dansı tekrarlayarak çalgının tüm olanaklarını sergileyen virtüöz biçimde sona erer... 5. Parça *Asturias* piyano için yazılmasına karşın gitaristlerin en sevilen parçası olmuştur. Aslında Cantos de España’nın ilk bölümü olan ve *Preludio* (prelüd) başlığını taşıyan ve İspanya’nın kuzeyindeki Asturias bölgesinin bir efsanesini yansıtan bu prelüd, tekdüze ezgisinin giderek canlanan gerilimiyle orta bölmedeki melankolik ve ağıtsal şarkının yarattığı kontrastla müzikseverlerin çok ilgisini çekmiştir... (Süre 10’)

— İRKİN AKTÜZE

Ástor Piazzolla

Histoire du Tango: Mov. 1., 2., 3. bölümler

1. *Bordel* 1900 (*Molto giocoso*)
2. *Café* 1930
3. *Night Club* 1960 (*Deciso-Lento-Pesante-Tristemente*)

Piazzolla Histoire du Tango (Tangonun Tarihi) adlı dört bölümlü eserini flüt ve gitar için 1985’li yıllarda besteledi. Arjantin tangosunun dört farklı dönemini anlatan ve gitarist Guy Lukowski’ye ithaf edilen eser ilk kez Belçika’da

Liège Uluslararası Festivali’nde flütçü Marc Grauwels ile Guy Lukowski tarafından 1990 versiyonu ile seslendirildi. Günümüzde uluslararası bir dans olan tangonun geçirdiği evreler şöyle anlatılmakta: 1. Bölüm *Bordel (Genelev)* 1900: 1880’lerde Buenos Aires’in bordello’larında (genelevlerinde) şekillenmeye başlayan tangonun 1900’lerdeki şeklini anlatır. Avrupa’dan gemilerle gelen Fransız, İtalyan, İspanyol kadınlarla genellikle maceracılar ve tayfaların doldurduğu liman barlarında ve genelevlerde, yoksul semtlerde doğduğu öne sürülen tango, o yıllarda flüt, gitar ve arpla çalınıyordu; bu çalgılara daha sonra piyano ve bandoneon da eklendi. Bugünkünden daha hızlı, çok neşeli (*Molto giocoso*) ve şehvetli olan tarzı rağbet gördü. 2. Bölüm *Café* 1930: Bu yıllarda artık tango ile dans edilmemektedir. Daha romantik, melankolik, hatta ümitsizcesine bir anlam kazanmıştır. Hem de terfi etmiş, daha çok kahvehanelerde çalınmaya başlamıştır. Orkestra zenginleşmiş; iki keman, iki bandoneon, bas ve piyanodan oluşan tango orkestrası lirikleşmiş, Carlos Gardel’in (1887–1935) altın çağını yaşamasına yol açmıştır. 3. Bölüm *Night Club* 1960: Milonga’nın 8/8’lik (3+3+2) ritminden, tangonun 4/8’lik ya da 2/4’lük (3+1+2+2) ritmine ulaşan bu dans Güney Amerika’nın bossa-nova gibi yeni danslarından da etkilenmiş, sert ve kararlı (*Deciso*) ritme, ağır (*Lento*) ve minör armonilerle düşünceli pasajlara, bazen güçlü kuvvetli (*Pesante*) anlara dönüşmüş, bazen de hüznülenmiş (*Tristemente*), yani sofistike olmuş, gece kulüplerinde yerini bulmuştur. Piazzolla sorar: Bu evrim mi, yoksa devrim midir? (Süre 17’)

— İRKİN AKTÜZE

Heitor Villa-Lobos

Prelüd no.1, Mi minör

Prelüd no.3, La minör

Prelüd no.5, Re Majör

Villa-Lobos’un 1940’ta Rio de Janeiro’da yazdığı ve Mindinha olarak adlandırdığı ikinci eşi Arminda’ya ithaf ettiği Beş Prelüd, daha önceki 12 Etüd’ün deneyiminin ışığında, ama güç olmayan romantik bir üslupta, adeta Chopin Prelüdleri’ni anımsatan biçimdedir. Prelüdlerin sayısını altıya tamamlamak için yazdığı son prelüd bestecinin kayıp eserleri arasındadır. En çok tanınan mi minör tonda ve 3/4’lük ölçüde başlayan 1. Prelüd baslarda sunulan olağanüstü güzellikteki melodisiyle adeta duygulu bir romans havasındadır. Mi majör tondaki canlı bölme prelüde kaprisli bir hava getirirse de, eser başladığı gibi sakın biter. La minör tondaki 3. Prelüd ağır (*Andante*) tempoda lirik, hatta hüznülü (*Doloroso*) ezgisiyle seçkinleşir. Bu prelüd Bach’a saygı olarak bestelenmiştir. Re majör tonundaki 5. Prelüd çok zarif bir romans havasında sakın başlar. Prelüd’ün ikinci bölümü ise çok duygulu ve tutkulu, sanki ümitsiz bir aşk şarkısı gibidir. Villa-Lobos bu parçayı Rio konserlerini dolduran gençliğin sosyal yaşamı için yazmıştır. (Süre 13’)

— İRKİN AKTÜZE

MARE NOSTRUM

RICHARD GALLIANO akordeon accordion

PAOLO FRESU trompet trumpet

JAN LUNDGREN piyano piano

20.06.2022
PT MO 21.00

Fransız Sarayı
Palais de France

Jan Lundgren
Mare Nostrum

Richard Galliano
Chat Pitre

Paolo Fresu
Apnea

Jan Lundgren
Leklât

Richard Galliano
Aurore

Richard Galliano
Blues sur Seine

Paolo Fresu
Pavese

Paolo Fresu
Human Requiem

Jan Lundgren
Ronneby

Paolo Fresu
Perfetta

Jan Lundgren
Love Land

Michel Legrand
The Windmills of Your Mind

Richard Galliano
Letter to My Mother

Arasız yaklaşık 80’ sürer. Lasts app. 80’ without interval.

GÖSTERİ SPONSORU
PERFORMANCE
SPONSOR

STONELINE

DEĞERLİ İŞBİRLİĞİYLE
ACKNOWLEDGING
THE KIND
COLLABORATION OF

CONSULAT
GÉNÉRAL
DE FRANCE
À ISTANBUL

Liberté
Égalité
Fraternité

INSTITUT
FRANÇAIS
Turquie



RICHARD GALLIANO

Richard Galliano, dört yaşında akordeoncu ve öğretmen olan babası Lucien Galliano ile piyano ve akordeon eğitimi aldı. Pierre Cochereau tarafından yönetilen Nice Konservatuarı'na girdi ve armoni, kontrpuan ve trombon kurslarına katıldı. Bu enstrümanın icrasıyla 1969'da birincilik ödülü kazandı.

1975'te Paris'e geldi ve Claude Nougaro ile tanıştı ve 1983'e kadar onun arkadaşı, akordeoncusu ve şefi oldu. Bu yakın işbirliğinden Allée des brouillards, Des voiliers, Vie Violence gibi Fransız şarkı mirasının parçası olan birçok şarkı doğdu. Yaşamındaki ikinci belirleyici buluşma 1980 yılında Arjantinli besteci ve bandoneoncu Astor Piazzolla ile gerçekleşti. Piazzolla, daha önce Arjantin'in "Yeni Tango"suna imza attığı için, Fransız "Yeni Musette"i yaratması konusunda onu teşvik etti.

Uzun ve üretken kariyeri boyunca Richard Galliano, kendi adı altında 50'den fazla albüm kaydetti. Chet Baker, Eddy Louiss, Ron Carter, Wynton Marsalis, Charlie Haden, Gary Burton, Michel Portal, Toots Thielemans, Kurt Elling, Serge Reggiani, Claude Nougaro, Barbara, Juliette Greco, Dick Annegarn, Georges Moustaki, Allain Leprest, Charles Aznavour, Serge Gainsbourg, Nigel Kennedy gibi etkileyici sanatçılar ve müzisyenlerle işbirliği yaptı.

Dünya turneleri sırasında en prestijli salonlarda sahneye çıktı: New York'taki Lincoln Center, Cenevre'deki Victoria Hall, Roma'daki Accademia Santa Cécilia, Paris'teki Théâtre des Champs-Élysées, Saint-Petersburg'daki Marinsky Tiyatrosu bunlardan birkaçı...

1997'de Richard Galliano, *New York Tango*, 1998'de Michel Portal ile ikili olarak kaydettiği *Blow Up* albümü için "Victoire de la Musique Jazz" ödülüne layık görüldü. 2009 yılında Sanat ve Edebiyat Nişanı'nı aldı. 2010 yılında babası Lucien Galliano ile birlikte Lemoine Yayınevi'nden yayımlanan çalışma için "Akordeon Yöntemi İçin En İyi Pedagojik Çalışma / SACEM Ödülü"nü kucakladı. 2010 yılında Deutsche Grammophon ile bir Bach albümü kaydetti. Bu albüm klasik satış rekorlarını kırarak 70.000 kopyayı aştı. 2011 yılında Sanat ve Edebiyat Nişanı'na yeniden layık görülürken, 2014 yılında "Victoire de la Musique Classique" ve 2014'ün En İyi Bestecisi Ödülü'nü kazandı.

Gittikçe daha sık klasik repertuar kaydetmeye devam eden sanatçı, 2016 yılında bu kez Wolfgang Amadeus Mozart'ın çalışmalarına adanmış yeni bir albümüyle müzikseverlerle buluştu.

2016 yılı aynı zamanda, 1985'te New Jazz Musette adlı müzik konseptini tanıtan *Spleen* albümünden otuz yıl sonra, Ponderosa music&art etiketiyle yayımlanan yeni albümü *New Jazz Musette*'in piyasaya sürülmesine sahne oldu. 2016 yılında Cumhurbaşkanı François Hollande tarafından Ulusal Liyakat Nişanı'yla onurlandırıldı.

Richard Galliano studied piano and accordion at the age of four with his father Lucien Galliano, accordionist and teacher. Particularly gifted and invested, he quickly entered the Nice Conservatory, directed at that time by organist Pierre Cochereau, and followed courses in harmony, counterpoint and trombone. He won first prize in 1969 for this instrument.

He arrived in Paris in 1975 and met Claude Nougaro, becoming his friend, his accordionist and conductor until 1983. The author and composer found each other. They get along beautifully. From this close collaboration will be born many songs that are part of the heritage of French song, such as Allée des brouillards, Des voiliers, Vie Violence...

The second decisive meeting took place in 1980, with the Argentinean composer and bandoneonist Astor Piazzolla. Astor strongly encouraged him to create the French 'New Musette', as he himself had previously invented the Argentinean 'New Tango'.

During his long and prolific career, Richard Galliano recorded more than 50 albums under his name. He also collaborates with an impressive number of prestigious artists and musicians: Chet Baker, Eddy Louiss, Ron Carter, Wynton Marsalis, Charlie Haden, Gary Burton, Michel Portal, Toots Thielemans, Kurt Elling, for jazz. Serge Reggiani, Claude Nougaro, Barbara, Juliette Greco, Dick Annegarn, Georges Moustaki, Allain Leprest, Charles Aznavour, Serge Gainsbourg, for French song. Nigel Kennedy for the classical repertoire and a large number of orchestras.

During his world tours, he has performed in the most prestigious theatres: the Lincoln Center in New York, the Victoria Hall in Geneva, the Accademia Santa

Cécilia in Rome, the Théâtre des Champs-Élysées in Paris, the Théâtre Marinsky in Saint-Petersburg, the New Philharmonies in Hamburg and Paris...

In 1997 Richard Galliano was awarded a 'Victoire de la Musique Jazz' for his album *New York Tango*. He was again in 1998 for a new album *Blow Up*, recorded in duo with Michel Portal. In 2009, he was appointed Officer in the Order of Arts and Letters. In 2010, he received the 'SACEM Prize for the Best Pedagogical Work for the Accordion Method', which he and his father Lucien Galliano, at the Lemoine Publishing House, realized. He recorded a Bach album with Deutsche Grammophon in 2010. This album breaks the records of classic sales and exceeds 70,000 copies sold. He is named Commander of the Order of Arts and Letters in 2011. He won the 'Victoire de la Musique Classique' in 2014 and also received the 'Best Composer of the Year 2014 Award'.

Continuing more and more frequently to record classical repertoires, he recorded a new album in 2016, this time dedicated to the work of Wolfgang Amadeus Mozart. The year 2016 also saw the release of a new quartet album *New Jazz Musette* released under the Italian label Ponderosa music&art, thirty years after the album *Spleen*, which introduced in 1985 the musical concept called New Jazz Musette. In 2016 he was promoted to Officer of the National Order of Merit by the President of the Republic François Hollande.

PAOLO FRESU

■ Köy bandosu ve en önemli uluslararası ödülleri, Sardunya kırsalı ve albümleri, cazı ve birçok işbirliklerini keşfetmesi, küçük şeylere ve Paris'e olan sevgisi... Bu kadar çeşitli unsuru bir araya getirebilecek ve onu inanılmaz ve hızlı bir stilistik büyümeye dönüştürebilecek çok fazla insan yok. Paolo Fresu, cazın çok uzun süre Shakespeare veya Matisse tabloları gibi ünlü olduğu, Armstrong'un bir gösterisinden biraz daha fazlası olduğu ve Miles Davis'in yaratıcı zirvesinden çok sonra kabul edildiği İtalya gibi bir ülkede başarılı oldu. Başarılı ve uzun kariyerinin bu aşamasında, müziği birçok kişi tarafından sevilen Fresu'yu uluslararası bir yıldız yapan kayıtları, ödülleri ve deneyimleri listelemeye gerek yok. Trompet sesinin içinde Avrupa caz nouvelle belirsizliğini aydınlatan özü, kendini müzikle sınırlamayan bir düşüncenin derinliği, onu doğru zamanda doğru yerde gören cömertliği ve hepsinden önemlisi bitmeyen tutkusunu var. 2013 yılında İtalya'nın Milano kentindeki Università Bicocca'ya sıradışı eserler kazandıran ve sosyal psikoloji alanında fahri dereceyle onurlandırılan edebi yanının yanı sıra, günümüzde, 35 yıldır birlikte yol aldıkları beşlisi ile çalışmaktadır. Ayrıca, Uri Caine, Carla Bley ve Steve Swallow, Ralph Towner ile işbirliği kuruyor.

Şimdiki zamanı onu, daha yabancı bir perspektiften, Richard Galliano ve İsveçli piyanist Jan Lundgren ("Mare Nostrum") ile bir üçlüde ve Omar Sosa, Trilok Gurtu, Gianluca Petrella ve Lars Danielsson, Eivind Aarset, Chano Dominguez, Oren Marshall veya Arild Andersen ile gibi çağdaş caz camiasının

önemli isimleriyle birkaç yeni macerada daha aktif hale getiriyor. İtalyan edebiyat ve tiyatro dünyasının bazı büyük isimlerinin (Ascanio Celestini, Lella Costa, Stefano Benni, Alessandro Bergonzoni, Giuseppe Battiston) yer aldığı projeleri de oldukça dikkat çekici. Roma Oditoryumu'nda veya Prato'daki Metastasio Tiyatrosu'nda 3000 kişiyi büyüleyen "solo"sü (trompet solosu ve elektronik) gibi özel projeleri, tüm bunlar Paolo Fresu'yu farklı kılıyor.

■ The village marching band and the most important international awards, the Sardinian countryside and the albums, discovering jazz and his many collaborations, his love of small things and Paris. There are not many people capable of putting together such a diverse array of elements and turn it into such an incredible and fast stylistic growth. Paolo Fresu succeeded in a country like Italy where, for too long, jazz was famous just like Shakespeare or Matisse paintings, Armstrong was little more than a freak show and Miles Davis was acknowledged well after his creative peak. The magic lies in the spontaneous way in which he managed to convey the deepest meanings and magic of his native land with the most precious of the arts. At this stage of his successful and long career there is no need to list recordings, awards and experiences that have made Fresu an international star, his music loved by many. Inside his trumpet sound runs the sap that has illuminated the European jazz nouvelle vague, the depth of a thought that doesn't limit itself to music, his generosity that sees him in the right place at the right time and most of all the unending passion that always leads him.



© WALLY PERUSSET

Being an omnivorous artist Paolo is currently busy on many projects. Apart from a literary side which has brought some very interesting works and being honoured with the important honoris causa degree in Social Psychology at Università Bicocca of Milano, Italy in 2013, nowadays Fresu is working with his historical quintet which has been together for 35 years of full activity and reciprocal understanding, his Devil quartet, which follows on the success of the Angel quartet that gave Paolo early international exposure some 15 years ago or his new trio with two young lions of contemporary national jazz such as Dino Rubino and Marco Bardoscia..

His contemporary collaborations are also increasing. Some of these include the duo with Uri Caine, teaming up with Carla Bley and Steve Swallow and the successful meeting with Ralph Towner which started Paolo relationship with ECM. ECM released the wonderful album *Mistico Mediterraneo* with Daniele Di Bonaventura and the polyphonic Corsican choir A Filetta and the duo record with Di Bonaventura (In Maggiore) that live can also become a trio with the collaboration with the famous Brazilian cellist Jaques Morelenbaum.

His present time sees him active, in a more foreign perspective, in a trio with Richard Galliano and the Swedish pianist Jan Lundgren ("Mare Nostrum") and in several new adventures with important names of the contemporary jazz entourage such as Omar Sosa, Trilok Gurtu, Gianluca Petrella and - again - with Lars Danielsson, Eivind Aarset, Chano Dominguez, Oren Marshall or Arild Andersen. Interesting are then the projects with some big names of the Italian literary and theatrical world (Ascanio Celestini, Lella Costa, Stefano Benni, Alessandro Bergonzoni, Giuseppe Battiston), the frequentation of the theatrical world itself as first interpreter thanks to the works produced by the Teatro Stabile di Bolzano among which the great success of the play "Tempo di Chet" (dedicated to Chat Baker) as well as, finally, a new series of small but important collaborations with the "intelligent" music of the Italian popular bangs or electronics.

JAN LUNDGREN

■ Jan Lundgren 1966'da İsveç'in güneyinde doğdu. İlk resmi eğitimi henüz beş yaşındayken başlamıştı; hem piyano hem de tenis dersleri aldı. Her ikisinde de özellikle yetenekli olduğunu kanıtladı ve bazıları daha gençken yeni Adolf Wiklund olacağına ikna olurken, diğerleri onu zaten yeni bir Björn Borg olarak selamlıyordu. Lundgren'in sonunda müziğe devam etmeye karar vermesi caz hayranlarının şansına oldu.

20 yaşındayken ünlü Malmö Müzik Akademisi'nde eğitime devam etti. Sık sık dolaşan bir hikâyeye göre, ünlü Pazartesi Gecesi'nde piyanist görevini de üstlenmesi şartıyla kabul edildi. Kısa süre sonra akıl hocası Arne Domnerus'tan Putte Wickman ve Bernt Rosengren'e kadar İsveç'in en tanınmış caz müzisyenleriyle birlikte çalmaya başladı. Ama aynı zamanda, Benny Golson veya Johnny Griffin gibi efsanelerle



© WALLY PERUSSET

çalışmak için erken bir aşamadan itibaren düzenli olarak ABD'ye gitti. Olağanüstü tekniği ve klasik temelleri sayesinde Lundgren, Amerikan caz piyano geleneği hakkında çabucak ansiklopedik bir bilgi edindi ve kısa sürede erken cazdan modern caza kadar tüm tarzlar hakkında bilgi sahibi oldu. Bunları kendi müziğini yaratmak için hammadde olarak iyi bir şekilde kullandı.

Lundgren'in çok beğenilen ilk albümü *Conclusion* 1994 yılında İsveç'te piyasaya çıktı ve bir yıl sonra arkadaşları basta Matthias Svensson ve davulda Rasmus Kihlberg ile kendi üçlüsünü kurdu (2000'den itibaren davulda Dane Morten Lund ve 2007'den itibaren Zoltan Csörsz olmuştur). Üçlü bir atılım için uzun süre beklemek zorunda kalmadı: 1997'de yayımlanan *Swedish Standards* albümü en çok satanlar arasına girdi ve başarısının daimi olduğunu kanıtladı. Albüm İsveç pop listelerine girdi ve 2009'da yeniden piyasaya sürülmesiyle başlı başına bir standart haline geldi. 2003'e kadar geçen yıllarda, bu kadroyla altı ödüllü ve başarılı albüm daha geldi. Üçlünün yoğun turne takvimleri Haziran 2000'de New York'taki Carnegie Hall'da bir konserle sonuçlandı. Lundgren'in her zaman hareket halindeyken başka projeleri bulunuyor ve kendini tüm kalbiyle onlara veriyor. Sanatçı bugüne kadar kendi adı altında veya prestijli albüm şirketleriyle 50'den fazla albüm kaydetti (2005'ten 2009'a ve yine 2014'ten bu yana yalnızca ACT için kayıt yaptı). Neredeyse tüm önemli İsveçli müzisyenlerle ve Mark Murphy, Harry Allen, Lee Konitz ve Stacey Kent gibi çok sayıda uluslararası caz yıldızıyla çalıştı. 2010'da Lundgren, 2005'ten beri yaşadığı güney İsveç kasabasında Ystad İsveç Caz Festivali'ni kurdu. Ystad İsveç Caz Festivali kısa sürede

Avrupa'nın en önemli caz festivallerinden biri haline geldi. Jan Lundgren 1991'den beri Malmö Müzik Akademisi'nde doçent olarak görev yapıyor. Lundgren'in etkinliğinin özünü tanımlayan proje “Mare Nostrum” üçlüsüdür. Bir eleştirmen onu “Avrupa'nın ilk süper grubu” olarak adlandırdı ve bunda oldukça haklılık payı var. Lundgren'in müzik yapma yolu, stilistik olarak çokyönlü ve uyarlanabilir olmak, olayların gerçekleşmesi için alan yaratmak ve her zaman melodik olmaktır. Bu yaklaşım da Sardunyalı trompetçi Paolo Fresu ve Fransız akordeoncu Richard Galliano'nun Akdeniz ses dünyalarını ideal bir şekilde tamamlıyor. Bu eşitler kolektifinin 2007'de yayınlanan ilk albümü 50.000'den fazla kopya satarak caz bağlamında büyük bir başarı elde etti. İlkinden bu yana, üçlü tarafından her biri üç müzisyenden birinin farklı bir ülkesinde kaydedilen iki albüm daha yayımlandı. En son *Mare Nostrum III* Ocak 2019'da çıktı. Üç albüm, bu büyük müzik şairlerinin harika bir üçlemesini sunuyor. Birlikte Avrupa cazının nerede olduğunu yeniden tanımlıyorlar.

■ Jan Lundgren was born in the South of Sweden in 1966. His first serious tuition was already under way at the age of five...in the form of both piano lessons and tennis lessons. He proved particularly talented at both, and some were convinced by the time he was a teenager was that he would become the new Adolf Wiklund, whereas others were already hailing him as a new Björn Borg. It is to the good fortune of jazz fans of that Lundgren decided in the end to go with music.

He went on to study at the renowned Malmö Academy of Music when he was 20. According to a story which often does the rounds, he was accepted on the condition that he would also take up the position of pianist in the well-known Monday Night Big Band. He was soon playing with all the best-known jazz musicians in Sweden, from his mentor Arne Domnerus to Putte Wickman and Bernt Rosengren. But he also travelled regularly to the USA from an early stage (and still does so to this day) to work with legends such as Benny Golson or Johnny Griffin. Thanks to his outstanding technique and his classical grounding, Lundgren quickly acquired an encyclopaedic knowledge of the tradition of American jazz piano, and was soon cognizant across all styles from early to modern jazz. And was all put to good use as raw material from which to create his own music, as quickly became apparent.

Lundgren's highly acclaimed debut album *Conclusion* was released in Sweden in 1994, and a year later he founded his own trio with fellow students Matthias Svensson on bass and Rasmus Kihlberg on drums (from 2000 on the drummer was the Dane Morten Lund, and since 2007 it has been the Hungarian Zoltan Csörsz). The trio didn't have to wait long for a breakthrough: the album *Swedish Standards*, released in 1997, became a best-seller and its success was to prove durable. The album made it into the Swedish pop charts and – with a re-release in 2009 – became something of a standard in its own right. Six further, award-winning and commercially successful albums with this line-up

followed in the years until 2003. The trio's intensive touring activities culminated in a concert at Carnegie Hall in New York in June 2000. This was in the context of 'Swedish Jazz Salutes the USA'; it made Lundgren the first Scandinavian jazz pianist to perform in this hall, so steeped in history. As befits the immensely hard-worker that he is, Lundgren always has other projects on the go, and throws himself into them whole-heartedly. To date, Lundgren has recorded more than 50 albums under his name or as co-leader for high-profile labels (from 2005 to 2009, and again since 2014 he has recorded exclusively for ACT), plus dozens more as accompanist. He has worked with almost all of the important Swedish musicians and with numerous international jazz stars such as Mark Murphy, Harry Allen, Lee Konitz and Stacey Kent. He has also produced several CDs himself. In 2010 Lundgren founded the Ystad Sweden Jazz Festival in the southern Swedish town, where he has lived since 2005 and which is known worldwide as the setting for Henning Mankell's Wallander TV crime series. The Ystad Sweden Jazz Festival quickly became established as one of the most important jazz festivals in Europe. Lundgren maintains a strong attachment to it as its artistic director. Since 1991, Jan Lundgren is an Associate Professor at The Malmö Academy of Music. To some extent, the project which defines the quintessence of Lundgren's activity is the “Mare Nostrum” trio. One critic has called it “Europe's first supergroup” and there is quite some truth in that. Lundgren's way of making music is to be stylistically versatile and adaptable, to create space for things to happen, and always to be melodic. In this approach, he ideally complements the Mediterranean sound worlds of the Sardinian trumpeter Paolo Fresu and the French accordionist Richard Galliano. The debut album of this collective of equals, released in 2007, has sold more than 50,000 copies, making it a huge success in the context of jazz. Since that first release there have been two more releases by the trio, each one recorded in a different home country of one of the three musicians. The most recent, *Mare Nostrum 3* appeared in January 2019. The three albums constitute a brilliant trilogy from these great poets of music. Together they have redefined where European jazz is.

PROGRAM NOTLARI

“Bütün iyi şeyler üçlü olarak gelir” şeklindeki eski deyiş, belirli bir mantığı olmayan bir klişe olabilir, ancak Mare Nostrum'un erdemlerini tanımlamanın bir yoludur aynı zamanda. On iki yıl önce, tamamı Avrupa cazının en üst düzey sanatçılarından Sardunyalı trompetçi Paolo Fresu, Fransız akordeoncu Richard Galliano ve İsveçli piyanist Jan Lundgren üçlülerini kurdular. Her birinin kendi ülkesinin müzik geleneğinde kökleri var ve her biri bunu kendi müzik dilini geliştirmek için kullanıyor. Üçlü bireyselliklerini ve ilhamlarını modern cazdaki çok sayıda projeye getiren ve böylece sınırları aşan ve türleri birbirine bağlayan müzisyenlerdir. Üç sanatçının da yorumlarında şiiir var.

Melodi aşkları onları birbirine bağlıyor ve bu yeni üçüncü albümde bunu her zamankinden daha fazla yapıyor. Aslında, *Mare Nostrum III* bir albüm üçlemesini tamamlıyor. On yıllık işbirliklerinin başlangıcından itibaren grup, kendi ülkelerinde bir albüm kaydetme fikrine sahipti. İlkini 2007'de İtalya'da yaptılar ve bu meşgul müzisyenlerin Fransa'ya gidip ikinci kaydetmeleri 2016'ya kadar sürdü. Üçüncü hedefleri İsveç ve Göteborg'daki Nilento Stüdyosu'ydu. Albümün İsveçli yapımcısı René Hess, “Bir kez daha,” diyor, “Paolo, Richard ve Jan'ın bu kadar harika müzikler yaratabilmelerinin saflığını görmek büyük bir zevkti.” Dinleyicinin fark ettiği ilk şey, müzikal konuşmanın akışının doğal, kendiliğinden ortaya çıkmasıdır. Ruhları ve yakınlıkları hemen fark edilir. Bu eşitler grubu, Avrupa'nın birleşik, demokratik ve her şeyi bir araya getiren bir versiyonudur. Her biri dört orijinal besteye ve bir parçaya katkıda bulundu. Parçaları kimin yazdığını dinleyerek çoğu zaman çözmek mümkün ama yine de üçlü ortak bir dili işaret ediyor; herkesin tam olarak anladığı ve hakiki bir duyguya sahip olduğu bir dil bu...

Albüm, Richard Galliano'nun “Blues sur Seine”i ile başlıyor. Satie'yi veya muhtemelen Grieg'i anımsatan hüzünlü bir piyano melodisi. Ağlayan bir akordeondan gelen yüksek notalar devralmadan önce örtülü bir trompetle kaynaşılıyor. Paris orada, ama fiyortlar, Akdeniz kıyıları ve New Orleans'taki Basın Caddesi de öyle... Her şey sadelik ve büyü... Karakteristik olarak İtalyan pathos'u, Fresu'nun “Pavese”sinde, doğal bir spontane ses manzarası çerçevesinde ortaya çıkıyor. Lundgren'in “Love Land”i, canlı, neşeyle iç içe geçmiş sesler ve İsveç folklorunun büyüsunü çağrıştıran akılda kalıcı bir temaya sahip. Ardından, üçü de ikna edici lirizmlerini şimdiye kadar yazılmış en acı tatlı melodilerden ikisine, Michel Legrand'ın “The Windmills Of Your Mind” ve Eduardo Di Capua'nın “l'te vurrìa vasà”sına getiriyor. Bunu, her durumda çok kişisel bir anı ile ilgili üç parça takip ediyor. Richard Galliano, harika “Le Jardin des Féés” ile hemşehrisi ve arkadaşı, çok özlenen büyük caz kemancısı Didier Lockwood'un anısını onurlandırıyor. Paolo Fresu, “Del Soldato in trincea”da en sevdiği filmlerden biri olan Ermanno Olmi'nin *Torneranno i prati*'sini hatırlıyor. Ve Jan Lundgren büyüdüğü küçük İsveç kasabası Ronneby'nin sokaklarında güçlü ritmik blues esintileri taşıyan bir halk müziği melodisiyle dolaşılıyor. Daha sonra üçü de Quincy Jones'un *The Getaway* filmindeki aşk temasını kendi kıyılarına getiriyor. Ardından, Fresu'nun “Human Requiem”i ve Galliano'nun “Anneme Mektup”unun yavaş ve sürekli konsantrasyonu bir izlek oluşturuyor. Son parçalarda, Lundgren'in müzikalleri anımsatan “The Magic Stroll” ve Richard Galliano'nun klasik esinli “Prayer”i, okyanusun dalgalarında yuvarlanma hissi ile, bu üç olağanüstü müzisyenin mükemmel birlikteliğini gözler önüne seriyor. *Mare Nostrum III* ile Paolo Fresu, Richard Galliano ve Jan Lundgren bir kez daha harika bir balada imza atıyorlar. Müzikleri sayesinde, günümüzde “caz” ne olursa olsun, o eski tartışmanın çok üstüne çıkıyorlar. Avrupa'nın sesini hayata geçirmeyi başarıyorlar.

IL POMO D'ORO & JAKUB JÓZEF ORLIŃSKI

“Aşkın Yüzleri”

‘Facce d'Amore’

MAXIM EMELYANYCHEV şef ve klavsen conductor & harpsichord

JAKUB JÓZEF ORLIŃSKI kontrtenor countertenor

21.06.2022 SA TU 20.00	İş Kuleleri Konser Salonu Is Towers Hall
---------------------------	---

Francesco Cavalli Sinfonia “Erme e solinghe...” ve La Calisto’dan: “Lucidissima face” from <i>La Calisto</i> SÜRE DURATION: 4’	Nicola Matteis <i>Don Kişot Sierra Morena</i> ’da’dan “Ballo dei Bagatellieri” from <i>Don Chisciotte in Sierra Morena</i> SÜRE DURATION: 7’
---	---

Giovanni Antonio Boretti <i>Eliogabalo</i> ’dan: “Chi scherza con Amor” from <i>Eliogabalo</i> Sinfonia & <i>Claudio Cesare</i> ’den: “Crudo amor non hai pietà” from <i>Claudio Cesare</i> SÜRE DURATION: 3’ + 2’	Luca Antonio Predieri <i>Scipione ve Giovane</i> ’den: “Finchè salvo è l’amor suo” from <i>Scipione i Giovane</i> SÜRE DURATION: 6’
---	--

Giovanni Battista Bononcini <i>La Costanza non gradita</i> ’dan: “Infelice mia costanza” from <i>La Costanza non gradita</i> Sinfonia & “La Nemica d'Amore fatta amante” SÜRE DURATION: 5’	Giuseppe Maria Orlandini / Johann Mattheson <i>Nerone</i> ’den: “Che m’ami ti prega” from <i>Nerone</i> SÜRE DURATION: 4’
--	---

Francesco Bartolomeo Conti <i>Don Kişot Sierra Morena</i> ’da’dan: “Odio, vendetta, amore” from <i>Don Chisciotte in Sierra Morena</i> SÜRE DURATION: 4’	
---	--

Luca Antonio Predieri <i>Scipione ve Giovane</i> ’den: “Dovrian quest’occhi piangere” from <i>Scipione i Giovane</i> SÜRE DURATION: 6’	
---	--

ARA INTERVAL	
---------------------	--

George Frideric Handel <i>Muzio Scevola</i> ’dan: “Spera che tra le care gioie” from <i>Muzio Scevola</i> SÜRE DURATION: 4’	
--	--

Johann Adolph Hasse <i>Orfeo</i> ’dan: “Sempre a si vaghi rai” from <i>Orfeo</i> SÜRE DURATION: 7’	
--	--

YÜKSEK KATKIDA BULUNAN ÇÖŞTERİ SPONSORU PERFORMANCE SPONSOR WITH HIGHER CONTRIBUTION	TÜRKİYE BANKASI	DEĞERLİ İŞBİRLİĞİYLE ACKNOWLEDGING THE KIND COLLABORATION OF	ISTITUTO italiano di CULTURA ISTANBUL	İŞANAT	Polonya Cumhuriyeti İstanbul Başkonsolosluğu
--	--------------------	---	--	--------	---

MAXIM EMELYANYCHEV

■ Maxim Emelyanychev, 12 yaşında ilk orkestra şefliği tecrübesinden kısa bir süre sonra, Rusya’daki birçok uluslararası barok ve senfonik orkestrayı yönetmek için davetler aldı. Ardından, 2013 yılında, Il pomo d’oro’nun ve Nizhny-Novgorod Solistleri Oda Orkestrası’nın sürekli şefi oldu. 2014’te Sevilla Teatro de la Maestranza’da Mozart’ın *Don Giovanni*’sinde dikkat çekici bir çıkış yaptı. Eleştirmenlerce beğenilen bu performansları kısa sürede tüm Avrupa’da bir dizi senfonik konser izledi.

2016–2017 sezonunun öne çıkan etkinlikleri arasında Il pomo d’oro Orkestrası ve Joyce DiDonato ile büyük bir uluslararası turne, ilk kez Opernhaus Zürich’te Mozart’ın *Saraydan Kız Kaçırma* operası ve Orchestre National du Capitole de Toulouse ile verdiği konser yer alıyor.

Hem Toulouse National hem de Real Orquesta Sinfonica de Sevilla’ya dördüncü ziyaretine ek olarak Maxim Emelyanychev, 2017–2018 sezonunda, Orchestra della Svizzera Italiana, National de Lyon, Sinfonica di Milano LaVerdi, National de Belgique, National de Bordeaux ve Saint-Petersburg Senfonisi ile konserler verdi.

Son dakika değişikliğiyle Schubert’in 9. Senfoni’sinde İskoç Oda Orkestrası’nı yönetme daveti, 2019 sonbaharından itibaren geçerli olmak üzere orkestranın sürekli şefi olarak atanmasına yol açtı. Bu görevinin ilk günlerinde, İskoç Oda Orkestrası sözleşmesini 2025 yılına kadar uzattı.

2018–2019 sezonunda, Antwerp Senfoni, Hollanda Filarmoni, Tokyo Senfoni, Kraliyet Filarmoni ve Saint-Petersburg Filarmoni Orkestralarıyla ilk çıkışını yaptı. Ayrıca Joyce DiDonato ile üç haftalık Asya ve Ortadoğu turnesi için Il pomo d’oro’ya katıldı.

Orchestra of the Age of Enlightenment’ı iki büyük uluslararası opera festivalinde yönetti: Glyndebourne Festivali (başrolünde Jakub Orliński ile birlikte Handel Rinaldo) ve Kraliyet Opera Evi (başrolünde Joyce DiDonato ile Handel Agrippina). Daha sonra konser programı için Orchestra della Svizzera Italiana’ya ve Kraliyet Liverpool Filarmoni Orkestrası’na döndü. Bu dönem yönettiği topluluklar arasında Berliner Konzerhausorchester, İzlanda Senfoni Orkestrası, Real Orquesta Filarmonica de Gran Canaria ve Seattle Senfoni vardı.

Maxim Emelyanychev’in 2020–21 sezonunda öne çıkan etkinlikleri arasında Geneva Grand Theatre’da Mozart’ın *Titus’un Merhameti* ve Toulouse Théâtre du Capitole’de Mozart’ın *Figaro’nun Düğünü* yer alıyor. Orchestre de Paris, Toronto Senfoni ve Atlanta Senfoni Orkestraları, Gulbenkian Orkestrası, Londra Filarmoni Orkestrası, Belçika Ulusal Orkestrası ve Lüksemburg Filarmoni Orkestrası ile konserler veren şefin, Münih Filarmoni Orkestrası ve İsveç Radyo Senfoni Orkestrası ile vereceği konserler küresel salgın nedeniyle 2022’ye ertelendi.

Ağustos 2021’de Emelyanychev, İskoç Oda Orkestrası’nı BBC Proms ve Edinburgh Festivali’nde yönetti. Ayrıca Joyce DiDonato ile birlikte Il Pomo d’Oro’nun şeflik kürsüsünde ABD ve Avrupa’yı kapsayan bir turneye imza attı.

2021–2022 sezonunda ise onu Accademia Nazionale di



Santa Cecilia, Kraliyet Concertgebouw Orkestrası, Hessischer Frankfurt Radyosu Orkestrası, Alman Senfoni Orkestrası, Bergen Filarmoni, New Japan Filarmoni, Helsinki Radyo Senfoni, Toronto Senfoni ve Rotterdam Filarmoni, ayrıca Royal Liverpool Filarmoni Orkestrası, Antwerpen Senfoni Orkestrası, Orchestre National du Capitole de Toulouse ve Kraliyet Opera Evi’nde Mozart’ın *Sihirli Flüt*’ünü yönetirken göreceğiz.

Maxim Emelyanychev, 2013 yılında Perm Opera Tiyatrosu’nda Teodor Currentzis tarafından yönetilen *Figaro’nun Düğünü*’ndeki (Sony Classical) piyano performansı ile Golden Mask ile ödüllendirildi. Warner Classics/Erato için, Il pomo d’oro ve Ricardo Minasi ile birlikte Haydn’ın senfoni ve konçertolarından oluşan bir albüm ve 2017’de Gramophone Ödülü alan, Joyce DiDonato ile *In War and Peace, Harmony via music*, ayrıca Jakub Orliński ile *Face d’Amore* ve *Anima Sacra* adlı iki albüm kaydetti.

2019’da İskoç Oda Orkestrası ile Schubert’in 9. Senfoni’sini yorumladıkları ilk albümü Linn Records etiketiyle yayımlandı ve *The Guardian*, *The Times* ve *The Scotsman* tarafından bu albüme 5 yıldız verildi.

Aparté için Nizhny-Novgorod Solistleri Oda Orkestrası ile Beethoven’ın 3. Senfoni’si ve Brahms/Haydn varyasyonlarını ve ayrıca Choc de Classica 2018 ve ICMA 2019’u kazanan Mozart Sonatları solo albümünü kaydetti; 2019 Genç Yetenek Ödülü’nü alan sanatçı, aynı yıl “Yeni Nesil” kategorisinde uluslararası Opera Ödülü’nün sahibi oldu.

■ Shortly after his conducting debut at the age of 12, Maxim Emelyanychev was invited to conduct quite a few of the international baroque and symphonic orchestras in Russia. Then, in 2013, he became Principal Conductor of the historically informed orchestra Il pomo d’oro and principal conductor of the Nizhny-Novgorod Soloists Chamber Orchestra. In 2014, he made remarkable debut in Mozart’s *Don Giovanni* at the Sevilla Teatro de la Maestranza. These critically acclaimed performances were swiftly followed by a series of symphonic guest engagements all over Europe. Highlights of the 2016/17 season featured a major international tour with Il pomo d’oro Orchestra and Joyce

DiDonato, debut at the Opernhaus Zürich in Mozart’s *Entführung aus dem Serail*, and debut at the Orchestre National du Capitole de Toulouse, which has led to three programmes a year.

In addition to his fourth visit to both the Toulouse National and the Real Orquesta Sinfonica de Sevilla, Maxim made in 2017/18 his debut with the following orchestras: Orchestra della Svizzera Italiana, National de Lyon, Sinfonica di Milano LaVerdi, National de Belgique, National de Bordeaux and Saint-Petersburg Symphony.

An invitation to conduct the Scottish Chamber Orchestra in Schubert Symphony no.9 on a last-minute replacement led the enthused musicians to appoint him their new Principal Conductor, effective from the autumn of 2019. And on the very first days of his mandate as principal conductor, the Scottish Chamber Orchestra extended his contract until 2025.

The 2018/19 season included his debut with the Antwerpen Symphony, Netherlands Philharmonic, Tokyo Symphony, Royal Philharmonic and Saint-Petersburg Philharmonic orchestras. Maxim also joined Il pomo d’oro for a three weeks tour of Asia and the Middle East with Joyce DiDonato.

He conducted the Orchestra of the Age of Enlightenment at two of the major international opera institutions: the Glyndebourne Festival (Handel *Rinaldo*, with Jakub Orliński in the title role) and the Royal Opera House (Handel *Agrippina*, with Joyce DiDonato in the title role). He returned to the Orchestra della Svizzera Italiana and to the Royal Liverpool Philharmonic. Other engagements included the Berliner Konzerhausorchester, the Iceland Symphony Orchestra, the Real Orquesta Filarmonica de Gran Canaria and the Seattle Symphony.

Maxim’s 2020/21 engagements include the Geneva Grand Theatre in Mozart’s *La Clemenza di Tito* and the Toulouse Théâtre du Capitole in Mozart’s *Le Nozze di Figaro*. Debuts with the Orchestre de Paris, the Atlanta Symphony orchestras, the Gulbenkian Orchestra, the London Philharmonic Orchestra, the Belgian National Orchestra and the Luxembourg Philharmonic. His concerts with the Münchner Philharmoniker and the Swedish Radio Symphony Orchestra have been postponed to 2022 due to Covid-19.

In August 2021 Maxim Emelyanychev and the Scottish Chamber Orchestra were invited to the BBC Proms and to the Edinburgh International Festival, to which they return in 2022.

In 2021/22 Maxim Emelyanychev and Il Pomo d’Oro, together with Joyce DiDonato, go on three different concert tours, in Europe and the USA, in Handel *Theodora*– which they have recorded for Warner in September 2021 – and *Eden*, a programme dedicated to Nature.

Other highlights of his 2021/22 season include his debut with some of the most prestigious international orchestras: Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Royal Concertgebouw Orchestra, Rotterdam Philharmonic, Deutsches Symphonie-Orchester, Toronto Symphony,

Swedish Radio Symphony Orchestra. They include returns to the Antwerp Symphony, the Orchestre National du Capitole de Toulouse, the Royal Liverpool Philharmonic and a European tour with the Scottish Chamber Orchestra, followed by appearances to the Radio-France Montpellier Festival and the Edinburgh International Festival.

In 2022/23 Maxim will tour the USA with the Scottish Chamber Orchestra and will make his debut appearance with the Berliner Philharmoniker, the Czech Philharmonic, the New Japan Philharmonic, the Osaka Kansai Philharmonic, the Bergen Philharmonic, the Helsinki Radio Symphony, the Rotterdam Philharmonic and will return to the Royal Concertgebouw Orchestra, the Deutsche Symphonie-Orchester Berlin, the Orchestre National du Capitole de Toulouse and to the Royal Opera House in Mozart’s *The Magic Flute*.

Maxim Emelyanychev was awarded in 2013 the Golden Mask for his participation in quality of harpsichordist to the stage production of *Le Nozze di Figaro* of the Perm Opera Theatre conducted by Teodor Currentzis (Sony Classical). Maxim Emelyanychev has recorded quite a few CDs for Warner Classics/Erato at the head of Il Pomo d’Oro, among which a Haydn symphonies and concertos album with Ricardo Minasi and *In War and Peace, Harmony via music* with Joyce DiDonato, CD which won the Gramophone Award 2017. For Warner Classics he has also recorded two CD with counter-tenor Jakub Orliński: *Face d’Amore* and *Anima Sacra* and Handel *Agrippina*, with Joyce DiDonato in the title role, record which won in 2020 the Gramophone Classical Music Award – Category Opera.

In 2019 his first CD with the Scottish Chamber Orchestra in Schubert Symphony no.9 – the very symphony of his appointment as their Principal Conductor – was released on Linn Records and was awarded 5 stars by *The Guardian*, *The Times* and *The Scotsman*.

The label Aparté Music released in 2018 Maxim’s CD with Beethoven Symphony no.3 and Brahms & Haydn Variations with the Nizhny-Novgorod Soloists Chamber Orchestra. The same year was released Maxim’s first solo album of Mozart Sonatas on fortepiano which won a Choc de Classica 2018 and the ICMA 2019.

In 2021 Aparté Music released Emelyanychev’s CD of the Brahms Sonatas for piano and violin with violinist Aylen Pritchin.

Maxim Emelyanychev was a recipient of the Young Talent Award 2019 in the Music Section of the Critics’ Circle. The same year he was awarded an international Opera Award in the New Comer category.

JAKUB JÓZEF ORLIŃSKI

■ Polonyalı kontrtenor Jakub Józef Orliński, sahnede, konserde ve kayıtta zafer kazanan dünyanın önde gelen sanatçılarından biri olarak kendini kanıtladı. Warner/Erato etiketinin özel bir sanatçısı olan Orliński, *Anima Sacra* adlı ilk kaydıyla “Solo Vokal Kayıt” alanında prestijli Opus Klassik ödülünü, ikinci albümü *Facce d’amore* ile

2021 Uluslararası Opera Ödülleri’nde “Yılın Kaydı”nı kazandı. Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri’ndeki biletleri tükenen konserleri ve resitalleri klasik müziğe yeni takipçiler kazandırdı ve Aix-en-Provence Festivali’nde çekilen Vivaldi’nin “Vedro con mio diletto” adlı eserinin canlı performansının kaydı da yedi milyon çevrimiçi görüntülemenin üzerine çıktı. Eiffel Kulesi’ndeki “Concert de Paris”, hem Orchestre de l’Opéra National de Lyon eşliğinde hem Orchestre National de France ile Les Victoires de la Musique

Classique ödül konserinde “Rebâtir Notre Dame de Paris” televizyon gösterimleri dünya çapında milyonlara yayımlandı. 2019’da *New Yorker*’da ve Polonya *Vogue*’da yer aldı. Barok döneminden arylar ve motifler içeren *Anima Aeterna* adlı üçüncü albümü Ekim 2021’de piyasaya sürüldü ve Il pomo d’oro ile bu albümle turneye çıktı. Ayrıca Joyce di Donato ile *Agrippina*’nın Warner kayıtlarında ve Christina Pluhar ile *L’Arpeggiata* ile bir albümde yer aldı.

Jakub Józef Orliński, 2017 yılında Juilliard’dan mezun oldu ve Aix-en-Provence Festivali’ndeki ilk çıkışında Cavalli’nin Erismena’sında Orimeno olarak uluslararası kariyerine başladı. Bunu, Ted Huffman’ın çarpıcı bir yapımında Oper Frankfurt’ta Handel’in *Rinaldo*’sunda başrol izledi. Henüz Juilliard’dayken, Karlsruhe’de Handel ve Vivaldi’nin müzikleriyle Händel-Festspiele’de çıkış yaptı; New York’taki Carnegie Hall’un yanı sıra Houston Senfoni ile konserler verdi. Ayrıca Paul Agnew yönetimindeki Vivaldi’nin *Stabat Mater*’inde Les Arts Florissant ile işbirliği yaptı; Chicago’da Jane Glover yönetiminde Music of the Baroque ile ayrıca Londra, Sevilla, Madrid ve New York’ta performanslarıyla müzikseverlerle buluştu; *Rinaldo*’da Eustazio olarak Harry Bicket yönetimindeki English Concert ile turneye çıktı. *Rinaldo*’nun bir başka prodüksiyonuyla Birleşik Krallık’taki ilk çıkışını Glyndebourne Festivali’nde yaptı. Hem Frankfurt’ta hem de Lille’de (Emmanuelle Haïm ile DVD) *Rodelinda*’da Unulfo’yu seslendirdi; Avrupa ve ABD’de sayısız toplulukla konserler verdi.

Orliński, 2020–2021 sezonunda Hamburg, Essen, Budapeşte, Trento ve Lyon’daki konserler için Il pomo d’oro’ya katıldı ve bu turnede eleştirmenlerce beğenilen albümü *Facce d’amore*’dan seçmeler sundu. Daha sonra Vesailles, Aix-en-Provence Festivali, Festival Castell de Peralada ve Güney Amerika’daki birçok şehir de dahil olmak üzere ek performanslar için toplulukla yeniden buluştu. Diğer konserleri arasında Barselona, Bilbao, Castellón ve Madrid’de Il Giardino d’Amore ile bir barok programı; mezzosoprano Lea Desandre ile birlikte ve William Christie yönetimindeki Les Arts Florissant ile Pasticcio adlı bir program ve Vivaldi,



Bach ve Handel’in müziklerini içeren Capella Cracoviensis ile Polonya’nın Kraków kentinde bir performans bulunuyor. Ayrıca piyanist Michał Biel ile Moskova, St Petersburg ve Almanya Heidelberg’deki resitaller için bir araya geliyor. Yakın zamandaki etkinlikleri arasında, Staatsoper Unter den Linden’deki ilk rolü Farnace olarak *Mitridate, re di Ponto*’nun yeni bir prodüksiyonuyla Paris, Barselona, Valencia ve Moskova gibi şehirlerde izleyiciyle buluşurken, Farnace’nin Les Musiciens du Louvre ile tekrarı; Handel’in *Tolomeo*’sunda başrolü yeniden canlandırmak için Karlsruhe’deki Händel-Festspiele’ye dönüş; Carnegie Hall, Los Angeles Disney Hall, Barbican Centre, Théâtre Champs Élysées, Theater an der Wien’e turne gerçekleştiren English Concert ile Handel’in *Tamerlano*’su ile turne ve Michał Biel ile Dijon, Fransa’da bir resital yer alıyor.

Geçmiş sezonların öne çıkan etkinlikleri arasında ise New York Baroque Incorporated üyelerinin yer aldığı ilk Carnegie Hall solo konseri; Amerika’daki ilk opera performansı, *Partenope*’de Armindo olarak San Francisco Operası’nda; Opernhaus Zürich’teki rolü, Laurence Cummings’in yönetimindeki *Belshazzar*’da Cyrus rolü; Moskova’daki Zaryadye Salonu’nun açılış konseri ve Varşova Filarmoni Orkestrası ile Handel’in *Messiah*’ı ve Montreal Bach Festivali, ayrıca Wigmore Hall’da, Verbier Festivali’nde ve İspanya, Belçika, Polonya, Almanya ve Hollanda’da beğeni toplayan solo resitaleri bulunuyor.

Orliński, pek çok şan yarışmasında zafer kazandı ve New York Oratorio Society of New York’un 2016 Lyndon Woodside Oratoryo-Solo Yarışması’nda birincilik, Uluslararası Stanisław Moniuszko Şan Yarışması’nda ikincilik, Polonya’da her yıl düzenlenen birinci ve ikinci Uluslararası Erken Müzik Şan Yarışmalarında ikincilik ödülü kazandı. Rudolf Petrák’ın Slovakya’daki Şan Yarışması’nda sırasıyla mansiyon ve özel ödül, Almanya’nın Igersheim kentindeki İlk Çıkış Yarışması’nda üçüncülük, Polonya’da Mazovian Altın Sesler Yarışması’nda mansiyon ve Romanya, Bükreş’teki Le Grand Prix de l’Opera’da üçüncülük aldı. Orliński’nin yıldızı, 2016’daki Metropolitan Opera Ulusal Konsey Seçmeleri ve

2015'teki Marcella Sembrich Uluslararası Şan Yarışması da dahil olmak üzere Atlantik'in her iki yakasındaki büyük yarışma galibiyetlerinin ardından hızla yükseldi. Sanatçı, Varşova'daki Fryderyk Chopin Müzik Üniversitesi'nde Anna Radziejewska ile vokal performansı alanında yüksek lisans eğitimini tamamlarken, Eytan Pessen ve Matthias Rexroth ile çalıştığı Teatr Wielki-Opera Narodowa'daki prestijli Opera Akademisi'ne katıldı. Orliński, Juilliard School'da Edith Wiens ile çalışarak yüksek lisans diplomasını aldı. 2015–2016 ve 2016–2017 yıllarında da Fulbright Bursu'na layık görüldü. Orliński, boş zamanlarında diğer dansların yanında breakdance yapmaktan hoşlanıyor. Bu alandaki başarıları arasında birçok dans yarışmasında ödüller yer alıyor: Red Bull BC One Polonya Cypher Yarışması'nda dördüncülük, Stylish Strike-Top Rock Yarışması'nda ikincilik ve The Style Control yarışmasında ikincilik bunlardan bazıları... Ayrıca giyim markası CROPP için bir reklamda yer aldı ve Levi's, Nike, Turbokolor, Samsung, Mercedes-Benz, MAC Cosmetics, Dannon ve Algida için kampanyalarda dansçı, model ve akrobat olarak yer aldı. Jakub Józef Orliński, Erato/Warner Classics'in sanatçısıdır.

■ Polish countertenor Jakub Józef Orliński has quickly emerged as one of the most vibrant performers on the international classical music scene, triumphing on stage, in concert, and on recording. An exclusive artist on the Warner/Erato label, his first recording *Anima Sacra* has garnered critical accolades and earned him the prestigious Opus Klassik award for Solo Vocal Recording. His sold-out concerts and recitals throughout Europe and the United States have attracted new followers to the art form, and his live performance of Vivaldi's 'Vedrò con mio diletto', filmed at the Aix-en-Provence Festival in 2017, has amassed more than four million online views. Television appearances, including the 'Concert de Paris' at the Eiffel Tower and 'Rebâtir Notre Dame de Paris', both with the Orchestre National de France and Les Victoires de la Musique Classique awards concert accompanied by the Orchestre de l'Opéra National de Lyon, have been broadcast to millions worldwide. Last year he was the subject of a major profile in *The New Yorker* and featured in Polish *Vogue*. His second album release – entitled *Facce d'amore* featuring Baroque operatic arias written for romantic male characters – was released in November 2019 and toured throughout Europe with Il Pomo d'Oro. He is also featured on Warner recordings of *Agrippina* opposite Joyce di Donato and on a disc of selections with L'Arpeggiata with Christina Pluhar. Jakub Józef Orliński graduated from the Juilliard School in 2017 and immediately began his international career as Orimeno in Cavalli's *Erismena* in his debut at the Aix-en-Provence Festival. He followed this with his role debut in the title role of Handel's *Rinaldo* at Oper Frankfurt in a stunning production by Ted Huffman. While still at Juilliard, he debuted with the Händel-Festspiele in Karlsruhe with music of Handel and Vivaldi; at Carnegie Hall in New York; as well as with the Houston Symphony.

He also collaborated with Les Arts Florissants in Vivaldi's *Stabat Mater* conducted by Paul Agnew; performed with Music of the Baroque in Chicago under Jane Glover; and on tour with the English Concert under Harry Bicket as Eustazio in *Rinaldo* with performances in London, Seville, Madrid, and New York. Another production of *Rinaldo* – again in the title role – served as his United Kingdom operatic debut at the Glyndebourne Festival. He performed Unulfo in *Rodelinda* in both Frankfurt and Lille (DVD with Emmanuelle Haïm), and has performed concerts with numerous groups throughout Europe and the US. In the 2020/21 season, Orliński joins Il pomo d'oro for concerts in Hamburg, Essen, Budapest, Trento, and Lyon, featuring selections from his critically acclaimed album *Facce d'amore*. He later rejoins the ensemble for additional performances, including at Vesailles, the Aix-en-Provence Festival, the Festival Castell de Peralada, and multiple cities across South America. Other concert engagements include a baroque program with Il Giardino d'Amore in Barcelona, Bilbao, Castellón, and Madrid; a program entitled *Pasticcio* with Les Arts Florissants, alongside mezzo-soprano Lea Desandre and led by music director William Christie; and a performance in Kraków, Poland, with Capella Cracoviensis featuring music by Vivaldi, Bach, and Handel. He also reunites with pianist Michał Biel for recitals in Moscow, St. Petersburg, and Heidelberg, Germany. Previously scheduled engagements included his house and role debut at Staatsoper Unter den Linden as Farnace in a new production of *Mitridate, re di Ponto*; a repetition of Farnace with Les Musiciens du Louvre in cities including Paris, Barcelona, Valencia, and Moscow; a return to the Händel-Festspiele in Karlsruhe to reprise the title role in Handel's *Tolomeo*; a tour of Handel's *Tamerlano* with The English Concert traveling to Carnegie Hall, Los Angeles' Disney Hall, the Barbican Centre, Théâtre Champs Élysées, Theater an der Wien, and other locations; and an additional recital with Michał Biel in Dijon, France. Highlights of past seasons include his Carnegie Hall solo concert debut featuring members of New York Baroque Incorporated; his American operatic debut at San Francisco Opera as Armindo in *Partenope*; his house and role debut at Opernhaus Zürich singing Cyrus in *Belshazzar* under the baton of Laurence Cummings; his debut in Russia with sold-out concerts during the inaugural season of Zaryadye Hall in Moscow; and debuts with the Warsaw Philharmonic in Handel's *Messiah* and with the Montreal Bach Festival. He has performed critically-lauded solo recitals at Wigmore Hall, Verbier Festival, and throughout Spain, Belgium, Poland, Germany, and the Netherlands. Orliński has triumphed in multiple vocal competitions, winning first place at the Oratorio Society of New York's 2016 Lyndon Woodside Oratorio-Solo Competition, second prize in the International Stanisław Moniuszko Vocal Competition, the first and second annual International Early Music Vocal Competitions in Poland, where he received 'Special Mention' and 'Special Prize', respectively, first prize at Rudolf Petrák's Singing Competition in

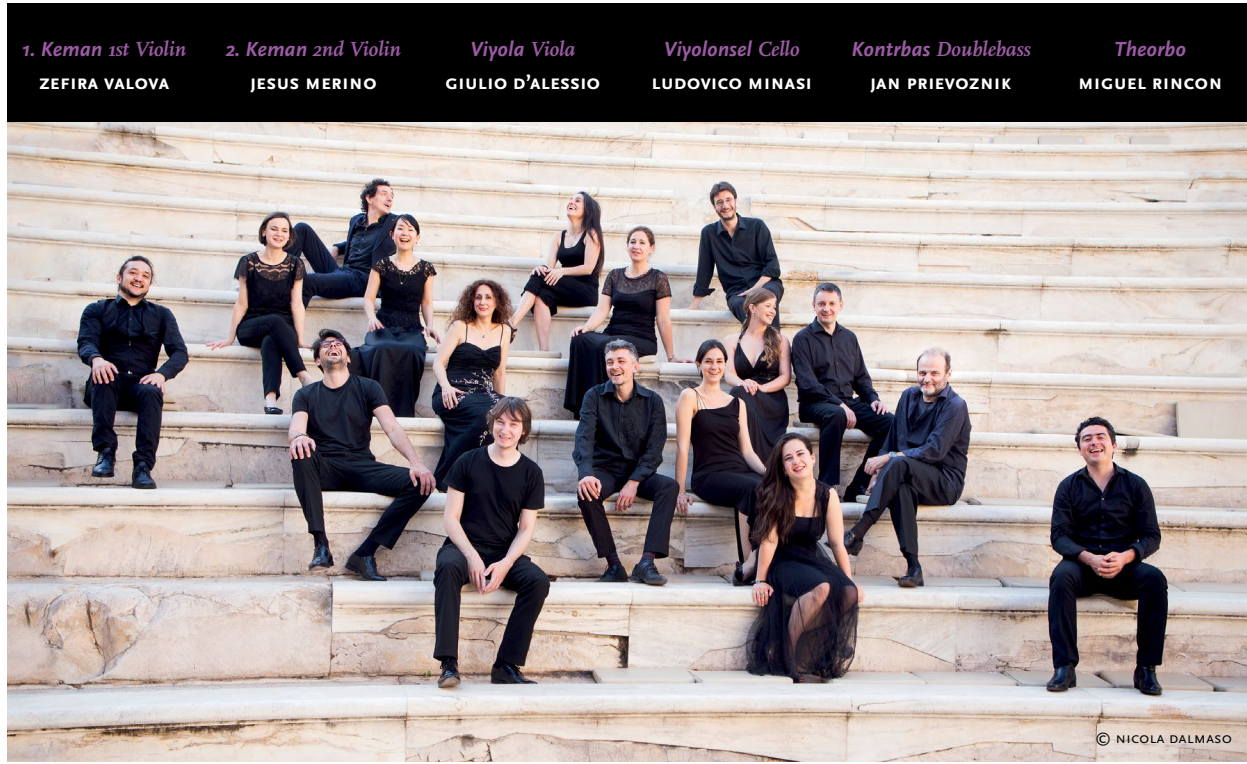
Slovakia, third place at the Debut Competition in Igersheim, Germany, Special Mention at the Eighth Annual Mazovian Golden Voices Competition in Poland, and third place at Le Grand Prix de l'Opera in Bucharest, Romania. Orliński's star rose rapidly following major competition wins on both sides of the Atlantic, including the Metropolitan Opera National Council Auditions in 2016 and the Marcella Sembrich International Vocal Competition in 2015. While completing his master's degree in vocal performance studying with Anna Radziejewska at the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, he participated in the prestigious young artist program Opera Academy in Teatr Wielki-Opera Narodowa, where he studied with Eytan Pessen and Matthias Rexroth. Orliński earned his Graduate Diploma at The Juilliard School, studying with Edith Wiens. He was also a recipient of the Fulbright Scholarship in the years 2015–2016 and 2016–2017. In his spare time, Orliński enjoys breakdancing, in addition to other styles of dance. His achievements in this arena include prizes in many dance competitions: fourth place at the Red Bull BC One Poland Cypher competition, second place on the Stylish Strike – Top Rock Contest and second place at The Style Control competition, among others. He has also been featured in a commercial for the street wear company CROPP, as well as featured as a dancer, model, and acrobat in campaigns for Levi's, Nike, Turbokolor, Samsung, Mercedes-Benz, MAC Cosmetics, Dannon, and Algida. Jakub Józef Orliński is an exclusive Erato/Warner Classics artist.

IL POMO D'ORO

■ Il pomo d'oro topluluğu 2012 yılında kuruldu. Barok ve klasik döneme ait operaların ve enstrümantal eserlerin özgün, dinamik bir yorumu ile ünlendi. Müzisyenlerin tamamı tanınmış uzmanlar ve tarihsel performans pratiği alanında en iyiler arasında yer alıyor. Topluluk şimdiye kadar şefler Riccardo Minasi, Maxim Emelyanychev, Stefano Montanari, George Petrou, Enrico Onofri ve Francesco Corti ile çalıştı. Konzertmeister Zefira Valova orkestrayı çeşitli projelerde yönetti. 2016'dan bu yana Maxim Emelyanychev sürekli şef ve 2019'dan beri Francesco Corti sürekli konuk şeftir. Il pomo d'oro, Avrupa'nın prestijli konser salonlarına ve festivallerine düzenli olarak konuk oluyor. Joyce DiDonato ile “Savaşta ve Barışta” programının dünya çapındaki başarısından sonra, 2020'de Il pomo d'oro ve Maxim Emelyanychev, DiDonato ile birlikte “En Sevdığım Şeyler” adlı yeni programı sundular. Il pomo d'oro'nun diskografisi birkaç opera kaydı içerir: G.F. Handel'in *Agrippina*, *Serse*, *Tamerlano*, *Partenope* ve *Ottone*, Leonardo Vinci'nin *Catone in Utica* ve Alessandro Stradella'nın *La Doriclea*'sı. Jakub Józef Orliński, Franco Fagioli, Max Emanuel Cencic ve Xavier Sabata ile mezzosopranolar Ann Hallenberg ve Joyce DiDonato, sopranolar Francesca Aspromonte ve Emöke Barath ile

birlikte resitallere imza attı. Enstrümantal albümler arasında Haydn'ın keman ve klavsen konçertolarının kayıtları ve Edgar Moreau ile bir viyolonsel albümü 2016 yılında ECHO Klassik ödülünün sahibi oldu. Daha sonraki enstrümantal kayıtlar ise J.S. Bach, solist olarak Shunske Sato ve Francesco Corti ile ve Dmitry Sinkovnsky ile keman konçertolarını içeriyor. 2021'de çıkan yeni albümleri arasında Francesco Corti ile Bach'ın klavsen konçertoları, Lisette Oropesa (Mozart konser aryları) ve Jakub Józef Orliński (*Anima Aeterna*) bulunuyor. 2022 programlarında ise Joyce DiDonato ile konserler yer alıyor. 2019 yılında Jakub Józef Orliński ile *Anima Sacra* ve soprano Emöke Barath ile *Voglio Cantar* albümleri prestijli Opus-Klassik ödülünü aldı ve. Maxim Emelyanychev yönetimindeki Händel'in *Serse* kaydı Abbiato del Disco ödülüne layık görüldü. 2018 yılında, Andrea di Carlo tarafından yönetilen Alessandro Stradella'nın operası *La Doriclea*'nın kaydı, Preis der Deutschen Schallplattenkritik ödülünü aldı. 2019'da yayımlanan Dmitry Sinkovsky ile *Virtuosissimo*, Diapason d'Or'a layık görüldü. Il pomo d'oro, Yunan mülteci kamplarındaki çocuklara ücretsiz müzik eğitimi sağlamayı amaçlayan El Sistema Yunanistan'ın resmi elçisidir. Il pomo d'oro, Yunanistan'daki çeşitli mülteci kamplarında sık sık düzenli olarak yardım konserleri vermekte ve El Sistema yöntemine göre atölye çalışmaları ve müzik dersleri vermektedir. Il pomo d'oro topluluğunun adı, Antonio Cesti'nin 1666 yılından kalma operasına atıfta bulunur. İspanya İmparatoru I. Leopold ve Margarita Teresa'nın düğün kutlamalarından oluşan Il Pomo d'Oro, muhtemelen en büyük ve yüksek bütçeli operalardan biriydi.

■ The ensemble Il pomo d'oro was founded in 2012. It is characterized by an authentic, dynamic interpretation of operas and instrumental works from the Baroque and Classical period. The musicians are all well-known specialists and are among the best in the field of historical performance practice. The ensemble so far worked with the conductors Riccardo Minasi, Maxim Emelyanychev, Stefano Montanari, George Petrou, Enrico Onofri and Francesco Corti. Concertmaster Zefira Valova leads the orchestra in various projects. Since 2016 Maxim Emelyanychev has been its chief conductor, and since 2019 Francesco Corti is principal guest conductor. Il pomo d'oro is a regular guest in prestigious concert halls and festivals all over Europe. After the worldwide success of the program 'In War and Peace' with Joyce DiDonato, in 2020 Il pomo d'oro and Maxim Emelyanychev presented the new program 'My Favorite Things' with the American mezzosoprano. The discography of Il pomo d'oro includes several opera recordings: G.F. Handel's *Agrippina*, *Serse*, *Tamerlano*, *Partenope* and *Ottone*, Leonardo Vinci' s *Catone in Utica*, and Alessandro Stradella's *La Doriclea*. It features recitals with the countertenors Jakub Józef Orliński, Franco Fagioli, Max Emanuel Cencic, and Xavier Sabata, with mezzosopranos Ann Hallenberg and Joyce DiDonato and with sopranos



Francesca Aspromonte and Emöke Barath. Among the instrumental albums the recordings of Haydn's violin and harpsichord concertos as well as a cello album with Edgar Moreau received ECHO Klassik Awards in 2016. Further instrumental recordings are dedicated to the violin concertos and the harpsichord concertos by J.S. Bach, with Shunske Sato and Francesco Corti as soloists, and to virtuoso violin concertos with Dmitry Sinkovsky. New releases in 2021 were Bach harpsichord concertos vol.2 with Francesco Corti, recitals with Lisette Oropesa (Mozart concert arias) and Jakub Józef Orliński (*Anima Aeterna*). In 2022 a number of releases are being scheduled, among them the new recital with Joyce DiDonato, Eden. In 2019, the albums *Anima Sacra* with Jakub Józef Orliński, and *Voglio Cantar* with soprano Emöke Barath received the prestigious Opus-Klassik award, and the recording of G.F. Handel's *Serse*, conducted by Maxim Emelyanychev, was awarded the important Italian Abbiato del Disco. In 2018, the recording of Alessandro Stradella's opera *La Doriclea*, conducted by Andrea di Carlo, recieved the important German Preis der Deutschen Schallplattenkritik. *Virtuosissimo* with Dmitry Sinkovsky, released in 2019, received a Diapason d'Or. Il pomo d'oro is official ambassador of El Sistema Greece, a humanitarian project to provide free musical education to children in Greek refugee camps. Il pomo d'oro plays charity concerts and offers workshops and music lessons according to the El Sistema method on a frequent regular basis in various refugee camps in Greece. The name of the ensemble Il pomo d'oro refers to Antonio Cesti's opera from the year 1666. Composed to the wedding celebrations of Emperor Leopold I and Margarita Teresa of Spain, Il pomo d'oro was probably one of the largest, most

expensive and most spectacular opera productions in the still young history of the genre. 24 different stage designs, a horse-ballet of 300 horses, fireworks display of 73,000 rockets, numerous special effects'- superlatives, which should make the emperor's court the highlight of cultural splendor in Europe.

PROGRAM NOTLARI

Francesco Cavalli

Sinfonia "Erme e solinghe..." ve La Calisto'dan: "Lucidissima face"

Francesco Cavalli İtalyan erken barok dönemi bestecisidir. Asıl adı Pier Francesco Caletti-Bruni olup kendisine mali destek sağlayan Venedikli soylu olan Cavalli ismi ile bilinir. Cavalli, opera seyircisine yeni gelişmekte olan yeni tür opera sanatı müziği janrını beğendirip sevdirmesi dolayısıyla, kendi kuşağının en önemli bestecilerinden biridir.

Erme, e solinghe cime,
ch'al cerchio m'accostate
delle luci adorate,
in voi di novo imprime,
contemplator segreto
Endimione l'orme.
Le variate forme
della stella d'argento
lusingando, e baciando,
di chiare notti tra i sereni orrori,
sulla terra, e sui sassi i suoi splendori.
Lucidissima face
di Tessaglia le note

non sturbino i tuoi giri, e la tua pace.
Dagl'atlantici monti
traboccando le rote,
Febo, del carro ardente, omai tramonti.
Il mio lume nascente
illuminando il cielo
più bello a me si mostri, e risplendente.
Astro mio vago, e caro
a' tuoi raggi di gelo,
nel petto amante a nutrir fiamme imparo.

Bu aziz ışıkların altında
beni çevreleyen taşlar ve ıssız tepeler,
Endymion'un ayak seslerini
gizli bir tefekkür içinde
tekrar hissedeceksiniz.
Gümüş kürenin birçok yüzü,
titreyen sessizliğin ortasında
berrak gecelerde ışıltıyla toprağı ve
kayaları okşayan, öpen.
Ey en parlak çehre,
aşağıdaki Teselya'nın sesleri
yönünüzü değiştirmesin,
huzurunuzu bozmasın.
Atlas dağlarında dönen tekerleklerin,
Phoebus, şimdi yanan savaş arabaları altında.
Yükselen tanrıçam bana daha güzel
ve daha göz kamaştırıcı görünüyor.
Sevgili, güzel yıldızım,
göğsümdeki alevleri beslemek için
senin soğuk ışınlarını kullanmayı öğrendim.

Giovanni Antonio Boretti

Eliogabalo'dan: "Chi scherza con Amor"

Giovanni Antonio Boretti bas sesi ve bestecisi olan, aslen sekiz operasıyla tanınan bir İtalyan opera sanatçısıdır. *Eliogabalo* da onun operalarından biridir. Francesco Cavalli'nin, Roma imparatoru Elagabal hakkında bir dramı olan *Eliogabalo* operası, 1667/68 Venedik sezonunda sahnelenmek üzere için Teatro Santi Giovanni e Paolo'da duyurulmuş, ancak galası kısa sürede iptal edilmiştir. Bunun yerine, Boretti'nin Eliogabalo'su yeni sezonda yerini almıştır. Cavalli'nin operasında şehvetli ve ahlaksız imparator sonunda öldürülürken, Boretti'ninkinde soğukkanlılığı içinde hayatta kalır ve yaptıklarından pişmanlık duyar.

Chi scherza con Amor, scherza col foco;
un Vesuvio è la bellezza
sempre avvezza
a vibrar in seno ardori;
dolce fiamma, che ne' cori
va crescendo a poco a poco:
chi scherza con Amor, scherza col foco.

Aşkla oynamak ateşle oynamaktır;
güzellik bir Vezûv'dür,
her zaman tutkuları insanın
göğsünde uğuldamaya eğilimlidir;
kalplerimizde büyüyen
ve büyüyen nazik bir alev:
aşkla oynamak ateşle oynamaktır.

(SÜRE 3')

Giovanni Antonio Boretti

Sinfonia & *Claudio Cesare*'den: "Crudo amor non hai pietà"

Crudo Amor, non hai pietà;
di ragione acciechi i lumi,
incateni e Regi, e Numi,
la tua face morte dà.

Acımasız Aşk,
sen acımasızsın;
aklın tüm ışığını söndürmek,
tanrıları ve hükümdarları tutsak etmek,
seni görmek ölüm demektir.

(SÜRE 2')

Giovanni Battista Bononcini

La Costanza non gradita'dan: "Infelice mia costanza"
Sinfonia & "La Nemica d'Amore fatta amante"

Giovanni Battista Bononcini 1670-1747 yılları arasında yaşamış İtalyan barok besteci ve viyolonsel virtüözüdür.

(SÜRE 4') Infelice mia costanza, sventurata fedeltà
Il valor di tua possanza vien chiamato crudeltà.

Ah, mutsuz istikrar ve ödölsüz sadakat!
Zalimlik, sahip olduğunuz gücü vermek için uygun isimdir.

(SÜRE 5')

Francesco Bartolomeo Conti

Don Kişot Sierra Morena'da'dan: "Odio, vendetta, amore"

Francesco Bartolomeo Conti, İtalyan bir besteci ve mandolin ve theorbo ustasıydı. Ayrıca bilinen en eski mandolin yöntem kitabını da yazdı. Conti'nin hayatı hakkında çok az şey bilinmektedir.

Odio, vendetta, amore,
sdegno, ragion, dovere,
fan Guerra nel mio core:
qual vincerà, non so.
Amo un crudele oggetto:
tradisco la tua fede:
l'alma il suo torto vede:
correggerlo non può.

Nefret, intikam, aşk, küskünlük,
akıl, görev, gönlümde savaş;
Hangisinin kazanacağını bilmiyorum.
Birini çok acımasız seviyorum;
Güvenine ihanet ederek,
ruhum hatasını görebilir
ama telafi edemem.

bir saldırının güzelliğin gücünü
zayıflatmak için çok az şey yaptığını bilin.

(SÜRE 4')

Johann Adolph Hasse
Orfeo'dan: “Sempre a si vaghi rai”

(SÜRE 4') Zamanında oldukça popüler olan Hasse, çoğunlukla üretken
bir opera bestecisi olarak bilinmesine karşın, çok fazla dini
eser de bestelemiştir. Özellikle “ciddi opera” (opera seria)
türünün gelişmesinde önemli bir rol oynamıştır.

Sempre a si vaghi rai
fedel sarà quest'alma.
Non è possibil mai
più fida innamorar.
Tutti i desiri miei,
tutti gl'affetti, o Cara,
vengono dove sei.
Altro non so bramar.

Böyle güzel gözlere
sadık kalsın ruhum her zaman.
Başka hiçbir sevgili
bu kadar sadakatle seviemezdi.
Arzularımın her biri,
tüm duygularım,
canım, senin olduğun yerden.
Başka hiçbirini arzulamıyorum.

(SÜRE 7')

(SÜRE 6') **Nicola Matteis**
Don Kişot Sierra Morena'da'dan “Ballo dei Bagatellieri”

Nicola Matteis, Londra'daki en önemli İtalyan barok
kemancısıydı. Matteis muhtemelen Napoli'de doğmuş
olmasına rağmen, birçok çalışmasında kendini ‘Napolitano’
olarak tanımlasa da yaşamı hakkında çok az şey biliniyor.

(SÜRE 7')

Luca Antonio Predieri
Scipione ve Giovane'den: “Finchè salvo è l'amor suo”

Luca Antonio Predieri bir İtalyan besteci ve kemancıydı.
Ünlü bir müzisyen ailesinin üyesi olan Predieri, Bologna'da
doğdu ve 1704'ten 1737'de Viyana'ya taşıncaya kadar yaşamını
burada sürdürdü.

Finche salvo è l'amor suo
anche in mezzo alle tempeste
più funeste
calma
ha l'alma,
e pace ha il cuor.
Ma se sorge la procella
a turbar lo stesso Amore,
l'alma, e il cuore
sente all'ora il suo dolor.

En feci fırtınalarda bile
onun sevgisinin
güvende olduğunu bilirsem,
ruhum rahat,
kalbim huzurlu.
Ancak bir kasırğa
o aşkı tehlikeye atarsa,
ruhum ve kalbim anında
onun acısını hisseder.

(SÜRE 6')

Giuseppe Maria Orlandini / Johann Mattheson
Nerone'den: “Che m'ami ti prega”

Giuseppe Maria Orlandini, özellikle 40'tan fazla operası
ve intermezzo'ları ile tanınan bir İtalyan barok bestecisidir.
Alman besteci Johann Mattheson ise teorisyen ve
sözlükbilimcidir. İlk profesyonel müzik eleştirmeni olarak
tanınmıştır.

Che m'ami ti prega,
che regni il comanda
Nerone Regnante:
Ma sempre comanda
quando anco ti prega,
un Cesare amante.

İmparatorunuz Neron,
kendisini sevmeniz için size yalvarıyor,
size hükmetmenizi emrediyor:
Yine de, yalvarırken,
âşık bir imparator
gerçekten de emrediyor.

(SÜRE 4')

George Frideric Handel
Muzio Scevola'dan: “Spera che tra le care gioie”

Handel, 1712 yılında Londra'ya yerleşmeden önce Halle,
Hamburg ve İtalya'da eğitim almış ve 1727 yılında İngiliz
vatandaşı olmuştur. İtalyan barok müziğinin önemli
bestecilerinin ve orta-Alman çoksesli koral geleneğinin büyük
etkisinde kalmıştır.

Spera, ché tra le care
gioie di bella pace
per te la pura face
amore accenderà.
Se ben la guerra intendi
dell'amoroso gioco,
sai ch'un assalto è poco
a vincer la beltà.

Umut edin, çünkü tatlı barışın
değerli sevinçlerinin ortasında aşk,
yolunuzu yönlendirmek için
saf bir ışık meşalesini ateşleyecektir.
Eğlenceli sevgi oyunları
daha çok savaşa benziyorsa,

BİFO İLE BİR PRÖMİYER: TAN DUN

A PREMIERE WITH BIPO: TAN DUN

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI
BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

TAN DUN şef conductor
DANIEL HOPE keman violin
ALEXEY BOTVINOV piyano piano

22.06.2022
ÇA WE 20.00 **Atatürk Kültür Merkezi, Türk Telekom Opera Salonu**
Atatürk Cultural Center, Türk Telekom Opera Hall

Igor Stravinsky
Feu d'artifice, op.4 (Fireworks)

SÜRE DURATION: 4'

Tan Dun
İkili Konçerto, *keman, piyano, yaylılar orkestrası ve vurmallılar için**
Double Concerto, *for violin, piano, and string orchestra with percussion**

SÜRE DURATION: 18'

Tan Dun
Passacaglia: Secret of Wind and Birds*

SÜRE DURATION: 12'

ARA INTERVAL

Igor Stravinsky
Ateş Kuşu Süiti (1919)
Firebird Suite (1919)

- I. Introductione (Giriş)
- II. L'Oiseau de Feu et sa dance (Ateş Kuşu ve dansı)
- III. Rondes des princesses (Prenseslerin dansı)
- IV. Danse infernale du Roi Kastschei (Kral Kasçay'ın cehennem dansı)
- V. Bérceuse (Ninni)
- VI. Finale (Final)

SÜRE DURATION: 21'

Ara dahil yaklaşık 80' sürer. Lasts app. 80' with interval.

*** TÜRKİYE PRÖMİYERİ**
TURKISH PREMIERE

NEW CENTURY ODA ORKESTRASI, ODESSA CLASSICS FESTİVALİ, İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ VE BORUSAN SANAT ORTAK SİPARİŞİ.
CO-COMMISSIONED BY NEW CENTURY CHAMBER ORCHESTRA, ODESSA CLASSICS FESTIVAL, ISTANBUL MUSIC FESTIVAL AND BORUSAN SANAT.

KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK*

18.30-19.30 AKM

FEYZİ ERÇİN İLE “PERDEDEN SAHNEYE: FİLM MÜZİKLERİNİ DİNLEMEK”

BY FEYZİ ERÇİN ON ‘FROM SCREEN TO STAGE: LISTENING TO SOUNDTRACKS’

*** TÜRKÇE IN TURKISH**

KONSER ÖNCESİNDE TAN DUN'A 50. İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ'NİN YAŞAM BOYU BAŞARI ÖDÜLÜ SUNULACAKTIR.
TAN DUN WILL BE PRESENTED WITH THE 50TH ISTANBUL MUSIC FESTIVAL LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD BEFORE THE CONCERT.



TAN DUN

■ Dünyaca ünlü sanatçı ve UNESCO Küresel İyi Niyet Elçisi Tan Dun, klasik müzik, multimedya performansı ve Doğu ve Batı geleneklerinin sınırlarını aşan yaratıcı repertuarıyla dünya müzik sahnesinde silinmez bir iz bıraktı. Grammy Ödülü, Oscar/Akademi Ödülü, Grawemeyer Ödülü, Bach Ödülü, Şostakoviç Ödülü ve son olarak İtalya'nın Yaşam Boyu Başarı Altın Aslan Ödülü gibi günümüzün en prestijli ödüllerini kazanan Tan Dun'un müziği, dünyanın önde gelen orkestraları tarafından icra edildi, opera evleri, uluslararası festivallerde izleyiciyle buluştu, radyo ve televizyonlar tarafından yayımlandı. Yakın zamanda, Tan Dun, Bard College Müzik Konservatuvarı'nın dekanı olarak atandı. Dekan olarak Tan Dun, müziğin yaşamı dönüştürme konusundaki olağanüstü kabiliyetini daha da gösterecek ve konservatuvara müziğin tarih, sanat, kültür ve toplumla bağlantısını anlama misyonunu yerine getirmede rehberlik edecek. Dünya çapında yenilikçi programların şefi olarak tanınan Tan Dun, Mahler Oda Orkestrası ve Japonya'nın NHK Senfoni Orkestrası'nın Çin turnelerine liderlik etti. Bu sezon, altı şehri kapsayan bir Çin turnesinde Orchestre National de Lyon'a, dört şehirlik İsviçre ve Belçika turnesinde Guangzhou Senfoni Orkestrası'na liderlik etmenin yanı sıra Rai Ulusal Senfoni Orkestrası, Oslo Filarmoni, Hong Kong Filarmoni ve yakın zamanda sanat elçisi olarak atandığı Melbourne Senfoni Orkestrası'nı da yönetti. Tan Dun halen Shenzhen Senfoni Orkestrası'nın sürekli konuk şefi. 2016 yılında Tan Dun, dünya çapında rekor kıran bir izleyici kitlesine yayımlanan Disneyland Şanghay'ın büyük açılış kutlamasını yönetti. Tan Dun, Kraliyet Concertgebouw Orkestrası, Londra Senfoni Orkestrası, Philadelphia Orkestrası, Metropolitan Opera Orkestrası, Kraliyet Stockholm Filarmoni Orkestrası, Los Angeles Filarmoni Orkestrası, Orchestre National de France, BBC Senfoni Orkestrası, Filarmonica della Scala, Münchner Philharmoniker, the Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Sydney Senfoni Orkestrası ve pek çok toplulukla konserler verdi. Tan Dun'un özgün sesi, uluslararası izleyiciler tarafından geniş çapta duyuldu. Google/YouTube tarafından yaptırılan

koleksiyona dahil edildi. Orkestra Tiyatrosu IV: Kapi'nın prömiyeri Japonya'nın NHK Senfoni Orkestrası tarafından gerçekleştirildi, bu Pekin operası, Batı operası ve kukla tiyatrosu geleneklerinin kültürel sınırlarını aşan bir çalışmaydı. Diğer önemli prömiyerler arasında Berlin Filarmoni için Marco Polo'nun Dört Gizli Yolu, New York Filarmoni ve Lang Lang ile Piyano Konçertosu “The Fire” sayılabilir. Son sezonlarda, solist Martin Grubinger için perküsyon konçertosu The Tears of Nature'ın prömiyerini 2012'de NDR Senfoni Orkestrası ile yaptı ve Nu Shu: The Secret Songs of Women 13 mikrofilm, arp ve orkestra için senfoni adlı eseri, NHK Senfoni Orkestrası, Amsterdam Kraliyet Concertgebouw Orkestrası, Philadelphia Orkestrası tarafından ortaklaşa sipariş edildi. En son olarak Tan Dun, yeni oratoryosu Buddha Passion'ın galasını Dresden Festivali'nde Münchner Filarmoni Orkestrası ile yaptı; eser New York Filarmoni, Los Angeles Filarmoni, Melbourne Senfoni Orkestrası ve Dresden Festivali tarafından ortaklaşa sipariş edildi. Sanatçının önümüzdeki sezonlarda Melbourne, Hong Kong, Los Angeles, Roma, Hamburg, Paris, Singapur ve Londra'da performansları gerçekleşecek. Bir görsel sanatçı olarak Tan Dun'un çalışmaları, 56. Venedik Bienali'ndeki Çin Pavyonu'nun açılışında yer aldı. Diğer kişisel çalışmaları ise New York'taki Guggenheim Müzesi, Modern Sanat Müzesi (MoMA), Pekin'deki Güzel Sanatlar Galerisi ve Şanghay Sanat Galerisi'nde yer aldı. Tan Dun, New York Metropolitan Sanat Müzesi'nin sergisi The Age of Empires'in açılışı için Renkler Senfonisi: Terracotta'nın dünya prömiyerinde Juilliard Orkestrası'nı yönetti. Küresel bir kültür elçisi olarak Tan Dun, yaratıcılığını çevresel sorunlar hakkında farkındalık yaratmak ve kültürel çeşitliliği korumak için kullanıyor. 2010 yılında, Dünya EXPO Şanghay için “Dünyanın Kültür Elçisi” olarak Dun, yıl boyunca gerçekleştirilen ve o zamandan beri Şanghay'ın kültürel temsilleri haline gelen iki özel mekâna özel performans tasarladı, küratörlüğünü yaptı ve besteledi: Bir Çin operası olan *Peony Pavilion*, bir Ming Hanedanlığı bahçesinde ve çevre bilincine dikkat çeken Water Heavens yaylı çalgılar dördlüsü de bu besteleri arasında yer alıyor. Tan Dun ayrıca Uluslararası Olimpiyat Komitesi (IOC) tarafından Pekin 2008 Olimpiyat Oyunları için logo müziği ve ödül töreni müziği yazması için görevlendirildi.

Tan Dun Carnegie Hall'un Çin Danışma Konseyi'nin onursal başkanlığını üstleniyor; daha önce ise 2014 Philadelphia Orkestrası Çin turnesinin yaratıcı başkanı, BBC İskoç Senfoni'nin bestecisi / şefi ve Barbican Center'da Festival Water Crossing Fire'in sanat yönetmeni olarak görev yaptı. Tan Dun, Sony Classical, Deutsche Grammophon, EMI, Opus Arte, BIS ve Naxos için kayıt yapıyor. Kayıtları, Grammy Ödülü (*Crouching Tiger, Hidden Dragon*) ve adaylık (*The First Emperor; Marco Polo; Pipa Concerto*), Japonya'nın En İyi Çağdaş Müzik Albümü / Kayıt Akademisi Ödülleri (*Water Passion after St. Matthew*), BBC'nin En İyi Orkestra Albümü (*Ölüm ve Ateş*) dahil olmak üzere birçok övgü topladı. Dun'un eserleri G. Schirmer, Inc. tarafından yayımlandı ve dünya çapında Music Sales Group of Classical Companies tarafından temsil edildi.

■ The world-renowned artist and UNESCO Global Goodwill Ambassador Tan Dun, has made an indelible mark on the world's music scene with a creative repertoire that spans the boundaries of classical music, multimedia performance, and Eastern and Western traditions. A winner of today's most prestigious honours including the Grammy Award, Oscar/Academy Award, Grawemeyer Award, Bach Prize, Shostakovich Award, and most recently Italy's Golden Lion Award for Lifetime Achievement, Tan Dun's music has been played throughout the world by leading orchestras, opera houses, international festivals, and on radio and television. Most recently, Tan Dun was named as Dean of the Bard College Conservatory of Music. As dean, Tan Dun will further demonstrate music's extraordinary ability to transform lives and guide the Conservatory in fulfilling its mission of understanding music's connection to history, art, culture, and society.

As a conductor of innovative programmes around the world, Tan Dun has led the China tours of the Mahler Chamber Orchestra and Japan's NHK Symphony Orchestra. His current season includes leading the Orchestre National de Lyon in a six-city China tour, the Guangzhou Symphony Orchestra in a four-city tour of Switzerland and Belgium as well as engagements with the Rai National Symphony Orchestra, Oslo Philharmonic, Hong Kong Philharmonic and Melbourne Symphony Orchestra where he was recently named Artistic Ambassador. Tan Dun currently serves as the Principal Guest Conductor of the Shenzhen Symphony Orchestra. In 2016, Tan Dun conducted the grand opening celebration of Disneyland Shanghai which was broadcast to a record-breaking audience worldwide. Tan Dun has led the world's most esteemed orchestras, including the Royal Concertgebouw Orchestra, London Symphony Orchestra, the Philadelphia Orchestra, Metropolitan Opera Orchestra, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Orchestre National de France, BBC Symphony Orchestra, Filarmonica della Scala, Münchner Philharmoniker, the Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Sydney Symphony Orchestra, among others. Tan Dun's individual voice has been heard widely by international audiences. His first Internet Symphony, which was commissioned by Google/YouTube, has reached over 23

million people online. His Organic Music Trilogy of Water, Paper and Ceramic has frequented major concert halls and festivals. Paper Concerto was premiered with the Los Angeles Philharmonic at the opening of the Walt Disney Hall. His multimedia work, The Map, premiered by YoYo Ma and the Boston Symphony Orchestra, has toured more than 30 countries worldwide. Its manuscript has been collected by the Carnegie Hall Composers Gallery. His Orchestral Theatre IV: The Gate was premiered by Japan's NHK Symphony Orchestra and crosses the cultural boundaries of Peking Opera, Western Opera and puppet theatre traditions. Other important premieres include Four Secret Roads of Marco Polo for the Berlin Philharmonic, Piano Concerto "The Fire" for Lang Lang and the New York Philharmonic. In recent seasons, his percussion concerto, The Tears of Nature, for soloist Martin Grubinger premiered in 2012 with the NDR Symphony Orchestra and Nu Shu: The Secret Songs of Women Symphony for 13 Microfilms, Harp and Orchestra was co-commissioned by The Philadelphia Orchestra, NHK Symphony Orchestra and the Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam. Most recently, Tan Dun conducted the premiere of his new oratorio epic Buddha Passion at the Dresden Festival with the Münchner Philharmoniker, the piece was co-commissioned by the New York Philharmonic, Los Angeles Philharmonic, Melbourne Symphony Orchestra and the Dresden Festival and will go on to have performances in Melbourne, Hong Kong, Los Angeles, Rome, Hamburg, Paris, Singapore and London in the coming seasons.

As a visual artist, Tan Dun's work has been featured at the opening of the China Pavilion at the 56th Venice Art Biennale. Other solo exhibitions include the New York's Guggenheim Museum, Museum of Modern Art (MoMA), Beijing's Chambers Fine Art Gallery, and Shanghai Gallery of Art. Most recently, Tan Dun conducted The Juilliard Orchestra in the world premiere of his Symphony of Colors: Terracotta for the opening of New York's Metropolitan Museum of Art's epic exhibition The Age of Empires. As a global cultural leader, Tan Dun uses his creativity to raise awareness of environmental issues and to protect cultural diversity. In 2010, as 'Cultural Ambassador to the World' for the World EXPO Shanghai, Tan Dun envisioned, curated and composed two special site-specific performances that perform year-round and have since become cultural representations of Shanghai: Peony Pavilion, a Chinese opera set in a Ming Dynasty Garden and his Water Heavens string quartet which promotes water conservation and environmental awareness. Tan Dun was also commissioned by the International Olympic Committee (IOC) to write the Logo Music and Award Ceremony Music for the Beijing 2008 Olympic Games. Tan Dun currently serves as Honorary Chair of Carnegie Hall's China Advisory Council, and has previously served as Creative Chair of the 2014 Philadelphia Orchestra China Tour, Associate Composer/Conductor of the BBC Scottish Symphony, and Artistic Director of the Festival Water Crossing Fire held at the Barbican Centre. Tan Dun records for Sony Classical, Deutsche Grammophon, EMI, Opus Arte, BIS and Naxos. His recordings have

garnered many accolades, including a Grammy Award (*Crouching Tiger, Hidden Dragon*) and nomination (*The First Emperor; Marco Polo; Pipa Concerto*), Japan's Recording Academy Awards for Best Contemporary Music CD (*Water Passion after St. Matthew*) and the BBC's Best Orchestral Album (*Death and Fire*). Tan Dun's music is published by G. Schirmer, Inc. and represented worldwide by the Music Sales Group of Classical Companies.

DANIEL HOPE

■ İngiliz kemancı Daniel Hope, 30 yılı aşkın süredir başarılı bir uluslararası kariyere sahip. Müzikal çokyönlülüğü ve insani amaçlara bağlılığıyla tanınan sanatçı, Federal Almanya Cumhuriyeti Liyakat Nişanı ve 2015 Avrupa Kültür Müzik Ödülü de dahil olmak üzere bir dizi onur ödülüne layık görüldü. Dünyanın önde gelen orkestraları ve şefleriyle solo resitaller, oda konserleri ve işbirlikleri yapmanın yanı sıra, 2016 yılında Roger Norrington'ın ardından Zürih Oda Orkestrası ve San Francisco New Century Oda Orkestrası'nın müzik direktörü olan Hope, birçok topluluk yönetiyor. 2007'den bu yana seçkin bir Deutsche Grammophon sanatçısı olan Daniel Hope, ödüllü bir diskografiye sahip ve aynı zamanda Hope@Home'un sunuculuğunu üstleniyor. 2019'da Georgia Savannah Müzik Festivali'nde yardımcı sanat yönetmeni olarak 16. ve son sezonunu tamamladı; Dresden Frauenkirche Katedrali'nin sanat yönetmeni oldu. 2020'den bu yana, Kurt Masur ve Joseph Joachim'in izinden giden Hope, Beethoven-Haus Bonn başkanı olarak görevine başladı. 400'den fazla konsere imza attığı Beaux Arts Trio'nun en genç üyesi olan Daniel Hope bugüne kadar, aralarında Carnegie Hall, Concertgebouw Amsterdam, Salzburg, Schleswig-Holstein, 2009–2013 yılları arasında sanat yönetmeni olduğu Mecklenburg-Vorpommern, Aspen, BBC Proms ve Tanglewood gibi dünyanın en büyük salonlarında ve festivallerinde konserler verdi; aynı zamanda aralarında Kurt Masur, Kent Nagano ve Christian Thielemann gibi isimlerin olduğu şeflerle çalıştı ve Boston, Chicago, Berlin, Paris, Londra, Los Angeles ve Tokyo Senfoni Orkestraları eşliğinde başarılı performanslar gerçekleştirdi. Çağdaş müziğe kendini

adayan sanatçı, Harrison Birtwistle, Sofia Gubaidulina, György Kurtág, Max Richter, Mark-Anthony Turnage and the late Peter Maxwell-Davies, Krzysztof Penderecki, Tōru Takemitsu and Alfred Schnittke gibi bestecilerle yakın temas halinde 30'dan fazla yapıtın seslendirilişine imza attı. Günümüzün en üretken klasik kayıt sanatçılarından biri olan Hope'un 30'dan fazla albümü bulunuyor. Deutsche Schallplattenpreis, Diapason d'Or, Edison Klasik, Prix Caecilia, ECHO Klassik'in sahibi olan sanatçı, defalarca Grammy'ye aday gösterildi. Diskografisinde Avrupa Oda Orkestrası ile birlikte Mendelssohn'un Keman Konçertosu ve Sekizlisi'nin *New York Times* tarafından dünyanın en iyilerinden biri olarak kabul edilen kayıtları yer alıyor. Berg'in Keman Konçertosu, *Gramophone* dergisi tarafından "mevcut tüm kayıtların en iyi seçimi" olarak onurlandırıldı; Birinci Dünya Savaşı öncesi Avrupa'sından popüler müzik ve klasik eserleri bir araya getiren *Belle Epoque*; Hope'un bestecinin 3. Konçerto'sunu çağdaşlarından örneklerle harmanladığı *Journey to Mozart*; kemancı için yazılmış dört eserin dünya prömiyeri kayıtlarından oluşan *Spheres*; Hollywood'un atmosferini yansıtan ve Avrupalı besteciler üzerine yaptığı kapsamlı araştırmadan yararlanan *Escape to Paradise*; 22 ülkede listelerin zirvesinde yer alan ve son zamanların en çok satan klasik yayınlarından biri olmaya devam eden Max Richter'in *Vivaldi Recomposed*'i kayıt çalışmalarından bazıları... COVID-19 salgını sırasında kaydedilen ve 2021 sonbaharında piyasaya sürülen yeni albümü *Hope*, Ariel Ramírez'in Misa Criolla'sının yeni düzenlemelerini ve Schubert, Elgar ve Pärt'in klasiklerini içeriyor. Platformunu birçok alanla meşgul olmak için kullanan bir sanatçı olan Hope, tümü Almanya'nın Rowohlt Verlag tarafından yayımlanan en çok satan dört kitabını kaleme aldı. *Wall Street Journal*'a düzenli olarak katkıda bulunuyor ve oyuncular Klaus Maria Brandauer ve Mia Farrow ile ortak performanslar için senaryolar yazıyor. Almanya'da WDR3 Channel için haftalık bir radyo programı sunuyor ve Berlin Konzerthaus'ta kültürel ve politik konuklarla bir müzik ve söyleşi etkinliği olan Hope@gpm'in küratörlüğünü yapıyor. *Guardian*'da tam sayfa olarak yer alan, pandemi sırasında, sosyal mesafeli zamanlar için "Kendin Yap TV" olarak tasarlanmış bir canlı yayın dizisi olan Hope@Home'u

oluşturup ev sahipliği yaptı. Alman/Fransız ARTE TV için profesyonel olarak üretilen yayın akışını düzenledi ve böylelikle yüksek kaliteli, canlı, ev müziği yapımının samimiyetini dolaysızlığıyla birleştiren kemancı sayısız misafiri ağırladı: Christoph Eschenbach, Simon Rattle, Christian Thielemann ve Robert Wilson bu isimlerden birkaçıydı. Devam programları olarak Hope@Home on Tour!, Hope@Home – Next Generation ve Europe@Home ile 150 bölümde



© DANIEL WALDHECKER

400'den fazla müzisyeni ağırladı ve bu programlar neredeyse on bir milyon kez yayımlandı, ihtiyaç sahibi sanatçılara bağlı toplandı.

Londra'daki Highgate School ve Royal Academy of Music'te eğitim gören Daniel Hope, Zakhar Bron, Itzhak Rashkovsky ve Felix Andrievsky ile keman eğitimi aldı ve sayısız konser verdiği Yehudi Menuhin ile yakın işbirliği içinde çalıştı. Şimdi ailesiyle birlikte Berlin'de yaşayan Hope, bir Alman ailesi tarafından cömertçe hizmetine sunulan 1742 “ex-Lipinski” Guarneri del Gesù çalıyor. *Daniel Hope – The Sound of Life* adlı belgesel 2017 yılında Kuzey Amerika, Avustralya ve Avrupa sinemalarında gösterildi.

■ British violinist Daniel Hope has enjoyed a thriving international solo career for more than 30 years. Celebrated for his musical versatility and dedication to humanitarian causes, he has been recognized with a string of honors including the Order of Merit of the Federal Republic of Germany and the 2015 European Culture Prize for Music. Besides undertaking solo recitals, chamber concerts and concerto collaborations with the world's leading orchestras and conductors, Hope directs many ensembles from the violin, succeeding Roger Norrington as Music Director of the Zurich Chamber Orchestra in 2016 and becoming Music Director of San Francisco's New Century Chamber Orchestra two years later. An exclusive Deutsche Grammophon artist since 2007, he has an award-winning discography and is also a popular radio and television host who recently anchored the TV and streaming series Hope@Home. In 2019 he completed his 16th and final season as Associate Artistic Director of Georgia's Savannah Music Festival as well as becoming Artistic Director of Dresden's Frauenkirche Cathedral. Since 2020, following in the distinguished footsteps of Kurt Masur and Joseph Joachim, Hope started his tenure as President of the Beethoven-Haus Bonn. Hope first drew notice as the youngest member of the Beaux Arts Trio, giving more than 400 performances with the esteemed ensemble during its final six seasons. Today he is a familiar face at the most prestigious international venues and festivals, from New York's Carnegie Hall to Amsterdam's Concertgebouw, and from Aspen and Tanglewood to Salzburg, Schleswig-Holstein and London's BBC Proms. He works with conductors including Valery Gergiev, Kurt Masur, Simon Rattle, Vladimir Jurowski, Leonard Slatkin and Christian Thielemann, and with the world's foremost ensembles, including the symphony orchestras of Berlin, Boston, Chicago, London, Los Angeles, Paris and Tokyo. It was Hope who premiered and made the first recording of the critically revised version of Berg's Violin Concerto. A passionate advocate of contemporary music, he has also commissioned more than 30 new works, collaborating closely with such prominent composers as Harrison Birtwistle, Sofia Gubaidulina, György Kurtág, Max Richter, Mark-Anthony Turnage and the late Peter Maxwell-Davies, Krzysztof Penderecki, Tōru Takemitsu and Alfred Schnittke. One of today's most prolific classical recording artists, Hope already has more than 30 albums to his name. Recognized

with awards including the Deutsche Schallplattenpreis, the Diapason d'Or of the Year, the Edison Classical Award and the Prix Caecilia, his discography features recordings of Mendelssohn's Violin Concerto and Octet with the Chamber Orchestra of Europe, named one of the best of the year by the *New York Times*; Berg's Violin Concerto, voted the ‘top choice of all available recordings’ by *Gramophone* magazine; Belle Epoque, which combines popular music and classical rarities from Europe before the First World War; *Journey to Mozart*, on which Hope pairs the composer's Third Concerto with examples by his predecessors and contemporaries; *Spheres*, which comprises the world premiere recordings of four works written for the violinist; *Escape to Paradise*, which draws on his extensive research into the European composers who shaped the Hollywood sound; and Max Richter's *Vivaldi Recomposed*, which topped the charts in 22 countries and remains one of the bestselling classical releases of recent times. Recorded during the COVID-19 pandemic and due for release in fall 2021, his album, *Hope*, features new arrangements of Ariel Ramírez's Misa Criolla and timeless classics by Schubert, Elgar and Pärt. An artist who uses his platform to engage in many spheres, Hope has penned four bestselling books, all published by Germany's Rowohlt Verlag. He contributes regularly to the *Wall Street Journal* and has written scripts for collaborative performances with the actors Klaus Maria Brandauer and Mia Farrow. In Germany he presents a weekly radio show for the WDR3 Channel and curates and hosts Hope@9pm, a salon-style music and talk event with cultural and political guests at the Berlin Konzerthaus. As he recounted in a full-page *Guardian* feature, during the pandemic, he created and hosted Hope@Home, a livestreamed series conceived as ‘DIY TV’ for socially distanced times. Professionally produced for the German/French ARTE TV network, the daily TV and streaming series combined high-quality audio with the intimacy and immediacy of live, world-class home music-making, allowing the violinist and his numerous guests – Christoph Eschenbach, Sir Simon Rattle, Christian Thielemann and Robert Wilson among them – to stay connected with their audiences from the safety of his Berlin living room. Together with its sequels, Hope@Home on Tour!, Hope@Home – Next Generation and Europe@Home, the show featured more than 400 musicians in 150 episodes that were streamed almost eleven million times, raising thousands of Euros for artists in need. Daniel Hope was educated at London's Highgate School and Royal Academy of Music, studying violin with Zakhar Bron, Itzhak Rashkovsky and Felix Andrievsky, besides working closely with his mentor Yehudi Menuhin, with whom he gave numerous concerts. Now living with his family in Berlin, Hope plays the 1742 ‘ex-Lipinski’ Guarneri del Gesù, placed generously at his disposal by an anonymous German family. A documentary titled *Daniel Hope – The Sound of Life* was screened in movie theaters across North America, Australia and Europe in 2017.

ALEXEY BOTVINOV

■ Alexey Botvinov olağanüstü bir piyanist, müzik aktivisti ve yapımcıdır. En ünlü Ukraynalı piyanistlerden biri olan Botvinov, dünya çapında Rachmaninov müziğinin en iyi uzmanlarından biri olarak tanınıyor. Botvinov, Bach'ın Goldberg Varyasyonları'nı sahnede 300'den fazla kez seslendiren tek piyanist. 45'ten fazla ülkede sahneye çıkan sanatçı Ukrayna basınında “yüksek ruhun sembolü” veya “otantik müzik anlayışının gerçek işareti” gibi övgüler alıyor. Alexey Botvinov, Odessa'da müzisyen bir ailede doğdu, burada Prof. Mogilewskaja ile ve daha sonra Odessa Konservatuarı'nda Prof. Kardaschew ile çalıştı. 1987-89 yılları arasında Moskova Konservatuarı'nda ünlü Prof. Gornostayeva'nın öğrencisiydi. Son akıl hocası efsanevi piyanist Alexis Weissenberg'di. Botvinov, Moskova'daki 1. Rachmaninov Yarışması, Leipzig'deki 8. Uluslararası Bach Yarışması ve Düsseldorf'taki 1. Clara-Schumann Yarışması gibi önemli piyano yarışmalarında ödül kazandı. 1993 yılında Tonhalle Zürich'te Moskova Radyo Senfoni Orkestrası ile konser sezonunun açılışı için Vladimir Fedoseyev yönetiminde Çaykovski'nin 1. Piyano Konçertosu'nu seslendirdi ve hem basın hem de dinleyiciler tarafından büyük beğeni topladı. 1994-96 yılları arasında Düsseldorf'ta (Almanya) yaşayan Alexey Botvinov, ünlü İsviçreli koreograf Heinz Spoerli'nin bale prodüksiyonlarıyla Bach'ın Goldberg Varyasyonları ve Schumann'ın Kinderszenen'ini seslendirdi. Bu arada Heinz Spoerli ile sanatsal işbirliği 1996'dan 2012'ye kadar Zürich'te Bach, Mozart, Schumann, Brahms, Chopin, Schnittke, Stravinsky vb. müziklerde, 20'den fazla farklı bale prodüksiyonu ile büyük beğeni alarak devam etti. Piyanist, Zürich Balett ile Almanya, Avusturya, İsviçre, İtalya, Fransa, İspanya, İngiltere, Rusya, Japonya, Kanada, Güney Afrika, Çin gibi birçok ülkede turneye çıktı. Haziran 2001'de Deutsche Oper Berlin'deki nefes kesici Goldberg Varyasyonları bale performansı için basın şunları yazdı: “piyanoda gerçek bir yıldız” (*Berliner Kurier*). Ayrıca *Le Figaro*, piyanistin Goldberg Varyasyonları kaydı için “olağanüstü!” yorumunu yaptı. Bu albüm, İsviçre müzik listelerinde ikinci sıraya yerleşti. Sonraki albüm *Botvinov Plays Rachmaninov* (2002) İsviçre'de “ayın en iyi klasik müzik albümü” olarak seçildi. Polonya'daki Chopin Festivali, Züricher Festspiele gibi festivallerde verdiği resitaler basın tarafından ayakta alkışlandı. 2003 yazında Alexey Botvinov, Murten Classics



Festivali'nde (İsviçre) sekiz konserle misafir sanatçı ağırlama programına aday gösterildi. 2005'te Londra'daki Wigmore Hall'da ve 2006'da Berliner Philharmoniker ile ilk resitalini verdi. 2006 yılında Zürich Oda Orkestrası ile Çin'de, Belçika ve Almanya'da Koenigliche Philharmonie Flandern ile turneye çıktı. Ekim 2007'de (Hong Kong, Singapur, Kuala Lumpur, Jakarta, Tayvan) Asya turnesinde verdiği her piyano resitali ayakta alkışlanarak bitti. 2009-2010 yılları arasında Botvinov, Odessa Ulusal Opera Tiyatrosu sanat yönetmeniydi. Bu süre zarfında çok başarılı iki yeni prodüksiyona imza attı: C. Von Goetz (Almanya) tarafından yönetilen *Turandot* ve Botvinov'un solo piyano eşliğinde “Sonsuza Kadar Nureyev” balesi. Bunlar, Ukrayna'daki opera tiyatroları için ilk modern konseptli yapımlardı. Son zamanlarda Botvinov, klasik müziği sunmanın yeni yollarını araştırıyor. Yenilikçi projeleri arasında müzik ve görsel efektlerle geleneksel bir konseri muhteşem bir multimedya gösterisine dönüştürdüğü “Piano Light Show” ve “4 Elements” yer alıyor. Projeler 2009'da Moskova'da, ardından Ukrayna'da 20.000'den fazla seyirciyle birçok kez Kiev ve Odessa'da ve 2019'dan itibaren İsviçre ve Almanya'da sunuldu. Avrupa'da “Piano Light Show” konserlerinin devam etmesi planlanıyor. 2010 yılında Botvinov, dünya yıldızı perküsyoncu Burhan Öcal'ın piyano başyapıtlarının oryantal ritimlerle birleştirdiği benzersiz “Piyano ve Davullar” projesine başladı. Paris, Zürich, İstanbul, Moskova, Basel, Abu-Dhabi, Kiev ve Montreux Caz Festivali'nde onlarca konser verdiler. 2011'de Botvinov, son derece yenilikçi bir proje daha yarattı: drama tiyatrosu ve klasik konser sentezi. Önde gelen modern Rus yazar M. Shishkin'in *Işık ve Karanlık* adlı romanından uyarlamayla Botvinov, tiyatro yönetmeni olarak ilk çıkışını, solo performansının sahnede iki drama oyuncusuyla uyum içinde olduğu sanat projesinde yaptı. Proje, Rusya ve Ukrayna'da ve daha sonra Almanca versiyonuyla İsviçre tiyatrolarında oldukça başarılı oldu. 2015 yılında Botvinov, başkanı ve sanat yönetmeni olduğu yeni bir uluslararası müzik festivali olan Odessa Classics'i başlattı. Bu festival şimdiden Ukrayna'nın en önemli klasik müzik festivali ve Doğu Avrupa'nın önde gelen etkinliklerinden biri haline geldi. Kasım 2015'te Alexey Botvinov, Ukrayna'daki en yüksek sanatsal başarı olan “Ukrayna Ulusal Sanatçısı” unvanını aldı.

Botvinov, 2018'de La Scala'da 12 kez Goldberg Varyasyonları balesini sergiledi, hem seyirciler hem de müzik eleştirmenleri tarafından övgülerle karşılandı. İtalyan basını, Botvinov'un performansını "Bach şaheserinin mükemmel yorumu" ve "piyanoda beyaz büyü" diye nitelendirdi. Botvinov 2018-2019 yılları arasında Berlin Filarmoni, Gewandhaus Leipzig, Zurich Tonhalle MAAG, Hamburg Filarmoni, Beethovenhaus Bonn gibi mekânlarda birçok kez solo ve orkestralarla konserler verdi. 2019 Botvinov, Daniel Hope yönetiminde San Francisco New Century Oda Orkestrası ile Gershwin ve Schulhoff'un eserlerini seslendirdi. Kısa süre önce Botvinov ve Hope, Deutsche Grammophon'da Alfred Schnittke'nin keman ve piyano için eserlerinin kaydını gerçekleştirdiler.

■ Alexey Botvinov is an exceptional pianist, musical activist and producer. Botvinov, one of the most revered specialists of Rachmaninov's music, is the most well-known Ukrainian pianist worldwide and the only pianist who has performed Bach's Goldberg Variations more than 300 times on stage. Alexey Botvinov has performed in over 45 countries. National artist of Ukraine, in his country's press he enjoys being described as 'a symbol of high spirit' or 'the true mark for an authentic sense of music'. Alexey Botvinov was born in an all-musicians family in Odessa, where he studied with Prof. Mogilewskaja and later at the Conservatory of Odessa with Prof. Kardaschew. He was a student at the Moscow Conservatory with the famous Prof. Gornostayeva from 1987 to 89. His last mentor was legendary pianist Alexis Weissenberg. Botvinov has won many awards at important piano competitions such as the 1st Rachmaninov Competition in Moscow, the 8th International Bach Competition in Leipzig and the 1st Clara-Schumann-Competition in Düsseldorf. In 1993 he played Tchaikovsky's Piano Concerto No. 1 for the opening of the concert season at the Tonhalle Zürich with the Radio Symphony Orchestra Moscow under the baton of Vladimir Fedoseyev, which was highly acclaimed by the press and by the audience. During the years 1994-96, Alexey Botvinov lived in Düsseldorf (Germany), where he performed Bach's Goldberg Variations and Schumann's Kinderszenen with the ballet productions by the famous Swiss choreographer Heinz Spoerli. Meanwhile, his artistic cooperation with Heinz Spoerli continued in Zurich from 1996 to 2012 with over 20 different ballet productions of Bach, Mozart, Schumann, Brahms, Chopin, Schnittke, Stravinsky etc. and was met with great acclaim. He has gone on many tours with the Zurich Ballet in Germany, Austria, Switzerland, Italy, France, Spain, Great Britain, Russia, Japan, Canada, South Africa, China etc. For his breath-taking performance of the 'Goldberg-Variations' ballet in June 2001 at the Deutsche Oper Berlin, the press wrote, 'a real firework at the piano' (*Berliner Kurier*). *Le Figaro* has praised the pianist's CD of Goldberg Variations, calling it: 'Superbel!'. This recording landed in 2nd place on the Swiss music charts. His next album, *Botvinov plays Rachmaninov* (2002), was named 'the best classical recording of the month' in Switzerland.

The recitals he played in such festivals as the Chopin Festival in Poland or Züricher Festspiele were given standing ovations and enthusiastic acclaim by the press. In the summer of 2003, Alexey Botvinov was nominated Artist in Residence at the Murten Classics Festival (Switzerland) with eight concerts. In 2005 he played his debut recital at the Wigmore Hall London and in 2006 at the Berliner Philharmoniker. During 2006 he was on long tours in China with Zurich Chamber Orchestra and in Belgium and Germany with Koenigliche Philharmonie Flandern. Every one of his concerts during his Asia tour in October 2007 (Hong Kong, Singapore, Kuala Lumpur, Jakarta, Taiwan) ended with standing ovations. Between 2009-2010 Botvinov was Artistic Director of Odessa National Opera Theatre. During that time, he initiated two very successful new productions; the opera 'Turandot' directed by C. Von Goetz (Germany) and the ballet 'Nureyev Forever' with solo piano by Botvinov. These productions were the very first contemporary-conceptual productions to take place in Ukraine opera theatres. Recently, Botvinov has explored new ways of presenting classical music. His innovative projects include 'Piano Light Show' and '4 Elements', where music and visual effects have converted a traditional concert into an amazing multimedia mystery. The projects were presented in 2009 in Moscow, then many times in Kyiv, Odesa with over 20.000 spectators in Ukraine, and from 2019 in Switzerland and Germany. Upcoming 'Piano Light Show' concerts in Europe are in the making. In 2010, Botvinov started the unique 'Piano and Drums' project, where piano masterpieces are combined with oriental rhythms by world star percussionist Burhan Öcal. Dozens of concerts were held in Paris, Zurich, Istanbul, Moscow, Basel, Abu-Dhabi, Kyiv and at the Montreux Jazz Festival. In 2011 Botvinov created another highly innovative project – a synthesis of drama theatre and classical concert. Based on famous Russian author M. Shishkin's novel, 'The Light and the Dark', Botvinov debuted as a theatre director in this art project where his solo performance harmonizes on stage with two drama actors. The project was received extremely well in Russia and Ukraine and later in a German-speaking version at several Swiss theatres. In 2015 Botvinov initiated Odessa Classics, a new international music festival, where he is president and artistic director. The annual festival is a sensational success and has already become the most important classical music festival in Ukraine and one of the leading festivals in Eastern Europe. In November 2015, Alexey Botvinov was awarded the title 'National Artist of Ukraine' – the highest artistic achievement in Ukraine. In 2018 Botvinov performed The Goldberg Variations ballet in La Scala, Milano, twelve times and was greatly admired by both the audience and music critics. The Italian press praised Botvinov's performance as 'a perfect interpretation of the Bach masterpiece', and 'white magic on the piano'.

Between 2018-2019 Botvinov performed solo several times and with orchestras in such venues as Berliner Philharmoniker, Gewandhaus Leipzig, Zurich Tonhalle MAAG, Hamburg Philharmonic, and Beethovenhaus Bonn. Botvinov performed Gershwin and Schulhoff on German Tournee with San Francisco 'New Century Orchestra' conducted by Daniel Hope in 2019. Recently, Botvinov and Hope recorded Alfred Schnittke's pieces for violin and piano at Deutsche Grammophon.

BORUSAN İSTANBUL FİLARMONİ ORKESTRASI BORUSAN ISTANBUL PHILHARMONIC ORCHESTRA

■ Türkiye'nin önde gelen senfonik topluluklarından biri olan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın tarihi, Borusan Holding'in kültür ve sanat alanındaki girişimlerinin ilki olan Borusan Oda Orkestrası'na dayanıyor. 1999'da Gürer Aykal yönetiminde oluşturulan ve 2009–2020 arasında görev yapan sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzel yönetiminde çalışmalarını sürdüren BİFO, yıldız solistlerle verdiği konserlerle İstanbul'un kültür yaşamının vazgeçilmez unsurlarından biri haline geldi. 2010'un Temmuz ayında, Goetzel yönetiminde, dünyanın en saygın klasik müzik etkinliklerinden Salzburg Festivali'nin açılış etkinlikleri kapsamında bir konser veren topluluk, aynı yıl *Andante* dergisinin "Yılın En İyi Orkestrası" ödülünü aldı. Topluluk, 2014'te bir ilke imza atarak Londra'da gerçekleşen BBC Proms'a Türkiye'den davet edilen ilk topluluk oldu ve "Oriental Promise" adlı konseriyle müzik basınında çok olumlu eleştiriler aldı. Topluluk 2020 Ağustos'unda ilk kez şef olarak ağırladığı Patrick Hahn ile iki sezon boyunca sanat danışmanı ve daimi konuk şef olarak yoluna devam etme kararı aldı. İlk sezonu olan 2000–2001'den bu yana İstanbul'da sezon boyunca konser veren BİFO, İstanbul, Ankara, Eskişehir ve Rusçuk (Bulgaristan) müzik festivallerine katıldı, Atina ve Brüksel'de özel konserler verdi. 2003–2018 yılları arasında İstanbul Kültür Sanat Vakfı'nın sürekli orkestrası olan topluluk, İstanbul Müzik Festivali'nin açılış konserlerini gerçekleştirdi ve festivalin yıldız solistlerine eşlik etti. BİFO aynı zamanda İKSV, Borusan Sanat ve La Scala Tiyatrosu Akademisi'nin düzenlediği Uluslararası Leyla Gencer Şan Yarışması'nın da orkestrası. BİFO'nun bugüne dek eşlik ettiği solistler arasında Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elīna Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Nicola Benedetti, Murray Perahia, Freddy Kempf, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Sarah Chang, Katia & Marielle Labèque, Daniel Müller-Schott, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say ve Juilliard Yaylı Çalgılar Dörtlüsü sayılabilir. BİFO ayrıca Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain

Paris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech, Rengim Gökmen, Kamran İnce ve Ryan McAdams yönetiminde de konserler verdi. 2009–2020 arasında Sascha Goetzel ile repertuarı ve vizyonunda da yenilikler yaşayan BİFO, Avrupa'nın en iyi senfonik topluluklarından biri olma yönündeki çalışmalarını yoğunlaştırdı. Etkinliklerini uluslararası platforma taşıma hedefi doğrultusunda gerçekleştirdiği ve Onyx etiketiyle 2010'da piyasaya çıkan CD'si *Respighi, Hindemith, Schmitt* yurtdışında büyük beğeniyle karşılandı. BİFO'nun Sascha Goetzel yönetimindeki ikinci CD'si *Music from the Machine Age* 2012'de; Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin ve Ippolitov-Ivanov yapıtlarından oluşan üçüncü CD'si 2014'te; Turnage'in "Shadow Walker" adlı yapıtı ve Berlioz'un Fantastik Senfoni'sinden oluşan *Turnage & Berlioz* adlı dördüncü CD kaydı da 2018'de Onyx firmasından yayımlandı. BİFO'nun, dünyanın en büyük plak firmalarından Deutsche Grammophon'la ilk albüm çalışmasını yapan Ksenija Sidorova'ya eşlik ettiği CD, 2016'da müzikseverlerin beğenisine sunuldu; Deutsche Grammophon'la çalışmayı sürdüren topluluk, 2017'de Nemanja Radulović ile Çaykovski ve 2018'de aynı sanatçı ile *Baika* adlı albümde verimli bir işbirliğine imza attı. BİFO, uzun süre önemli bir sosyal sorumluluk projesinin de parçası oldu. "Özel Konser" adlı etkinlikte orkestrayı iş veya sanat dünyasından tanınmış bir isim yönetti ve konserlerden elde edilen gelir klasik müzik alanında yetenekli gençlerimizin yurtdışında yüksek öğrenim görmesi amacıyla burs olarak kullanıldı. 2015'ten bu yana burs doğrudan Borusan Kocabıyık Vakfı tarafından veriliyor. 2016 Şubat'ında Viyana'dan Almanya'ya uzanan ve Avrupa basınından olumlu eleştiriler alan bir turne gerçekleştiren topluluk, 2017 Şubat'ında Hong Kong Sanat Festivali kapsamında iki konser verdi, aynı yıl Daniel Hope ve Vadim Repin ile başarılı bir Avrupa turnesine imza attı. Topluluk 2018'de Daniel Hope ile başlayan ve Nemanja Radulović ile devam eden Avrupa turnesinin son durağı olan Théâtre des Champs Élysées'de ayakta alkışlandı. Küresel salgın nedeniyle konser salonlarının kapalı kaldığı 2020–2021 sezonu boyunca Borusan Klasik üzerinden canlı ve kayıttan yayınladığı radyo konserleri ve borusansanat.tv'de ekranlarda izleyicileriyle buluşan BİFO, bu süreçte Sascha Goetzel, Gürer Aykal ve Patrick Hahn'ın yanı sıra Carlo Tenan, Nayden Todorov, Gábor Káli, Cem Mansur, Cemi'i Can Deliorman, Rengim Gökmen, Garrett Keast, Alexander Liebreich, Domingo Hindoyan, Thomas Rösner, Stanislav Kochanovsky gibi pek çok şefi ve Giovanni Guzzo, Jan Mráček, Camille Thomas, Daniel Hope, Valentina Lisitsa gibi pek çok solisti konserlerinde ağırladı.

■ The history of the Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra (BIPO) starts with the Borusan Chamber Orchestra, one of the first ventures in the field of culture and the arts by Borusan Holding, a leading industrial conglomerate in Turkey. In time the chamber orchestra was transformed into one of the country's best symphonic

1. *Keman 1st Violin*

PELİN HALKACI AKIN

başkemançı concertmaster

NİLAY SANCAR *yard. başkemançı*

associate concertmaster

ERSUN KOCAOĞLU

BANU SELİN AŞAN

ÖZGEÇAN GÜNÖZ

EBRU YERLİKAYA | ANA ALBERO

HAKAN GÜVEN | EYLÜL UMA Y TAŞ

BEGÜM ÇALIMLI | ÖZGE ÖZERBEK

DOĞUKAN KESKİN

CAN ÖZHAN

GÖKÇE ERGİN DÜNDAR

2. *Keman 2nd Violin*

RÜSTEM MUSTAFA

grup şefi principal

NİLGÜN YÜKSEL *yard. grup şefi*

associate principal

KEREM BERKALP

BİLLUR KİBRİTÇİOĞLU

BUSE KORKMAZ

YAREN BUDAK | ÖZGÜR BASKIN

İMGE TİLİF | LALE DİŞDİŞ

AYDA TUNÇBOYACI | ESEN KIVRAK

MEHMET YASEMİN | EZGİ YÜRÜMEZ

*Viyola Viola*EFDAL ALTUN *grup şefi principal*YAĞMUR TEKİN *yard. grup şefi*

associate principal

FİLİP KOWALSKI | ALİ BAŞEÇMEZLER

PINAR DİNÇER | ORHAN ÇELEBİ

İLAY ECEM KÜÇÜKÇİFÇİ

ELENA ÜNALDI | DİNÇ NAYAN

ASLI BESTE BENİAN

AYKUT AVCIOĞLU

*Viyolonsel Cello*POYRAZ BALTACIGİL *grup şefi*

principal

İDİL ONARAN *yard. grup şefi*

associate principal

ÇAĞLAYAN ÇETİN

MEHMET GÖKHAN BAĞCI

MELİH KARA | EDİZ ŞEKERCİOĞLU

SELİN NARDEMİR

*Kontrbas Double bass*ONUR ÖZKAYA *grup şefi principal*TAYFUN TÜMER *yard. grup şefi*

associate principal

DENİZ YURDAKUL

SEÇİL İREM KESKİN | GİZEM SÖZERİ

ORHAN MERT KESER

*Flüt Flute*RECEP FIÇIYAPAN *solo flüt flute soloist*

BESTE KELEŞ

ZEYNEP KELEŞOĞLU *piccolo**Obua Oboe*SEZAİ KOCABİYİK *solo obua solo oboe*

AYŞİN KİREMITÇİ

BARKIN BALIK *korangle English horn**Klarnet Clarinet*

BARIŞ YALÇINKAYA

solo klarnet solo clarinet

ARDA SERİNDAÇ

SERCAN BÜYÜKEDES

bas klarnet bass clarinet

Fagot Bassoon

CAVİT KARAKOÇ

solo fagot solo bassoon

SERTAÇ ÇEVİKKOL

AZİZ BAZIKI

kontrfagot double bassoon

*Korno Horn*CEM AKÇORA *solo korno solo horn*

SERTAN SANCAR | BARIŞ BAYER

MURAT ARAMAN | CAN KIRACI

ALİ DAĞ

Trompet Trumpet

GABRIEL POSDARESCU

solo trompet solo trumpet

GABRIEL GYARMATI | ERKUT GÖKGÖZ

TİMUÇİN ABACI

Trombon Trombone

TOLGA AKKAYA

solo trombon solo trombone

ASLI ERŞEN *grup şefi principal*

HÜSEYİN ÇAKIR

Tuba

BAHTİYAR ÖNDER

*Arp Harp*İPEK MİNE SONAKIN *solo arp solo harp*

ASLIHAN GÜNGÖR

Piyano Piano / Celesta

SARPER KAYNAK

Timpani

TORINO TUDORACHE

Vurmalı Çalgılar Percussions

AMY SALSGİVER

grup şefi principal

KEREM ÖKTEM | CEREN AYDIN

AHMET SAKKAF

ensembles under its honorary conductor Gürer Aykal. Performing under its former artistic director and principal conductor Sascha Goetzel between 2009–2020, BIPO has become a prominent element of Istanbul's cultural scene. The orchestra performed at the Opening Festivities of the 2010 Salzburg Festival, also received the Turkish music magazine *Andante's* ‘Best Orchestra of the Year’ award in May 2010. In 2014 BIPO had the privilege of being the first ensemble from Turkey to be invited to BBC Proms and performed at the concert titled ‘Oriental Promise’ under Goetzel to critical acclaim. BIPO decided to continue with Patrick Hahn as Art Consultant and Principal Guest Conductor for two seasons, who was hosted for the first time in August 2020 as a guest conductor. Since its first season 2000/1 BIPO has regularly given concerts in Istanbul, was invited to Istanbul, Eskişehir, Ankara, Ruse Music Festivals and BBC Proms and appeared at special events at Megaron Hall, Athens and Palais de Bozar, Brussels. BIPO became the resident orchestra of the International Istanbul Music Festival between 2003–2018. They had officially opened the festival every year with concerts at Hagia Eirene, also accompanied top soloists throughout the festival. Enjoying the privilege of giving world premieres of major Turkish and international works at the festival, BIPO is also the resident orchestra of the International Leyla Gencer Voice Competition.

The world-class soloists BIPO has accompanied to date include stellar names such as Renée Fleming, Lang Lang, Hilary Hahn, Elina Garanča, Juan Diego Flórez, Angela Gheorghiu, Joseph Calleja, Maxim Vengerov, Roberto Alagna, Rudolf Buchbinder, Nicola Benedetti, Sarah Chang, Murray Perahia, Bryn Terfel, Isabelle Faust, Branford Marsalis, Martin Grubinger, Steven Isserlis, Viktoria Mullova, Natalie Clein, Katia & Marielle Labèque, Daniel

Müller-Schott, Nadja Michael, Isabelle van Keulen, Julian Rachlin, Thomas Hampson, Sabine Meyer, Michel Camilo, Arcadi Volodos, Ayla Erduran, Hüseyin Sermet, İdil Biret, Fazıl Say and the Juilliard String Quartet. BIPO also gave concerts under the conduction of Igor Oistrakh, Krzysztof Penderecki, Emil Tabakov, Pavel Kogan, James Judd, Alain Paris, Ion Marin, Justus Frantz, Joseph Wolfe, Andreas Schüller, Joseph Caballé-Domenech, Rengim Gökmen, Kamran İnce and Ryan McAdams.

Since taking up the baton in 2009, Viennese conductor Sascha Goetzel contributed greatly to the orchestra's repertoire and its new aim to become one of the best symphonic ensembles of Europe. 2009–10 was a remarkable one when BIPO released its first international CD, *Respighi, Hindemith, Schmitt* under the Onyx label. Their second CD with Goetzel, *Music from the Machine Age*, was released in 2012, third CD featuring works of Rimsky-Korsakov, Balakirev, Erkin and Ippolitov-Ivanov was released in 2014; fourth CD Turnage & Berlioz was released in 2018 again by Onyx. BIPO accompanies Ksenija Sidorova on *Carmen*, her first album recorded with the prestigious classical record label Deutsche Grammophon and released in June 2016. The CD recording titled *Tchaikovsky: Violin Concerto; Rococo Variations* (2017) and *Baika* (2018) performed by violin virtuoso Nemanja Radulović accompanied by Borusan İstanbul Philharmonic Orchestra under Sascha Goetzel has been released under Deutsche Grammophon label.

With a strong commitment to fostering and advancing love and appreciation for classical music, BIPO has become the major constituent of a social responsibility project. Under the title of ‘Special Concert’, BIPO has performed under the baton of a leading figure from the Turkish business and art scene, whose donations provided scholarships for young talents to study at prestigious institutions. In February 2016, the orchestra went a tour from Vienna to Germany and received positive reviews from the European press. In February 2017, they performed two concerts as part of the Hong Kong Arts Festival, and in the same year made a successful European tour with Daniel Hope and Vadim Repin. BIPO was applauded at the Théâtre des Champs Élysées, the last concert hall of a European tour that began in 2018 with Daniel Hope and continued with Nemanja Radulović.

During the 2020/21 season, when the concert halls were closed due to the global pandemic, BIPO met with its audience via Borusan Classic, live and recorded radio concerts and on the screens of borusansanat.tv; in this process, as well as Sascha Goetzel, Gürer Aykal and Patrick Hahn, many guest conductors as Carlo Tenan, Nayden Todorov, Gábor Káli, Cem Mansur, Cemi'i Can Deliorman, Rengim Gökmen, Garrett Keast, Alexander Liebreich, Domingo Hindoyan, Thomas Rösner, Stanislav Kochanovsky, also hosted many soloists such as Giovanni Guzzo, Jan Mráček, Camille Thomas, Daniel Hope, Valentina Lisitsa.

PROGRAM NOTLARI

Igor Stravinsky

Feu d'artifice, op.4 (Fireworks)

Stravinsky'nin bir opus numarasına sahip birkaç erken bestesinden biri olan Fireworks (1908), besteciği ün kazanmaya iten rolüyle belki de en önemlisidir. Gerçekten de Ballet Russes üyelerinin dikkatini çeken ve Stravinsky'nin çığır açan balelerinden ilki olan Ateş Kuşu'nun (1910) bestelenmesine yol açan işte bu eserdi. Fireworks, 1908 baharının sonlarında sadece altı haftada bestelenen orkestra için kısa, parlak bir gösteri. Çalışma, Stravinsky'nin yüzyılın başındaki Rus senfonik stiline borçlu olduğunu gösteren bir özellik olan kromatik renk ve diyatonik temaları yan yana getirmesiyle dikkat çekiyor. Aslında Stravinsky, Fireworks'ü, Stravinsky'nin eseri kendisine sunmadan önce ölen öğretmeni ve akıl hocası Rimsky-Korsakov'a göstermek amacıyla besteledi. Stravinsky'nin ilk çalışmaları biraz katı da Fireworks onun kompozisyon olgunluğunun habercisidir. Daha dikkate değer özellikler arasında, Ateş Kuşu'nun virtüöz orkestrasyonunun habercisi olan ustaca enstrümantal efektler yer alıyor. Stravinsky'nin müziğinin ayırt edici özelliği haline gelen asimetri ve öngörülemezlik, bestecinin daha önceki eserlerinin düzenliliğine zıtlık sağlayan bir biçimde mevcuttur. (Süre 4')

*Tan Dun*İkili Konçerto, *keman, piyano, yaylılar orkestrası ve vurmalılar için**

Eser, New Century Oda Orkestrası, Odessa Classics Festivali, İstanbul Müzik Festivali ve Borusan Sanat tarafından sipariş edildi. Kemancı Daniel Hope, “Tan Dun’u 8-9 yıldır tanıyorum” diyor; “Muhteşem bir besteci. Çok vizyon sahibi biri. Doğu ve Batı’nın sinerjisi hakkında ondan çok şey öğrendim. [...] Sipariş üzerine eser yazmayı düşünüp düşünemeyeceğini sormanın harika olacağını düşündüm. Ona ulaştım ve hemen evet dedi. Eser enerji dolu, güzel renklerle dolu [...]Asya ses dünyasından gelen sesler, yalnızca Tan Dun’un yapabileceği şekilde Batı’ya ulaşıyor.” Eser, Tan Dun’un birkaç yıl önce yazdığı orkestra için üçlü bir konçertodan uyarlanmıştır. Tan Dun, *New York Times*’a verdiği röportajda, “Müzik benim dilimdir” diyor. “Bana göre ‘Batı’ ve ‘Doğu’ sadece konuşma biçimleri - ya da yemek pişirme biçimleri gibi... Ben bir şefim ve bazen tarifimin orkestrasyonlarım gibi olduğunu düşünüyorum. Benden yemek yapmamı istemeniz çok sıkıcı olurdu. Doğu ve Batı benim için bir artı birin bire eşit olduğu eşsiz bir tarif haline geldi.” (Süre 18’)

Tan Dun

Passacaglia: Secret of Wind and Birds

Doğanın sırrı nedir? Belki sadece rüzgâr ve kuşlar bilir...

Carnegie Hall ve Amerika Birleşik Devletleri Ulusal Gençlik Orkestrası benden yeni bir eser yazmamı istediğinde, hemen doğa harikasını ve geleceğin hayalini yaratıp paylaşmayı düşündüm.

Başlangıçta, insanoğlu müziği ilk icat ettiğinde, hep doğayla konuşmanın, kuşlarla ve rüzgârla iletişim kurmanın bir yolunu aradık. Çin müziğinin eski örneklerine bakıldığında, doğanın ve özellikle kuşların seslerini taklit eden o kadar çok beste var ki. Bunu akılda tutarak, bestelediğim kuş seslerini kaydetmek için altı eski Çin enstrümanı olan *guzheng*, *suona*, *erhu*, *pipa*, *dizi* ve *sheng* kullanmaya karar verdim. Kaydı cep telefonlarında çalınabilecek şekilde biçimlendirdim, cihazları enstrümanlara dönüştürdüm ve şiirsel bir dijital kuşlar ormanı yarattım. Senfoni orkestrası sık sık yeni enstrümanların eklenmesiyle genişler; dijital kuş seslerini taşıyan cep telefonunun, bugün hayatımızı ve ruhumuzu yansıtan harika bir yeni enstrüman olabileceğini düşündüm. Doğada bulunan sayısız ses ve renk düzenini deşifre etmek her zaman içimde yanan bir tutku olmuştur. Leonardo da Vinci bir keresinde, “Havadaki kuşların hareketlerinin bilgisine ulaşmak için, önce rüzgârların bilgisini elde etmek gerekir, bunu suyun hareketleriyle kanıtlayacağız” demişti. Rüzgârın ve kuşların hareketlerini keşfetmek için hemen bu dalga ve su fikrini bir yansıma olarak almaya karar verdim. Aslında kuşların nasıl uçtuğu, rüzgârın nasıl estiği, dalgaların nasıl dalgalandığı... Doğadaki her şey bana cevap verdi... Melodi, ritim ve renk ile sesleri bir geçiş halinde yapılandırdım.

Bana göre bir passacaglia, karmaşık varyasyonlardan ve gizli tekrarlardan oluşur. Bu parçada, orkestrasyon yoluyla yapı, renk, armoni, melodi ve doku ile oynuyorum. Böylece eser, cep telefonlarında çalınan eski Çin enstrümanlarının sesleriyle başlıyor, dijital kuşlardan oluşan bir koro yaratıyor ve geleneği geleceğe taşıyor. Sekizli kalıpların gelişen dokuz tekrarı ile eser, orkestra üyelerinin ilahiler söylemesiyle aniden kesilen bir doruğa ulaşır. Bu ilahi, eski efsaneyi ve doğanın güzelliğini yansıtır. Sonunda, rüzgârlar, yaylılar, üflemeli ve vurmali birliktede dev bir kuş olarak haykırır. Bana göre bu son ses, gelecekteki bir dünyanın rüyası olan Phoenix’in sesidir. (Süre 12’)

— TAN DUN

Igor Stravinsky

Ateş Kuşu Süiti (1919)

I. Introductione (Giriş)

II. L’Oiseau de Feu et sa dance (Ateş Kuşu ve dansı)

III. Rondes des princesses (Prenseslerin dansı)

IV. Danse infernale du Roi Kastschei (Kral Kasçay’ın cehennem dansı)

V. Bérceuse (Ninni)

VI. Finale (Final)

Rusya’da doğan, 1917’den sonra Avrupa’ya yerleşen, 89 yaşında Amerika’da ölen ve cenazesi uçakla Venedik’e götürülerek Santa Micaela mezarlığına gömülen Igor Stravinsky’nin, ünlü bale ustası ve emprezaryo Sergei Diaghilev’in (1872 Novgorod-1929 Venedik) ilgi ve yardımıyla ilk üç balesi –1910’da Ateş Kuşu, 1911’de Petruşka ve 1913’ta Bahar Ayını– sahnelenmiş; sonra da Stravinsky’nin Bülbül (1914), Pulcinella (1920), Mavra (1922), Tilki (1922), Düşün (1923), Oedipus Rex (1927) ve Apollo (1928) adlı eserlerini yine Diaghilev izleyicilere sunmuştu. 1907’de Paris’ta düzenlediği beş konserle sanat yaşamına başlayan, ertesi yıl Mussorgsky’nin Boris Godunov Operası’nı ünlü bas Şalyapin ile Paris Operası’nda gerçekleştiren Diaghilev, 1909’da Borodin’in Poloveç Dansları’nı, 1910’da Rimski-Korsakov’un Şehrazat’ını da sahneye koymuştu. Diaghilev, eski bir Rus masalı olan Ateş Kuşu’nu daha önceden biliyordu ve eski öğretmeni, Rus bestecisi Anatol Liadov’dan bu konu üzerine bir bale yazmasını istemişti. Ancak epey vakit geçmesine karşın, iş sürüncemede kalınca ve üstelik Liadov, işin iyi gittiğini, hatta nota kağıdını bile satın aldığını (!) söyleyince, aynı öneriyi 1909’da genç Stravinsky’ye yaptı. Rimski-Korsakov’un yetenekli öğrencisi Stravinsky, ilk Opus numarasını verdiği senfonisini hocasına ithaf etmiş, Op.3 Scherzo Fantastique’i onun öğütleriyle işlemiş, Op.4 Donanma Müziği’ni (Feux d’artifice) yine Rimski-Korsakov’un kızının düşünü için bestelemişti.

Bu eserlerin yorumunu Aleksander Siloti yönetiminde St. Petersburg’da izleyen Diaghilev, Stravinsky’nin aradığı besteci olduğunu anladı ve Ateş Kuşu’nu bale müziği olarak istemeden önce, Grieg’in Kobold’unun bale için orkestrasyonunu, Chopin’in iki piyano parçasını Les Sylphides balesi için hazırlamasını teklif etmiş; sonunda da Ateş Kuşu’nu önermişti. Stravinsky, 1909 sonbaharında Rimski-Korsakov’un kır evinde çalışmaya başladı. Müziğini ona piyanoda çalıyor, Rimski-Korsakov da “Durdur şu berbat şeyi, yoksa sevmeye başlayacağım!” diyordu. Rimski-Korsakov da daha önce, 1902’de aynı konu üzerine Ölümsüz Kasçay adlı bir opera yazmış ve eser 1902’de, Moskova’da oynanmıştı. Ücreti olan bin ruble de Aralık sonunda eline geçen Stravinsky, müziği 18 Mayıs 1910’da Petersburg’da tamamladı ve Rimski-Korsakov’un oğlu Andrei’ye ithaf etti. Ertesi ay son provaları izlemek üzere Paris’e gitti. Deneme ustası, yorulmaz yetenek arayıcısı Diaghilev müziğin kalitesinden hoşnuttu: Ateş Kuşu’nu canlandıracak olan baş balerin Tamara Karsavina’ya “Ona dikkat et, ünün arifesindeki adam O” diyordu. Stravinsky’nin aldığı, ilk önemli ve geniş çaplı, bu nedenle de onu biraz kaygılandırان bu ısmarlama müziğin, Ateş Kuşu’nun librettosunu Michel (Mikhail) Fokine hazırlamıştı. Koreografisini de Fokine’in gerçekleştirdiği iki sahnelik bale müziği ilk kez Gabriel Pierné yönetiminde 25 Haziran 1910’da Paris’in Théâtre National de l’Opéra sahnesinde izlendi ve bestecinin ilk büyük başarısı oldu.

Ateş Kuşu’nun öyküsü kısaca şöyle: Birinci sahnede Prens Ivan ormanda avlanırken yolunu şaşırır, ölümsüz Kasçay’ın büyülu bahçesine girer. Burada, dallarında altın yemişler sarkan gümüş bir ağacın üstünde göz kamaştırıcı ışıklar

saçan yarıslı kadın, yarıslı kuş garip bir yaratık görür ve okla onu vurmak isteyince Ateş Kuşu uçarak kaçır; ancak prensin kurduğu tuzağa yakalanır, yalvarınca da prens onu bırakır. Ateş Kuşu bu iyiliği karşısında ona bir tüy verir, dara düşünce bu tüyü havaya kaldırmasını söyler. Birinci sahnede tutsak Prenses Zarevna ağır tempoda, yine tutsak 13 prenses eşliğinde belirir, dans ederek Ivan’a yaklaşıp, Ivan korkarak saklanmak ister. Güzel prensesler ağaçtan meyve kopararak oynarlar. Ivan bunların en güzeline, Zarevna’ya âşık olur; ancak prenses ona kaçmasını, yoksa Kasçay’ın onu taşla döndüreceğini söylerse de Ivan gitmez, savaşıacağını belirtir. Uzaktan duyulan trompet sinyallerinden sonra hava kararır, yeraltından çıkan iki kafalı çirkin yaratıklar Ivan’ı çevreler ve korkunç bir gürültüyle, homurdanarak Kasçay gelir. O anda Ivan sihirli tüyü anımsayarak onu sallır. Çok kızan Kasçay onun öldürölmesini emreder. Ateş Kuşu hızla yardıma gelir, parlak altın kılıcı ile sahneye girince baş döndürücü bir dans başlar, yaratıklar kaçar. Ateş Kuşu, Kasçay’ın ruhunun saklı olduğu dev yumurtayı göstererek kurtulmalarının ona bağlı olduğunu söyler. Ivan kılıcıyla yumurtayı parçalayınca tüm tutsak prens ve prensesler kurtulur, Ivan güzel prensesine kavuşur.

Ateş Kuşu Bale Müziği aslında 100 kişilik orkestranın çaldığı 19 dans ve onun yarıslı kadar da geçiş müziklerinden oluşuyordu. Stravinsky, bunu önce 1911’de altı bölümlü bir süit haline getirdi; sonra da 1919’da yeniden orkestrasyonunu yaptı. Genellikle günümüzde, orta büyüklükteki orkestra ile yorumlanmasına karşın Stravinsky, 1945’te esere üç pantomim daha ekleyerek Senfonik Orkestra Süiti adıyla daha kısıtlı orkestra için bir düzenleme daha yapmıştır. Stravinsky’nin Ruslara has romantik duygusallık, kendine özgü Slav ritmi ve Debussy’i anımsatan izlenimci renklerle ustaca işlediği Ateş Kuşu onun en olgun eseri olmasa bile, en sevilen eserlerinin başında gelir. Stravinsky, özellikle insancıl unsurları, prens ve prensesi diatonik olarak (tam ve yarım sesleri düz bir sıra şeklinde) obuanın duygulu anlatımıyla canlandırmış; şiddetli, vahşi Asya ritmi ve rahatsız edici kromatik tarzda (art arda yarım sesli değişken sıralı) tını kombinasyonları ile özellikle Kasçay’ı, şeytani unsurları yansıtmıştır. İnatçı tekrarlarla, birbiri üzerine yığılan ritimlerle, saldırgan tarzda ölçü değişiklikleriyle, rahatsız edici bas eşlik (*ostinato*) ile gelecekteki Stravinsky’nin özelliklerini duyuran Ateş Kuşu’nu eleştirmenler de çok iyi karşılamıştır: 2 Temmuz 1910 tarihli *L’Illustration* canlı, kıvılcımlı müziğin herkesi hayran bıraktığını yazıyor; 27 Temmuz 1910 tarihli *L’Écho* de Paris o zamandaki bale müziklerinde hiç bulunmayan nitelikleri, özellikle senfonik stilin yarattığı şekilsel bütünlük ve polifonik kombinasyonların dâhice uyumunu övüyor; 26 Haziran 1910 tarihli *Le Matin* gazetesinde Alfred Bruneau ise tüm eleştirilerin ortak noktasını belirterek şöyle yazıyordu: “En sonunda kesin güzellikte, tümüyle yeni ve çok anlamlı bir eser. Koreografi sanatında buna benzer bir şey tanımıyorum; bu kendi tarihinde bir dönüm noktası olacak sanırım.” O dönemde sergilenen bale müziklerinin çoğu, Rimski-Korsakov’un Şehrazat’ı, Chopin’den derlenen Les Sylphides gibi doğrudan doğruya dans için yazılmamıştı. Glazunov ve

Tchaikovsky’nin bu alanda Stravinsky ile karşılaştırılması da biraz güçtü. Çünkü Stravinsky, Lincoln Kirstein’in yazdığına göre, koreograf Fokine ile günlerce birlikte çalışmış, sahne sahne, cümle cümle tüm müziği elden geçirmiş; aynı zamanda Ivan rolünde de dans edecek olan Fokine’in tüm bilgisi ve deneyimi müziğin süresinde, niteliğinde, karakterinde etkili olmuştu. Dekor ve kostümleri hazırlayan Aleksandr Golovin’in de eserin başarısında katkısı büyüktü. Ayrıca öyküde Bingüzel adıyla anılan güzel Zarevna’yı Fokine’in karısı Vera Fokina’nın, Büyücü Kasçay’ı ünlü Enrico Cecchetti’nin canlandırması esere ilgiyi artırmıştı. Stravinsky’nin 1919 versiyonuna göre Ateş Kuşu birbirine bağlı çalınan şu altı bölümden oluşur: 1- Giriş (Introduction): 12/8’lik ölçüde ortadan da ağır (*Molto moderato*) tempoda ve bas yaylıların duyurduğu gizemli bir atmosferle girer. Sürdinli korno çağrısı İngiliz kornosunda yankılanır. Büyücü Kasçay’ın renkli bahçesi zarif bir müzikle tahta üfleme çalgılar, keman ve viyolonsellerin armonik sesleri eşliğinde yansılır; 13 prenses de bahçededir... 2- Ateş Kuşu ve Dansı (L’Oiseau de Feu et sa dance): Ani bir hızlanmayla, çabuk ve yırtıcı (*Allegro rapace*) tempoda Ateş Kuşu’nun girişi duyurulur. Yaylı çalgıların ve tahta üflemelerin dalgalanan bir temasıyla Ateş Kuşu’nun dansı canlandırılır. Kuş ani hamlelerle meyveleri koparır. Flütün virtüöz kadansları bu canlılığı sergiler. Ivan kuşu yakaladığı anda dans kesilir. Bir çırpınmadan sonra flüt ve Ateş Kuşu çok canlı (*vivace assai*) tempoda uzaklaşır... 3- Prenseslerin Dansı (Rondes des princesses): Ağır tempoda flüt ve yaylı çalgıların başlattığı lirik ezgi, tutsak prenseslerin eski Slav geleneğinde aşk tanrıçası onuruna yaptıkları Korovod dansını simgeler: 12 tutsak prenses güzel Zarevna’yı ve Ivan’ı ortalarına olarak ronde’larını sergiler. Zarif ezgi arp eşliğinde obua tarafından duyurulur... 4- Kral Kasçay’ın cehennem dansı (Danse infernale du Roi Kastschei): 3/4’lük ölçüde, çabuk ve vahşi (*Allegro feroce*) tempoda korkutucu vuruşla giren bu cehennemi dans, özellikle Kasçay temasıyla ilgi çeker. Güçlü davul vuruşlarıyla noktlanan canlı ve hızlı cümleler orkestranın virtüöz anlatımıyla sürerken birden ses azalır. Burada Stravinsky’ye özgü tipik vahşi ritim ilk kez sergilenmektedir... 5- Ninni (Berceuse) Bölümü 4/4’lük ölçüde, *Andante* (ağırca) tempoda girer. Bu zarif ninnide özellikle fagot solosu dikkati çeker. Ateş Kuşu altın meyvalı ağacın altında sakinleştirici şekilde dans etmektedir; böylece ortam yatışır, Kasçay uyutulur... 6- Final (Finale): 3/2’lik ölçüde koral benzeri görkemli ve törensel (Maestoso) tempoda başlar. Kornonun yaylıların tremolosu eşliğinde duyurduğu yumuşak ezgi, Kasçay’ın güçlü temasının hafif yansıması veda havasındadır. Ancak daha sonra müzik yoğunluk ve heyecan kazanır. Temalar, aynı notaların zaman zaman değerinin değişmesiyle varyasyonlara dönüşür. Bu arada Ivan ölümsüz Kasçay’ın ruhunun sakladığı yumurtayı kırarak onu öldürecek, prensesleri ve Ateş Kuşu’nu kurtaracaktır. Giderek güçlenen tema sonra parlak bir final olarak eseri sona ulaştırır. Gün ışığı doğduğunda Ivan sevdiği güzel prenses Zarevna’nın elini tutmuş, herkes özgürlüğüne kavuşurken ana tema mutlu ve sevinçli bir ilahiye dönüşmüştür. (Süre 21’)

— İRKİN AKTÜZE

YARININ KADIN YILDIZLARI: WOMEN STARS OF TOMORROW: Genç Kadın Müzisyenler Destek Fonu Young Women Musicians Support Fund

konuk sanatçı guest artist **PELİN HALKACI AKIN** keman violin

23.06.2022 PE TH 20.00	Kadıköy Belediyesi Süreyya Operası Kadıköy Municipality Süreyya Opera House
---------------------------	--

DESTEĞE HAK KAZANAN MÜZİSYENLER:
THE MUSICIANS TO BE SUPPORTED:

AYGÜL YENİEV flüt flute
BAŞAK MEREV piyano piano
BEGÜM ASLAN kontrbas double bass
BİLLUR TANKIŞI keman violin
CANSU NAZ ERİŞ piyano piano
ÇİSİL KORKMAZ korno horn
DURU AYDIN piyano piano
ECE NAZ AYDOĞDU keman violin
EDA SEVİNİŞ piyano piano
EKİN KUZUKIRAN keman violin
GÖKSU TÜRKMEN flüt flute
HATİCE ÖYKÜ GÜNEÇ viyola viola
İLAYDA DENİZ OĞUZ piyano piano
İLAYDA YILMAZ klarnet clarinet
SELİNSU ZEYNEP DÜZ keman violin
ŞULE BERNA KONTAŞ viyolonsel cello
SELİNSU ZEYNEP DÜZ keman violin
BEGÜM ASLAN kontrbas double bass

Krzysztof Penderecki
Duo Concertante, keman ve kontrbas için
Duo Concertante for violin and double bass
SÜRE DURATION: 5'

BEGÜM ASLAN kontrbas double bass
HATİCE ÖYKÜ GÜNEÇ viyola viola
ŞULE BERNA KONTAŞ viyolonsel cello
GÖKSU TÜRKMEN flüt flute

Johann Matthias Sperger
Solo Kontrbas, Flüt, Viyola ve Viyolonsel için Dörtlü,
Re Majör
Quartet for contrabass solo, flute, viola & cello in
D Major

I. Allegro con espressione
II. Andante grazioso
III. Finale. Allegro

SÜRE DURATION: 15'

SELİNSU ZEYNEP DÜZ keman violin
ŞULE BERNA KONTAŞ viyolonsel cello
EDA SEVİNİŞ piyano piano

Gabriel Fauré
Piyano Üçlüsü, Re minör, op.120:
Piano Trio in D minor, op.120:

I. Allegro ma non troppo

SÜRE DURATION: 6'

EKİN KUZUKIRAN keman violin
BİLLUR TANKIŞI keman violin
ŞULE BERNA KONTAŞ viyolonsel cello
DURU AYDIN piyano piano
İLAYDA YILMAZ klarnet clarinet
HATİCE ÖYKÜ GÜNEÇ viyola viola

Sergei Prokofiev
İbrani Temaları Üzerine Uvertür, op.34
Overture on Hebrew Themes, op.34
SÜRE DURATION: 10'

İLAYDA YILMAZ klarnet clarinet
EDA SEVİNİŞ piyano piano

Robert Schumann
Phantasiestücke (3 Fantezi Parça), op.73:
Phantasiestücke (3 Fantasy Pieces), op.73:

I. Zart und mit Ausdruck

SÜRE DURATION: 3'

DURU AYDIN piyano piano
BİLLUR TANKIŞI keman violin

César Franck
Keman ve Piyano Sonatı, La Majör:
Violin and Piano Sonata in A Major:

I. Allegretto ben moderato
II. Allegro

SÜRE DURATION: 15'

GÖKSU TÜRKMEN flüt flute
EKİN KUZUKIRAN keman violin
EDA SEVİNİŞ piyano piano

Dmitri Shostakovich
İki Keman ve Piyano için Beş Parça
Five Pieces for Two Violins and Piano
SÜRE DURATION: 10'

ÇİSİL KORKMAZ korno horn
PELİN HALKACI AKIN keman violin
EDA SEVİNİŞ piyano piano

Wolfgang Amadeus Mozart
Korno Üçlüsü, korno, keman ve piyano için, K 407
Horn Trio, for horn, violin and piano, K 407

I. Allegro
II. Andante
III. Rondo. Allegro

SÜRE DURATION: 10'

Ara dahil yaklaşık 85' sürer. Lasts app. 85' with interval.

KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK*
18.30-19.30 SÜREYYA OPERASI BALO SALONU
SÜREYYA OPERA HOUSE BALL ROOM
MENEKŞE TOKYAY MODERATÖRLÜĞÜNDE BELFU BERKOL VE
BÜŞRA ÜN'ÜN BAŞARI HİKÂYELERİ
MODERATED BY MENEKŞE TOKYAY: BELFU BERKOL AND BÜŞRA
ÜN'S SUCCESS STORIES

* TÜRKÇE IN TURKISH



PELİN HALKACI AKIN

■ Keman eğitimine Nuri İyicil ile başlayan Pelin Halkacı Akın, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'ndan 1995'te mezun oldu. Jean Fournier'nin ustalık sınıflarına katılmasının yanı sıra İsrail'deki Keshet Eilon Keman Ustalık Sınıfları'nda Shlomo Mintz, Ida Haendel, Vadim Gluzman ve Ani Schnarch ile çalıştı; daha sonra aynı kursa asistan öğretmen olarak davet edildi. Müzik yönetmenliğini Claudio Abbado'nun yaptığı Gustav Mahler Gençlik Orkestrası bünyesinde Claudio Abbado, Seiji Ozawa, Pierre Boulez, Semyon Bychkov ve Danielle Gatti gibi şefler yönetiminde dünyaca ünlü festivallere katıldı. Vadim Repin, Isabelle van Keulen ve Daniel Hope ile birlikte solist olarak sahneye çıkan Halkacı Akın, ayrıca yurtdışında İngiltere, Almanya, İsviçre, Polonya, Macaristan, Romanya, Ukrayna, İsrail, Gürcistan, Azerbaycan ve KKTC'de solo konserler verdi. Türkiye'de ise resitallerle birçok şehirde müzikseverlerle buluştuğu gibi solist olarak da Devlet Senfoni Orkestralarının yanı sıra Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası, CRR Senfoni Orkestrası, Eskişehir Büyükşehir Belediyesi Senfoni Orkestrası, ENKA Sinfonietta, Dokuz Eylül Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Camerata Saygun, Mersin Oda Orkestrası, Başkent Oda Orkestrası ve Borusan Oda Orkestrası eşliğinde çaldı. İstanbul, Ankara ve Eskişehir Müzik Festivallerine konuk oldu. Yolculuk ve Yüzyıl Dönümüne Yolculuk adlı iki CD çalışması gerçekleştirdi. 2011'de profesör olan Halkacı Akın, halen Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda çalışıyor ve Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası'nın başkemanlığı görevini sürdürüyor. Pelin Halkacı Akın, Fransız keman yapımcısı Christian Bayon tarafından kendisi için yapılmış olan kemanla çalıyor.

■ Pelin Halkacı Akın started the violin with Nuri İyicil at the Istanbul Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatoire, from where she graduated in 1995. She participated in the masterclasses of Jean Fournier and studied with Shlomo Mintz, Ida Haendel, Vadim Gluzman, and Ani Schnarch at the Keshet Eilon Violin Masterclasses, Israel, where she was subsequently invited to work as an assistant teacher. As a member of the Gustav Mahler Youth Orchestra, under the musical direction of Claudio Abbado, she has performed at major international festivals under the baton of such conductors as Seiji Osawa, Pierre Boulez, Semyon Bychkov, and Danielle Gatti as well as with Maestro Abbado. As a soloist, Pelin Halkacı Akın has shared the stage with Vadim Repin, Isabelle van Keulen, and Daniel Hope and has appeared in recital in the United Kingdom, Germany, Switzerland, Poland, Hungary, Romania, Ukraine, Israel, Georgia, Azerbaijan, and the Turkish Republic of Northern Cyprus. She has also given recitals across Turkey and performed as a soloist with the Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, CRR Symphony Orchestra, Eskişehir Metropolitan Municipality Symphony Orchestra, ENKA Sinfonietta, Dokuz Eylül University Symphony Orchestra, Anadolu University Symphony Orchestra, Camerata Saygun, Mersin Chamber Orchestra, Başkent Chamber Orchestra, Borusan Chamber Orchestra, and the Turkish State Symphony Orchestras. She has been a guest to the Istanbul, Ankara, and Eskişehir Music Festivals. She has recorded two CDs: *Yolculuk* and *Yüzyıl Dönümüne Yolculuk*. Pelin Halkacı Akın obtained the title of professor in 2011 and currently teaches at the Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatoire. She is the concertmaster of the Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra. She plays on a violin tailored for her by the French luthier Christian Bayon.

AYGÜL YENİEV

■ Aygül Yeniev, 2002 yılında İzmir'de doğdu. Eğitim hayatına 2012-2013 eğitim öğretim yılında Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Müzik ve Sahne Sanatları ortaokulu mülakatlarını geçip 5. sınıf öğrencisi olarak Dr. Öğr. Üyesi Çiler Talu'nun flüt sınıfında başladı. Dört ay sonunda ilk konserlerini Çiler Talu önderliğinde "Flutensemble" flüt topluluğu ile birlikte solist sanatçı olarak İstanbul Fulya Sanat ve Ahmet Adnan Saygun Sanat Merkezi gibi önemli salonlarda gerçekleştirdi. 2013 yılında Robert Winn, Bülent Evcil ve Sibel Pensel ile ustalık sınıfı çalışmalarına başladı. Bunların yanı sıra sınıf konserleri ve dinletiler gerçekleştirdi. Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nın düzenlediği genç solistler etkinliğinde hazırlanan mülakatı geçerek solist olarak konser verme hakkı kazandı. Böylece orkestra eşliğinde solist olarak ilk konserini C. Stamitz Konçerto ile 9 Mayıs 2015 tarihinde Ahmet Adnan Saygun Sanat Merkezi'nde gerçekleştirdi. Yine 2015 yılında İtalyan flütçü Davide Formisano'nun ustalık sınıfında aktif katılımcı olarak yer aldı. Aynı sene içinde TOBAV Genç Konserleri kapsamında flüt dinletisi,



Flutedolce flüt topluluğunda solist olarak konser, Yaşar Üniversitesi'nin gerçekleştirdiği 2. Uluslararası Müzik Haftası Fuarı'nda dinleti, son olarak "Flütistan" adı altında gerçekleştirilen Uluslararası flüt buluşmasında Sibel Pensel ve Felix Renggli'nin ustalık sınıfına katıldı. 2016-2017 eğitim öğretim yılında İzmir Devlet Senfoni Orkestrası grup şefi Sonat Sözer'in flüt sınıfında yer aldı. 13. Uluslararası Gümüşlük Klasik Müzik Festivali'nde Bülent Evcil, Yossi Arnheim ve Phillip Moll eğitmenliğinde aktif olarak ustalık sınıflarına katıldı. 6. Uluslararası Marsyas Kültür Sanat ve Müzik Festivali Ulusal Konservatuvarlar Ortaöğretim ve Lise Devresi Flüt Yarışması'nda jüri özel ödülü kazandı. Aynı yıl içerisinde Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası üyesi olmaya hak kazandı ve düzenlenen kamplarda aktif olarak çalmaya başladı. 2017 yılında, İzmir Devlet Senfoni Orkestrası'nın 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kapsamında gerçekleştirdiği solist seçmelerini kazanarak, Morlacchi *Il Pastore Svizzero* eserini seslendirmeye hak kazandı. TOBAV Genç Konserleri kapsamında resital verdi. 14. Uluslararası Gümüşlük Klasik Müzik Festivali'nde Bülent Evcil ve Raffaele Trevisani eğitmenliğinde ustalık sınıfına katıldı. Aynı sene içerisinde Cem Önerürk'ün ustalık sınıfına da aktif olarak katılım sağladı. Uluslararası Lions Federasyonu Avrupa Müzik Yarışması'nda üçüncülük ödülü aldı. 2018 yılının başında Rotaract Kulübü'nün düzenlediği kış konserinde flüt dinletisi gerçekleştirdi. Aynı yıl Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası ile birlikte bir haftalık çalışma kampının ardından İstanbul Volkswagen Arena'da Mozart'ın Sihirli Dünyası isimli orkestra konserini gerçekleştirdi. Mayıs ayında Kıbrıs Doğu Akdeniz Üniversitesi'nde flüt konseri verdi. Bulgaristan, Varna'da gerçekleştirilen 3. Uluslararası Flüt Yarışması'nda üçüncülük elde etti. 2019 yılında TAKEV okulları, Dokuz Eylül Üniversitesi Tıp Fakültesi ve Bursa Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi'nde flüt dinletileri gerçekleştirdi. Aynı yıl içerisinde Fransa Nice Konservatuvarı'nda eğitmen olan Prof. Dr. Sibel Pensel ile çalıştı. Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası ile Urfa Göbeklitepe örenyeri açılış konseri gerçekleştirdik. Çiler Talu önderliğinde Flutensemble flüt topluluğunun üyesi olarak çeşitli dinletiler gerçekleştirdi.

2020 yılında daha önce de ustalık sınıfına katıldığı Davide Formisano ile çalıştı. Ayrıca Alkış Müzik ve Bale Okulu'nun gerçekleştirdiği Bülent Evcil'in ustalık sınıfında yer aldı. 2021 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi Mühendislik Fakültesi'nde ve Ege Üniversitesi Hemşirelik Fakültesi'nde flüt dinletileri gerçekleştirdi. Aynı yıl içerisinde Fransa'da düzenlenen Uluslararası Online Flütissimo 2021 flüt yarışmasında kendi "superior" kategorisinde üçüncülük kazandı.

Son olarak 2022 Ocak'ında Berten D'Hollander ustalık sınıfında üç gün boyunca aktif olarak yer aldı. Eğitim hayatına Dr. Öğr. Üyesi Çiler Talu eşliğinde Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı lisans düzeyinde devam etmektedir.

■ Born in 2002 in İzmir, Aygül Yeniev began studying music in 2012 as a flute student of Faculty Member-Dr. Çiler Talu at Dokuz Eylül University State Conservatory Music And Performing Arts Middle School. After only 4 months of training, she gave her very first concerts as a soloist with the flute chamber orchestra 'Flutensemble,' led by Çiler Talu at major concerts halls such as Istanbul Fulya Sanat and Ahmet Adnan Saygun Arts Centre. In 2013, she participated in master classes of Robert Winn, Bülent Evcil and Sibel Pensel whilst performing in class concerts and recitals as well. Having won the audition organized by Dokuz Eylül University State Conservatory, she gave her first solo performance with the accompaniment of a symphony orchestra in the 'Young Soloists' Organization and played the Concerto of C. Stamitz on May 9, 2015 at Ahmet Adnan Saygun Arts Center. In 2015, Yeniev participated in the Italian Flutist Davide Formisano's master class as an active member. She also gave a solo flute performance in 'TOBAV's Youth Concerts', a solo performance with the flute ensemble 'Flutedolce', a recital at the 2nd International Music Week Fair organized by Yaşar University and she also participated in the master classes of Sibel Pensel and Felix Renggli realized by 'Flütistan'- the International Flute Organization. In the academic year of 2016-2017, Yeniev pursued her flute studies with the Sonat Sözer, the principal flutist of İzmir State Symphony Orchestra and participated in master classes of Bülent Evcil, Yossi Arnheim and Phillip Moll at the 13th Edition of the International Gümüşlük Classical Music Festival. She won the Jury Special Prize at the National Flute Competition dedicated to middle school and high school conservatory students at the 6th International Marsyas Festival of Culture, Art and Music. In the same year, she was admitted as a member of Doğu Children's Symphony Orchestra and participated in the orchestra's music camps. In 2017, Yeniev won the auditions of İzmir State Symphony Orchestra for the Inauguration of 23 April-National Sovereignty and Children's Day and gave a solo performance of Morlacchi's *Il Pastore Svizzero*. In the meantime, she won the young soloists auditions organized by Eskişehir Metropolitan Municipality Orchestra and was entitled to perform as a soloist. Nevertheless, both of the concerts

were scheduled on the same day and she performed at the concert of Izmir State Symphony Orchestra. Aygül Yeniev gave a recital at TOBAV's Youth Concerts and participated in master classes of Bülent Evcil and Raffaele Trevisani at the 14th International Gümüşlük Classical Music Festival. Later in the same year, she also participated actively in Cem Öner Türk's master class and won the 3rd prize at the European Music Competition held by The International Lions Federation.

In the beginning of 2018, Yeniev gave a recital at the winter concert held by Rotaract Club and after a one week of training camp, she performed at the concert 'Mozart's Magical World' with Doğu Children's Symphony Orchestra at the Istanbul Volkswagen Arena. In May, the young musician gave a concert at the Eastern Mediterranean University of Cyprus and won the 3rd Prize at the 3rd International Flute Competition in Varna (Bulgaria). In 2019, she gave concerts at TAKEV Schools, Dokuz Eylül University Medical Faculty and Bursa Uludağ University Faculty of Education. In the same year, she studied with the Conservatory of Nice's (France) professor; Prof. Dr. Sibel Pensel and performed with Doğu Children's Symphony Orchestra at the Opening Concert of Göbeklitepe Ruins in Urfa, participated in concerts with Flutensamble led by Çiler Talu.

In 2020, Yeniev once again studied with Davide Formisano and also participated in the masterclass of Bülent Evcil, organized by Alkış Music and Ballet School.

In 2021, she gave recitals at Dokuz Eylül University Engineering Faculty and at Ege University Nursing Faculty and won the 3rd Prize at the 'Superior' Category of the International Online Competition Flutissimo held in France. In January of 2022, she actively participated in Berten D'Hollander's master class for 3 days.

Aygül Yeniev currently pursues her 2nd year of Undergraduate education with Faculty Member Dr. Çiler Talu at Dokuz Eylül University State Conservatory.

BAŞAK MEREV

■ 1998 yılında İstanbul'da doğdu. Müzikle ilk buluşması üç yaşında oldu. 2004-2009 yılları arasında İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda yarı zamanlı piyano eğitiminin ardından 2009 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda tam zamanlı piyano eğitimine Metin Ülkü ile devam etti. Haziran 2016'da lise devresinden üstün başarıyla mezun oldu. Uluslararası Gümüşlük Müzik Akademisi, Ayvalık Müzik Akademisi, Warsaw Chopin University of Music / 13th "From Chopin to Gorecki" Intensive Course and Festival, Salzburg Mozarteum University Summer Academy, Cervo Music Academy, Brescia Talent Music Master Courses gibi birçok uluslararası festival ve ustalık sınıfına katılma ve konser verme şansı yakaladı.

Bu festivaller kapsamında Gülsin Onay, İdil Biret, Dimitri Bashkirov, Nikolai Demidenko, Jean-Bernard Pommier, Jerzy Sterczynski, Andreas Weber, Arnulf von Arnim, Peter



Katin, İlya İtin, Misha Dacic, Julian Gorus ve İbrahim Yazıcı gibi ülkemiz ve dünya çapında piyanistler ile ustalık sınıfı çalışmalarına katıldı.

Başak Meriev, Uluslararası 9. Pera Piyano Festivali Yarışması'nda üçüncülük ödülü, Ulusal 1. Vedat Kosal Piyano Yarışması'nda Verda Erman Özel Ödülü'ne değer görüldü. İş Sanat'ın "Parlayan Yıldızlar Projesi"nde yer almaya hak kazandı ve 2015-2016 sezonu finalisti olarak Meriç Soylu Parlayan Yıldızlar Mansiyon Ödülü'ne layık görüldü.

Salzburg Grosse Saal, Salzburg Wiener Saal, Fulya Gösteri Merkezi, Caddebostan Kültür Merkezi, Antalya Kültür Merkezi Aspendos Salonu, İzmir Ahmet Adnan Saygun Sanat Merkezi, Türkan Saylan Kültür Merkezi, Milli Reasürans Konser Salonu, Bilkent Üniversitesi Konser Salonu, Essen Katakomben Theatre, Literaturhaus Herne Ruhr, Folkwang Neue Aula, Schloss Wissen gibi birçok salon ve sahnede solo resital ve oda müziği konserleri verme fırsatı buldu.

2016 yılında Almanya'da üç müzik üniversitesinin sınavlarını kazanmasının ardından, Essen Folkwang Sanat Üniversitesi'nde Hisako Kawamura'nın sınıfına girerek lisans eğitimine başladı ve Temmuz 2021'de en yüksek not olan 1.0 olarak mezun oldu. Bu süre boyunca ikili, üçlü, piyanolu dörtlü gibi oda müziği grupları kurmuş ve dünyanın farklı yerlerinden müzisyenlerle aynı sahneyi paylaşmıştır.

Lisans eğitimi süresince yan dal olarak klavseni seçip, sonrasında okulun bölüm başkanı Christian Rieger ile sürdürme fırsatı bulunduğu alanda büyük başarılar elde etti. Klavsen bölüm başkanının davetiyle 2019 yılında Wolfram-Maria Märtig yönetimindeki Folkwang opera projesi Benjamin Britten'in *Bir Yaz Gecesi Rüyası*'nda klavsen ve celesta çalarak yer aldı. 2019 ve 2020 yıllarında "Duisburger Akzente Festival"da hem piyano hem de klavsen ile konser vermesi için davet edildi. 2021 yılında NRW Sanatçı Destek Fonu'na layık görülerek çevrimiçi bir konser projesi olan "Ode to Bach"i yayınladı.

Şubat 2022'de Yehudi Menuhin Vakfı'nın projesi olan Live Music Now'a seçildi. Folkwang Sanat Üniversitesi'ndeki lisans mezuniyetini takiben aynı okulda yüksek lisans eğitimini sürdürmeye hak kazandı. Eğitimine halen Folkwang Sanat Üniversitesi'nde Hisako Kawamura'nın öğrencisi olarak devam ediyor.

■ Born in 1998 in Istanbul, Başak Meriev's first encountered with music at the age of 3. Having attended the Istanbul University State Conservatory as a part-time piano student between 2004-2009, she was admitted to Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory in 2009 as a full-time piano student, in the class of Metin Ülkü and was graduated with honours from high school in June 2016.

Merev participated in several international festivals and master classes such as International Gümüşlük Music Academy, Ayvalık Music Academy, Warsaw Chopin University of Music- 13th 'From Chopin to Gorecki' Intensive Course and Festival, Salzburg Mozarteum University Summer Academy, Cervo Music Academy, Brescia Talent Music Master where she had the opportunity to study with world-renown pianists such as Gülsin Onay, İdil Biret, Dimitri Bashkirov, Nikolai Demidenko, Jean-Bernard Pommier, Jerzy Sterczynski, Andreas Weber, Arnulf von Arnim, Peter Katin, İlya İtin, Misha Dacic, Julian Gorus and İbrahim Yazıcı.

Başak Meriev won the 3rd prize at the 9th International Pera Piano Festival and the 'Verda Erman Special Prize' at the 1st National Vedat Kosal Piano Competition. She was selected for İşsanat's 'Shining Stars' Project and as one of the finalists of the 2015-2016 season, she was awarded with 'Meriç Soylu Shining Stars Honorable Mention'.

The young musician gave both solo and chamber music performances at numerous concert halls as Salzburg Grosse Saal, Salzburg Wiener Saal, Fulya Arts Center, CKM, Antalya Arts Center Aspendos Hall, İzmir Ahmet Adnan Saygun Concert Hall, Türkan Saylan Arts Center, Milli Reasürans Concert Hall, Bilkent University Concert Hall, Essen Katakomben Theatre, Literaturhaus Herne Ruhr, Folkwang Neue Aula, Schloss Wissen. The young musician was admitted to 3 of the major music schools in Germany in 2016 and decided to pursue her graduate education in Essen Folkwang Arts University with Hisako Kawamura. She graduated in July 2021 with the highest grades. During her education Meriev founded chamber music groups of duo, trio and a quartet ensemble with piano; performed with several musicians from different parts of the world. Harpsichord was Meriev's minor during her graduate education which she continued successfully with Christian Rieger- the Head of the Department. Upon the invitation of the Department's Head, Meriev played harpsichord and celesta at Folkwang's opera production of Benjamin Britten's 'A Midsummer's Night Dream' in 2019 under the baton of Wolfram-Maria Märtig. Both in 2019 and 2020 she performed as a pianist and harpsichordist at the 'Duisburger Akzente Festival'. In 2021, she was given NRW's Artist Support Fund and released the online concert project 'Ode to Bach'. On February, 2022 she was selected for Live Music Now, a project of Yehudi Menuhin Foundation. After her graduation from the Folkwang Arts University, Meriev currently pursues her graduate education at Essen Folkwang Arts University with Hisako Kawamura.

BEGÜM ASLAN

■ Kontrbas sanatçısı ve besteci Begüm Aslan 2002 yılında Ankara'da doğdu. Müzik eğitimine 2013 yılında Mersin Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda Irmak Sabuncu'nun Kontrbas sınıfında başladı. Kompozisyon ve şefliğe de ilgisi olan Begüm Aslan, Oksana Ignatenko Böllü ile bestecilik ve şeflik çalıştı. 2017-2019 öğretim yılında eğitimine Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda, Onur Özkaya'nın kontrbas sınıfında devam eden müzisyen, 2019-2020 yıllarından itibaren Mersin Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'na geri dönerek lise eğitimini tamamladı. Genç müzisyen lisans eğitimini 2020 yılında yılında kabul edildiği Barenboim-Said Akademie, Berlin- Almanya'da sürdürmektedir.

Başarılı sanatçı, 2018 yılında yarışma tarihinin en yüksek puanını alarak Banska Bystrica, Slovakya'da düzenlenen 8. Dittersdorf Kontrbas Yarışması'nda birincilik ödülünün sahibi oldu. Aynı yıl Lucca'da (İtalya) düzenlenen Basseurope Kontrbas Yarışması'nda ikincilik ödülünü kazandı.

Mersin Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Çocuk Orkestrası, Mersin Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Gençlik Orkestrası, Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Gençlik Orkestrası, Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası, Mersin Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Akademik Orkestra sanatçının çalışmış olduğu orkestralar arasındadır.

Yurtiçi ve dışında katılmış olduğu ustalık sınıfları ve çalıştaylarda Bozo Paradzik, Alexander Kagan, Prof. Yuri Gandelsman, Ethem Emre Tamer, Prof. Mikhail Gotsdiner, Duncan McTier, Artem Chirkov, Claus Freudenstein, Tony Garcia, David Desimbleare, Mirella Vedeve, Dan Styffe, Artem Chirkov, Miloslav Gajdos, Jan Krígovsky, Jan Prievoznik, Radoslav Sasina, Michael Barenboim ve Michael Wendeberg ile çalışma imkanı bulan Aslan'ın eğitim aldığı müzisyenler arasında Tuba Özkan(viyola), Kaspar Loyal ve Nabil Shehata (kontrbas), Zeynep Gedizlioglu ve Eres Holz (kompozisyon) da bulunuyor. Genç müzisyen, Barenboim-Said Akademi Orkestrası'nın bir üyesi olarak 2020 yılından beri Daniel Barenboim, Guiseppa Mentuccia, Michael Barenboim, Emmanuel Pahud'dan düzenli olarak ders almaktadır.



Bestelerinde Batı ve Türk ezgilerinin başarılı bir karışımını gören öğretmenleri tarafından, “yöresel Mozart” olarak adlandırılan Begüm Aslan’ın ilk bestesi, Fresk adlı bir orkestra süitidir.

Çok yönlü müzisyen ayrıca 2015-2018 yılları arasında radyo Borusan Klasik’te “Bestecinin Elinden” adlı radyo programını hazırlayıp sunmuştur.

■ Double bass player and composer Begüm Aslan was born in Ankara in 2002. She started studying music in 2013 at the Mersin University State Conservatory in Irmak Sabuncu’s double bass class. Meanwhile, Aslan also studied composition and conducting with Oksana Ignatenko Böllü. Between 2017–2019, she pursued her education at the Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory in Onur Özkaya’s double bass class and completed the last year of her high school education at Mersin University State Conservatory. The young musician currently pursues her graduate education at Barenboim-Said Akademie, Berlin (Germany).

The successful musician won the 1st Prize at the 8th Dittersdorf Double Bass Competition held in Bystrica (Slovakia) with the highest points ever received in the competition’s history. In the same year, she also achieved the 2nd prize at the Double Bass Competition BASSEUROPE held in Lucca (Italy). Some of the orchestras that Aslan performed are: Mersin University State Conservatory Children’s Choir, Mersin University State Conservatory Youth Choir, Mimar Sinan University State Conservatory Youth Choir, Doğuş Children’s Symphony Orchestra and Mersin University State Conservatory’s Academic Orchestra.

Aslan studied with musicians such as; Bozo Paradzik, Alexander Kagan, Prof. Yuri Gandelsman, Ethem Emre Tamer, Prof. Mikhail Gotsdiner, Duncan McTier, Artem Chirkov, Claus Freudenstein, Tony Garcia, David Desimpreare, Mirella Vedeve, Dan Styffe, Artem Chirkov, Miloslav Gajdos, Jan Krigovsky, Jan Prievoznik, Radoslav Sasina, Michael Barenboim and Michael Wendeberg at master-classes and workshops that she participated both in Turkey and abroad. Whereas she also studied viola with Tuba Özkan, double bass with Kaspar Loyal and Nabil Shehata, composition with Zeynep Gedizlioglu and Eres Holz. As a member of Barenboim-Said Akademie Orchestra, Aslan regularly studies with Daniel Barenboim, Guiseppe Mentuccia, Michael Barenboim and Emmanuel Pahud since 2020.

Aslan’s first composition is an orchestral suite named ‘Fresk’. Her teachers, who perceived the successful mixture of Turkish melodies and European sounds in her compositions, called her the ‘Regional Mozart’. The talented musician also produced and hosted the program ‘From the Composer’s Hand’ at radio Borusan Klasik between the years 2015–2018.

BİLLUR TANKİŞİ

■ Ekim 1999’da İstanbul’da doğdu. 2008’de MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı’nda yarı zamanlı keman eğitimine Prof. Aslı Çivicioğlu ile başladı. 2010’da tam zamanlı eğitime geçti. Eğitimi süresince CKM, CRR, Süreyya Operası, Fulya Sanat, Yeldeğirmeni Sanat, Zorlu Center PSM gibi konser salonlarında resital, oda müziği ve orkestra üyesi olarak konserler gerçekleştirdi. MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı Senfoni Orkestrası ve Kopuz Oda Orkestrası ile solist olarak konserler verdi. 2017’de Almanya Konstanz’da Rotary Türkiye-Almanya Gençlik Köprüsü Projesi kapsamında performans sergiledi. 2017 ve 2018’de seçmelerini kazanarak, şef Cem Mansur yönetiminde Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası üyesi olarak Almanya, Avusturya, Çekya, İtalya, Macaristan, Slovakya, Polonya gibi ülkelerde Dvorak Hall, Smetana Hall, Kodaly Hall, Radiokulturhaus gibi önemli salonlarda ve Young Euro Classic gibi önemli festivallerde konser verme fırsatı buldu.

Eğitimi süresince Çağdaş Yaşamı Destekleme Derneği ve Başarım Sensin gibi vakıflardan burs almaya hak kazandı. 2017’de lisans eğitimi boyunca Türk Eğitim Vakfı’nın Üstün Başarı Sanat Bursu’nu aldı.

Katıldığı çeşitli ustalık sınıflarında Lukas David, Misha Nodelman, Bernhard Hartog, Itzhak Rashkovsky, Mintcho Minchev, Ildiko Zsuzsanna Moog, Florence Malgoire, Christian Altenburger, Ezster Haffner, Tanja Becker-Bender, Latica Honda Rosenberg, Fedor Rudin, Ayla Erduran, Önder Baloğlu, Çiğdem İyicil, Pelin Halkacı Akın gibi isimlerle çalışmalar yaptı.

2020’de Almanya Hochschule für Musik Detmold’de Erasmus Değişim Programı kapsamında Prof. Thomas Christian ile çalıştı. Erasmus eğitimi sırasında Detmold’de çeşitli salon ve kiliselerde dinletiler gerçekleştirdi. 2021 Haziran ayında MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı’ndan yüksek onur belgesi alarak konservatuvar birinciliği ile mezun oldu.

Billur Tankişi, eğitimi boyunca pek çok orkestrada yer alma fırsatı buldu. Bunlardan bazıları Cemal Reşit Rey Senfoni Orkestrası, Filarmonia İstanbul, Fazıl Say Festival Orkestrası, İstanbul Oda Orkestrası’dır. Ayrıca pandemi döneminde kurulan Cemal Reşit Rey Gençlik Senfoni Orkestrası’nda başkemancı olarak yer almıştır. Antonio Pirolli, Stanley Dodds, Naci Özgüç, Erdem Çöloğlu, Rengim Gökmen, Cem Mansur, Güler Aykal gibi önemli şeflerle çalışma şansı buldu. Halen Cemal Reşit Rey Genç Oda Orkestrası ve Camerata Saygun Oda Orkestrası üyesidir. MSGSÜ Güzel Sanatlar Enstitüsü Müzik Anasanat Dalı Yaylı Çalgılar Programında yüksek lisans eğitimini başarıyla sürdürmektedir.

■ Billur Tankişi was born in Istanbul in 1999. She started studying violin as a part-time student with Prof. Aslı Çivicioğlu at MSGSÜ Istanbul State Conservatory in 2008 and in 2010 she was admitted as a full-time student. During her education, Tankişi gave recitals, chamber music and orchestral concerts at prominent concert halls



such as CKM, CRR, Süreyya Opera House, Fulya Sanat, Yeldeğirmeni Arts Center, Zorlu Center PSM, whereas she also gave solo performances with MSGSÜ Istanbul State Conservatory Symphony Orchestra and Kopuz Chamber Music Orchestra. In 2017, she participated in a concert in Konstanz (Germany) organized within Turkey-Germany Youth Bridge Concert Project.

The young musician won the auditions of the Turkey Youth Philharmonic Orchestra in 2017 and 2018; performed under the baton of Cem Mansur at prestigious concert halls and major festivals like Dvorak Hall, Smetana Hall, Kodaly Hall, Radiokulturhaus, Young Euro Classic Festival in Germany, Austria, Czech Republic, Italy, Hungary, Slovakia and Poland.

During her education, the young musician was supported by foundations such as; ÇYDD, Başarım Sensin and in 2017, she also won Turkish Education Foundation’s (TEV) Arts Prize of Merit which was valid during her whole undergraduate education.

Billur Tankişi participated in numerous master classes and worked with eminent musicians like Lukas David, Misha Nodelman, Bernhard Hartog, Itzhak Rashkovsky, Mintcho Minchev, Ildiko Zsuzsanna Moog, Florence Malgoire, Christian Altenburger, Ezster Haffner, Tanja Becker-Bender, Latica Honda-Rosenberg, Fedor Rudin, Ayla Erduran, Önder Baloğlu, Çiğdem İyicil and Pelin Halkacı Akın.

Within the Erasmus Exchange Program, she was admitted to Hochschule für Musik Detmold (Germany) in 2020 where she studied with Prof. Thomas. During the Erasmus exchange program, Tankişi performed at several concert halls and church in Detmold. In June 2021, she completed the undergraduate program at MSGSÜ Istanbul Conservatory as the first of her class and also received a high honour certificate.

Billur Tankişi performed as a member of numerous orchestras such as Cemal Reşit Rey Symphony Orchestra, Filarmonia İstanbul, Fazıl Say Festival Orchestra and Istanbul Chamber Orchestra under the baton of major conductors as Antonio Pirolli, Stanley Dodds, Naci Özgüç, Erdem Çöloğlu, Rengim Gökmen, Cem Mansur and Güler Aykal. She was also assigned as the concertmaster of Cemal

Reşit Rey Youth Symphony Orchestra which was founded during the Covid-19 pandemic. Tankişi is currently a member of Cemal Reşit Rey Youth Chamber Orchestra, Camerata Saygun Chamber Orchestra and she successfully pursues her education at MSFAU State Conservatory’s String Instruments Graduate Program.

CANSU NAZ ERİŞ

■ 2004 yılında İstanbul’da doğan Cansu Naz Eriş, piyano eğitimine 2010 yılında İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı’nda başladı.

2014 yılında Uluslararası Pera Piyano Yarışması’nda 2.lık ödülü ve “En İyi Türk Eseri Yorumu” ödülünü kazanan genç müzisyen, 2017 yılında ArsKosova Müzik Yarışması’nda 1. oldu. 2018’de Viyana Uluslararası Goldenkey Beste Yarışmasında 2.lık ödülünü kazandı ve 3 Ağustos’ta *İnşaat* isimli piyano trio bestesini Viyana’da seslendirmek üzere davet edildi. 2019’da Eskişehir Büyükşehir Belediyesi Senfoni Orkestrası ile Bach’ın Re minör Piyano Konçertosu’nu seslendirdi, aynı yıl İDSO Ulusal Genç Yetenekler Yarışması’nda birinci olan ve Prokofiev’in *Op.1 Re Bemol Majör Piyano Konçertosu*’nu orkestra ile yorumlayan sanatçı, 2020 yılında ÇEV Sanat Genç Yetenekler Konseri etkinliği dahilinde Avrasya Filarmoni Orkestrası ile performans gerçekleştirdi. 2021 yılında Paris’te 18. Concours International de Chatou Yarışması’nda yaş ayrımı bulunmayan “Konser Piyanistliği” kategorisinde ikincilik ödülünü kazandı. Hagit Hassid Kerbel ve Jacques Rouvier ile piyano, Wouter Lenaerts ile şeflik, partisyon okuma, müzik teorisi, Herman de Vleeschhouwer ile armoni ve kontrpuan, Jan Van Landeghem ile kompozisyon çalışan müzisyen, Gülsin Onay, Aldo Ragone, Andreas Weber, Alexej Gorlatch, Lev Natochenny, Giuliano Mazzoccante, Gesa Lücker, Grigory Gruzman, Massimo Gon, Jean Bernard Pommier Pavel Gililov ve Alexander Khramouchin gibi önemli sanatçıların ustalık sınıflarına katılmıştır.

Yer almış olduğu resital ve konserler arasında Ghent for Arte Amanti Festivali (Antwerp, Brüksel ve Waterloo), Ankara Mozarthaus konseri, İzmir “Müziğin Umuda Kitaplarla Dokunuşu” Projesi, İstanbul Kartal Belediyesi Sanat



Akademisi, TOBAV- İzmir resitali, Beykent Üniversitesi Açılış Konseri, Marmara Üniversitesi “Sanat Günleri” Projesi, Büyükçekmece Belediyesi “Piyano Günleri”, Kocaeli Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Müzik Departmanı “Genç Piyanistler Konseri”, CRR’de gerçekleşen “Çocuklar ve Gençlerle Müziğe Yolculuk” , Işık Lisesi’nde gerçekleşen European Union Projesi de bulunmaktadır. Babajım İstanbul Stüdyoları’nda Doç. Dr. İlker İşsever’in desteğiyle kayıt gerçekleştiren Cansu Naz Eriş’in Chopin Ballade no.4 ve Kelebek Etüd’ünden oluşan ilk single çalışması 2020 yılında, Beethoven’ın Piano Sonata no.18 op.31, no.3 eseri ise 2021 dijital platformlarda yayınlandı. Genç müzisyen piyano eğitimine Musica Mundi School’da devam etmektedir.

■ Born in 2004 in Istanbul, Cansu Naz Eriş started studying piano in 2010 at the Istanbul University State Conservatory. In 2014 she achieved the 2nd Prize and the award for the best interpretation of a Turkish composition at the International Pera Piano Competition. In 2017, she won the ‘Absolut 1st’ prize at the ArsKosova Music Competition. In 2018, Eriş won the 2nd Prize at the Goldenkey Composition Competition in Vienna and was invited to perform her composition *İnşaat* for piano trio, on August 3, 2018 in Vienna. In 2019, the young musician performed Bach’s *Piano Concerto no.1 in D minor* with the Eskişehir Metropolitan Municipality Symphony Orchestra. In the same year, she won the 1st Prize at the IDSO’s National Young Talents Competition and performed Prokofiev’s Piano Concerto No.1 D Flat Major. In 2020 she performed with Eurasia Philharmonic Orchestra within ÇEV’S Young Talents Concerts and in 2021 Eriş won the 2nd Prize at the ‘Concert Pianist’ category (with no age limits) of the 18th International Chatou Competition held in Paris. Cansu Naz Eriş studied piano with Hagit Hassid Kerbel, Jacques Rouvier, conducting, score reading, music theory and analysis with Wouter Lenaerts, harmony, counterpoint with Herman de Vleeschhouwer and composition with Jan Van Landeghem, whereas she participated in master classes of prominent artists such as Gülsin Onay, Aldo Ragone, Andreas Weber, Alexej Gorlatch, Lev Natochenny, Giuliano Mazzocante, Gesa Lückner, Grigory Gruzman, Massimo Gon, Jean Bernard Pommier Pavel Gililov and Alexander Khramouchin. During her education and musical career, the young musician gave numerous recitals and concerts. Some of them are: Ghent for Arte Amanti Festival (Antwerp, Brussels and Waterloo), Ankara Mozarthaus concert, İzmir ‘Müziğin Umuda Kitaplarla Dokunuşu’ Project, Istanbul Kartal Municipality Arts Academy concert, TOBAV- İzmir recital, Beykent University Opening Ceremony, Marmara University ‘Art Days’, Büyükçekmece Municipality ‘Piano Days’, Kocaeli University Fine Arts Faculty Music Department ‘Young Pianists Concert’, ‘A Journey To Music With Children and Youth’ at Cemal Reşit Rey Concert Hall and the European Union Project at Işık High School. Cansu Naz Eriş’s first single of Chopin Ballade no.4 and Butterfly Fingers was recorded at Babajım Istanbul Studios

with the support of Doç. Dr. İlker İşsever and was released in 2020. And in 2021 she also released Beethoven’s Piano Sonata no.18 op.31, no.3 on digital platforms. The successful pianist currently pursues her education at Musica Mundi School.

ÇİSİL KORKMAZ

■ İlkokul birinci sınıfta Nezaket Şahin Doğan Müzik Okulu’nda keman eğitimi almaya başladı. 2013-2014 yıllarında Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı’nda kursiyerlik programı ile keman çalışmalarına Gülce Karagözcük ile devam etti ve ardından 2014 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı özel yetenek sınavını kazanarak Prof. Kerim Gürerk ile korno çalışmalarına başladı. 17 Eylül 2017 tarihinde ilk kez Radovan Vlatkovic ile çalışma şansı yakaladı ve onun isteği üzerine ustalık sınıfında konser verecek olan dört öğrenciden biri olmaya hak kazandı. 28 Nisan 2017 tarihinde Bursa Uluslararası Bakır Çalgılar Çalıştay’ına katılıp Cem Akçora ile çalıştı ve bu çalıştayda Bakır Çalgılar için düzenlenen yarışmada Mozart’ın 3. *Korno Konçertosu*’nu icra etmesiyle korno bölümünde birincilik kazandı. 17 Eylül 2018’de Bilkent Brass Fest’te yer yer aldı ve bu sayede sayede Cem Akçora, Güloya Altay gibi önemli kornocularla çalıştı. Aynı yıl içerisinde Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası’nın sınavına katıldı ve bu sınavı başarıyla kazanarak orkestrada çalmaya hak kazandı böylece Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası’nın düzenlediği kampta ve 26 Ocak 2018’de gerçekleşen Fenerbahçe basketbol maçında orkestra ile birlikte çalma şansı yakaladı. 23 Nisan 2018’ de Karşıyaka Oda Orkestrası ile Hakan Şensoy’un yönetimi altında ilk solistliğini gerçekleştirdi, aynı yıl içerisinde KODA ile yeniden orkestranın bir parçası olarak keman için yapılmış bir kayıtta çaldı. 23 Nisan 2019’da Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası ile Göbeklitepe’de yapılan konserde yer aldı. 2019 yılında KODA ile bir konser verdi. 28 Eylül 2019 tarihinde Urla Müzik Akademisi sayesinde Radovan Vlatkovic ile çalışma şansına sahip oldu ve bu ustalık sınıfına katılan öğrenciler arasından konser verme şansına sahip dört kişiden biri oldu. 14 Ekim 2019’da Bremen Uluslararası Genç Orkestrası’nda çalma şansını yakaladı ve bu orkestrada Mahler’in 5. *Senfonisi* gibi



önemli eserler çalma şansını yakaladı. 2020-2021 döneminde Elele Orkestrası’nın konserlerinde önemli şeflerle çalışma fırsatını elde etti. 2021 yılı içerisinde Menekşe Tokyay ile bir röportaj verdi ve Sevda-Cenap And Müzik Vakfı’nın bursiyerlerinden olmaya hak kazandı. Şu zamana kadar Smyrna Gençlik Orkestrası, İzmir Gençlik Orkestrası, Barış Çocuk Orkestrası, Olten Filarmoni Çocuk Orkestrası, Elele Müzik Orkestrası gibi daha birçok orkestrada ve projede önemli şeflerle çalışma fırsatı yakaladı. Aynı zamanda Radovan Vlatkovic, Mahir Kalmik, Cem Akçora, Güloya Altay, Ozan Çakar gibi isimlerle de çalışmalar gerçekleştirdi. Halen Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuvarı’nda Semih Atışeri ile çalışmalarını sürdürmektedir.

■ The musical journey of Çisil Korkmaz began when she started taking violin lessons at the Nezaket Şahin Doğan Music School during her 1st year at the elementary school. Between 2013-2014, she attended the music courses at Dokuz Eylül University State Conservatory and studied violin with Gülce Karagözcük. In 2014, Korkmaz won the auditions of the conservatory and started studying horn with Prof. Kerim Gürerk. On September 17, 2017 she had her first lessons with Radovan Vlatkovic and upon his request, she was selected among the 4 musicians to give concerts within the masterclass. On April 28, 2017 Korkmaz participated in Bursa International Brass Instruments Workshop where she studied with Cem Akçora. With her interpretation of W. A. Mozart’s *Horn Concerto no.3*, she won the 1st prize at the horn section of the workshop’s competition. On September 17, 2018, Korkmaz participated in Bilkent Brass Fest where she had the occasion to work with eminent horn players such as Cem Akçora and Güloya Altay. In the same year, she auditioned for Doğu Children’s Symphony Orchestra and was successfully admitted as a member, participating in the orchestra’s music camp and on January 26, 2018, played at Fenerbahçe Basketball Team’s Game. On April 23, 2018 Çisil Korkmaz gave her first solo performance with Karşıyaka Chamber Orchestra (KODA) under the baton of Hakan Şensoy. In the same year, she once again performed with KODA at a recording of a composition written for violin and orchestra. In April 23, 2019, she performed with Doğu Children’s Symphony Orchestra at the Ruins of Göbeklitepe. On September 1, 2019 Korkmaz once again performed successfully at a concert with KODA. On September 28, 2019, the young musician participated in Urla Music Academy where she once again studied with Radovan Vlatkovic and among all the participants of the master class, Korkmaz was again chosen among the 4 musicians to perform at the concert. On October 14, 2019, she was selected for the Bremen International Youth Orchestra and performed major orchestral works such as Mahler’s 5th Symphony. In the academic year of 2020-2021, as a member of Elele Orchestra, Korkmaz played under the baton of prominent conductors. In the meantime, she was interviewed by Menekşe Tokyay in 2021 and was given a scholarship by Sevda-Cenap And Music Foundation.

Korkmaz played as a member of several orchestras and projects such as; Smyrna Youth Orchestra, İzmir Youth Orchestra, Barış Children’s Orchestra, Olten Philharmonic Children’s Orchestra, Elele Music Orchestra where she worked with eminent conductors. The young musician also studied with Radavon Vlatkovic, Mahir Kalmik, Cem Akçora, Güloya Altay, Ozan Çakar and currently pursues her studies with Semih Atışeri at Dokuz Eylül University State Conservatory.

DURU AYDIN

■ 2005 yılında İstanbul’da doğan Duru Aydın, piyano eğitimine altı yaşında Aytaj Rzaguliyeva ile başladı. 2013 yılında MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı sınavlarını kazandı ve halen bu okulda piyano eğitimini sürdürüyor. 2014-2018 yılları arasında iki kez İtalya’da ve bir kez de Belçika’da katıldığı piyano yarışmalarında birincilik ve ikincilik dereceleri bulunan Duru Aydın yurt dışında konserler verme şansı buldu. Yurt içinde 2017 yılında katıldığı 12. Uluslararası Pera Piyano Yarışması’nda birincilik, İDSO (İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası) Ulusal Genç Yetenekler Yarışması’nda Üçüncülük, 2018’de Estonya/Narva’da yapılan 12th Uluslararası Chopin Piyano Yarışması’nda da ikincilik ödülüne layık görüldü. İş Sanat’ın 2018-2019 sezonu Millî Reasürans’ta Parlayan Yıldızlar serisine katılarak Meriç Soylu Üçüncülük Ödülü aldı. Cemal Reşit Rey, Fulya Sanat Merkezi, İş Sanat Konser Salonu, Grand Pera Emek Sahnesi, Arter Sevgi Gönül Oditoryumu, Tallinna Filharmonia Konser Salonu, Cultural Centre Kontserdimaja Geneva Narva gibi önemli salonlarda konserler verdi. İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası, MSGSÜ İDK Senfoni Orkestrası, MSGSÜ İDK Genç Orkestra ve Trakya Oda Orkestrası ile solist olarak çaldı. 12 Temmuz 2021’de 3. Muğla İdil Biret Müzik Festivali “Genç Piyanistler Seçmeleri”ni kazanarak 5 Ağustos 2021’de Marmaris Amfi Tiyatro’da, şef Münif Akalın yönetiminde orkestra eşliğinde, Andante Spianato ve Büyük Polonez eserini çalmaya hak kazandı. Duru Aydın, ABD’nin Ohio eyaletinde Oberlin Konservatuvarı’nda 17-30 Temmuz 2022 tarih aralığında gerçekleşecek olan Oberlin Piyano Festivali’ne katılabilmek



için 3 Aralık 2021 tarihinde başvuru yaptı. Başvurusu 9 Aralık 2021 tarihinde kabul edildi ve davet aldı.

Başta İdil Biret olmak üzere, Vincenzo Balzani, Philippe Raskin, Julia Kociuban, Peep Lassmann, Johani Lagerspetz, Ruta Riktere, Viktor Portnoi ve Bruno Rigutto gibi önemli isimlerle ustalık sınıfı çalışmalarına aktif olarak katıldı. Yurtiçi ve yurtdışında konserler vermeye devam eden Duru Aydın, halen MSGSÜ İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda 11. sınıf öğrencisi olup 6. sınıftan itibaren çalışmalarını Prof. Metin Ülkü ile sürdürmektedir. 2020 yılında başladığı oda müziği çalışmalarına yine Prof. Metin Ülkü ile devam etmektedir. Duru Aydın, Güher & Süher Pekinel "Dünya Sahnelerinde Genç Müzisyenler" sisteminde desteklenmektedir.

■ Born in 2005 in Istanbul, Duru Aydın began studying piano with Aytaj Rzaguliyeva at the age of 6. In 2013, she was admitted to MSFAU Istanbul State Conservatory where she currently pursues her education. Between 2014-2018, she participated in competitions twice in Italy and once in Belgium where she attained 1st and 2nd prizes, gave concerts. Meanwhile in Turkey, she won the 1st prize at the 12th edition of the International Pera Piano Competition and the 3rd Prize at the Istanbul State Symphony Orchestra's National Young Talents in 2017. In 2018, Aydın won the 2nd prize at the 12th Edition of the International Chopin Piano Competition held in Narva (Estonia). In the season of 2018-2019, she participated in the 'Shining Stars' Concert Series of İş Sanat at Milli Reasürans' and received the 3rd Prize named after Meriç Soylu. Duru Aydın gave concerts at prominent halls such as Cemal Reşit Rey, Fulya Arts Center, İş Sanat Concert Hall, Grand Pera Emek, Arter Sevgi Gönül Auditorium, Tallinna Filharmonia Concert Hall, Cultural Centre Kontserdimaja and Geneva Narva. She gave solo performances with Istanbul State Symphony Orchestra, MSGSÜ İDK Symphony Orchestra, MSGSÜ İDK Youth Orchestra and Trakya Chamber Orchestra. On June 12th, Aydın won the 'Young Pianists' Audition at the 3rd Muğla İdil Biret Music Festival and performed Andante Spianato, Grande Polonaise Brillante on August 5, 2021 at the Marmara Amphitheater under the baton of Münif Akalın. Duru Aydın's application (December 3, 2021) for the Oberlin Piano Festival of The Oberlin Conservatory in Ohio (USA) was approved on December 9, 2021 and she was invited to participate in the festival that will be held between 17-30 July. The young musician participated actively in master classes of prominent musicians such as; İdil Biret, Vincenzo Balzani, Philippe Raskin, Julia Kociuban, Peep Lassmann, Johani Lagerspetz, Ruta Riktere, Viktor Portnoi and Bruno Rigutto. Aydın currently pursues her studies at the 11th grade of MSGSÜ Istanbul State Conservatory in the class of Prof. Metin Ülkü with whom she's been studying for 5 years. The young musician gives concerts both in Turkey and abroad, continues her chamber music studies with Prof. Metin Ülkü since 2020. Duru Aydın is supported by Güher & Süher Pekinel's 'Young Musicians on World Stages' programme.

ECE NAZ AYDOĞDU

■ Ece Naz Aydoğdu 1999 yılında Ankara'da doğdu. Müzik eğitimine 2006 yılında TRT Ankara Çoksesli Çocuk Korosu ile başladı. 2011 yılında Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarında Prof. Eylem Önder Başarır ile keman çalışmalarına başladı. 2015 yılında Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası seçmelerini kazanarak 2017 yılına kadar Türkiye'nin birçok şehrinde ve müzik festivallerinde konserler verdi. 2015 yılında Gümüşlük Festival Akademisi bünyesinde ünlü kemancı Gilles Apap ile çalıştı. 2017 yılında Ayvalık Uluslararası Müzik Festivali bünyesinde Pelin Halkacı Akın, Andrej Bellow ve Elif Tarakçı ile çalıştı. Eğitimi boyunca; Arif Möhsünoğlu, Ebru Karaağaç, Jaroslaw Pietrzak, Igor Pikayzen, Olgu Kızılay, Gülen Ege Serter, Erdoğan Davran, Yuri Semenov, Burcu Yazıcı, Ozan Evrim Tunca, gibi isimler ile solo keman ve oda müziği çalışma fırsatı buldu. 2017 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'ndan mezun olduktan sonra lisans eğitimine Eskişehir Anadolu Üniversitesi'nde Şeniz Aybulus ile devam etti, aynı zamanda Hale Basmacıoğlu ve Burak Basmacıoğlu ile Barok müzik üzerine çalıştı. 2018 yılında La Via Dei Concerti Festival Orkestrası'nda yer aldı ve bu orkestrada Maestro Julian Lombana ve Sergio Bernal ile İtalya'nın birçok şehrinde konser verdi. 2018-2021 yılları arasında Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası'nda yer aldı. Maestro Cem Mansur yönetiminde, Hande Küden ve Atilla Aldemir eğitmenliğinde İstanbul, Bursa, Ayvalık, Tachov, Prag, Teplice, Bratislava, Viyana, Budapeşte, Varşova, Berlin, Palermo, Marsala, Corleone gibi şehirlerde konserler verdi. Hacettepe Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası, Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Agora Senfoni Orkestrası, Başkent Oda Orkestrası, Eskişehir Büyükşehir Belediyesi Senfoni Orkestrası, UMFC Senfoni Orkestrası ve UMFC Modern Music Ensemble'da görev aldı. Gürer Aykal, Rengim Gökmen, İbrahim Yazıcı, Burak Tüzün, Erol Erdinç, Erdem Çöloğlu, Oğuzhan Balcı, Hasan Niyazi Tura, Jerzy Maksymiuk, Stefanos Tsialis, Rafał Janiak, Ignacy Zalewski gibi şefler ile çalıştı. 2020-2021 yılları arasında Erasmus+ programı ile gittiği Varşova'daki Fryderyk Chopin University of Music'de kemancı ve orkestra şefi Prof. Christian Danowicz ile keman, Prof. Agnieszka Marucha ile keman ve oda müziği, Prof. Maria Machowska ile orkestra repertuarı çalıştı. Chopin Üniversitesi Vokal - Enstrümantal Topluluğu'nda baş kemancı olarak görev yaptı. Bu yıllar içerisinde birçok oda müziği, solo konserler verdi ve üyesi olarak bulunduğu keman dördlüsü ile kayıtlar yaptı. 2021 yılında Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'ndan mezun oldu ve yine aynı yıl Fryderyk Chopin University of Music Artistic Training programına kabul edildi. 2022 yılında Julian Cochran vakfı bünyesinde "Klasyka na Koszykach" konser serisine katıldı. Ece Naz Aydoğdu halen keman çalışmalarına Prof. Agnieszka Marucha, oda müziği çalışmalarına Prof. Karol Marianowski ve Prof. Mischa Kozlowski ile devam etmektedir.



■ Born in 1999 in Ankara, Ece Naz Aydoğdu began involved in music when she was admitted as a member of TRT Ankara Polyphonic Chorus in 2006. In 2011, she began studying violin at Hacettepe University Ankara State Conservatory with Prof. Eylem Önder Başarır. In 2015, Aydoğdu won the auditions of Doğu Children's Symphony Orchestra and gave several concerts in different cities and music festivals of Turkey until 2017. In 2015 she studied with the world known violinist Gilles Apap at the Gümüşlük Festival Academy, in 2017 with Pelin Halkacı Akın, Andrej Bellow and Elif Tarakçı at the Ayvalık International Music Festival. During her education, she pursued her violin and chamber music studies with Arif Möhsünoğlu, Ebru Karaağaç, Jaroslaw Pietrzak, Igor Pikayzen, Olgu Kızılay, Gülen Ege Serter, Erdoğan Davran, Yuri Semenov, Burcu Yazıcı and Ozan Evrim Tunca. After graduating from Hacettepe University State Conservatory in 2017, Aydoğdu pursued her undergraduate education with Şeniz Aybulus at Eskişehir Anadolu University, whilst studying Baroque Music with Hale Basmacıoğlu and Burak Basmacıoğlu. In 2018, as a member of La Via Dei Concerti Festival Orchestra, she performed at numerous concerts in the Italian cities under the baton of Maestro Julian Lombana and Sergio Bernal. Between 2018-2021, as a member of Turkey Youth Philharmonic Orchestra, trained by Hande Küden, Atilla Aldemir; performed in Istanbul, Bursa, Ayvalık, Tachov, Prag, Teplice, Bratislava, Vienna, Budapest, Warsaw, Berlin, Palermo, Marsala and Corleone under the baton of Maestro Cem Mansur. And as a member of Hacettepe University Symphony Orchestra, Anadolu University Symphony Orchestra, Ankara Youth Symphony Orchestra, Agora Symphony Orchestra, Başkent Chamber Orchestra, Eskişehir Metropolitan Municipality Symphony Orchestra, UMFC Symphony Orchestra and UMFC Modern Music Ensemble, Aydoğdu performed under the baton of major conductors such as; Gürer Aykal, Rengim Gökmen, İbrahim Yazıcı, Burak Tüzün, Erol Erdinç, Erdem Çöloğlu, Oğuzhan Balcı, Hasan Niyazi Tura, Jerzy Maksymiuk, Stefanos Tsialis, Rafał Janiak and Ignacy Zalewski.

Between 2020-2021, within the Erasmus+ exchange program, Aydoğdu studied violin with violinist and conductor Prof. Christian Danowicz; violin and chamber music with Prof. Agnieszka Marucha and orchestral repertoire with Prof. Maria Machowska at the Fryderyk Chopin University of Warsaw and performed as the concertmaster of Chopin University Vocal Instrumental Ensemble. During her education, Ece Naz Aydoğdu gave numerous recitals, chamber music concerts and made recordings with her violin quartet. After graduating from Anadolu University State Conservatory in 2021, she was admitted to Fryderyk Chopin University of Music Artistic Training Program. In 2022, Aydoğdu performed at the Julian Cochran Foundation's Klasyka na Koszykach concert series. Ece Naz Aydoğdu currently pursues violin education with Prof. Agnieszka Marucha, chamber music with Prof. Karol Marianowski and Prof. Mischa Kozlowski.

EDA SEVİNİŞ

■ 2001 yılında Ankara'da doğan piyanist Eda Sevinış, müzik hayatına beş yaşında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nin erken müzik eğitimi programı kapsamında başladı. İlkokul için yetenek sınavlarını geçerek Bilkent'te piyano eğitimine Ayşe Kaptan ve Deren Eryılmaz ile devam etti. 2011-2019 yılları arasında Doç. Dr. Zerin Rasul ile çalışmalarını sürdürdü ve Bilkent Müzik Hazırlık Lisesi'nden sınıf birincisi olarak mezun oldu. Şu anda, ender verilen bir eğitim bursu ile kazandığı Manhattan School of Music'te, piyano bölüm başkanı Dr. Marc Silverman ile lisans eğitimine üçüncü yılında New York'ta devam ediyor. Almanya'da düzenlenen International Robert Schumann Piyano Yarışması Düsseldorf 2021'de kendi kategorisinde birincilik ile ödüllendirilen Sevinış, 3 etap ardından final konserinde Robert-Schumann-Saal, Düsseldorf'ta "Asasello Quartet" ile oda müziği performansı sergiledi. Daha önceden, 2. Viyana Uluslararası Müzik Yarışması'nda "Özel Seçkinlik Ödülü"ne layık görüldü. Brüksel'de düzenlenen 1.Uluslararası "Merci, Maestro!" Piyano Yarışması'nda finalde yer aldı. Aynı zamanda tutkulu bir oda müziği sanatçısı olan Sevinış, 2020 Lillian Fuchs Oda Müziği Yarışması'nda kazanan gruplar arasında yer alarak, Greenfield Hall'da sahne aldı. Lise yıllarında oluşturulan "Kiana Trio" grubu ile 1. Eğirdir Oda Müziği Yarışması'nda birincilik, Mersin AKOB 3. Oda Müziği Yarışması'nda üçüncülük kazandı ve trio olarak çeşitli etkinliklerde konser verdi. Sevinış, Avrupa, New York ve Türkiye'de çeşitli şehirlerin konser mekanlarında ve müzik festivallerinde solist ve oda müziği sanatçısı olarak sahne almaktadır. Son performanslarından biri Almanya'nın tarihi Neuenburg Kalesi'nde gerçekleşti. Yurtdışında Chetham's International Summer Festival for Pianists (İngiltere), ve Princeton University Golandsky Institute Summer Symposium (ABD); yurtiçinde Gümüşlük Piyano Festivali, Antalya Piyano Festivali, Kapadokya Müzik Festivali, Bilkent Müzik Günleri gibi festivallerde performans sergiledi ve ustalık sınıflarına katıldı. Çeşitli ustalık sınıflarında; Stanislaw



loudenitch, Ilya Itin, Marcella Crudeli, Lydia Artymiw, Kemal Gekiç, Jean-Bernard Pommier, Xak Bjerken, Jura Margulis, Mauricio Vallina, Edna Golandsky, Gülsin Onay ve Ersin Onay gibi saygın piyanistler ile çalışma fırsatı buldu. Eda Seviniş, 2019 yılından beri Güher & Süher Pekinel tarafından yürütülen “Dünya Sahnelerinde Genç Müzisyenler” sisteminin bir bursiyer müzisyenidir.

■ Born in 2001 in Ankara, pianist Eda Seviniş began studying music at the age of 5 within the Early Music Program of Bilkent University Music and Performing Arts Faculty. Having won the auditions for the primary school as well, she pursued her piano education with Ayşe Kaptan and Deren Eryılmaz. Between 2011-2019, Seviniş continued her studies in Doç. Dr. Zerin Rasul's class and was graduated from Bilkent Music Preparation High School as the first of her class. The young musician currently pursues the 3rd year of her graduate education at the Manhattan School of Music with the Piano Department's Head Dr. Marc Silverman and is supported with a special scholarship that is given to a very few musicians. Having won the 1st prize in her category at the International Robert Schumann Piano Competition Düsseldorf (Germany) in 2021, after successful 3 rounds, Seviniş gave a chamber music performance with 'Asasello Quartet' at the Robert- Schumann-Saal, Düsseldorf at the final concert. The young musician was also awarded with a special prize at the 2nd Vienna International Music Competition and was a finalist at the 1st edition of the International 'Merci, Maestro!' Piano Competition held in Brussels. As a passionate chamber musician, Seviniş was among the winners of the Lillian Fuchs Chamber Music Competition in 2020 and played at the Greenfield Hall. With her chamber music ensemble 'Kiana Trio' founded during high school period, they achieved the 1st prize at the 1st Eğirdir Chamber Music Competition and the 3rd Prize at the 3rd AKOB Chamber Music Competition in Mersin, performed at several concerts as a trio ensemble. Eda Seviniş currently performs at concert halls and festivals of Europe, New York and Turkey both as a soloist and as a chamber musician. One of her latest performances was in

the historical Neuenburg Castle in Germany. She performed at festivals and participated in master-classes in Turkey and abroad; Chetham's International Summer Festival for Pianists (England), Princeton University Golandsky Institute Summer Symposium (USA); Gümüşlük Piano Festival, Antalya Piano Festival, Cappadocia Music Festival, Bilkent Music Days. She studied with eminent pianists such as Stanislav Ioudenitch, Ilya Itin, Marcella Crudeli, Lydia Artymiw, Kemal Gekiç, Jean-Bernard Pommier, Xak Bjerken, Jura Margulis, Mauricio Vallina, Edna Golandsky, Gülsin Onay and Ersin Onay in master-classes. Since 2019 Eda Seviniş is pursuing her musical career by the support of the 'Young Musicians On World Stages' System founded by Güher & Süher Pekinel.

EKİN KUZUKIRAN

■ Ekin Kuzukıran 1999 yılında Ankara'da doğdu. Müzik eğitimine beş yaşında koro ile başladı. Ardından yedi yaşında başladığı keman eğitimine ortaokuldan itibaren Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı'nda devam etti. Keman eğitimini Ebru Karaağaç, oda müziği eğitimini Erdoğan Davran ve Feza Gökmen ile sürdürdü. Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası, Türk-Yunan Gençlik Senfoni Orkestrası ve Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası'nda Gürer Aykal, Rengim Gökmen, Cemi'i Can Deliorman ve Orhun Orhon gibi önemli müzisyenlerle çalışma fırsatı buldu. Eğitimi süresince Itzhak Rashkovsky, Ani Schnarch, Igor Tkatchouk ve Gilles Apap gibi dünyaca bilinen kemancılarla çalışma fırsatı buldu. 2018 yılında lisans eğitimine Finlandiya'da başladı. Halen Turku Arts Academy'de keman alanında Alexandr Vinnitski ve oda müziği alanında Siljamari Heikinheimo ile çalışmalarına devam etmektedir. 2019 yılından itibaren Sigyn Sinfonietta topluluğunda aktif olarak bulunup 2021-2022 sezonunda başkemanlı pozisyonunda devam etmektedir. Bunun yanı sıra Turku Filarmoni Orkestrası ile birlikte Klaus Makela, Leif Segerstam gibi ünlü şeflerle birlikte çalışmıştır. 2021 yılında Turku Filarmoni Orkestrası ile Korngold'un Keman Konçertosu'nu solist olarak seslendirme fırsatı elde etmiştir.

■ Born in 1999 in Ankara, Ekin Kuzukıran's music studies began when she started singing at the children's choir at the age of 5. Kuzukıran started taking violin lessons at the age of 7 and later pursued middle school education at the Hacettepe University Ankara State Conservatory where she studied violin with Ebru Karaağaç, chamber music with Erdoğan Davran and Feza Gökmen. As a member of Doğu Children's Symphony Orchestra, Turkish-Greek Youth Symphony Orchestra and Ankara Youth Symphony, she played under the baton of prominent conductors such as Gürer Aykal, Rengim Gökmen, Cemi'i Can Deliorman and Orhun Orhon. During her education, Kuzukıran studied with world-renown violinists such as Itzhak Rashkovsky, Ani Schnarch, Igor Tkatchouk and Gilles Apap. In 2018, she decided to pursue her undergraduate education in Finland. The young musician is currently a student at Turku Arts Academy; where she studies violin with Alexandr Vinnitski



and chamber music with Siljamari Heikinheimo. In 2019 Kuzukıran was selected as a member of Sigyn Sinfonietta and in the season of 2021-2022, she became concertmaster of the orchestra. As a member of Turku Philharmonic Orchestra, she played under the baton of major conductors such as Klaus Makela and Leif Segerstam. In 2021, Kuzukıran gave a solo performance with Turku Philharmonic Orchestra and interpreted Korngold's Violin Concerto.

GÖKSU TÜRKMEN

■ 1999'da doğan Göksu Türkmen dokuz yaşındayken Ferüzan Esmergülen aldığı solfej ve piyano dersleri ile müzik eğitimine başladı. 2009-2010 yılında Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı'nı kazanarak Gülsen Şatana ile flüt çalışmalarına başladı. Sedat Civelek, Tolga Yüksel ve Feza Gökmen ile oda müziği çalışmaları yapan Türkmen; Emmanuel Pahud, Patrick Gallois, Philippe Bernold, Huâscar Barradas, Nicole Esposito, Sharon Bezaly, Bülent Evcil, Cem Öner Türk gibi flüt sanatçılarının ustalık sınıflarına aktif olarak katıldı. 2017 yılında Zoe Zeniodi yönetiminde Greek-Turkish Youth Orkestrası'nda yer alarak Yunanistan'ın birçok önemli yerlerinde konserler vermiştir. 2015-19 yılları arasında Bilkent Senfoni Orkestrası, Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, Hacettepe Gençlik Senfoni Orkestrası ve Hacettepe Akademik Senfoni Orkestrası ile konserler veren Türkmen; bu orkestralarda Burak Tüzün, Erol Erdiñç, İnci Özdi, Orhun Orhon, Gürer Aykal, Christian Lindberg, Rengim Gökmen, Naci Özgüç gibi birçok ünlü şefle çalıştı. 2017'de Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı genç yıldızlar solist seçmelerini kazanarak, Rengim Gökmen öğrencilerinden Onur Arıñç Duran yönetimindeki Hacettepe Üniversitesi Senfoni Orkestrası eşliğinde Mozart'ın Sol Majör Flüt Konçertosu'nu solist olarak seslendirmiştir. Aynı yıllarda birçok oda müziği ve resitaller vermiştir. 2018-19 yılları arasında Türkiye Ulusal Gençlik Filarmoni Orkestrası'nda çalmaya hak kazanarak Cem Mansur yönetiminde Türkiye, Macaristan, Polonya, Avusturya ve

İtalya'da konserler vermiş, Gökhan Aybulus, Ivo Pogorelić, Alena Baeva, Stephen Kovacevich gibi önemli solistlere eşlik etmiştir. Sanatçı ayrıca, Almanya'da Festival der Nationen ve Young Euro Classic' de yer almıştır. 2019 Yılında Cem Babacan eşliğinde çeşitli modern dönem eserlerini ve değerli besteci Hatıra Ahmedli Cafer'in *Monolog* adlı flüt eserini de barındıran resital vermiştir. 2021'de okul üçüncüsü bölüm birincisi olarak mezun olmuştur. Aynı yıl Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda Doç. Özlem Koçyiğit'in öğrencisi olarak yüksek lisans eğitimini sürdürmeye başlamıştır. Günümüzde İngiltere'de düzenlenen Great Composers Competition yarışmasında Best Bach Performance dalında kendi yaş kategorisinde ikinci olmuştur.

■ Born in 1999, Göksu Türkmen began studying music at the age of 9 by taking solfège and piano lessons from Ferüzan Esmergül. After her admission to Hacettepe University Ankara State Conservatory in the academic year of 2009-2010, Türkmen started studying flute with Gülsen Şatana. Having pursued her chamber music studies with Sedat Civelek, Tolga Yüksel and Feza Gökmen, she also participated actively in master classes of flutists Emmanuel Pahud, Patrick Gallois, Philippe Bernold, Huâscar Barradas, Nicole Esposito, Sharon Bezaly, Bülent Evcil and Cem Öner Türk. In 2017, as a member of Greek-Turkish Youth Orchestra, the young flutist performed at major halls of Greece under the baton of Zoe Zeniodi. Between 2015-2019, she performed with Bilkent Symphony Orchestra, Ankara Youth Symphony Orchestra, Hacettepe Youth Symphony Orchestra and Hacettepe Academic Symphony Orchestra under the baton of major conductors such as Burak Tüzün, Erol Erdiñç, İnci Özdi, Orhun Orhon, Gürer Aykal, Christian Lindberg, Rengim Gökmen and Naci Özgüç. Having won the auditions of Hacettepe University Ankara State Conservatory's 'Young Stars' soloist auditions in 2017, she performed W. A. Mozart's Flute Concerto in G. Major with Hacettepe University Symphony Orchestra under the baton of Rengim Gökmen's student, conductor Onur Arıñç Duran. In the same period, Türkmen gave numerous chamber music concerts and



recitals. Between 2018-2019, as a member of the National Youth Philharmonic Orchestra of Turkey, the young flutist performed at concerts in Turkey, Hungary, Poland, Austria and Italy under the baton of Cem Mansur and accompanied major soloists as Gökhan Aybulus, Ivo Pogorelić, Alena Baeva and Stephen Kovacevich. Simultaneously, she performed at the Festival der Nationen and Young Euro Classic in Germany as well. In 2019, accompanied by Cem Babacan, Türkmen gave a recital where she performed contemporary music works and the esteemed composer Hatıra Ahmedli Cafer's 'Monolog' written for flute. The young musician completed her graduate education in 2021 as the 3rd of her class and was admitted to pursue her graduate degree at the Anadolu University State Conservatory with Doç. Özlem Koçyiğit. Recently, she was given the 2nd prize for Best Bach Performance in her age category at the Great Composers Competition held in England.

HATİCE ÖYKÜ GÜNEÇ

■ Hatice Öykü Güneç 2002 yılında Eskişehir'de doğdu. 11 yaşında viyola çalmaya başladı ve Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Müzik- Viyola bölümünü kazanarak Prof. Burcu Yazıcı ile çalışmaya başladı. Masal Şatosu "Eğitim Konserleri" projesinde birçok kez davet edilerek solo ve oda müziği konserler verdi. Oda müziği çalışmalarına Bilgütay Kaan Öztürk ile başlamıştır. Sinan Dizmen ve Olgu Kızılay gibi isimlerin oda müziği ustalık sınıflarına aktif olarak katılmıştır. 2020 yılında Anadolu Senfoni Orkestrası ile solist olarak konser vermeye hak kazanmıştır. Prof. Tatjana Masurenko, Prof. Veronika Hagen, Prof. Jone Kaliunaite, Betil Başeğmezler, Beste Tıknaz Modiri, Ali Başeğmezler, Isabella Carbolini, Önder Baloğlu, Ulrich Mertin gibi isimlerin aktif olarak ustalık sınıflarına katıldı. 2018 yılında "Mozarteum Yaz Akademisi"nde Prof. Jean Sulem'in ustalık sınıfına kabul edilmiş ve aktif olarak katılmıştır. 2017 yılında Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası'nı kazanmış ve birçok konserde çalma imkânı bulmuştur. 2020 Yılında Salzburg Mozerteum Üniversitesi'ni Lisans derecesinde kazanmış ve eğitimine Salzburg'ta Prof. Veronika Hagen ile devam etmektedir.

■ Born in 2002 in Eskişehir, Hatice Öykü Güneç started taking viola lessons at the age of 11. As she was admitted to Anadolu University State Conservatory Music-Viola Department, she pursued her studies with Prof. Burcu Yazıcı. Güneç was invited several times to participate in the 'Educational Concerts' project of Masal Şatosu where she gave both solo and chamber music concerts. The violist began studying chamber music with Bilgütay Kaan Öztürk and participated actively in chamber music master classes of Sinan Dizmen and Olgu Kızılay. In 2020, Güneç was selected to give a solo performance with The Anadolu Symphony Orchestra. Having actively participated in master classes of professors such as; Prof. Tatjana Masurenko, Prof. Veronika Hagen, Prof. Jone Kaliunaite, Betil Başeğmezler, Beste Tıknaz Modiri, Ali Başeğmezler, Isabella Carbolini,



Önder Baloğlu, Ulrich Mertin; in 2018 she was also admitted as an active participant to Prof. Jean Sulem's masterclass within 'The Mozarteum Summer Academy'. In 2017, Güneç was selected as a member of 'Doğuş Children's Symphony Orchestra' and performed at several concerts. In 2020, the young musician was admitted to Salzburg Mozarteum University as an undergraduate student and currently pursues her studies with Prof. Veronika Hagen whilst giving solo and chamber music concerts as well.

İLAYDA DENİZ OĞUZ

■ 2000 doğumlu İlayda Deniz Oğuz, 2014 yılında şef Dağhan Doğu yönetiminde Bilkent Senfoni Orkestrası ile Beethoven'ın 2. Piyoano Konçertosu'nun 1. bölümünü kendi yazdığı kadansla seslendirerek kendini hem piyanistlik hem de bestecilik becerilerini gösterme imkânı yakaladı. Oğuz sık sık solo resital, konçerto ve oda müziği konserleri vermekte, yeni bestecilerin eserlerinin ilk seslendirilişini yapmakta, şan eşliği ve tarihi performans (fortepiyano) eğitimini sürdürmektedir. 2014 yılında 15. Antalya Uluslararası Piyoano Festivali'nin "Kamuran Gündemir Anısına Genç Yıldızlar" konserinde yer almıştır. 2017 yılında 23 Nisan konseri bağlamında şef Orhun Orhon yönetiminde Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası ile yine kendi yazdığı kadansla solist olarak konser verdi. 2019 yılında Norveç bazlı önde gelen yeni müzik topluluklarından Cıkada Ensemble ile Christian Eggen'in yönetiminde Berkant Gençkal'ın *Liquid Spaces* isimli eserini seslendirdi. Yine aynı yıl 6. Ayvalık Uluslararası Müzik Akademisi Müzik Festivali'nde keman ustalık sınıflarında eşlikçi olarak yer almış, Pelin Halkacı Akın ve Andrej Bellow ile konser verme şansına erişmiştir. 2020 yılında şef Nisan Ak'ın batonu altında Agora Gençlik Senfoni Orkestrası ile kendi kadansıya Mozart 23. Piyoano Konçertosu'nu yorumladı. Nisan 2022'de şef Tolga Atalay Ün yönetiminde Orkestra Akademik Başkent ile Mozart'ın 9. Piyoano Konçertosu'nu çalmıştır. Oğuz piyoano eğitimi boyunca Dmitri Alexeev, Dina Yoffe, Stanislav Ioudenitch, Boris Berman, Sofya Gulyak, Norma Fisher, Dina Parakhina, Hüseyin Sermet, Özgür Aydın, Gökhan Aybulus, Yuri Shadrin, Andrew Zolinsky, Ian Jones, Simon Lepper, Lauma Skride, Björn Lehmann, Markus Gröh ile piyoano; Carole

Cerasi ve Riccardo Cecchetti ile fortapiyano; Jane Chapman ve Terence Charlston ile klavsen ve klavikord ustalık sınıflarında çalmıştır. İlayda Deniz Oğuz ayrıca kuşağının ileride gelen bestecilerinden biridir. 2014 yılında henüz on dört yaşındayken Orhan Veli'nin ünlü şiiri üzerine yazdığı *Anlatamıyorum* isimli senfonik şarkısı şef Serdar Yalçın yönetiminde mezzosoprano Hatice Zeliha Kökcek ve İzmir Devlet Senfoni Orkestrası tarafından seslendirilmiş, Oğuz bu eseri ile 9. Ulusal Nejat Eczacıbaşı Beste Yarışması'na katılan ve yarışma tarihinde finale kalan en genç besteci olmuştur. Kendi yazdığı eserleri, Bilkent Üniversitesi Yeni Müzik Günleri: Genç Besteciler Genç Yorumcular, Sesin Yolculuğu 8: Genç Besteciler Şenliği, Ergon Ensemble tarafından İstanbul Bilgi Üniversitesi Yeni Müzik Festivali 7 ve üyeleri Ellen Jewett, Elizabeth Simkin ve Xak Bjerken'den oluşan Ensemble X tarafından 8. Uluslararası Kapadokya Klasik Müzik Festivali'nde seslendirildi. *Yugen* isimli solo viyola eseri Oslo Sinfonietta'nın viyola sanatçılarından Bendik Foss tarafından hem Türkiye'de hem de Oslo'da seslendirilmiştir. Oğuz, kompozisyon eğitimi boyunca Mark Andre, Ulrich Kreppein, Eivind Buene, Samir Odeh-Tamimi, Hanna Eimermacher, Emre Sihan Kaleli, Mahir Cetiz, Zeynep Gedizlioğlu, Füsün Köksal, Mehmet Can Özer, Onur Türkmen, Tolga Yayalar ve Ülkemin Akbaş gibi önemli bestecilerin ders ve ustalık sınıflarına katılma imkânı bulmuştur. Oğuz, 2011 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik Hazırlık İlköğretim Okulu'na, 2014 yılında da Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Müzik Hazırlık Lisesi'ne girmeye hak kazanmış ve bu süre içerisinde Deren Eryılmaz ve Zerin Rasul ile piyoano; Turgut Pöğün, Yiğit Aydın, Maria Nowotna, Orhun Orhon ve Işın Metin ile kompozisyon, armoni, kulak eğitimi, solfej, orkestrasyon ve şeflik eğitimini sürdürmüştür. Aralık 2017'deki giriş sınavında gösterdiği başarı sayesinde lisans eğitimini "Kenneth and Violet Scott Bursiyeri", "RCM Bursiyeri" ve "Lady Ruth Fermoy Başarı Ödülü Sahibi" olarak Londra Kraliyet Müzik Koleji'nde sürdürmekte, Gordon Fergus-Thompson'la piyoano ve Geoffrey Govier ile fortapiyano eğitimine devam etmektedir.

■ Born in 2000, İlayda Deniz Oğuz, proved her talents both as a pianist and a composer in 2014, when she interpreted the 1st part of Beethoven's 2nd Piano Concerto with Bilkent Symphony Orchestra under the baton of Dağhan Doğu when she played the cadence written by her. Oğuz frequently gives recitals, chamber music concerts, interprets concertos and the premieres of the pieces written by contemporary composers whilst pursuing her education of correpetition and forte piano. In 2014, she performed at the 'Young Stars Concert in Memory of Kamuran Gündemir' at the 15th Antalya International Piano Festival. In 2017, at the concert of April 23, she once again performed as a soloist with the Presidential Symphony Orchestra under the baton of Orhun Orhon and played the cadence that she wrote. In 2019, with the new Norwegian popular group, Cıkada Ensemble, she performed Berkant Gençkal's *Liquid Spaces* under the baton of Christian Eggen. In the same year, she worked as



a correpetitor of the violin master classes at the 6th Ayvalık International Music Academy, performed with Pelin Halkacı Akın and Andrej Bellow. In 2020, Oğuz performed Mozart's 23rd Piano Concerto with Agora Youth Symphony Orchestra under the baton of Nisan Ak where she once again played her own cadence. In April 2022, with the Orchestra Akademik Başkent, she interpreted Mozart's 9th Piano Concerto under the baton of Tolga Atalay Ün. During her education, Oğuz studied piano with Dmitri Alexeev, Dina Yoffe, Stanislav Ioudenitch, Boris Berman, Sofya Gulyak, Norma Fisher, Dina Parakhina, Hüseyin Sermet, Özgür Aydın, Gökhan Aybulus, Yuri Shadrin, Andrew Zolinsky, Ian Jones, Simon Lepper, Lauma Skride, Björn Lehmann, Markus Gröh, forte piano with Carole Cerasi and Riccardo Cecchetti, participated in harpsichord and clavichord master classes of Jane Chapman and Terence Charlston. İlayda Deniz Oğuz is also one of the leading composers of her generation. In 2014, at only the age of 14, her symphonic song composition of Orhan Veli's famous poem *Anlatamıyorum* was interpreted by mezzo-soprano Hatice Zeliha Kökcek and İzmir State Symphony Orchestra under the baton of Serdar Yalçın. And with this piece, she was nominated as the youngest composer to have competed and become a finalist at the 9th National Nejat Eczacıbaşı Composition Competition. Her compositions were interpreted at 'Bilkent University's New Music Days: Young Composers, Young Interpreters', 'The Voyage of the Voice 8: The New Composers Festival', at 'İstanbul Bilgi University's New Music Festival 7' by Ergon Ensemble, and at the '8th International Cappadocia Classical Music Festival' by Ensemble X formed by musicians Ellen Jewett, Elizabeth Simkin and Xak Bjerken. The composition that she wrote for viola named *Yugen* was interpreted by Bendik Foss, violist of Oslo Sinfonietta, both in Turkey and in Oslo. During her composition education, Oğuz participated in master classes and workshops of prominent composers such as Mark Andre, Ulrich Kreppein, Eivind Buene, Samir Odeh-Tamimi, Hanna Eimermacher, Emre Sihan Kaleli, Mahir Cetiz, Zeynep Gedizlioğlu, Füsün Köksal, Mehmet Can Özer, Onur Türkmen, Tolga Yayalar and Ülkemin Akbaş.

Oğuz was admitted to Bilkent University's Music Preparation Primary Education School in 2011 and to the Preparation High School of Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts in 2014 where she studied piano with Deren Eryılmaz and Zerin Rasul; composition with Turgut Pöğün, Yiğit Aydın, Maria Nowotna, Orhun Orhon and Işın Metin. She also pursued lessons of harmony, theory, solfege, orchestration and conducting. In December 2017, thanks to her successful audition at the London Royal College of Music, she was given 'Kenneth and Violet Scott' and 'RCM' scholarships along with the 'Lady Ruth Fermoy Merit Award' to pursue her undergraduate education. Oğuz currently studies piano with Gordon Fergus-Thompson and forte piano with Geoffrey Govier.

İLAYDA YILMAZ

■ İlayda Yılmaz müzik öğrenimine babasıyla başladı. 2012 yılında klarnet öğrenimine Bilkent Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nin Müzik Hazırlık Orta Okulu'nda Selen Özyıldırım ile başladı. Michel Arrignon, Fabio di Casola, François Benda, Michel Lethiec, Harri Maki ve Charles Neidich gibi müzisyenlerin ustalık sınıflarına katıldı. Türkiye'de Nusret İspir ve Gültekin Ulutaş ile dersler yaptı. Ellen Jewett ve Muhiddin Dürrüoğlu ile oda müziği çalıştı. 2017 yılında düzenlenen Eğirdir Oda Müziği Yarışması'nda Kiana Trio ile birincilik ödülünü, 2018 yılında Edirne Mimar Sinan Rotary Kulübü'nün düzenlediği Oda Müziği Yarışması'nda Alegria Quintet ile ikincilik ödülünü ve AKOB Ulusal Oda Müziği Yarışması'nda Kiana Trio ile üçüncülük ödülünü kazandı. Bilkent Senfoni Orkestrası, Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası, Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası ve Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası ile konserler verdi. Anu Tali, Gürer Aykal, Işın Metin, Orhun Orhon ve Cem Mansur'un batonları altında çalıştı. Bulgaristan'da Rusçuk, Sofya, Fransa'da Nice, Çekya'da Prag, Almanya'da Berlin, İtalya'da Sicilya, Türkiye'de Ankara, Edirne, Mersin, Eğirdir ve Erzurum'da konserler verdi. 2017 ve 2022 yılında BGSO eşliğinde solist olarak çaldı. Ivo Pogorelich ve Fazıl Say gibi müzisyenlerin konserlerinde yer aldı. 3. ve 4. Bilkent Müzik Günleri'ne ve Prag Klarnet Festivali'ne katıldı. Young Euro Classic 2019 Festivali'nde yer aldı. Eğitim hayatına Bilkent Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde Selen Özyıldırım ile devam etmektedir.

■ Having begun her first music lessons with her father, İlayda Yılmaz started studying the clarinet at the Music Preparation Middle School of Bilkent University's Faculty of Music and Performing Arts with Selen Özyıldırım in 2012. She participated in master classes of prominent musicians such as Michel Arrignon, Fabio di Casola, François Benda, Michel Lethiec, Harri Maki, Charles Neidich and took private lessons from Nusret İspir and Gültekin Ulutaş in Turkey. She pursued her chamber music studies with Ellen Jewett and Muhiddin Dürrüoğlu. In 2017, Yılmaz won the 1st Prize as a member of Kiana Trio at The Eğirdir Chamber Music Competition, the 2nd Prize at Mimar



Sinan Rotary Club's Chamber Music Competition in 2018 in Edirne with Alegria Quintet and the 3rd Prize at AKOB National Chamber Music Competition with Kiana Trio. Having participated in concerts with Bilkent Symphony Orchestra, Bilkent Youth Symphony Orchestra, Ankara Youth Symphony Orchestra and Turkey Youth Symphony Orchestra; she performed under the baton of conductors such as Anu Tali, Gürer Aykal, Işın Metin, Orhun Orhon and Cem Mansur. Yılmaz gave concerts in Ruse, Sofia (Bulgaria), Nice (France), Prague (Czech Republic), Berlin (Germany), Sicily (Italy), Ankara, Edirne, Mersin, Eğirdir and Erzurum (Turkey). In 2017 and 2022, she gave solo performances with BGSO and also played at concerts of world renown musicians such as Ivo Pogorelich and Fazıl Say. She participated in the 3rd and the 4th Editions of Bilkent Music Days, The Prague Clarinet Festival and Young Euro Classic Festival in 2019. The young musician currently pursues her studies at Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts with Selen Özyıldırım.

SELİNSU ZEYNEP DÜZ

■ 2000 yılında Ankara'da doğan Selinsu Zeynep Düz, keman eğitimine 2006 yılında başladı. Aynı yıl, Türkiye Polifonik Korolar Derneği'nde yer almaya başladı ve altı yıl boyunca Minikler ve Çocuklar Korolarında korist olarak bulundu. 2012 yılında Ankara Üniversitesi Genç Filarmoni Orkestrası ve Çoksesli Korosu'nda yer almaya ve şef Yıldırım Yener iler teori çalışmalarına başladı. İçerisinde bulunduğu beş yıl boyunca orkestrada keman grup şefliği ve başkemancılık yaptı. 2015 yılında Çankaya Belediyesi Klasik Batı Müziği Yarışması'ndan İkincilik Ödülü kazandı. 2016 yılında Rasim Bağirov ile keman eğitimine ağırlık veren Selinsu, 2018 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'ne kabul edildi. Şu anda halen Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde lisans öğrenciliğini Adilhoca Aziz ile sürdürmektedir. Eğitimini Bilkent Üniversitesi tarafından mezuniyetine kadar kesintisiz sağlanacak olan Yetenek Bursu ile devam ettirmektedir. Zorlu Performans Sanatları Merkezi, Bilkent Konser Salonu, Ahmed Adnan Saygun Konser Salonu, Mozarthaus Ankara,



Müze Gazhane ve daha birçok salonda konser verdi. Aktif bir oda müziği katılımcısı olan Selinsu, 12. Türkiye Gitar Buluşmaları'na Gitarlı Yedili ve 5. Bilkent Müzik Günleri'ne Rezonans Quintet ile katılarak Başegmezler ve Erkin'in eserlerini seslendirmeye hak kazanmıştır. 2018 yılından itibaren Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası ile şef Işın Metin ve Rustam Rahmedov'un yönetiminde altında konserler vermektedir. 2021 yılında bulunduğu bu Orkestra'nın başkemancısı olmaya hak kazanmıştır. Yine 2021 yılında Cem Mansur yönetimindeki Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası ile Türkiye turnesinde ikinci keman grup şefi olarak yer almıştır. Aynı yıl, Bilkent Senfoni Orkestrası ve şef Matthew Coorey'in daveti üzerine Bilkent Senfoni Orkestrası'nın dört konserlik misafir sanatçısı olmuştur. Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası'nın solisti olarak Ravel'in *Tzigane* isimli eserini seslendirmek için hak kazanmıştır. Çalışmalarını sürdürdüğü isimler arasında Rasim Bağirov, Adilhoca Aziz'in yanı sıra Muhammedjan Turdiev, Michael Maciaszczyk, Atilla Aldemir gibi isimlerin masterclass'ına katılmış; Prof. Krzysztof Wegrzyn, Sebastian Schmidt ve Henrik Hochschild gibi isimlerle çalışma imkânı bulmuştur.

■ Born in 2000 in Ankara, Selinsu Zeynep Düz started studying violin in 2006. In the same year, she was accepted to Turkey Polyphonic Chorus Foundation and for 6 years performed as a chorister in Preschoolers' and Children's choirs. In 2012, she was admitted to Ankara University Youth Philharmonic Orchestra and Polyphonic Choir; started studying music theory with conductor Yıldırım Yener. As a member of the orchestra, she performed as concertmaster and principal violinist for five years. In 2015, Düz won the 2nd Prize at the Classical Music Competition organized by Çankaya Municipality. In 2016, the young musician focussed more on her violin education with Rasim Bağirov and subsequently was admitted to Bilkent University Music and Performing Arts Faculty in 2018 where she currently pursues her graduate education with Adilhoca Aziz and is supported by Bilkent University's scholarship. Selinsu Zeynep Düz performed performed at numerous concert halls such as Zorlu Performance Hall, Bilkent

Concert Hall, Ahmed Adnan Saygun Concert Hall, Mozarthaus Ankara, Müze Gazhane and many more. As an active chamber musician, she participated in the 12th Guitar Meeting of Turkey with Gitarlı Yedili and the 5th Bilkent Music Days with Rezonans Quintet where she interpreted compositions of Başegmezler and Erkin. Since 2018, the young musician has been performing as a member of Bilkent Youth Symphony Orchestra under the baton of Işın Metin and Rustam Rahmedov and in 2021 she was promoted as the concertmaster of the orchestra. In the same year, she went on a national tour with Turkey Youth Philharmonic Orchestra as the principal violin and performed under the baton of Cem Mansur. Upon invitation of Bilkent Symphony Orchestra and conductor Matthew Coorey, she performed as a guest artist for four concerts. The violinist was chosen as a soloist to perform Ravel's *Tzigane* with Bilkent Youth Symphony Orchestra. Selinsu Düz participated in master classes of Muhammedjan Turdiev, Michael Maciaszczyk, Atilla Aldemir, studied with Prof. Krzysztof Wegrzyn, Sebastian Schmidt, Henrik Hochschild and currently pursues her studies with Rasim Bağirov and Adilhoca Aziz.

ŞULE BERNA KONTAŞ

■ 2000 yılında Trabzon'da doğan Şule Berna Kontaş, viyolonsel eğitimine 10 yaşında yarı zamanlı öğrenci olarak İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda Prof. Sevil Gökdağ ile başladı. Yarı zamanlı eğitimi sırasında hocasının tavsiyesi üzerine sınıf atladı. 2014'te konservatuarın tam zamanlı programına geçiş yaptı. 2015 yılında ise tekrar sınıf atlama sınavlarına girerek lise 2. sınıftan 4. sınıfa geçme başarısını elde etti ve iki yıl sonra liseden birincilikle mezun oldu. İlk resitalini 17 yaşında Leyla Gencer Opera ve Sanat Merkezi'nde verdi. Ayrıca 2015 ve 2017 yıllarında Akbank Sanat'ın düzenlediği Genç Yetenekler Konserleri'nde yer aldı. 2014 yılında Dobrich'te düzenlenen 18. Uluslararası Genç Müzisyenler Yarışması'nda birinci, 2015'te Sofya'da 11. Uluslararası Genç Virtüözler Viyolonsel Yarışması'nda üçüncü ve Atina'da Muse Uluslararası Müzik Yarışması'nda birinci oldu. 2018'de Obliviate Yaylı Çalgılar Dörtlüsü ile katıldığı 20. Uluslararası Genç Müzisyenler Oda Müziği



Yarışması'nda birincilik, AKOB 3.Ulusal Oda Müziği Yarışmasında üçüncülük ve 2019'da 2.Ulvi Yücelen Oda Müziği Yarışması'nda ikincilik ödülleri kazandı. 2017 yılında Tekfen Vakfı bursiyerliğine layık görüldü. Ertesi yıl, Türk Eğitim Vakfı'nın Türkiye çapında düzenlediği sınavlar sonucu Üstün Başarı Sanat Bursu'nu almaya hak kazandı. Çağ Erçağ, Dilbağ Tokay, Erkki Lahesmaa, Jiri Barta, Romain Garioud ve Jean-Guihen Queyras ile çalışma imkânı buldu. İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nın lisans programını 2021 yılında tam puan ve birincilik ile bitiren Şule Berna Kontaş, halen yüksek lisans eğitimine aynı okulda Prof. Sevil Gökdağ ile devam etmektedir.

■ Born in 2000 in Trabzon, Şule Berna Kontaş began studying cello at the age of 10 as a part-time student at Istanbul University State Conservatory with Prof. Sevil Gökdağ. During her part-time education, she skipped a grade upon her professor's advice. In 2014, Kontaş was admitted to the full-time educational program of the conservatory. Once again in 2015, she successfully skipped grade and was admitted to the 4th grade of high school. Subsequently, in two years she was graduated from high school as the first of her class. The young musician gave her first recital at the age of 17 at the Leyla Gencer Opera and Arts Center; in 2015 and 2017, she performed at the 'Young Talents' concert series organized by Akbank Sanat. Kontaş won the 1st Prize at the 18th International Young Musicians Competition in Dobrich in 2014, the 3rd Prize at the 11th International Young Virtuosos Competition in Sofia in 2015 and the 1st Prize at the Muse International Music Competition in Athens. In 2018, with her String Quartet 'Obliviate', they achieved the 1st Prize at the 20th International Young Musicians Chamber Music Competition, the 3rd Prize at the 3rd AKOB National Chamber Music Competition and the 2nd Prize at the 2nd Ulvi Yücelen Chamber Music Competition in 2019. The young musician achieved a scholarship from Tekfen Foundation in 2017 whereas the following year she won the Turkish Education Foundation's (TEV) National concours and achieved the Merit-Based Scholarship for Arts; studied with musicians such as Çağ Erçağ, Dilbağ Tokay, Erkki Lahesmaa, Jiri Barta, Romain Garioud and Jean-Guihen Queyras. Having completed her undergraduate education at Istanbul University State Conservatory with perfect score and as the first of her class in 2021, Şule Berna Kontaş currently pursues her graduate education at the same school with Prof. Sevil Gökdağ.

PROGRAM NOTLARI

Krzysztof Penderecki

Duo Concertante, keman ve kontrbas için

Anne-Sophie Mutter ve Krzysztof Penderecki arasındaki uzun süreli dostluk, ikinci keman konçertosu ("Metamorfозlar") ve keman için ikinci sonatın yanı sıra bbu eserin de ortaya

çıkmasına yol açmıştır. Daha kesin olmak gerekirse, bu eseri sipariş veren, çok yetenekli yaylı çalgıcıları teşvik eden Anne-Sophie Mutter Vakfı'ydı. Anne-Sophie Mutter ve bursiyeri Roman Patkoló, bu çalışmanın ilk performansını Hannover'de verdiler. Kapalı ve sıkıştırılmış bir formdaki zorlu kompozisyon, etkileyici anlatımlardan vahşi, cıvı cıvı *scherzando* pasajlarına kadar çeşitli farklı atmosferler içerir. İzleyicilere çeşitli sürprizler sunar ve eski ile yeninin etkili bir birleşimidir. Bu eser, özellikle kontrbas virtüözleri için oda müziği repertuvarına hoş bir katkı sağlar. (Süre 5')

Johann Matthias Sperger

Solo Kontrbas, Flüt, Viyola ve Viyolonsel için Dörtlü, Re Majör

- I. *Allegro con espressione*
- II. *Andante grazioso*
- III. *Finale. Allegro*

Sperger 1750'de Brno yakınlarındaki Feldberg'de (bugün Valtice olarak anılır) doğdu. Viyana'daki öğrenimi sırasında ve 1777'den itibaren Macaristan'ın *sonraki kardinali* Batthyany *Dükü Joseph*'in orkestrasının bir üyesi olarak "bas viyolonsel virtüözü" olarak ün kazandı.

Sperger 45 senfonisinden 17'sini ve 18 kontrbas konçertosunun 6'sını Pressburg'da (Bratislava) besteledi. 1779'da Sperger, prestijli Wiener Tonkünstler-Societät (Viyana Müzisyenler Derneği) üyesi oldu. Sperger'in *tüm eserleri*, klasik dönemin kontrbas için birçok eseriyle birlikte Mecklenburg-Vorpommern devlet kütüphanesinin arşivlerinde yer almaktadır. (Süre 15')

Gabriel Fauré

Piyano Üçlüsü, Re minör, op.120:

- I. *Allegro ma non troppo*

Légion d'honneur ödülünün ardından, artık tamamen sağır olan Fauré, 1 Ekim 1920'de Paris Konservatuvarı müdürlüğünden çekildi. 1919 ve 1920 yazları boyunca 2. Piyanolu Beşlisi'nin şekillendiği Annecy-le-Vieux'ye geri dönmüştü. 26 Eylül 1922'de "Klarnet (veya keman), çello üçlüsüne başladım ve piyano" diye eşine yazdı. "Sorun şu ki, uzun süre çalışmıyorum. En büyük sıkıntıım sürekli yorgunluk." Kış için Paris'e döndüğünde, Üçlüyü Şubat 1923'ün ortalarında tamamladı. Küçük ölçeğine rağmen, ilk bölüm Allegro ma non troppo'nun kısa ve öz açılışında çok şey olur. Uzun soluklu iki melodi -birincisi ağıt ve ağıt arasında bocalayan, ikincisi uzak çanların çocukluk anısını takip eden ve bir koda ile bezenmiş geliştirimle dolu bir anlatım ve umutsuzluğa meydan okuyan kontrpuansal bir anlayış... Eserin prömiyeri 12 Mayıs 1923'te Sociéte Nationale de Musique konserinde kemancı Robert Krettly, çellist Jacques Patte ve piyanist Tatiana Sanzévitch tarafından gerçekleştirilmiştir. (Süre 6')

Sergei Prokofiev

İbrani Temaları Üzerine Uvertür, op.34

İbrani Temaları Üzerine Uvertür, bestecinin kariyerinin başlarında oldukça popüler bir eser haline geldi ve o zamandan beri standart bir repertuvar ögesi olarak kaldı - ancak özgün oda topluluğu versiyonunda klarnet, yaylı çalgılar dörtlüsü ve piyano için icra edilir. Orkestra versiyonu ise, bir dizi nefesli çalgı ve üfleme çalgı ve tabii ki yaylılar için parçalar içerir. Piyano yazısı neredeyse değişmeden kalmış ve klarnet hâlâ baskın bir role sahiptir, ancak bazı pasajlarda obua gibi diğer nefesli çalgılara dönüşür. Eser, klarnet üzerinde Ortadoğu'nun ritmik, neredeyse caz gibi görünen bir temasıyla açılır. Duygusal karaktere sahip zıt bir melodi, esas olarak yaylılar tarafından verilir; ilgi çekici ve canlı bir gelişme bölümü ortaya çıkar. Oldukça yaratıcı bir biçimde giren korno, alternatif melodiyi alır. Parçanın formu oldukça basit ve egzotizmlerinde yeterince çekici olan temalar olağanüstü olmasa da kompozisyon, her iki versiyonda da parlak renkleri, canlı ritimleri ve yaratıcılığı sayesinde bir başyapıttır. (Süre 10')

Robert Schumann

Phantasiestücke (3 Fantezi Parça), op.73:

- I. *Zart und mit Ausdruck*

1849'da bestelenen Fantezi Parçalar'ın motifleri birbirine şiirsel bir şekilde bağlıdır ve ara vermeden çalışıldığı için de bir bütün oluşturur. Aslında klarnet için ve *Soirée Stücker* (Akşam parçaları) başlığıyla yazılmış olmasına karşın, bu çalgı yerine viyolonsel ya da kemanla da çalınabileceği besteci tarafından belirtilmiştir. La minör tondaki ilk parça yumuşak ve melankolik ifadelidir. İkincisi la majör tonda canlı ve hafif bir intermezzo'dur. Son parça yine la majör tonda fırtınalı ve ateşli şekilde sona erer. (Süre 3')

— İRKİN AKTÜZE

César Franck

Keman ve Piyano Sonatı, La Majör:

- I. *Allegretto ben moderato*
- II. *Allegro*

Belçika asıllı Fransız besteci César Franck'ın oda müziği eserlerinin sayısı az olmasına rağmen geç romantik Avrupa müziğinde önemli bir yeri vardır. Tüm önemli eserlerini de yaşlılık yıllarında besteleyen ve 1863'ten sonrakilere Opus numarası vermeyen Franck'ın 64 yaşında yazdığı *La Majör Sonat*, değer bakımından Brahms'ın keman sonatları yanında yer alır. Bu sonat da, Brahms'ın La Majör Sonatı ile aynı yılda, 1866'da yaratılmış ve Belçikalı ünlü kemancı Eugène Ysaye'ye ithaf edilmiştir. Eserin ilk yorumunu yine Ysaye 31 Aralık 1887'de Paris'te büyük başarıyla gerçekleştirmiş ve hemen hemen her konserinde çalarak geç de olsa bestecisine ün kazandırmıştır. Romain Rolland'ın dediği gibi "Bach'ın *düşünce dünyasına çok çağdaş bir yumuşaklık ekleyen*" Franck, bir orgcu olarak

müzikte kontrpuan ve emprovizasyona (doğaçlamaya) egemendi. Bu iki unsur eserlerinde ön plana çıkar: La Majör Sonat'ta kurallar (kontrpuan) ve doğaçlama (empvizasyon) iki karşıt olarak belirginleşir. Ayrıca Beethoven'ın varyasyon tekniğiyle, bir idefix –sabit fikir– gibi sunulan lirik tema ile dört bölüm birbiriyle ilişkili hale getirilir: Birinci bölümdeki çok tatlı (*molto dolce*) sunulan yumuşak ezginin üçlü (terz) motifi ikinci bölümün tutkulu temasında ve üçüncü bölümün *Recitativo* girişinde de yer alır.

1. Bölüm iyice ılımlı çabukluktaki (*Allegro ben moderato*) tempoda piyanonun la majör tonda ve 9/8'lik ölçüdeki ağır girişiyle başlar; kemanın duyurduğu romantik üsluptaki güzel ve yumuşak ezgiden sonra piyano ikinci motifi sunar. Tüm bölüm sanki, minör tondaki ikinci bölüm *Allegro*'ya şiirsel bir prelüd olarak düzenlenmiş gibidir...

2. Bölüm 4/4'lük ölçüde, re minör tonda, çabuk (*Allegro*) tempoda, tutkulu ve sinirli bir havada piyanonun girgin tavrıyla başlar. Hem ritmik, hem de melodik zenginlikteki canlı tema kemanla duyurulur, fakat az sonra ağır ve lirik bir motifle geçici olarak kesilir. Ancak keman yine tutkulu bir şekilde hızlanır ve bölümün dramatik yapısını vurgular. (Süre 15')

— İRKİN AKTÜZE

Dmitri Shostakovich

İki Keman ve Piyano için Beş Parça

Prelude, Gavotte, Elegy, Vals ve Polka'dan oluşan *İki Keman ve Piyano için Beş Parça*, Şostakoviç'in sosyalist gerçekçiliğin resmi ideolojisine bağlı bir sanat kurumuna sahip Sovyetler Birliği'nin devasa film endüstrisi için yaptığı çalışmaydı ve düzenlemesini Lev Atovmian yaptı. *İki Keman ve Piyano için Beş Parça*, eğlence amaçlı popüler bir müziktir. Açılış Prelüdü, Brahms'ın Viyana'sının sıcaklığını ve duygusallığını çağırıştırır. Gavotte'un ifadeleri ve nazikçe kalıcı nabız, basit ama rahat bir neşe hissi uyandırır. Elegy, kemanlar arasında küçük bir diyalogla, bir dizi iç çekişle ortaya çıkan Viyana kafesinin sıcaklığına geri döner. Sol minör hüzünlü küçük Vals, kısa süresi içinde şaşırtıcı tutku yüksekliklerine yükselen huzursuzluğu ifade eder. Polka, bir karnaval yolculuğu için mükemmel bir müzik olacak nefes kesen anlatım ve tempolu ritimlerle dolu, hareketli bir parçadır. (Süre 10')

Wolfgang Amadeus Mozart

Korno Üçlüsü, korno, keman ve piyano için, K 407

- I. *Allegro*
- II. *Andante*
- III. *Rondo. Allegro*

Wolfgang Amadeus Mozart, Ignaz Leitgeb bu eseri, muhtemelen 1782'de Viyana'da bestelemiştir. Bu üç bölümlük eser, Mozart'ın o sırada yazdığı herhangi bir şey kadar gelenekseldir, ancak bestecinin solistene duyduğu sevgi dolu temalarla doludur. Bununla birlikte, merkezi Andante, çok daha yüksek bir düzendedir, kornonun hassaslığı ile kemanın yumuşaklığı eşleşir, zarif bir mükemmellik ve derin bir insanlık düeti üretir. (Süre 14')

“RAMEAU À LA TURQUE” MUSICA SEQUENZA

ENSEMBLE MUSICA SEQUENZA

BURAK ÖZDEMİR sanat direktörü & barok fagot artistic director & baroque bassoon

CANSU BAŞ soprano

KAORI KOBAYASHI keman violin

LAURA VON DER GOLTZ keman violin

CHANG-YUN YOO viyola viola

WOLF HASSINGER viyolonsel cello

MIRJAM WITTULSKI kontrbas double bass

CHARLIE ZHANG lavta lute

CENGİZ ÖZDEMİR perküsyon ve klavsen percussions & harpsichord

ASIM ŞENOCAK kanun qanun

ERCAN IRMAK ney nay

24.06.2022 CU FR 21.00	Tophane-i Amire Kültür ve Sanat Merkezi Tophane-i Amire Culture and Arts Center
---	--

Tanburi Mustafa Çavuş Dök zülfünü meydana gel	Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: La terre, les cieux, et les mers
Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: Danse du grand calumet de la paix	Tanburi Mustafa Çavuş İndim yârin bahçesine ayvalık narlık
Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: “Forêts paisibles”	Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: “Ranimez vos flambeaux”
Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: “Amour, Amour, quand du destin j'éprouve la rigueur”	Tanburi Mustafa Çavuş Küçük suda gördüm seni
Tanburi Mustafa Çavuş Keremkâni efendim gel gül yüze	Tanburi Mustafa Çavuş Fırsat bulsam yare varsam
Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: Sur nos bords, l'amour vole	Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: Régnez, plaisirs et jeux
Tanburi Mustafa Çavuş Dü çeşmimden gitmez aşkın hayali	Arasız yaklaşık 70' sürer. Lasts app. 70' without interval.
Jean-Philippe Rameau From Les Indes galantes, RCT 44'ten: Tambourins I & II, Partez	KONSERE DOĞRU PRE-CONCERT TALK* 19.30-20.30 TOPHANE-I AMİRE TOPHANE-İ AMİRE DR. YEŞİM GÜRER OYMAK VE BURAK ÖZDEMİR: “BATIDA DOĞUNUN İZLERİ” ‘PRINTS OF THE EAST IN THE WEST’
Tanburi Mustafa Çavuş Elmas senin yüzün gören	* TÜRKÇE IN TURKISH



BURAK ÖZDEMİR

■ Burak Özdemir, besteci, fagot sanatçısı, koreograf ve yönetmen. Juilliard School, Berlin Sanat Üniversitesi'nde ve İstanbul Konservatuarı'nda tarihsel performans ve kompozisyon okudu. 2008'de New York'ta barok müziğin ve kültürlerarası üretimin yeniliğini temsil eden bir topluluk olan Musica Sequenza'yı kurdu. 2010 yılında Özdemir, kendi geliştirdiği yöntemlerle yeni performans tekniklerini uyguladığı Berlin'e geri döndü. *The New Four Seasons* ve *Bach: The Silent Cantata* gibi uluslararası üne sahip yapımların yanı sıra sürükleyici ses enstalasyon dizisi “Transmute”a imza attı. Özdemir'in müzik faaliyetleri Avrupa, Kuzey ve Güney Amerika ve Asya'da Elbphilharmonie, Peter J Sharp Tiyatrosu, Berghain, Berlin Filarmoni, Concertgebouw, Staatsoper Vienna, Teatro Colon of Buenos Aires gibi mekânlarda izleyiciyle buluştu. İstanbul Filarmoni, L'arte del Mondo, Juilliard Senfoni Orkestrası ve Les Arts Florissant'da solist olarak yer aldı ve Sting, Sasha Waltz, Matthew Herbert, Magdalena, Werner Ehrhardt, N'to, Fazıl Say, Rodriguez Jr., Andreas Scholl, Rias Kammerchor, Hernan Cattaneo, Rundfunkchor Berlin, Natacha Atlas ve Edita Gruberova ile işbirliği yaptı. Özdemir, son yıllarda tarihi operaları ve barok repertuarını canlandırmak ve keşfetmek için çağdaş performansın dilini ve araçlarını uyguladı. “Fuga” (2010), “Opera del Futuro” (2015) ve “Enigma” (2020) ile elektro-barok türünü kurdu. 2015 yılında Handel Festspiele Halle, Deutsche Harmonia Mundi'nin ilk elektronik albümü olan *Sampling Baroque*'a imza attı. *Sampling Baroque*'un bir sonraki bölümü, Uluslararası Bach Festivali Schaffhausen tarafından sipariş edildi ve 2016 yılında İsviçre'nin Kammgarn kentinde prömiyeri yapıldı. *Sampling Baroque*'un izleyiciyle buluşmasından kısa bir süre sonra uluslararası bir turne programı haline geldi ve İstanbul Müzik Festivali, Bach Akademie Stuttgart, Berghain, Radial System V, Oranjewoud Festival gibi festivalleri ve mekânları ziyaret etti, ayrıca Arte Concerts, Deutsche Welle, İsviçre Ulusal Televizyonu ve Radio Berlin Brandenburg'da yayınlandı. 2014 yılında Burak Özdemir, *Diego Velazquez*' projesi için eser yazmak üzere Grand Palais Museum Paris'ten bir sipariş aldı. Karim Ainouz tarafından küratörlüğü yapılan ve filme alınan eser, daha sonra Arte Edition Fransa'dan yayımlanarak raflarda yerini aldı.

Özdemir, koreografi ve müziğin diyalojik gelişimi gibi işbirliği isteyen süreçlerin yoğunlaştırılmasına odaklanıyor. 2013'te Festival d'Avignon'da “Dialoge” performansı için Sasha Waltz & Guest ile işbirliği yaptı. İstanbul'daki çeşitli Gezi Parkı gösterilerinden elde ettiği ses kayıtlarını kullanarak bu prodüksiyon için özgün müzikler besteledi. Özdemir'in serbest doğaçlaması da dahil olmak üzere performans Opera Avignon'da gerçekleşti. 2016 yılında, Radial System V'de Sasha Waltz'ın disiplinlerarası ve açık değişim platformu “Zuhören” için müzik yazdı ve canlı performans sergiledi. Ertesi yıl, Hamburg Elbphilharmonie'nin açılışı için koreografik enstalasyon “Figure Humaine” için Sasha Waltz'a katıldı. 2018 yılında Stadttheater Schaffhausen tarafından koreografik oratoryosu, ses, barok orkestra, modern dans, video heykeller, ışık ve kostüm tasarımı için disiplinlerarası bir Bach prodüksiyonu olan Atlas Passion için bir sipariş aldı. Bu prodüksiyona yüze yakın sanatçı katıldı. İstanbul doğumlu sanatçı Burak Özdemir, Grammy ödüllü prodüktör Da-Hong Seetoo, Alman kayıt mühendisi Christian Jaeger, İsveçli DJ ve yapımcı Van Rivers ile birlikte Berghain, Sisyphos, KitKat, Kammgarn, Wagenhallen, Radialsystem ve Bomontiada gibi kulüplerde canlı setleri yer alıyor; Sony Music, Deutsche Harmonia Mundi, Neue Meister ve Tacet Nota'dan çıkan albümleriyle müzikseverlerle buluşuyor. Ayrıca, dünyanın dört bir yanındaki üniversitelerde ve festivallerde solist, topluluk ve elektronik müzisyenler için eğitim atölyeleri koçluğu yapıyor.

■ Burak Özdemir is a composer, bassoonist, choreograph and director. He studied historical performance and composition at The Juilliard School, University of the Arts Berlin and at the Istanbul Conservatory. In 2008 he founded Musica Sequenza in New York; an ensemble which stands for the innovation of baroque music and intercultural production. In 2010 Özdemir moved back to Berlin, where he practices new performance modalities through self-developed methods. Burak Özdemir has created internationally renowned productions such as ‘The New Four Seasons’ and ‘Bach: The Silent Cantata’ as well as the immersive sound installation series ‘Transmute’. Özdemir’s musical activities have been seen in Europe, North and South America and Asia, in spaces such as Elbphilharmonie, Peter J Sharp Theater, Berghain, Berlin Philharmonic, Concertgebouw, Staatsoper Vienna, Teatro Colon of Buenos Aires. As a soloist he has appeared with the Istanbul Philharmonic, L'arte del Mondo, Juilliard Symphony Orchestra and Les Arts Florissants and collaborated with Sting, Sasha Waltz, Matthew Herbert, Magdalena, Werner Ehrhardt, N'to, Fazıl Say, Rodriguez Jr., Andreas Scholl, Rias Kammerchor, Hernan Cattaneo, Rundfunkchor Berlin, Natacha Atlas and Edita Gruberova. In recent years Özdemir applied the language and tools of contemporary performance to vitalize and explore historical operas and sacred baroque repertoire. With ‘Fuga’ (2010), ‘Opera del Futuro’ (2015) and ‘Enigma’ (2020) and established the genre of the electro-baroque. In 2015 Handel Festspiele Halle commissioned his production *Sampling Baroque*, which became the first electronic album release of Deutsche

Harmonia Mundi. The following episode of *Sampling Baroque* was commissioned by the International Bach Festival Schaffhausen and premiered in Kammgarn, Switzerland in 2016. Shortly after its creation, *Sampling Baroque* has become an internationally touring program and visited festivals and spaces such as Istanbul Music Festival, Bach Akademie Stuttgart, Berghain, Radial System V, Oranjewoud Festival and broadcasted on Arte Concerts, Deutsche Welle, Swiss National Television and Radio Berlin Brandenburg. In 2014 Burak Özdemir received a commission by the Grand Palais Museum Paris to compose music for the ‘Diego Velazquez’ world tour exhibition. The work was curated and filmed by Karim Ainouz, which later became an international DVD release on Arte Edition France. Özdemir is currently focusing on the intensification of collaborative processes, such as the dialogic development of choreography and music. In 2013 he collaborated with the Sasha Waltz & Guests company at the Festival d’Avignon for the performance of ‘Dialogue’. He composed original music for this production, using his sound recordings from various Gezi Park demonstrations in Istanbul. The performance took place in the Opera Avignon including Burak’s free improvisation. In 2016 Burak wrote music and performed live for Sasha Waltz’s interdisciplinary and open exchange platform ‘Zuhören’ at Radial System V. Following year, he joined Sasha Waltz for the choreographic installation ‘Figure Humaine’ for the inauguration of the Hamburg Elbphilharmonie.

In 2018 Burak Özdemir was commissioned by the Stadttheater Schaffhausen for his choreographic oratorio ‘Atlas Passion’; an interdisciplinary Bach production for voice, baroque orchestra, modern dance, video sculptures and light- and costume design. Nearly hundred artists participated in this production. Istanbul born artist Burak Özdemir appears with his live sets in clubs such as Berghain, Sisyphe, KitKat, Kammgarn, Wagenhallen, Radialsystem and Bomontiada and records for Sony Music, Deutsche Harmonia Mundi, Neue Meister and Tacet Nota labels together with Grammy awarded producer Da-Hong Seetoo, German recording engineer Christian Jaeger and Swedish DJ & Producer Van Rivers. Özdemir coaches educational workshops at universities and festivals around the world for soloists, ensembles and electronic musicians.

MUSICA SEQUENZA

■ Musica Sequenza, 2008 yılında New York’ta The Juilliard School’da Burak Özdemir tarafından kuruldu. Topluluk, kendini barok müzikte yeniliklere ve dünyanın her yerinde farklı ülkelerden müzisyenler, şarkıcılar, dansçılar, koreograflar, görsel sanatçılar, mimarlar, tasarımcılar ve film yapımcıları ile kültürlerarası bir sanat akımı geliştirmeye adanmış, bugüne kadar dünya çapında 50’den fazla prodüksiyona imza attı. Topluluk, opera binaları, festivaller, konser salonları, belediye tiyatroları, sanat vakıfları ve müzeler gibi küresel ortaklarla uluslararası bir ağda 18. yüzyıl dönem enstrümanları üzerinde performans sergiliyor ve çalışıyor. Rönesans’tan çağdaş

bestecilere uzanan bir repertuvarla performanslar sunuyor. Barok, yeni müzik, elektro akustik, modern dans, kavramsal performans ve deneysel müzik tiyatrosunun disiplinlerarası üretimleriyle günümüzün küresel sanat ortamına katılıyor. Musica Sequenza, 2018 yılında *Silent Cantata* (2012) ve *Sampling Barok* (2015) gibi repertuvarlarının kilometre taşlarını seslendirerek 10. yılını kutladı. Yıldönümü için Stadttheater Schaffhausen İsviçre ile ortak yapımda yeni bir Bach projesi olan Atlas Passion’ın prömiyerini yaptılar. Ayrıca Radialsystem V, International Bach Festival Schaffhausen, Borusan Sanat ve Berghain gibi mekânlarda da programlarını gerçekleştirdiler. Musica Sequenza, Sasha Waltz, Rolando Villazon, Larisa Navojec ve Van Rivers ile işbirliği yapıyor. Topluluk kurulduğu günden bu yana Konzerthaus Berlin, İstanbul Müzik Festivali, Händel Festspiele Halle, Oranjewoud Festival Hollanda, Thüringer Bach Wochen, Bach Akademie Stuttgart, Alice Tully Hall, Club Sisyphe, Wagenhallen, Kammgarn, Umspannwerk ve Berlin Bienali’nde izleyicilerle buluştu. 2014 yılında Grand Palais Museum Paris tarafından sipariş edilen, Burak Özdemir ve İspanyol barok bestecilerin müziklerinin kaydedildiği *Diego Velazquez* ile dünya turnesine çıktı. Karim Ainouz tarafından küratörlüğünü yapılan ve filme alınan *Diego Velazquez* daha sonra Arte Edition tarafından DVD olarak yayımlandı. Burak Özdemir ve Musica Sequenza, Festival d’Avignon’daki “Dialogue” ve Berlin’deki Radial System V’deki açık değişim platformu “Zuhören” gibi çeşitli projelerde Sasha Waltz & Guest ile işbirliği gerçekleştirdi. Musica Sequenza’nın kayıtları 2012’den bu yana Deutsche Harmonia Mundi / Sony etiketleri tarafından piyasaya sürülüyor. Albümlerinde Burak Özdemir’in Grammy ödüllü yapımcı Da-Hong Seetoo, Alman kayıt mühendisi Christian Jaeger ve İsveçli DJ & Yapımcı Van Rivers ile birlikte geliştirdiği düzenlemeleri ve özgün besteleri yer alıyor. Topluluk, *Vivaldi: The New Four Seasons* (2012), *Bach: The Silent Cantata* (2013), *Rameau à la Turquie* (2014) ve *Sampling Baroque/Handel* (2016) gibi albümleri ile övgü topladı.

■ Musica Sequenza was founded by Burak Özdemir at The Juilliard School in New York in 2008. The ensemble is dedicated to innovation in baroque music and developing an intercultural artistic movement with musicians, singers, dancers, choreographers, visual artists, architects, designers and filmmakers from all around the globe. To date they have created over 50 productions worldwide. The ensemble performs on 18th century period instruments and works in an international network with global partners such as opera houses, festivals, concert halls, municipal theatres, art foundations and museums. The company presents performances with a repertoire from Renaissance to the contemporary composers. They participate in today’s global art scene with inter-disciplinary productions of baroque, new music, electro acoustic, modern dance, conceptual performance and experimental music theatre. In 2018 Musica Sequenza celebrated its 10th anniversary by performing milestones of their repertoire such as *Silent Cantata* (2012) and *Sampling Baroque* (2015). For the anniversary they premiered a new Bach production Atlas



Passion in co-production with Stadttheater Schaffhausen Switzerland. They also performed their signature programs at venues, such as Radialsystem V, International Bach Festival Schaffhausen, Borusan Sanat and Berghain. Musica Sequenza collaborates with Sasha Waltz, Rolando Villazon, Larisa Navojec and Van Rivers. Since its founding the ensemble has performed at Konzerthaus Berlin, Istanbul Music Festival, Händel Festspiele Halle, Oranjewoud Festival Netherlands, Thüringer Bach Wochen, Bach Akademie Stuttgart, Alice Tully Hall, Club Sisyphe, Wagenhallen, Kammgarn, Umspannwerk and the Berlin Biennale. Commissioned by the Grand Palais Museum Paris in 2014, Musica Sequenza recorded music by Burak Özdemir and Spanish baroque composers for the *Diego Velazquez* world tour exhibition. The work was curated and filmed by Karim Ainouz, which later became an international DVD release on Arte Edition. Burak Özdemir & Musica Sequenza collaborated with Sasha Waltz & Guests on diverse projects including ‘Dialogue’ at Festival d’Avignon and the open exchange platform ‘Zuhören’ at Radial System V in Berlin. Since 2012 the recordings of Musica Sequenza have been released by Deutsche Harmonia Mundi / Sony labels. The works include Burak Özdemir’s re-compositions and original scores, developed together with Grammy awarded producer Da-Hong Seetoo, German recording engineer Christian Jaeger and Swedish DJ & Producer Van Rivers. The ensemble releases *Vivaldi: The New Four Seasons* (2012), *Bach: The Silent Cantata* (2013), *Rameau à la Turquie* (2014) and *Sampling Baroque/Handel* (2016), have earned praise by the world press.

PROGRAM NOTLARI

Parisli besteci Jean Philippe Rameau’nun opera balesi; Les Indes Galantes, İstanbul saray bestecisinin yapıtlarıyla diyaloga giriyor; Tanburi Mustafa Çavuş. Her iki besteci de

18. yüzyılın ikinci yarısında yaşadı. Birbirleriyle hiç tanışmadılar. Çok farklı tarzlarda beste yaptılar. Müzikleri birleştirildiğinde, şaşırtıcı yeni bir barok müzik tarzı doğdu. “Kim ne düşünürse düşünsün, Rameau kesinlikle müzikte önemli bir figür ve herhangi bir tuzağa düşmekten korkmadan onun izinden gidebiliriz.” 1912’de Jean-Philippe Rameau’yu neşelendiren Claude Debussy’den başkası değildi. Ve hemşerisinin operalarına övgüsü ne kadar da coşkulu! Rameau’nun “cazibesi”ne, “ince işlenmiş formlarına” ve “armoninin kendisinde ‘duyarlılığı’ bulma” yeteneğine duyduğu coşku ne kadar da güzeldi. 1733’te, elli yaşındayken yazmaya başladığı operalarındaki ana karakterler, esas olarak klasik mitoloji dünyasından alınmış olsa da Rameau, ilk katkısından sonraki iki yıl içinde zaten yeni bir yöne doğru ilerliyordu: *Hippolyte et Aricie*. 1735 tarihli Les Indes galantes, Peru, İran ve Kuzey Amerika’da değil, Türk Paşası Osman’ın kölesi Emilie’yi ve sevgilisi Valère’yi bıraktığı Hint Okyanusu’ndaki bir adada eylemi başlayan bir egzotik opera-baledir. Soylu Türk’ün bu aynı hikâyesi daha sonra Mozart tarafından ele alınacak ve *Saraydan Kız Kaçırma*’da kullanılacaktır. Her duyguyu ve ruh halini ifade etme konusunda benzersiz bir yeteneğe sahip olan Rameau’nun müzikal zenginlikleri, Fransız baroğunun en yüksek noktasında yazılmış olan Les Indes galantes’te de bulunur. Fagotçu ve besteci Burak Özdemir *Rameau à la turque* albümünde, sadece görünüşte zıt olana iki farklı yönden yaklaşır: Girişten ve dört perdenin tamamından bir dizi seçmiştir. Les Indes galantes’e fagot için düzenleme yapmak keyifli bir “şarkı söyleme” tonu ve hareketli bir içsellik getirdi. Rameau ile ikinci yakınlaşması için ülkesine dönen Burak Özdemir, Osmanlı barok bestecisi Tanburi Mustafa Çavuş’un şarkılarını yeniden canlandırdı. Bu albüm boyunca, bu şarkıların üç Türkiyeli müzisyen tarafından icra edilen enstrümantal versiyonları, bu iki çağdaş müzisyen Rameau ve Çavuş, Batı ve Doğu sanatı arasında alışılmadık derecede ilham verici bir bağlantı sağlıyor. Dinleyin ve şaşırın!

İSTANBUL KÜLTÜR SANAT VAKFI

ISTANBUL FOUNDATION FOR CULTURE AND ARTS

İSTANBUL KÜLTÜR SANAT VAKFI

ISTANBUL FOUNDATION FOR CULTURE AND ARTS

YÖNETİM KURULU

BOARD OF DIRECTORS

Başkan
Chairman
BÜLENT ECZACIBAŞI

Başkan Yardımcısı
Vice Chairman
AHMET KOCABIYIK

Üyeler
Members
PROF. DR. TEOMAN AKÜNAL
EBRU DİLDAR EDİN
OYA ECZACIBAŞI
ZEYNEP İNANOĞLU ÖZDEMİR
MEHMET KETELOĞLU
GÖRGÜN TANER
ÖZGÜR TANRIKULU
OYA ÜNLÜ KIZIL

Kurumsal Kimlik Danışmanı
Corporate Identity Advisor
BÜLENT ERKMEN

Hukuk Danışmanı
Legal Advisor
AV. SADİFE KARATAŞ KURAL

İdari İşler Danışmanı
Administrative Affairs Advisor
ÇAĞRI KÖSEYENER

DENETLEME KURULU

AUDITORS

FATMA OKAN (*Borusan Holding AŞ*)
OĞUZ SÜLEK (*Arçelik AŞ*)

YÖNETİM

MANAGEMENT

Genel Müdür
General Director
GÖRGÜN TANER

Genel Müdür Yardımcısı
Deputy Director General
DR. YEŞİM GÜRER OYMAK

Genel Müdür Yardımcısı
(*Mali ve İdari İşler*)
Deputy Director General
(*Finance and Administration*)
MUSTAFA YEGEN

İletişim Grup Direktörü
Communications Group Director
AYŞE BULUTGİL

Kurum Kimliği ve Yayınlar Direktörü
Corporate Identity and Publications Director
DİDEM ERMİŞ SEZER

Satış ve İş Geliştirme Direktörü
Sales and Business Development Director
DİLAN BEYHAN

Sponsorluk Programı Direktörü
Sponsorship Programme Director
ZEYNEP PEKGÖZ

İstanbul Müzik Festivali Direktörü
Istanbul Music Festival Director
EFRUZ ÇAKIRKAYA

İstanbul Film Festivali Direktörü
Istanbul Film Festival Director
KEREM AYAN

İstanbul Bienali ve İKSV Güncel Sanat Projeleri Direktörü
Istanbul Biennial and İKSV Contemporary Art Projects Director
BİGE ÖRER

İstanbul Caz Festivali Direktörü
Istanbul Jazz Festival Director
HARUN İZER

Salon İKSV Direktörü
Salon İKSV Director
DENİZ KUZUOĞLU

Kültür Politikaları Çalışmaları Direktörü
Cultural Policy Studies Director
ÖZLEM ECE

Genel Müdür Asistanı
Assistant to General Director
NİLAY KARTAL

İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ
ISTANBUL MUSIC FESTIVAL**DANIŞMA KURULU**
ADVISORY COMMITTEE

AYDIN BÜKE
FEYZİ ERÇİN
AHMET ERENLİ
COSTA PILAVACHI
KNUT WEBER
DR. YEŞİM GÜRER OYMAK

FESTİVAL
THE FESTIVAL

Direktör
Director
EFRUZ ÇAKIRKAYA

Operasyon Yöneticisi
Operations Manager
MELİS TURANLIGİL

Operasyon Sorumluları
Operations Associates
GÖKÇE YILMAZ
ÖYKÜ ÖZKURT

Editör
Editor
MEHMET EGRİK

Konuk Ağırlama Koordinatörleri
Hospitality Coordinators
MURAT ÖZÇAYLAK
ZEYNEP ÜNAL

Konuk Ağırlama Asistanı
Hospitality Assistant
SEYFİ AKBULUT

Mekân Sorumlusu
Venue Manager
BERİL SU HATIRNAZ

Kulis Sorumlusu
Backstage Coordinator
MİNE KESGİN

Kulis Asistanları
Backstage Assistants
BERFİN TOLMAÇ
MİNA KANGAL

Stajyer
Intern
SELİN KIR

İLETİŞİM GRUBU
COMMUNICATIONS GROUP

Direktör
Director
AYŞE BULUTGİL

MEDYA İLİŞKİLERİ
MEDIA RELATIONS

Koordinatörler
Coordinators
AYŞEGÜL ÖNEREN
ELİF EKİNCİ
NESLİHAN ÖZATA
TALİN GİDİCİ

Sosyal Medya Koordinatörü
Social Media Coordinator
GİZEM GÜNGÖR

Asistan
Assistant
TÜRKİZ KARDAŞ

Fotoğraf
Photo
MAÇARA FOTOĞRAF
METE KAAAN ÖZDİLEK

Video
Video
HAMİT ÇAKIR
METE KAAAN ÖZDİLEK

KURUM KİMLİĞİ VE YAYINLAR
CORPORATE IDENTITY AND PUBLICATIONS

Direktör
Director
DİDEM ERMİŞ SEZER

Editöryal Çalışmalar Yöneticisi
Editorial Manager
ERİM ŞERİFOĞLU

Editör
Editor
İHSAN DİNDAR

Yayınlar Grafik Uygulama Uzmanı
Prepress Graphic Designer
FERHAT BALAMİR

Grafik Tasarımcılar
Graphic Designers
ESRA KILIÇ
MURAT KAAAN SAÇLI

Web Sitesi Yöneticisi
Webmaster
SEZEN ÖZGÜR

Web ve Dijital Yayınlar Yöneticisi
Web and Digital Publications Manager
BAHAR HELVACIOĞLU

İKSV STÜDYO
İKSV STUDIO

Koordinatör
Coordinator
KAMİL KULAKSIZ

Sorumlu
Associate
SERCAN BIYIKLI

Asistan
Assistant
HÜLYA MERCAN

Görsel İçerik Sorumlusu
Visual Content Associate
FATİH YILMAZ

İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ

ISTANBUL MUSIC FESTIVAL

PAZARLAMA MARKETING

Yöneticiler
Managers

CANSU AŞKIN
MERİÇ YİRMİLİ

Dijital Pazarlama Yöneticisi
Digital Marketing Manager
ESRA KURMUŞ

Pazarlama Asistanı
Marketing Assistant
EMRE BARIŞ ÜNEL

ARŞİV ARCHIVE

Yönetici
Manager
ESRA ÇANKAYA

SPONSORLUK PROGRAMI SPONSORSHIP PROGRAMME

Direktör
Director
ZEYNEP PEKGÖZ

Direktör Yardımcısı
Deputy Director
ZEYNEP KARAMAN

Koordinatörler
Coordinators
MERVE PEKER
DERİN TEKİN

Sorumlu
Associate
ELİF DOĞAN

SATIŞ VE İŞ GELİŞTİRME SALES AND BUSINESS DEVELOPMENT

Direktör
Director
DİLAN BEYHAN

CRM ve Dijital İzleyici Deneyimi Yöneticisi
CRM and Digital Audience Experience Manager
ATASUN KAŞBAŞ

Satış Operasyonları Yöneticisi
Sales Operations Manager
NEVA ABRAR

Satış ve CRM Operasyonları Koordinatörü
Sales and CRM Operations Coordinator
CANAN ALPER

Satış Operasyonları Sorumlusu
Sales Operations Associate
VERDA TINMAZ

Satış Operasyonları Asistanları
Sales Operations Assistants
EDA ALO
CANBER DURAK

Üyelik Programı Koordinatörü
Membership Programme Coordinator
ERİM PALA

Üyelik Programı Sorumlusu
Membership Programme Associate
BEGÜM ÇAVUŞOĞLU

Üyelik Programı Asistanı
Membership Programme Assistant
DİLARA KONGUR

PRODÜKSİYON PRODUCTION

Yönetici
Manager
ALİ ULUÇ KUTAL

Sorumlu
Associate
ULAŞ BÖLÜK

Asistan
Assistant
BURAK KAYIKÇI

Mimar
Architect
DİLARA TÜRKMEN

KONUKAĞIRLAMA HOSPITALITY

Koordinatörler
Coordinators
MURAT ÖZÇAYLAK
ZEYNEP ÜNAL

Asistan
Assistant
SEYFİ AKBULUT

MALİ VE İDARI İŞLER FINANCE AND ADMINISTRATION

Genel Müdür Yardımcısı
(*Mali ve İdari İşler*)
Deputy Director General
(*Finance and Administration*)
MUSTAFA YEGEN

MALİ İŞLER FINANCE

Yöneticiler
Managers
AHMET BURUK
(*Bütçe ve Muhasebe Budget and Accounting*)
BAŞAK SUCU YILDIZ
(*Finans Finance*)

Muhasebe ve Finans Operasyonları Sorumlusu
Accounting and Finance Operations Associate
DENİZ YILMAZ

Muhasebe ve Raporlama Sorumlusu
Accounting and Reporting Associate
KADİR ALTOPRAK

Sorumlu
Associate
ÖZLEM CAN YAŞAR

Asistan
Assistant
MUSTAFA ÖZGÜR TETİK

BİLGİ TEKNOLOJİLERİ INFORMATION TECHNOLOGIES

Sistem Yöneticisi
System Administrator
KADİR AYYILDIZ

Bilgi Teknolojileri Asistanı
Information Technology Assistant
TÜRKAY ÇELER

İSTANBUL MÜZİK FESTİVALİ
ISTANBUL MUSIC FESTIVALBİNA YÖNETİMİ VE GÜVENLİK
BUILDING ADMINISTRATION AND SECURITY

Bina Yönetimi ve Güvenlik Yöneticisi
Building Administration and Security Manager
ERSİN KILIÇKAN

Danışma Görevlisi
Reception Officer
ELİF AYGİN

Depo Sorumluları
Warehouse Officers
ŞERİF KOCAMAN
SERCAN DERİCİOĞLU

Yardımcı Hizmetler
Services
ÖZDEN ATUKEREN
AŞKIN BİRCAN
AYDIN KAYA
AHMET BİRKAN KARAÇAM

İNSAN KAYNAKLARI
HUMAN RESOURCES

Yönetici
Manager
BESTE KAYACAN

Asistan
Assistant
MELİKE METİN

KÜLTÜR POLİTİKALARI ÇALIŞMALARI
CULTURAL POLICY STUDIES

Direktör
Director
ÖZLEM ECE

Proje Yöneticisi
Project Manager
AYBERK ÇELİKEL

Araştırma Koordinatörü
Research Coordinator
CAN SEZGİN

Proje Sorumlusu
Project Associate
MEHMET CANER SOYULMAZ

İKSV ALT KAT

Yönetici
Manager
ELİF OBDAN GÜRKAN

Sorumlu
Associate
IRMAK ERDURAK

SALON İKSV

Direktör
Director
DENİZ KUZUOĞLU

Prodüksiyon Amiri
Production Manager
UFUK ŞAKAR

Ses Mühendisi
Sound Engineer
SİNAN ÖZÇELİK

Işık Tasarımcısı
Lighting Engineer
EFE SÜMER

Asistan
Assistant
BAŞAK SU GÜMRÜKÇÜ

FESTİVAL KATALOĞU FESTIVAL CATALOGUE

Yayıma Hazırlayan
Editor
MEHMET EGRİK

Grafik Tasarım
Graphic Design
KEREM YAMAN, BEK

Tasarım Uygulama ve Baskı Öncesi Hazırlık
Design Application and Pre-Press
FERHAT BALAMİR, İKSV

FESTİVAL TANITIM KAMPANYASI FESTIVAL PROMOTION CAMPAIGN

MUHABBET AJANS

© İstanbul Kültür Sanat Vakfı
Tüm hakları saklıdır.

Bu yayının herhangi bir bölümü İstanbul Kültür Sanat Vakfının yazılı izni olmadan kayıt, fotokopi ve bilgi depolama dahil olmak üzere hiçbir elektronik veya mekanik yöntemle yeniden basılamaz veya çoğaltılamaz.

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including photocopy, recording or other information retrieval systems, without permission in writing from the Istanbul Foundation for Culture and Arts.

İstanbul, Haziran June 2022
ISBN 978-605-5275-89-1

İstanbul Müzik Festivali İstanbul Music Festival

İSTANBUL KÜLTÜR SANAT VAKFI
ISTANBUL FOUNDATION FOR CULTURE AND ARTS

Nejat Eczacıbaşı Binası
Sadi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul
T: (212) 334 07 00
F: (212) 334 07 02
E: music.fest@iksv.org
muzik.iksv.org